

**NWRI CONTRIBUTION NO. 87-124**

Rapport Sommaire PAQFP, Substances Inorganiques dans des eaux de Surface, Etudes 7-8,  
Juillet '86 à Juin '87.  
Summary Report FPQA, Studies 7-18, July '86  
to June '87 for Inorganics in Surface  
Waters

H. Alkema

## SOMMAIRE ADMINISTRATIF FP7 - FP18

Aux termes de l'Accord Canada-Québec sur la qualité des eaux, on a mis sur pied un programme d'assurance de la qualité pour évaluer la comparabilité des résultats d'analyse des eaux de surface émanant des laboratoires québécois par rapport à ceux des laboratoires du gouvernement fédéral.

Suivant les réglementations de projet de l'INRE sur les méthodes de développement de qualité de l'eau, six études d'assurance de la qualité ont été menées entre Juillet 1986 et Juin 1987 (soit une tous les deux mois). Ces études ont été porté sur l'analyse des composés métalliques à l'état de trace, des principaux ions, des substances nutritives et des paramètres physiques à partir d'un éventail d'échantillons typiques.

Dans le rapport annuel, on présente et on évalue les données que nous ont fournies six laboratoires (pour la période précitée) ayant eu à déterminer 40 paramètres en faisant appel à une centaine de méthodes analytiques différentes.

Règle générale, les laboratoires ont effectué de bonnes analyses. Cependant, on a constaté que les résultats de certaines analyses clés s'écartaient trop des marges d'erreur permises. Les directeurs de laboratoires visés en ont été informés ce qui leur a permis de se rendre compte qu'ils doivent réévaluer les méthodes de contrôle interne de la qualité et produire des données plus exactes. Un grand nombre de résultats pointé (inexact) montrant la difficulté qu'a un laboratoire dans l'application de certain méthodologies.

## RESUME

Ce rapport regroupant douze études sur le contrôle de la qualité (CQ) présente une évaluation de l'analyse chimique des eaux de surface effectuée par différents laboratoires dans le cadre de l'Accord Canada-Québec relatif à la qualité des eaux. Dans ce rapport couvrant la période de Juillet 1986 à Juin 1987 (études CQ FP7 à FP18), on décrit les aspects suivants du contrôle de la qualité: conception des études, traitement des données, indicateurs d'exactitude et commentaires sur la performance individuelle des laboratoires.

Une étude bimestrielle individuelle porte sur quatre ou cinq échantillons de référence de valeurs connues. On utilise la moitié de ces échantillons pour analyser la teneur en métaux à l'état de trace à deux niveaux. Les laboratoires utilisent l'autre moitié des échantillons pour faire rapport sur 25 ions principaux, nutriments et paramètres physiques. Environ 100 méthodologies d'analyse et résultats individuels sont ensuite rassemblés dans un résumé des données. Puisque les autres laboratoires des programmes de contrôle de la qualité analysent les mêmes échantillons, on peut, grâce aux résultats présentés, faire les analyses statistiques les plus précises possibles.

A la conclusion de chaque rapport bimestriel, on trouve un résumé de la performance des laboratoires. L'absence de résultats pointés indique une bonne performance (et la comparabilité des données). S'il y a plusieurs résultats pointés, c'est que la performance a été plus faible. On pointe aux résultats en fonction de deux critères: s'ils divergent de plus de 10% d'une valeur de référence et si, selon de Grubbs, ils sont des valeurs statistiques aberrantes.

En général, les résultats des analyses ont été satisfaisant; on a cependant, constaté que les résultats d'un certain nombre d'analyse clés étaient aberrants. On en a rapidement informé le chef de laboratoire, et avec l'exception d'un laboratoire les laboratoires faisant partie du programme fédéral-provincial de contrôle de la qualité ont immédiatement apporté les corrections nécessaires.

## EXECUTIVE SUMMARY FP7 - FP18

Under terms of the Canada - Quebec Agreement on Water Quality, a quality assurance program was initiated to assess comparability of surface water analysis data generated by the Quebec and Federal laboratories.

Within the framework of the NWRI project on Water Quality Methods Developement, six bimonthly quality assurance studies were distributed between July 1986 and June 1987. These studies dealt with the analysis of trace metals, major ions, nutrients and physical parameters in a variety of typical sample types.

In this annual report, data for six laboratories (for the above mentioned period) are presented and evaluated for some 40 parameters involving some 100 analytical procedures.

Generally, analyses were performed well, nevertheless, a number of key analyses were identified to be out of control and promptly brought to the attention of the laboratory managers. This prompt feedback helped laboratory managers to improve the quality of their data, and to alert them to re-evaluate their internal quality control. An excessive number of flagged results for one laboratory has shown that it has difficulties with the application of several methodologies.

## ABSTRACT

This compiled report of twelve quality control (QC) studies evaluates the chemical analysis of surface waters for laboratories under the Canada - Quebec Agreement on Water Quality. This report, which covers the period of July 1986 to June 1987 (QC Studies FP7-FP18), describes the following aspects of the quality control report: study design, treatment of data, performance indicators, and comments on individual laboratory performance.

A single bimonthly study consists of four or five standard reference samples of known levels. Half of these samples are for trace metal analysis at two levels. For the other half of the samples, the laboratories report on 25 major ion, nutrients and physical parameters. Altogether, about 100 analysis methodologies and individual results are tabulated in the data summary. Since other laboratories from other programs analyse the same samples, all results are tabulated so that statistical analyses are more accurately made.

Each bimonthly report, in conclusion, summarizes laboratory performance. Good performance (and comparability) is indicated by the lack of flagged results. More than several flagged results indicates poorer performance. Results are flagged by two criteria: those that differ by more than 10% from a reference value, and those that are statistical outliers according to the Grubbs' outlier test.

Generally, analyses were performed well, nevertheless, a number of key analyses were identified to be out of control and promptly brought to the attention of the laboratory managers. Except for one laboratory, the laboratories in the Federal-Provincial QC program have shown prompt correction of problems when notified of them.

**LISTE DE DIFFUSION / DISTRIBUTION**

**Fédéral / Provincial / Federal**

M. Laurent Côté  
Automation and Quality Control Co-ordinator  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Montréal, Québec

Ms. I. Kalnine  
Assistant Director  
Environmental Laboratory  
Vancouver, B. C.

M. Michel Simard  
Quality Assurance Coordinator  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Québec, Québec

cc: Dr. Aristide Bouchard  
Directeur des laboratoires  
Ministère de l'Environnement  
Ste. Foy, Québec

Mr. Guy Longpré  
Conseiller cadre  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Québec

Mr. Claude Langlois  
Secretary, Coordinating Committee  
Canada/Quebec Water Quality Agreement  
Head, Monitoring and Agreement Division, IWD/WQB  
Longueuil, Québec

Mr. Tom Dafoe  
Chief, Monitoring and Surveys Division, IWD/WQB  
Hull, Québec

Dr. John Lawrence  
Chief, Analytical Methods Division  
NWRI, CCIW  
Burlington, Ontario

Mr. A.S.Y. Chau  
Head, Quality Assurance and Methods Section  
Analytical Methods Division  
NWRI, CCIW  
Burlington, Ontario.



Government  
of Canada      Gouvernement  
du Canada

MEMORANDUM

NOTE DE SERVICE

**Liste de Diffussion**

FROM      H. Alkema  
DE      Section de l'Assurance-Qualité et des Méthodes  
Institut National de Recherche sur les Eaux  
Burlington, Ontario.

SUBJECT      Programme d'Assurance-Qualité Fédéral-Provincial (FPOC)  
OBJET      Résumé final de l'étude F/P 7-8

H. Alkema/IWD-NWRI/336-4929/ha	
SECURITY - CLASSIFICATION - DE SÉCURITÉ	
OUR FILE/NOTRE RÉFÉRENCE	
YOUR FILE/VOTRE RÉFÉRENCE	
DATE	le 20 Octobre, 1986

Vous trouverez le résumé final de l'étude F/P susmentionées.

Si vous avez de commentaire sur ce résumé, ou des corrections valides à notre base de données, veuillez me les transmettre.

I have enclosed the final report for F/P 7-8.

If you have any comments on this report, or any legitimate corrections to the data base, please do not hesitate to communicate them.

*Harry C.*

H. Alkema

**RAPPORT SOMMAIRE**

**PROGRAMME D'ASSURANCE-QUALITE FEDERAL-PROVINCIAL**

**ETUDES 7 et 8**

**Juillet et Août, 1986**

**OLIGO-ELEMENTS METALLIQUES, PRINCIPAUX IONS,  
SUBSTANCES NUTRITIVES ET PARAMETRES PHYSIQUES  
DANS DES ECHANTILLONS D'EAU DONT LE TITRE A ETE  
MODIFIE EN LABORATOIRE**

**par**

**H. Alkema**

**Section de l'Assurance-Qualité et des Méthodes  
Institut National de Recherche sur les Eaux  
Burlington, Ontario**

**Octobre 1986**

## Introduction

Dans le cadre d'une étude continué, la Section de l'assurance-qualité et des méthodes de l'Institut national de recherche sur les eaux, Burlington, Ontario, envoie tous les deux mois des échantillons d'eau de référence à des laboratoires chimiques qui participant au programme d'assurance-qualité fédéral-provincial. Le présent rapport constitue un résumé de la plus récente étude de contrôle de la qualité interlaboratoire (FP 7 et 8) pour les mois de Juillet et Août, 1986. L'étude portait sur les oligo-éléments métalliques, les principaux ions, les substances nutritives et les paramètres physiques. Les concentrations fournies étaient moyennes à élevées dans l'ensemble.

## Conception de l'étude

Quatre échantillons d'eau ont été fournis à chaque laboratoire aux fins d'analyses chimiques. Deux d'entre eux ont servi à l'analyse des oligo-éléments métalliques, et les deux autres, à l'analyse des principaux ions et des substances nutritives, et à la mesure de certains paramètres physiques. Les quatre échantillons étaient constitués de la façon suivante:

- FP 7 - Echantillon 1 - 125 mL, analyse d'<sup>\*</sup>oligo-éléments métalliques par AD ( $\text{HNO}_3$  3%)  
Echantillon 2 - jusqu'à 1 L, principaux ions, etc., conservé à 4°C  
FP 8 - Echantillon 3 - 1 L, analyse d'<sup>\*</sup>oligo-éléments métalliques par ES ( $\text{HNO}_3$  0,2%)  
Echantillon 4 - jusqu'à 1 L, principaux ions, etc., conservé à 4°C

\* Se référer à l'annexe 1 pour obtenir les définitions

## Traitemennt des données

On a demandé à chaque laboratoire d'effectuer uniquement les analyses qui, pour chacun d'eux, étaient courantes en suivant la méthodologie générale décrite ci-dessus. Les résultats des analyses ont été consignés sur des feuilles de rapport fournies avec les échantillons. A la réception de ces feuilles, on a compilé les résultats pour chacun des paramètres, d'abord pour chaque méthode utilisée, puis pour toutes les méthodes combinées. Ces données, et les statistiques qui s'y rattachent sont présentées dans le présent rapport sommaire.

Un sommaire des données préliminaires, y compris les résultats présentant des anomalies, a été envoyé le 15 Septembre.

Chaque laboratoire disposait d'un délai de trois semaines pour nous informer de toute erreur de transcription ou de compilation.

### Indicateurs d'exactitude

Dans les rapports précédents, on utilisait toujours une moyenne comme indice de comparaison pour vérifier l'exactitude des résultats. Maintenant, nous comparons plusieurs échantillons d'eau de référence (MR) et des échantillons d'eau de référence homologues (MRH) à des "valeurs théoriques". Ces valeurs servent à vérifier l'exactitude de chaque résultat obtenu (qu'il y en ait peu ou beaucoup). Par conséquent, ces valeurs théoriques serviront d'indices de comparaison aux paramètres stables dont les résultats devient de plus de 10 p. 100 (valeurs encerclées), et les moyennes serviront d'indice de comparaison aux paramètres biologiquement actifs.

On exprime en pourcentage les écarts par rapport à l'indice de comparaison et ces données sont utilisées comme indicateur dont se servira le chef de laboratoire pour calculer l'écart entre les résultats de ses expériences et l'indice de comparaison. Il faut toutefois tenir compte du fait qu'à faible concentration, on obtient souvent des écarts élevés qui peuvent nous induire en erreur, si on s'en tient trop strictement à l'interprétation proposée.

Lorsqu'un résultat présente un écart de plus ou moins 10 p. 100 de l'indice de comparaison, on doit encercler ce résultat dans les tableaux de données et noter cette valeur à la section des commentaires. Les résultats qui sont suivis de "L" (moins de) ou de "R" (à rejeter) ne seront pas utilisés dans les calculs des statistiques. Pour connaître l'explication des indicateurs d'exactitude, consulter l'annexe II.

### Observations sur le rendement des laboratoires

Les résultats accompagnés de "inferieurs aux valeurs indiquées" sont difficiles à évaluer. Si une valeur de conception ou une moyenne est considérablement inférieure à la limite de détection établie par un laboratoire quelconque, la limite de détection est alors trop élevée. Un tel résultat reçoit la mention "HDL" (limite de détection est élevée) et est encerclé dans les sommaires de données. D'autre part, si la limite de détection signalée est beaucoup plus basse que la moyenne ou la valeur de conception, il est alors inadéquat d'utiliser "inferieurs aux valeurs indiquées". Le résultat doit recevoir la mention "faible". L'ampleur de l'écart de la moyenne, dans un tel cas, est calculée d'après la limite de détection donnée.

### Observations générales

On a constaté un coefficient de variation très élevé (résultat ne pouvant être comparé) dans le cas de DOC dans l'échantillon 2.

Les écartes de chacun des laboratoires sont les suivantes :

Lab 3    - un faible résultat pour Al par AD: -11%;  
            et Cr par ES: -16%  
            - un faible résultat pour TN (AT): -40%

Lab 7    - un faible résultat pour Dureté: -34% (R)<sup>\*</sup>  
            - des résultats élevés pour Mg: +18% et +16%;  
            et pour K: +21%

Lab 9    - un résultat élevé par AD pour Al: +12%; et Cd: +11%  
            - un faible résultat par ES pour Co: -20%, et Ni: -28%  
            - un faible résultat pour NO<sub>3</sub>+NO<sub>2</sub>: -11%

Lab 10    - un faible résultat pour NO<sub>3</sub>+NO<sub>2</sub>: -15%  
            - une LDE pour P.T.

Lab 12    - un résultat élevé pour DOC: +32% (à un faible niveau)  
            - une LDE pour Silicates

Les laboratoires de la FPQC affichaient un écart moyen de 0.6 par échantillon.

\* (R) = résultat qui doit être rejeté selon la procédure de Grubbs pour les calculs statistiques

## **Annexe I**

### **Définitions des types d'analyses des métaux**

#### **1. AD - Aspiration directe**

Sans avoir été traités au préalable, les échantillons sont aspirés par le spectrophomètre d'absorption atomique (SAA) ou le chromatographe gaseux au plasma d'argon à couplage induit (ICAP ou ICP). Les étalons doivent avoir l'équivalent acide de l'échantillon.

#### **2. ES - Code d'analyse des faibles teneurs**

On emploie actuellement l'une des méthodes suivantes pour analyser les faibles teneurs :

1. extraction au moyen d'un solvant et concentration de l'échantillon, suivies de l'analyse SAA
2. Digestion et concentration en phase aqueuse, suivies de l'analyse ICAP
3. Digestion en phase aqueuse, suivie de l'analyse ICAP
4. Spectrophotométrie d'absorption atomique au tube de graphite (sans flamme).

## Annexe II

### L'Explication des Indicateurs d'Exactitude

#### 1. Résultats encerclés

On encercle les résultats qui présentent un écart faible par rapport à l'indice de comparaison. (L'indice de comparaison est la valeur théorique de l'échantillon de référence et dans le cas d'un paramètre biologiquement actif, on utilise la moyenne.) L'écart entre l'indice de comparaison et les résultats encerclés est en général supérieur ou inférieur à 10 p. 100. Lorsque les concentrations d'échantillons à analyser sont faibles ou que les paramètres sont difficiles à analyser, un écart de plus de 10 p. 100 est permis. Dans ces conditions, on encerclera un résultat dont la déviation par rapport à l'indice de comparaison est plus forte ou plus faible que l'écart-type. On encercle ces valeurs qui sont quand même acceptables pour avertir les chefs de laboratoires d'examiner avec attention ces paramètres.

#### 2. Résultats à rejeter

On examine chaque paramètre afin de trouver les valeurs aberrantes, c'est-à-dire des résultats qui ont été modifiés par des causes non aléatoires (par exemple, erreur de transcription). On calcule ces valeurs perdues par la méthode de Grubbs\*, puis on les inscrit dans les tableaux des données avec la mention "R"; ces valeurs ne peuvent être comparées avec l'ensemble des données des paramètres.

#### 3. Coefficient de variation élevé (CVE)

Certains paramètres ont parfois un écart-type relatif (ETR) très élevé. Si ce coefficient n'est pas dû à la présence d'une ou deux valeurs perdues, il indique alors une grande variabilité de l'ensemble de données. On ne peut comparer les données de tels ensembles. Dans ces circonstances, on encerclera le ETR des paramètres en questions dans les tableaux des données et on mentionnera au chapitre des commentaires que ces paramètres ne peuvent être comparés.

#### 4. Limites de détection élevées (LDE)

Il appartient à chaque laboratoire de déterminer ses propres limites de détection, en fonction de ses objectifs. Lorsque l'on remarque des différences importantes entre ces limites, il faut encercler la valeur la plus élevée. On s'en sert pour indiquer que des analyses de faibles concentrations ayant une LDE ne peuvent être comparées avec les analyses des autres laboratoires.

\* Référence : Frank E. Grubbs, Technometrics, 1969, p 1



RÉSUMÉ DES RÉSULTATS D'ANALYSES

**PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP**

ETUDE NU. IR142 PP 47 FP 7  
ECHANTILLON = 1 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/07/96

MERCHANTILLON FORTIE.

271111	26301	27311	27999	28009	28011	28101	28301	28999
CO-DISS	EXTRAL	EXTRBL	COBALT	NICAP DA	TOTAL	NIDISS	NI-EXTRBL	NICKEL
ICAP DA	AAS DA	ICAP DA	COMBINED	MG/L	5X ICAP DA	AAS DA	ICAP DA	COMBINED
MG/L	MG/L	MG/L	MG/L CO		UG/L	MG/L	MG/L	MG/L NI

ECHEANCE: 31/08/86 PAGE 2  
MÉTAUX DE TRACE AND

METÀIX DE TRACE AND

ETUDE NU. IR142 PP 47 FP 7 DATE: 01/07/86  
ECHANTILLON = 1 ECHANTILLON FORTIFIE.

2.175 RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ: FÉDÉRAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ECHEANCE: 31/08/86

MÉTaux DE TRACE A/D.  
LAB. NO. TYP. VAL. DES.

LAB	MO EXTRBL AAS DA MG/L	42311 MO EXTRBL ICAP DA MG/L	42999 MO EXTRBL ICAP DA MG/L	48009 CD TOTAL 5X ICAP DA MG/L	48011 CD TOTAL UG/L CD	48101 CD DISS AAS DA MG/L	48301 CD EXTRBL AAS DA MG/L	48311 CD EXTRBL ICAP DA MG/L	48999 CADMIUM COMBINED MG/L CD
1	-	-	2.016	0.256	-	-	-	0.24	0.256
2	2.00	1.92	2.00	-	0.25	-	0.25	-	0.24
3	-	-	1.8	-	-	-	-	-	0.25
4	-	-	1.92	-	-	-	-	-	0.25
5	-	-	1.88	-	-	-	-	-	0.25
6	-	-	1.8	-	-	-	-	-	0.247
7	-	-	1.89	-	-	-	-	-	0.247
8	-	-	1.8	-	-	-	-	-	0.247
9	-	-	1.89	-	-	-	-	-	0.247
10	-	-	1.88	-	-	-	-	-	0.247
11	-	-	1.8	-	-	-	-	-	0.247
12	-	-	1.89	-	-	-	-	-	0.247
MOYEN	2.0000	1.9200	1.9177	.2560	.2500	.2470	.2487	.2500	.2400
ECA TYP.	-	-	1.886	-	-	-	.0186	-	.2450
ÉVAL. DES.	-	-	4.20	-	-	-	7.5	-	.0102
			1.820	-	-	-	-	-	4.243

LAB	56009 BA TOTAL 5X ICAP MG/L	56011 BA TOTAL UG/L BA	56111 BA DISS ICAP DA MG/L	56301 BA EXTRBL AAS DA MG/L	56311 BA EXTRBL ICAP DA MG/L	56999 BARIUM COMBINED MG/L BA	82011 PB TOTAL 5X ICAP UG/L PB	82101 PB DISS AAS DA MG/L	82301 PB EXTRBL AAS DA MG/L
1	1.949	-	-	-	1.95	1.95	-	-	1.057
2	-	2.0	-	-	1.95	1.95	-	-	1.0
3	-	-	-	-	2.01	2.01	-	-	-
4	-	-	-	-	1.94	1.94	-	-	-
5	-	-	-	-	1.82	1.82	-	-	-
6	-	-	-	-	1.82	1.82	-	-	-
7	-	-	-	-	1.9500	1.9448	1.1000	1.0100	1.010
8	-	-	-	-	1.9961	1.0677	-	-	-
9	-	-	-	-	5.0	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	3.5	-	-	-
11	-	-	-	-	-	1.963	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	1.9490	2.0000	1.9233	1.9500	1.9500	1.9448	1.1000	1.0100	.9930
ECA TYP.	-	-	1.9961	-	-	-	-	-	.0214
ÉVAL. DES.	-	-	5.0	-	-	-	-	-	2.2

LAB	82311 PB EXTRBL ICAP DA MG/L	82999 LEAD COMBINED MG/L PB
1	-	1.057
2	0.99	1.0
3	0.97	0.91
4	0.97	0.97
5	-	1.01
6	-	1.010
7	-	1.0
8	-	1.0
9	-	1.0
10	-	1.010
11	-	1.0
12	-	1.0
MOYEN	1.0141	1.0029
ECA TYP.	1.4	1.0540
ÉVAL. DES.	-	5.4
	-	9.75

EN P.  
VAL. DES

### 2.1. RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

**PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP**

ETUDE NU. 40-IR142 PP 47 FP 7 ECHANTILLON SYNTETIQUE.		DATE: 01/07/86		ECHEANCE: 31/06/86	
ECHANTILLON = 2 <sup>nd</sup>				IONS MAJEUR 4C.	
TONIC %	SUM OF CATIONS MEQ/L	00120	02011 COLOUR APPARENT REL UNIT	02023 COLOUR SPECTROM ABS UNIT	02040 CONDUCT COMBINED REL UNIT
LAB			5.-	5.-	5.-
-0.26	3.87	3.890	5.-	5.-	453.
-0.22	3.635	3.651	5.-	5.0 L	450.
5.1	3.83	3.46	5.-	5.-	455.
1.3	3.9	3.8	5.-	5.-	450.
2.40	3.69	3.87	5.-	5.-	437.
2.057	3.930	3.791	5.-	5.-	475.
1.15	3.865	3.777	5.-	5.-	452.
MOVEN ECA TYP. VAL. DES.	1.0108 2.1166 209.4	3.8094 3.1049 2.8	1.0000 3.7743 3.7	1.0000 447.9167 2.458	447.9167 12.7169 2.8
				12.8	12.7169 443.853
					76.0 72.9

ETUDE NU. 40-IR142 PP 47 FP 7 ECHANTILLON SYNTETIQUE.		DATE: 01/07/86		ECHEANCE: 31/06/86		PAGE 4 251145	
ECHANTILLON = 3 <sup>rd</sup>				IONS MAJEUR 4C.		PAGE 5 0145	
TONIC %	SUM OF CATIONS MEQ/L	00126	02011 COLOUR APPARENT REL UNIT	02023 COLOUR SPECTROM ABS UNIT	02040 CONDUCT COMBINED REL UNIT	02074 TURBIDITY NPLMTRIC NTU	
LAB			5.-	5.-	5.-	5.-	
-2.43	3.8705	3.890	5.-	5.0 L	5.-	0.03	
-0.22	3.635	3.651	5.-	5.-	5.-	0.03	
5.1	3.83	3.46	5.-	5.-	5.-	0.06	
1.3	3.9	3.8	5.-	5.-	5.-	0.06	
2.40	3.69	3.87	5.-	5.-	5.-	0.02	
2.057	3.930	3.791	5.-	5.-	5.-	0.16	
1.15	3.865	3.777	5.-	5.-	445.	0.15	
MOVEN ECA TYP. VAL. DES.	1.0108 2.1166 209.4	3.8094 3.1049 2.8	1.0000 3.7743 3.7	1.0000 447.9167 2.458	447.9167 12.7169 2.8	0.3	
				12.8	12.7169 443.853	76.0 72.9	
02090	05105 BORON F ACARM	05106 BORON F AUTO AN	05107 BORON F DA	05111 BORON F DA	06101 DOC /L DIFF	06104 DOC UV CO2/EV	06107 DOC UV CO2/EV
LAB							
1	-	-	0.002L	0.002L	-	-	0.4
2	-	0.09	-	-	-	-	1.7
3	-	0.03	0.02 L	-	-	-	1.4
4	-	0.06	-	-	-	-	1.0
5	-	0.16	-	-	0.6	-	0.6
6	-	0.15	0.05 L	-	-	-	3.3
7	-	-	-	-	-	-	3.3
8	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-
10	0.16	0.16	-	8.81 L	0.05 L	-	-
11	-	0.3	-	-	8.81 L	-	-
12	-	-	-	-	-	2.	2.
MOVEN ECA TYP. VAL. DES.	1.6000 -	1.3700 72.609	-	-	1.3000 76.1	2.1667 46.2	1.0500 87.5
					.020		

CVE

**RÉSUMÉ DES RÉSULTATS D'ANALYSES**

**PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ: FEDERAL-PROVINCIAL, CGIR ET REPP**

ETUDE NU. IR142 PP 47 FP 7 DATE: 01/07/86  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON SYNTHETIQUE.

ÉCHEANCE: 31/08/86  
IONS MAJEUR 4C.

LAB	IONIC BALANCE %	SUM OF CATIONS MEQ/L	00120 SUM OF ANIONS MEQ/L	02011 COLOUR APPARENT REL UNIT	02021 COLOUR VIS COMP REL UNIT	02023 COLOUR SPECTROM ABS UNIT	02040 COLOUR COMBINED REL UNIT	02041 CONDUCTUSIE CM	02060 CONDUCTUSIE CM	02073 TURBIDITY HACH JTU	02074 TURBIDITY INPLMTRIC NTU
1	-0.26	3.875	3.89	5. -	5. -	5.0 L	5. -	5. L	453.	0.09	-
2	-0.22	3.635	3.651	5. -	5. -	5.0 L	5. -	5. L	455.	0.03	-
3	5.1	3.83	3.46	5. -	5. -	5.0 L	5. -	5. L	450.	0.06	-
4	1.3	3.9	3.8	5. -	5. -	5.0 L	5. -	5. L	437.	0.02	-
5	6.7	3.46	3.46	5. -	5. -	5.0 L	5. -	5. L	475.	0.16	-
6	2.40	3.69	3.87	5. -	5. -	5.0 L	5. -	5. L	452.	0.15	-
7	2.057	3.930	3.86	5. -	5. -	5.0 L	5. -	5. L	443.	0.1	-
8	1.15	3.865	3.777	5. -	5. -	5.0 L	5. -	5. L	445.	-	-
9	1.0108	3.8094	3.7743	1.0000	1.0000	1.0000	1.0000	1.0000	447.9167	1567	.0900
10	2.1166	2.8	3.7405	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	412.7169	1191	.0656
11	209.4	-	3.7	-	-	-	-	-	420.853	76.-	72.9
12	-	-	-	-	-	-	-	-	2.458	-	-
LAB											
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
MOYEN ECA TYP.	.1600	-	1370	-	-	-	-	-	1.3000	2.1667	.0500
ÉT. R.	-	-	10994	-	-	-	-	-	1.9899	1.0017	1.9192
VAL. DES.	-	-	72.6209	-	-	-	-	-	76.1	46.2	87.5
									.020		

C VÉ

RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

DATE: 01/07/06

## ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON SYNTETIQUE.

ECHÉANCE : 31/08/96 PAGE 5

L'ONU ET LA SÉCURITÉ NATIONALE 3

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR142 PP 47 FP 7 DATE: 01/07/86  
 ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON SYNTETIQUE.

ECHEANCE: 31/08/86  
 IONS MAJEUR 4C.

PAGE 6

LAB	TOTAL N CALC'D MG/L N	07605 NITROGEN UV AA MG/L N	07651 TOT N F UV AA MG/L N	07655 TOT N F UV EDTA MG/L N	07690 TOTAL N COMBINED MG/L N	07790 T N DISS COMBINED MG/L N	09103 FLUORIDE DIS COLR MG/L	09105 F DIS SPEC EL MG/L	09106 F DIS EL POT MG/L	09107 FLUOR F AUTO POT MG/L	09108 F DISS SPEC EL MG/L
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	0.23 L	0.06	-	-	-	0.23 L	-	-	-	-	-
7	0.09	-	-	-	-	0.09	0.06	-	0.05 L	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.0900	.0600	.0500	.0250	.0900	.0713	.0545	.035	.76.554	-	-
ECA T. R.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
LAB	09110 F DISS PHOTOM MG/L	09115 AA ALIZA MG/L	09190 FLUORIDE COMBINED MG/L F	10101 ALKALINITY TITRN MG/L CAC	10108 ALKALINITY POT TITN MG/L CAC	10109 ALKALINITY GRAN MG/L CAC	10110 ALKALINITY POT TITN MG/L CAC	10112 ALKALINITY COMBINED MG/L CAC	10190 ALKALINITY COMBINED MG/L CAC	10301 PH COMBINED UNITS	10390 PH COMBINED UNITS
1	-	-	0.05 F	5. L	-	-	0.1	-	-	5.1	5.9
2	-	-	0.05 F	-	-	-	-	-	-	5.4	5.9
3	-	-	0.01 F	-	-	-	-	-	-	5.5	5.6
4	-	-	0.05 F	0.5 L	-	-	-	-	-	5.5	5.6
5	-	-	0.1 F	LDE 0.2	-	20. L	-	-	0.5 L	5.4	5.4
6	-	-	0.05 F	-	-	2.00	-	-	0.2 L	5.5	5.5
7	-	-	0.04	0.04 L	-	1. -	-	-	2.00	5.5	5.5
8	-	-	0.05	0.05 L	-	-	-	-	5.5	5.5	5.5
9	0.05	-	-	-	-	-	-	-	5.5	5.5	5.5
10	-	-	-	-	-	-	-	-	5.5	5.5	5.5
11	-	-	-	-	-	-	-	-	5.5	5.5	5.5
12	-	-	-	-	-	-	-	-	5.5	5.5	5.5
MOYEN	.0500	.0400	.0450	.0071	.1000	1.0000	.2.0000	.1.000	.8667	5.6142	5.6142
ECA T. R.	-	-	.045	141.4	-	-	-	-	.8114	6.3508	6.3508
VAL. DES.	-	-	.045	15.7	-	-	-	-	105.265	6.2	6.461



RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IRI42 PP 47 FP 7 DATE: 01/07/86  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON SYNTETIQUE.

ECHEANCE: 31/08/86  
IONS MAJEUR 4C.

LAB	STYCAR. MOLY AA. MG/L	14105 SILICA R MOLY UF MG/L	14106 SILICA R COMBINED MG/L	15101 UV FIL MG/L P	15406 UF AA ASC MG/L P	15409 BLK AA ASC MG/L P	15413 TOTAL P AA SNCL2 MG/L P	15421 BLK DIG ASC MG/L P	15490 TOTAL P COMBINED MG/L P	16304 DISS AUTO BA MG/L	16306 DISS AA MTB MG/L
1	-	-	0.5 L	-	-	-	0.008	0.008	-	-	38.-
2	-	0.02 L	0.02 L	-	0.003L	-	0.001L	0.001L	37.5	-	-
3	0.2 L	-	0.2 L	-	-	0.02 R	-	0.02 R	35.-	-	34.-
4	-	-	-	-	-	-	0.002	0.002	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	0.61 L	-	0.61 L	-	0.010L	-	0.001	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	0.5 L	-	0.5 L	-	0.003L	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	-	-	-	-	-	-	0.0080	0.0037	36.2500	36.8000	-
ECA TYP.	-	-	-	-	-	-	0.0015	0.0038	31.7678	33.7709	-
VAL. DES.	-	-	.010	-	-	-	47.1	103.3	4.9	10.2	-
MOYEN	35.7000	38.0000	37.5000	36.8182	104.0500	110.0000	103.0000	109.0000	106.0000	105.2100	-
ECA TYP.	-	0.0000	-	2.8092	1.3435	-	4.2	1.4142	-	103.7218	-
VAL. DES.	-	-1.0	-	7.6097	1.3	-	1.3	1.3	-	3.547	105.547

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE N°: IR142    PP 47    EP 7    DATE: 01/07/86  
 ECHANTILLON = 2    ECHANTILLON SYNTETIQUE.

ECHEANCE: 31/08/86    IONS MAJEUR 4C.  
 PAGE 9

LAB	K TOTAL ICAP MG/L	K DISS AAS MG/L	K DISS FLM PHOT MG/L	K DISS AAS MG/L	K EXTRBL HNO3 MG/L	K EXTRBL UF MG/L	K EXTRBL HNO3 AA MG/L	K PASSIUM COMBINED MG/L K	K PASSIUM COMBINED MG/L	K TOTAL ICAP MG/L	K TOTAL ICAP MG/L
1	-	-	0.9	-	-	0.86	-	0.9	-	-	-
2	-	-	0.90	-	-	-	-	0.90	-	-	-
3	-	-	0.8	-	-	-	-	0.86	-	-	-
4	1.2	R	-	-	-	-	-	1.07	-	-	-
5	1.67	-	-	-	-	-	-	1.07	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	1.07	-	-	-
7	0.85	-	-	-	-	-	-	0.85	-	-	-
8	-	-	0.8	0.8	-	-	-	0.85	-	-	-
9	-	-	0.8	0.8	-	-	-	0.89	43.0	-	-
10	-	-	0.8	0.8	-	-	-	0.8	-	-	-
11	-	-	0.8	0.8	-	-	-	0.8	-	-	-
12	-	-	0.8	0.8	-	-	-	0.8	-	-	-
MOYEN	0.8700	1.0700	.8500	.8000	.8600	.8500	.8500	.8720	44.0000	44.5000	44.5000
ECA TYP.	3.0283	3.3	3.0577	6.8	-	-	-	3.2	3.2	-	-
EVAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	9.883	-	-	-

LAB	K DISS AAS MG/L	K DISS AAS AUTO MG/L	K DISS ICAP MG/L	K EXTRBL HNO3 MG/L	K EXTRBL ICP MG/L	K EXTRBL HNO3 AA MG/L	K PASSIUM COMBINED MG/L CA	K PASSIUM COMBINED MG/L	K TOTAL ICAP MG/L	K TOTAL ICAP MG/L
1	-	41.1	42.	-	-	-	44.	42.1	-	-
2	-	-	-	-	-	-	44.5	43.4	-	-
3	-	-	-	-	-	-	44.5	43.4	-	-
4	-	-	-	-	-	-	44.5	43.4	-	-
5	-	-	-	-	-	-	44.5	43.4	-	-
6	-	-	-	-	-	-	44.5	43.4	-	-
7	-	-	-	-	-	-	44.5	43.4	-	-
8	-	-	-	-	-	-	44.5	43.4	-	-
9	-	-	-	-	-	-	44.5	43.4	-	-
10	-	-	-	-	-	-	44.5	43.4	-	-
11	-	-	-	-	-	-	44.5	43.4	-	-
12	-	-	-	-	-	-	44.5	43.4	-	-
MOYEN	41.1000	43.0000	43.4142	43.9000	41.3000	43.7455	43.7455	41.9649	44.5000	44.5000
ECA TYP.	-	3.3	3.3	-	-	-	-	4.5	-	-
EVAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	42.400	-	-

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IRI43 PP 48 FP 8 DATE: 01/08/86  
 ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIE.

ECHEANCE: 31/08/86 PAGE 10  
 METAUX DE TRACE E/S.

LAB	MOYEN	ECA T. TYP.	VAL. DES.	13009 AL TOTAL				13111 AL DISS				13305 AL EXTRBL				13311 AL DISS				23009 AL TOTAL				
				5X ICAP MG/L	ICAP DA	MG/L	AAS G F	ICAP DA	MG/L	AAS G F	ICAP DA	MG/L	AAS G F	ICAP DA	MG/L	AAS G F	ICAP DA	MG/L	AAS G F	ICAP DA	MG/L	AAS G F	ICAP DA	MG/L
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2	0.10 R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
MOYEN	.0400	.0500	-	.0400	.0500	-	.0400	.0500	-	.0515	.0660	.0490	.0505	.0240	.0200	.0260	.0260	.0260	.0260	.0260	.0260	.0260	-	
ECA T. TYP.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
LAB	23111 V DISS ICAP DA MG/L	-	-	0.020	0.020	-	0.024	0.024	-	0.026	0.028	-	0.030	0.027	-	0.023	0.026	0.023	0.023	0.023	0.023	0.023	0.023	
1	-	-	-	0.022	0.022	-	0.022	0.022	-	0.026	0.026	-	0.029	0.027	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2	-	-	-	0.019	0.019	-	0.019	0.019	-	0.026	0.028	-	0.026	0.026	-	0.035R	0.035R	0.035R	0.035R	0.035R	0.035R	0.035R	0.035R	
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
MOYEN	.0205	.0205	10.3	.0205	.0205	-	.0200	.0218	-	.0218	.0280	.0300	.0270	.0270	.0230	.0260	.0274	.0274	.0274	.0274	.0274	.0274	.0274	-
ECA T. TYP.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
LAB	25003 MN TOTAL ICAP DA MG/L	0.023	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1	-	-	-	0.024	0.024	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.022	0.022	0.022	0.022	0.022	0.022	0.022	-	
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.023	0.023	0.023	0.023	0.023	0.023	0.023	-	
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.020	0.020	0.020	0.020	0.020	0.020	0.020	-	
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.021	0.021	0.021	0.021	0.021	0.021	0.021	-	
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.020	0.020	0.020	0.020	0.020	0.020	0.020	-	
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.021	0.021	0.021	0.021	0.021	0.021	0.021	-	
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.021	0.021	0.021	0.021	0.021	0.021	0.021	-	
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.021	0.021	0.021	0.021	0.021	0.021	0.021	-	
MOYEN	.0230	.0240	-	.0200	.0200	-	.0210	.0215	-	.0215	.0210	.0214	.0214	.0214	.0214	.0214	.0214	.0214	.0214	.0214	.0214	.0214	.0214	-
ECA T. TYP.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9.9	6.7	6.7	6.7	6.7	6.7	6.7	-	

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, COIR ET REPP

ETUDE NO. IR143 PP 48 FP 8 DATE: 01/08/86

ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIE.

ECHEANCE: 31/08/86

PAGE 11

METAUX DE TRACE E/S.

LAB	2611 DISS FE EXTRBL AAS SE MG/L	26305 FE EXTRBL AAS SE MG/L	26311 IRON COMBINED MG/L FE	26999 IRON COMBINED MG/L	27003 CO TOTAL AAS G F MG/L	27009 CO TOTAL AAS G F MG/L	27011 CO TOTAL ICAP DA UG/L CO	27111 DISS ICAP DA MG/L	27302 EXTRBL AAS SE MG/L	27311 EXTRBL ICAP DA MG/L	27999 COBALT COMBINED MG/L CO
1	-	-	0.05	-	0.047	0.048	-	-	0.027	-	-
2	-	-	0.048	-	0.05	0.052	-	-	0.027	-	0.027
3	-	-	0.04	-	0.05	0.04	0.028	-	0.027	-	0.025
6	-	0.04	-	-	-	0.058	-	-	0.023	-	0.027
8	-	-	-	-	-	0.068R	0.024	-	-	-	0.028
9	-	-	-	-	-	-	-	0.023	-	-	0.023
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.024
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.0400	.0490	.0485	.0483	.0483	.0483	.0260	.0270	.0270	.0250	.0249
ECA TYP.	-	.0014	.0021	.0043	.0043	.0043	.0028	.0028	.0021	.0021	.0028
VAL. DES.	-	2.9	4.4	8.8	8.8	8.8	10.9	-	9.9	-	11.2
LAB	28009 NI TOTAL ICAP DA MG/L	28011 NI TOTAL ICAP DA MG/L	28107 NI DISS AAS G F MG/L	28111 NI DISS AAS G F MG/L	28302 NI EXTRBL AAS G F MG/L	28309 NI EXTRBL AAS G F MG/L	28311 NI EXTRBL AAS G F MG/L	28999 NICKEL COMBINED MG/L NI	29009 NICKEL COMBINED MG/L NI	29011 CU TOTAL ICAP DA MG/L	29011 CU TOTAL ICAP DA MG/L
1	0.032	-	0.039	-	-	-	0.027	-	0.026	0.032	0.059
3	-	-	-	-	-	-	0.027	-	0.027	0.039	0.060
6	-	-	-	-	-	-	0.023	-	0.023	-	-
8	-	-	-	-	-	-	0.023	-	0.023	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.0320	.0390	.0290	.0260	.0260	.0215	.0270	.0270	.0260	.0279	.0590
ECA TYP.	-	-	-	-	-	9.9	-	-	20.7	-	-
VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
LAB	29106 CU DISS AAS DA MG/L	29107 CU DISS AAS DA MG/L	29305 CU EXTRBL AAS SE MG/L	29311 CU EXTRBL AAS SE MG/L	29999 COPPER COMBINED MG/L CU	30009 COPPER COMBINED MG/L CU	30011 ZN TOTAL ICAP DA Zn	30104 ZN DISS AAS DA MG/L	30107 ZN DISS AAS G F MG/L	30111 ZN DISS ICAP DA MG/L	30111 ZN DISS ICAP DA MG/L
1	-	-	-	-	0.055	0.059	0.035	-	-	-	-
2	-	-	-	-	0.051	0.060	0.051	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	0.05	0.053	0.037	-	-	-
6	-	-	-	-	0.053	-	0.056	-	-	-	-
8	-	-	-	-	0.056	-	0.053	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	0.056	-	-	-	-	-
10	-	0.048	-	-	-	0.052	-	-	0.031	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	0.052	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.0480	.0520	.0545	.0530	.0550	.0538	.0350	.0370	.0310	.0340	.0365
ECA TYP.	-	-	3.9	5.3	5.3	7.5	7.5	-	-	-	.0021
VAL. DES.	-	-	-	-	12.9	12.9	-	-	-	-	5.8

RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, COIR ET REPP

ETUDE NU. 1R143 PP 48 FP 8  
ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/08/86

ECHEANCE: 31/08/06 PAGE: 12

MENTALITY DE TRACE E/S

LAB	42102 MOLYBDEnum DISS AAS MG/L	42111 MOLYBDEnum ICAP DA MG/L	42311 MOLYBDEnum EXTRBL ICAP DA MG/L	42999 MOLYBDEnum COMBINED AAS MG/L	48003 CD TOTAL AAS MG/L	48009 CD TOTAL ICAP DA MG/L	48011 CD TOTAL 5X ICAP UG/L	48101 CD DISS AAS DA MG/L	48302 CD EXTRBL AAS MG/L	48309 CD EXTRBL AAS MG/L
1	-	-	-	0.019	-	0.022	-	-	-	-
2	-	0.017	0.017	-	-	-	0.021	-	0.021	-
3	-	-	-	0.02	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	0.02	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	0.019	0.019	0.020	-	-	-	-
9	-	-	-	0.019	-	-	-	-	-	-
10	0.019	-	-	0.018	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	0.018	-	-	-	-	-	-
12	0.018	-	-	0.018	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.0180	.0195	.0170	.0186	.0210	.0210	.0220	.0190	.0210	.0200
ECA TYP.	-	.0007	-	.0011	.0014	-	-	-	-	-
VALL. DES.	3.6	3.6	-	6.1	6.7	-	-	-	-	-

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR143 PP 48 FP 8 DATE: 01/08/86

ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIE.

PAGE 13

ECHENANCE: 31/08/86  
METAUX DE TRACE E/S.

PAGE 13

LAB	48311 EXTRL CADMIUM TOTAL BA ICAP DA MG/L			56009 TOTAL BA ICAP DA MG/L			56311 EXTRL BA ICAP DA MG/L			56999 TOTAL BA COMBINED MG/L			82004 TOTAL PB AAS DA MG/L			82101 TOTAL PB AAS DA MG/L			82104 PB DISS AAS G/F MG/L				
	CD	EXTRL	CADMIUM	TOTAL	BA	ICAP	DA	BA	ICAP	DA	BA	ICAP	DA	BA	ICAP	DA	BA	ICAP	DA	BA	ICAP	DA	BA
1	-	0.022	0.024	-	-	-	-	-	-	-	0.023	0.023	0.023	-	-	0.024	-	-	-	-	-	-	-
2	0.020	0.021	0.021	-	0.023	-	-	-	-	-	0.02	-	-	0.02	-	0.022	-	-	-	-	-	-	-
3	-	0.021	0.021	-	-	-	-	-	-	0.02	-	-	-	-	-	0.02	0.027	-	-	-	-	-	-
6	-	0.022	0.022	-	-	-	-	-	-	0.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	0.020	0.020	-	-	-	-	-	-	0.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	0.029	0.029	-	-	-	-	-	-	0.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	0.021	0.021	-	-	-	-	-	-	0.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	0.029	0.029	-	-	-	-	-	-	0.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	0.021	0.021	-	-	-	-	-	-	0.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.0200	.0208	.0240	.0230	.0200	.0230	.0230	.0230	.0230	.0200	.0230	.0230	.0230	.0230	.0230	.0230	.0245	.0245	.0245	.0250	.0250	.0250	.0250
ECA TYP.	-	.0010	.0010	.0010	.0010	.0010	.0010	.0010	.0010	.0010	.0010	.0010	.0010	.0010	.0010	.0010	.0035	.0035	.0035	.0035	.0035	.0035	.0035
VAL. DES.	-	4.7	-	-	-	-	-	-	-	-1.0	-	-	-	-	-	-	8.5	8.5	8.5	8.5	8.5	8.5	8.5

LAB	82302 EXTRL LEAD TOTAL PB ICAP DA MG/L			82309 TOTAL PB ICAP DA MG/L			82311 EXTRL LEAD COMBINED MG/L			82999 TOTAL LEAD COMBINED MG/L		
	PB	EXTRL	LEAD	PB	EXTRL	LEAD	PB	EXTRL	LEAD	PB	EXTRL	LEAD
1	0.024	-	-	-	0.026	-	0.024	0.024	0.024	0.024	0.024	0.024
2	0.027	-	-	-	0.032	-	0.026	0.026	0.026	0.026	0.026	0.026
3	0.026	-	-	-	-	-	0.026	0.026	0.026	0.026	0.026	0.026
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.0257	.0320	.0260	.0260	.0261	.0261	.0260	.0260	.0261	.0261	.0261	.0261
ECA TYP.	.0015	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VAL. DES.	6.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
										11.1	11.1	11.1

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR143 PP 48 FP 8  
ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/08/86 ECHEANCE: 31/08/86 PAGE 14  
IONS MAJEUR 4C.

LAB	00110 IONIC BALANC %	00120 SUM OF CATIONS MEQ/L	00125 SUM OF ANIONS MEQ/L	02011 COLOUR APPARENT REL UNIT	02021 COLOUR VIS COMP REL UNIT	02023 COLOUR SPECTROM ABS UNIT	02040 COLOUR COMBINED REL UNIT	02041 DUCT SPEC USIE/CM	02060 DUCT COMBINED USIE/CM	02073 DUCT HACH JTU	02074 TURBIDITY NPLMTRIC NTU	
123456789101112	-0.41 -0.30 2.0 1.2 -0.49 0.146 0.94 MOYEN ECA TYP. VAL. R. VAL. DES.	8.47 8.104 8.38 8.6 7.86 8.10 8.318 8.386 8.2400 8.2502 3.0 245.1	8.54 8.144 8.086 8.05 8.4 8.26 8.293 8.229 8.2469 8.1533 1.9 -	5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 6.- 5.- 5.- 5.- 4.-	5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 4.-	5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 4.-	5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 4.-	5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 5.- 4.-	892. 918. 908. 901. 866. 900. 918. 905. 895. 890. 893. 890.	892. 918. 908. 901. 866. 900. 918. 905. 895. 890. 893. 890.	0.1 0.08 0.08 0.08 0.08 0.08 0.08 0.08 0.08 0.08 0.08 0.08 0.2	0.1 0.08 0.08 0.08 0.08 0.08 0.08 0.08 0.08 0.08 0.08 0.08 0.2
123456789101112	0.12 0.12 0.12 0.12 0.12 0.12 0.12 0.12 0.12 0.12 0.12 0.12 0.12	0.08 0.08 0.34 0.30 0.12 0.12 0.12 0.12 0.12 0.12 0.12 0.12 0.12	0.11 0.11 0.30 0.30 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05	0.11 0.11 0.01 0.01 0.03 0.03 0.03 0.03 0.03 0.03 0.03 0.03 0.03	0.11 0.11 0.01 0.01 0.03 0.03 0.03 0.03 0.03 0.03 0.03 0.03 0.03	2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.	1.6 1.6 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4 2.	1.5 1.5 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4 2.	1.2 1.2 1.6 1.6 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4 1.4	16. 16. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18.	06151 DOC IR COMBUST MG/L C	
123456789101112	MOYEN ECA TYP. VAL. R. VAL. DES.	1200	1430 1024 1185	1100	0.0200 0.0529 0.053	0.0500 0.0000 -1.0	1.4667 2.0000 7.9	1.4155 2.0000 -1.0	1.3500 1.0000 7.9	1.5857 1.3078 1.396	17.0000 17.4142 8.3	

RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. TR143 PP 48 FP 8  
ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/08/86

EXCHEQUER : 31 / 08 / 86 PAGE 15

PAGE 15

## ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON FORTIFIE.

卷之三

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE N°. IRI43 PP 48 FP 8 DATE: 01/08/86  
 ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON FORTIFIE.

ECHEANCE: 31/08/86 PAGE 16  
 IONS MAJEUR 4C.

LAB	07605 NITROGEN UV AA HV MG/L N	07651 TOTAL F UV AA MG/L N	07655 TOTAL F UV EDTA MG/L N	07690 TOTAL N COMBINED MG/L N	07790 DISS COMBINED MG/L N	09103 FLUORIDE DIS COLR MG/L	09105 F DIS SPEC EL MG/L	09106 F DISS EL POR MG/L	09107 FLUOR F AUTO POR MG/L	09108 F DISS SPEC EL MG/L	09110 F DISS PHOTOM MG/L	
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	0.66	0.643	-	-	0.66	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	0.643	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	0.73	-	-	-	0.76	0.73	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	0.74	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.7300	.6600	.6430	.7500	.6733	-	.6387	-	.0650	.0500	.0600	.0700
ECA TYP.	-	-	-	1.041	5.7387	-	5.660	-	10.9	-	-	.1000
VAL. DES.	-	-	-	-	1.643	-	-	-	-	-	-	-
LAB	09115 F DISS AA ALIZA MG/L	09190 FLOURIDE COMBINED MG/L F	10101 ALKALINITY TITRN MG/L CAC	10108 ALKALINITY POT TITRN MG/L CAC	10111 ALKALINITY TITROPRO MG/L CAC	10112 ALKALINITY COND MG/L CAC	10116 ALKALINITY CO2 TR MG/L CAC	10119 ALKALINITY COMBINED MG/L CAC	10301 PH COMBINED UNITS	10390 PH COMBINED UNITS		
1	-	-	0.06	76.3 R	-	-	-	-	8.0	8.0	-	-
2	-	-	0.07	64.3	-	-	-	-	8.0	8.0	-	-
3	-	-	0.05	65.7	-	-	-	-	7.81	7.81	-	-
4	-	-	0.1	66.2	-	-	-	-	7.9	7.9	-	-
5	-	-	0.06	67.1	-	-	-	-	7.60	7.60	-	-
6	-	-	0.10	67.0	-	-	-	-	7.8	7.8	-	-
7	-	-	0.06	65.	-	-	-	-	7.90	7.90	-	-
8	-	-	0.10	66.	-	-	-	-	7.98	7.98	-	-
9	-	-	0.10	66.	-	-	-	-	7.7	7.7	-	-
10	-	-	0.10	65.	-	-	-	-	7.9	7.9	-	-
11	-	-	0.10	66.	-	-	-	-	7.9	7.9	-	-
12	-	-	0.10	67.	-	-	-	-	7.9	7.9	-	-
MOYEN	1.000	0.729	65.8600	65.0000	69.5000	68.4000	67.0000	68.3000	67.0000	7.6658	7.8658	
ECA TYP.	-	0.198	1.0164	1.5	5.1	-	-	-	2.0804	1.5208		
VAL. DES.	-	0.084	27.1	-	-	-	-	-	3.1	1.5		
									64.947	7.885		

## **RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES**

PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ : FÉDÉRAL-PROVINCIAL COIR ET REPP

DATE: 01/08/06

ECHEANCE: 31/08/86 PAGE: 17

## ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON FORTIFIE.

IONS MAJEUR 4C.

LAB	10602 HARDNESS. CALC'D. MG/L CAC	10603 HARDNESS WITH NC MG/L CAC	10606 HARDNESS CALC'D. MG/L CAC	10620 HARDNESS COMBINED MG/L CAC	11005 TOTAL ICAB MG/L	11102 SODIUM AS F MG/L	11103 DISS F MG/L	11105 SODIUM AS DA MG/L	11107 UR FL PH MG/L	11311 EXTBL HN03 ICP KG/L	11990 SODIUM COMBINED MG/L NA
1	273.3	-	-	249.2	-	273.3	-	-	59.0	-	59.0
2	256.3	-	-	266.	-	256.3	-	-	59.5	-	59.5
3	-	-	266.	-	249.2	249.2	-	-	57.8	-	57.8
4	-	-	268.	-	268.	268.	-	-	-	-	-
5	-	-	268.	-	268.	268.	-	-	-	-	-
6	250.	-	-	172.7R	-	250.	58.	-	-	56.1	56.1
7	255.	-	-	-	-	255.	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	280.	-	-	-	-	280.	60.9	-	-	-	-
11	284.	-	-	-	-	264.	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	263.0590	267.0000	249.2000	262.3889	59.4500	59.0000	59.2500	58.2000	57.8000	56.1000	58.7273
ECA TYP.	111.5575	111.4142	-	110.5414	110.5006	110.8284	110.0408	-	-	-	111.6057
ECA T. I.	4.4	.5	-	4.4	3.4	4.8	1.8	-	-	-	59.484
VAL. DES.	-	-	-	260.374	-	-	-	-	-	-	-

RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, COIR ET REPP

ETUDE NU. IRI43 PP 48 FP 8  
ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/08/86

ECHEANCE: 31/08/86 PAGE 18

LAB	14105 SILICA R MOLY AA MG/L	14106 · SILICA R MOLY UF MG/L	14190 SILICA COMBINED MG/L	15101 TP FIL UV MG/L P	15406 TP AA ASC MG/L P	15409 TP AA ASC MG/L P	15413 TP AA SNCL2 MG/L P	15421 TP BLK DIG ASC MG/L P	TOTAL P AUTO BA MG/L	16304 DISS AUTO BA MG/L	16306 DISS AUTO BA MG/L
1	-	-	14.05	-	-	-	-	0.0061	0.0061	-	80. R
2	-	14.56	14.56	-	0.003	-	0.004	0.006 L	0.004	75.-	-
3	-	-	14.0	-	-	-	0.008	-	0.008	-	-
4	14.0	-	-	-	-	-	-	-	0.003	-	66.
5	-	-	-	-	-	-	-	-	0.02 R	70.-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	73.0
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	73.-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	72.8
9	10	14.1	-	14.1	0.10	L	-	0.006	0.006 L	-	72.8
10	11	-	-	14.1	-	-	-	-	0.03 L	-	-
11	12	14.6	-	14.6	-	-	0.003 L	-	-	-	-
12	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	MOYEN ECA TYP. FAT. R. VAL. DES.	14.1750 2.0	14.5600 2.0	14.4729 5.7440 14.758	-	-	-	.0060 .0020 .006	.0053 .0022 .006	72.5000 42.0022 42.006	73.5355 4.9 4.2

RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU.    IR143    PP 48    FP 8    DATE: 01/08/86  
 ECHANTILLON = 4    ECHANTILLON FORTIFIÉ.

IONS MAJEUR 4C.

ÉCHEANCE: 31/08/86

PAGE 19

LAB	K TOTAL ICAP MG/L	K DISS AAS MG/L	K DISS FLM PHOT MG/L	K DISS AAS MG/L	K EXTRL FLM PHOT MG/L	K EXTRL HNO3 AA MG/L	K PTASSIUM COMBINED MG/L K	K TOTAL ICAP MG/L	K DISS AAS MG/L	K DISS TIT EDTA MG/L	K DISS AAS MG/L
1	-	-	-	17.5	-	-	17.5	-	-	-	-
2	-	-	-	18.0	-	17.5	18.0	-	-	-	-
3	-	-	-	18.8	-	-	17.5	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	18.8	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	19.1	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	19.1	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	19.1	-	-	-	-
9	18.8	-	-	-	-	-	19.1	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	19.1	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	19.1	-	-	-	-
12	-	-	-	18.5	16.4	-	19.1	-	-	-	-
MOYEN	17.9000	19.1000	18.2000	16.4000	17.5000	17.0000	17.8600	17.6000	17.0000	17.5000	17.6500
ECA TYP.	.8414	.8	3.1	-	-	-	.8168	.8485	1.3	-	1.9092
ÉCA T. R.	-	-	-	-	-	-	4.6	-	-	-	2.7
VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	18.108	-	-	-	-

LAB	K DISS AAS MG/L	K DISS AAS AUTO MG/L	K DISS ICAP MG/L	K EXTRL HNO3 ICP MG/L	K PTASSIUM COMBINED MG/L CA	K DISS AAS MG/L	K DISS AAS MG/L	K DISS TIT EDTA MG/L	K DISS AAS MG/L	K DISS AAS MG/L	K DISS AAS MG/L
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	66.000	70.5000	69.4000	64.6000	64.6000	64.6000	64.6000	64.6000	64.6000	64.6000	64.6000
ECA TYP.	-	73.5355	5.0	-	-	-	-	-	-	-	-
ÉCA T. R.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DATES REÇU	1	86/08/22	2	86/09/03	3	86/07/30	3	86/09/16	4	86/09/04	
	10	86/09/12	11	86/08/24	12	86/09/08	12	86/09/22	9	86/09/09	

LISTE DE DIFFUSION / DISTRIBUTION

Fédéral / Provincial / Federal

M. Laurent Côté  
Automation and Quality Control Co-ordinator  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Montréal, Québec

Ms. Ilga Kalnins  
Assistant Director  
Environmental Laboratory  
Vancouver, B. C.

M. Michel Simard  
Quality Assurance Coordinator  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Québec, Québec

cc: Dr. Aristide Bouchard  
Directeur des laboratoires  
Ministère de l'Environnement  
Ste. Foy, Québec

Mr. Guy Longpré  
Conseiller cadre  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Québec

Mr. Claude Langlois  
Secretary, Coordinating Committee  
Canada/Quebec Water Quality Agreement  
Head, Monitoring and Agreement Division, IWD/WQB  
Longueuil, Québec

Mr. Tom Dafoe  
Chief, Monitoring and Surveys Division, IWD/WQB  
Hull, Québec

Dr. John Lawrence  
Chief, Analytical Methods Division  
NWRI, CCIW  
Burlington, Ontario

Mr. A.S.Y. Chau  
Head, Quality Assurance and Methods Section  
Analytical Methods Division  
NWRI, CCIW  
Burlington, Ontario.



Government  
of Canada      Gouvernement  
du Canada

MEMORANDUM

NOTE DE SERVICE

FROM  
DE

A  
Liste de Diffussion / Distribution

H. Alkema  
Section de l'Assurance-Qualité et des Méthodes  
Institut National de Recherche sur les Eaux  
Burlington, Ontario.

SUBJECT  
OBJET      Programme d'Assurance-Qualité Fédéral-Provincial (FPQC)  
Résumé final de l'étude F/P 9-10  
Final Report: FPQC Studies F/P 9-10

H. Alkema/IWD-NWRI/336-4929/ha	
SECURITY - CLASSIFICATION - DE SÉCURITÉ	
OUR FILE/NOTRE RÉFÉRENCE	
YOUR FILE/VOTRE RÉFÉRENCE	
DATE	
le 14 Janvier, 1987	

Vous trouverez le résumé final de l'étude F/P susmentionnée.

Si vous avez de commentaire sur ce résumé, ou des corrections valides à notre base de données, veuillez me les transmettre.

I have enclosed the final report for F/P 9-10.

If you have any comments on this report, or any legitimate corrections to the data base, please do not hesitate to communicate them.

*Harry A.*

H. Alkema

**RAPPORT SOMMAIRE**

**PROGRAMME D'ASSURANCE-QUALITE FEDERAL-PROVINCIAL**

**ETUDES 9 et 10**

**Septembre et Octobre, 1986**

**OLIGO-ELEMENTS METALLIQUES, PRINCIPAUX IONS,  
SUBSTANCES NUTRITIVES ET PARAMETRES PHYSIQUES  
DANS DES ECHANTILLONS D'EAU DONT LE TITRE A ETE  
MODIFIE EN LABORATOIRE**

**par**

**H. Alkema**

**Section de l'Assurance-Qualité et des Méthodes  
Institut National de Recherche sur les Eaux  
Burlington, Ontario**

**Janvier 1987**

## Introduction

Dans le cadre d'une étude continué, la Section de l'assurance-qualité et des méthodes de l'Institut national de recherche sur les eaux, Burlington, Ontario, envoie tous les deux mois des échantillons d'eau de référence à des laboratoires chimiques qui participant au programme d'assurance-qualité fédéral-provincial. Le présent rapport constitue un résumé de la plus récente étude de contrôle de la qualité interlaboratoire (FP 9 et 10) pour les mois de Septembre et Octobre, 1986. L'étude portait sur les oligo-éléments métalliques, les principaux ions, les substances nutritives et les paramètres physiques. Les concentrations fournies étaient moyennes à élevées dans l'ensemble.

## Conception de l'étude

Cinq échantillons d'eau ont été fournis à chaque laboratoire aux fins d'analyses chimiques. Deux d'entre eux ont servi à l'analyse des oligo-éléments métalliques, et les trois autres, à l'analyse des principaux ions et des substances nutritives, et à la mesure de certains paramètres physiques. Les cinq échantillons étaient constitués de la façon suivante:

- FP 9 - Echantillon 1 - 125 mL, analyse d'<sup>\*</sup>oligo-éléments métalliques par AD ( $\text{HNO}_3$ , 3%)  
Echantillon 2 - jusqu'à 1 L, principaux ions, etc., conservé à  $4^{\circ}\text{C}$
- FP 10 - Echantillon 3 - 1 L, analyse d'<sup>\*</sup>oligo-éléments métalliques par ES ( $\text{HNO}_3$ , 0,2%)  
Echantillon 4 - jusqu'à 1 L, principaux ions, etc., conservé à  $4^{\circ}\text{C}$   
Echantillon 5 - jusqu'à 1 L, principaux ions, etc., conservé à  $4^{\circ}\text{C}$

\* Se référer à l'annexe 1 pour obtenir les définitions

## Traitement des données

On a demandé à chaque laboratoire d'effectuer uniquement les analyses qui, pour chacun d'eux, étaient courantes en suivant la méthodologie générale décrite ci-dessus. Les résultats des analyses ont été consignés sur des feuilles de rapport fournies avec les échantillons. A la réception de ces feuilles, on a compilé les résultats pour chacun des paramètres, d'abord pour chaque méthode utilisée, puis pour toutes les méthodes combinées. Ces données, et les statistiques qui s'y rattachent sont présentées dans le présent rapport sommaire.

Un sommaire des données préliminaires, y compris les résultats présentant des anomalies, a été envoyé le 12 Novembre.

Chaque laboratoire disposait d'un délai de trois semaines pour nous informer de toute erreur de transcription ou de compilation.

### Indicateurs d'exactitude

Dans les rapports précédents, on utilisait toujours une moyenne comme indice de comparaison pour vérifier l'exactitude des résultats. Maintenant, nous comparons plusieurs échantillons d'eau de référence (MR) et des échantillons d'eau de référence homologues (MRH) à des "valeurs théoriques". Ces valeurs servent à vérifier l'exactitude de chaque résultat obtenu (qu'il y en ait peu ou beaucoup). Par conséquent, ces valeurs théoriques serviront d'indices de comparaison aux paramètres stables dont les résultats deviennent de plus de 10 p. 100 (valeurs encerclées), et les moyennes serviront d'indice de comparaison aux paramètres biologiquement actifs.

On exprime en pourcentage les écarts par rapport à l'indice de comparaison et ces données sont utilisées comme indicateur dont se servira le chef de laboratoire pour calculer l'écart entre les résultats de ses expériences et l'indice de comparaison. Il faut toutefois tenir compte du fait qu'à faible concentration, on obtient souvent des écarts élevés qui peuvent nous induire en erreur, si on s'en tient trop strictement à l'interprétation proposée.

Lorsqu'un résultat présente un écart de plus ou moins 10 p. 100 de l'indice de comparaison, on doit encercler ce résultat dans les tableaux de données et noter cette valeur à la section des commentaires. Les résultats qui sont suivis de "L" (moins de) ou de "R" (à rejeter) ne seront pas utilisés dans les calculs des statistiques. Pour connaître l'explication des indicateurs d'exactitude, consulter l'annexe II.

### Observations sur le rendement des laboratoires

Les résultats accompagnés de "inferieurs aux valeurs indiquées" sont difficiles à évaluer. Si une valeur de conception ou une moyenne est considérablement inférieure à la limite de détection établie par un laboratoire quelconque, la limite de détection est alors trop élevée. Un tel résultat reçoit la mention "HDL" (limite de détection élevée) et est encerclé dans les sommaires de données. D'autre part, si la limite de détection signalée est beaucoup plus basse que la moyenne ou la valeur de conception, il est alors inadéquat d'utiliser "inferieurs aux valeurs indiquées". Le résultat doit recevoir la mention "faible". L'ampleur de l'écart de la moyenne, dans un tel cas, est calculée après la limite de détection donnée.

### Observations générales

On a constaté un coefficient de variation très élevé (résultat ne pouvant être comparé) dans le cas de TKN dans l'échantillon 5, et pour chlorure dans échantillon 5. Dans cet analyse de chlorure il y avait une interférence de bromure comme l'échantillon 5 était synthétique.

Les écartes de chacun des laboratoires sont les suivantes :

Lab 3    - un faible résultat pour Cr par ES: -31%;  
          - un résultat élevé pour DOC: +13%

Lab 7    - un résultat élevé pour  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : +16%  
          - des résultats élevés pour Mg: +19% (R)\* et +19%

Lab 9    - des faibles résultats pour  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : -24%, et -32% (R)  
          - un résultat élevé pour F: +42% (R), +49% (R),  
          et pour Na: +17%

Lab 10    - un faible résultat pour  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : -15%  
          - des résultats par ES: Al: +35%, Ni: -36%, et Pb: -30%  
          - un résultat élevé pour F: +15%, et Amm.: +100%  
          - une LDE pour P.T.

Lab 12    - des problèmes avec DOC: -17%, +100% (R), et +110% (R)  
          - un résultat élevé par ES pour Cr: +23%, Fe: +38%  
          et pour Na: +11%  
          - une LDE pour Silicates

Les laboratoires de la FPQC affichaient un écarte moyen de 1.1 par échantillon.

\* (R) = résultat qui doit être rejeté selon la procédure de Grubbs  
pour les calculs statistiques

## Annexe I

### Définitions des types d'analyses des métaux

#### 1. AD - Aspiration directe

Sans avoir été traités au préalable, les échantillons sont aspirés par le spectrophotomètre d'absorption atomique (SAA) ou le chromatographe gazeux au plasma d'argon à couplage induit (ICAP ou ICP). Les étalons doivent avoir l'équivalent acide de l'échantillon.

#### 2. ES - Code d'analyse des faibles teneurs

On emploie actuellement l'une des méthodes suivantes pour analyser les faibles teneurs :

1. extraction au moyen d'un solvant et concentration de l'échantillon, suivies de l'analyse SAA
2. Digestion et concentration en phase aqueuse, suivies de l'analyse ICAP
3. Digestion en phase aqueuse, suivie de l'analyse ICAP
4. Spectrphotométrie d'absorption atomique au tube de graphite (sans flamme).

## A n n e x e    II

### L'Explication des Indicateurs d'Exactitude

#### 1. Résultats encerclés

On encercle les résultats qui présentent un écart faible par rapport à l'indice de comparaison. (L'indice de comparaison est la valeur théorique de l'échantillon de référence et dans le cas d'un paramètre biologiquement actif, on utilise la moyenne.) L'écart entre l'indice de comparaison et les résultats encerclés est en général supérieur ou inférieur à 10 p. 100. Lorsque les concentrations d'échantillons à analyser sont faibles ou que les paramètres sont difficiles à analyser, un écart de plus de 10 p. 100 est permis. Dans ces conditions, on encerclera un résultat dont la déviation par rapport à l'indice de comparaison est plus forte ou plus faible que l'écart-type. On encercle ces valeurs qui sont quand même acceptables pour avertir les chefs de laboratoires d'examiner avec attention ces paramètres.

#### 2. Résultats à rejeter

On examine chaque paramètre afin de trouver les valeurs aberrantes, c'est-à-dire des résultats qui ont été modifiés par des causes non aléatoires (par exemple, erreur de transcription). On calcule ces valeurs perdues par la méthode de Grubbs\*, puis on les inscrit dans les tableaux des données avec la mention "R"; ces valeurs ne peuvent être comparées avec l'ensemble des données des paramètres.

#### 3. Coefficient de variation élevé (CVE)

Certains paramètres ont parfois un écart-type relatif (ETR) très élevé. Si ce coefficient n'est pas dû à la présence d'une ou deux valeurs perdues, il indique alors une grande variabilité de l'ensemble de données. On ne peut comparer les données de tels ensembles. Dans ces circonstances, on encerclera le ETR des paramètres en questions dans les tableaux des données et on mentionnera au chapitre des commentaires que ces paramètres ne peuvent être comparés.

#### 4. Limites de détection élevées (LDE)

Il appartient à chaque laboratoire de déterminer ses propres limites de détection, en fonction de ses objectifs. Lorsque l'on remarque des différences importantes entre ces limites, il faut encercler la valeur la plus élevée. On s'en sert pour indiquer que des analyses de faibles concentrations ayant une LDE ne peuvent être comparées avec les analyses des autres laboratoires.

\* Référence : Frank E. Grubbs, Technometrics, 1969, p<sup>1</sup>

**SUMMARY REPORT**

**FEDERAL-PROVINCIAL QUALITY ASSURANCE PROGRAM**

**STUDIES 9 AND 10**

**for September and October, 1986**

**TRACE METALS, MAJOR IONS, NUTRIENTS  
AND PHYSICAL PARAMETERS IN SPIKED SAMPLES**

**by**

**H. Alkema**

**Quality Assurance and Methods Section  
National Water Research Institute  
Burlington, Ontario**

**January 1987**

## Introduction

As part of an on-going study, the Quality Assurance and Methods Section, N.W.R.I. in Burlington, Ontario, has been sending reference water samples bi-monthly to chemical laboratories participating in the FPQC program. This report summarizes the most recent FPQC inter-laboratory quality control studies: FP 9 and 10, for the months September and October, 1986. These two studies dealt with trace metals, major ions, nutrients and physical parameters. The levels were medium to high.

## Study Design

Five water samples were submitted to each laboratory for chemical analyses. Two samples were submitted for trace metals analysis, while the remaining three were submitted for major ions, nutrients and some physical measurements. The following is a breakdown of the five samples:

FP 9 - Sample 1 - 125 ml, D/A \* for trace metals (3% HNO<sub>3</sub>)  
Sample 2 - up to 1L, major ions etc., stored at 4°C

FP 10 - Sample 3 - 1L, S/E \* for trace metals (0.2% HNO<sub>3</sub>)  
Sample 4 - up to 1L, major ions, etc., stored at 4°C  
Sample 5 - up to 1L, major ions, etc., stored at 4°C

\* for definitions see Appendix 1

## Treatment of Data

Each laboratory was asked to perform only those analyses which were routine to their particular laboratory, using the general methodology guidelines listed above. Results for these analyses were recorded on report sheets provided with the FP samples. Upon receipt of the Reporting Sheets, the results were tabulated for each parameter, first for each method reported, and then for all methods combined. These data, and the resulting statistics are presented in the Data Summary. (attached)

A preliminary data summary, including problematic results, was sent November 12, 1986. Each laboratory was given three weeks to notify us of any errors in data transcription or compilation.

### Performance Indicators

In previous reports the mean has always been used as comparator for accuracy assessment. We now have "design values" for several reference waters (RMs) and certified reference waters (CRMs). These design values are used to test each reported result (whether few or many) for accuracy. Consequently, for stable parameters, the design values will be used as comparator for the ten percent warning circles, and the mean will be used for unstable parameters (perhaps due to biological activity).

Percentage deviations from the comparator are used as an indicator for the laboratory head to determine the extent of the discrepancies between the laboratory result and comparator as it applies to his procedures. However, please keep in mind that at low levels, high % deviations are often seen, and may be misleading if interpreted too strictly.

A result which deviates more than 10% from the comparator is circled in the data tables and its value noted in the comments which follow. Results reported with an "L" (less than) or flagged with an "R" (rejectable) are not used in the statistical calculations. Performance indicators are fully explained in Appendix II.

### Comments on Laboratory Performance

Results accompanied with a 'less than' are difficult to appraise. If a design value or mean is significantly lower than the detection limit given by a particular laboratory, then that detection limit is too high. Such a result is assigned 'HDL' and is labelled in the Data Summary.

If, on the other hand, the detection limit reported is far lower than the mean or design value, then the use of 'less than' is clearly inadequate and the result is flagged low. The magnitude of the deviation from the mean in such a case is taken from the detection limit given.

General Comments: A high coefficient of variation (incomparability) was observed for TKN in sample five, and for chloride in sample five. In this chloride analysis there was a bromide interference as sample 5 was synthetic.

Individual laboratory deviations are listed below:

Lab 3 - a low result for Cr by SE: -31%  
- a high result for DOC: +13%

Lab 7 - a high result for  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : +16%  
- high results for Mg: +19% (R), and +19%

Lab 9 - low results for  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : -24%, and -32% (R)  
- high results for F: +42% (R), +49% (R), and Na: +17%

Lab 10 - a low result for  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : -15%  
- erratic results by SE: Al: +35%, NI: -36%, and Pb: -30%  
- a high result for F: +15%, and Amm.: +100%  
- an HDL for T.P.

Lab 12 - problematic DOC: -17%, +100% (R), and +110% (R)  
- a high result by SE for Cr: +23%, Fe: +38% (R)  
and for Na: +11%  
- an HDL for Silica

FP laboratories average number of deviations per sample was 1.1

\* (R) = rejectable by Grubb's procedure for statistical calculation.

## Appendix I

### Definitions of Types of Metals Analysis

#### 1. D/A - Direct Aspiration

Without sample pretreatment, samples are aspirated by Atomic Absorption Spectrophotometry (AAS) or Inductively Coupled (Argon) Plasma (ICAP or ICP). Standards should contain the acid equivalent of the sample.

#### 2. S/E - Code for low level analysis.

Analysis is presently carried out by one of the following methods:

1. Solvent extraction sample concentration followed by AAS.
2. Digestion and concentration of aqueous phase followed by ICAP.
3. Digestion of aqueous phase followed by ICAP.
4. Graphite tube (flameless) AAS.

## Appendix II

### Performance Indicators

#### 1. Circled Results

Results are circled when a minor deviation from the comparator has occurred. (The comparator is the design value of the reference sample, or the mean in the case of a biologically active parameter). Circled results are in general greater than or less than 10% from the comparator. At very low levels of analytes or with parameters that are difficult to analyse, a greater deviation than 10% is allowed. Under these conditions, a result is circled when it is outside one standard deviation of the comparator. These circled results, though acceptable values, are a warning to laboratory managers that the parameter analysis should be investigated.

#### 2. Rejectable Results

Each parameter is tested for the various laboratory results that are statistical outliers, results that were affected by non random causes (eg. a transcription error). These outlying results, calculated by the Grubb's procedure,\* and indicated in the data tables with an 'R', are noncomparable with the data set for the parameter.

#### 3. A High Co-efficient of Variation (HCV)

Occasionally there is a parameter with a very high relative standard deviation (RSD). When this HCV is not due to one or two outlying values, it indicates a high variability within the data set. The data in this data set is non-comparable. In such a case, the RSD for the parameter is circled in the data tables and the parameter's non-comparability is noted in the comments.

#### 4. High Detection Limits (HDL)

Each laboratory determines its own detection limits according to its own requirements. When major differences of detection limits occur, the high detection limit is circled. An HDL indicates that low level analysis with an HDL may not be comparable with the analyses of the other laboratories.

\* reference: Frank E. Grubbs, Technometrics, 1969, p 1.

RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR144 PP 49 FP 9  
ECHANTILLON = 1 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/09/86

ECHEANCE: 31/10/86  
PAGE 1  
METAUX DE TRACE A/D. (IN 3% HN03)

LAB	MOYEN ECA TYP. VAL. R.	T.R. VAL. DES.	13009 AL TOTAL 5X ICAP MG/L	13111 AL DISS ICAP DA MG/L	13302 AL EXTR AAS DA MG/L	13311 AL EXTR ICAP DA MG/L	13999 ALUMINUM COMBINED MG/L AL	23009 V TOTAL 5X ICAP UG/L V	23111 V DISS ICAP DA MG/L	23301 V EXTR AAS DA MG/L	23311 V EXTR ICAP DA MG/L
			2.6	-	2.5	2.68	-	2.74	-	-	-
1	-	-	-	-	2.5	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	2.63	-	-	2.5	-	-	-
3	-	-	-	-	2.5	-	-	2.5	-	-	-
6	-	-	-	-	2.5	-	-	2.5	-	-	-
8	-	-	-	-	2.7	-	-	2.7	-	-	-
9	-	-	-	-	2.47	-	-	2.47	-	-	-
10	-	-	-	-	2.41	-	-	2.41	-	-	-
12	-	-	-	-	2.6000	2.6100	2.6800	2.7400	2.5863	2.3300	2.2367
MOYEN ECA TYP. VAL. R.	2.6000	2.5267	2.6100	2.1905	7.3	-	-	5.1418	-	3.000	2.0757
T.R. VAL. DES.	-	6.1	-	-	-	-	-	5.691	-	-	-

LAB	MOYEN ECA TYP. VAL. R.	T.R. VAL. DES.	23999 CRS TOTAL AAS G F MG/L V	24004 CRS TOTAL AAS G F MG/L	24009 CRS TOTAL 5X ICAP DA UG/L CR	24052 CRS TOTAL 5X ICAP DA UG/L CR	24111 CRS DISS ICAP DA MG/L	24311 CRS EXTRL ICAP DA MG/L	24999 CHROMIUM COMBINED MG/L CR	25003 MN TOTAL ICAP DA MG/L	25111 MN DIS, ICAP DA MG/L
			1	3	6	8	9	10	11	12	13
1	-	-	2.33	-	0.27	-	0.308	-	-	-	-
3	-	-	2.3	-	-	-	0.28	-	-	-	-
6	-	-	2.29	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	2.15	-	-	-	-	0.450R	-	-	-
9	-	-	2.27	-	-	-	-	0.287	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	0.29	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	0.29	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.29	-
MOYEN ECA TYP. VAL. R.	2.2600	2.0651	2.2700	-	.3080	-	.2800	-	.2923	.3080	.2919
T.R. VAL. DES.	2.332	-	-	-	-	-	-	-	2.3	-	4.9
									-	-	.301
LAB	MOYEN ECA TYP. VAL. R.	T.R. VAL. DES.	25304 MN EXTRBL AAS DA MG/L	25311 MN EXTRBL ICAP DA MG/L	26011 FE TOTAL 5X ICAP UG/L FE	26041 FE DISS ICAP DA MG/L	26111 FE DISS ICAP DA MG/L	26304 FE EXTRBL AAS DA MG/L	26999 IRON COMBINED MG/L FE	27009 CO TOTAL ICAP DA MG/L	27011 CO TOTAL EXTRBL UG/L C
			1	2	3	6	8	9	10	11	12
1	0.28	-	0.265	0.24	-	0.25	1.1	-	1.05	1.15	1.15
2	0.27	-	-	-	0.24	0.26	-	-	-	1.01	1.01
3	-	-	-	-	-	0.249	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	1.12	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	1.06	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	1.18	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	1.07	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.07	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.07	-
MOYEN ECA TYP. VAL. R.	2.759	2.071	2.525	2.0130	5.0	7.0	2.596	1.1000	1.1800	1.0833	1.0750
T.R. VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	-	3.0	3.0	3.0
									-	-	-

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR144 PP 49 FP 9 DATE: 01/09/86

ECHANTILLON = 1 ECHANTILLON FORTIFIE.

LAB	CO DISS ICAP DA MG/L	27301 CO EXTRBL AAS DA MG/L	27999 COBALT COMBINED MG/L CO	28009 NI TOTAL MG/L	28011 NI TOTAL MG/L WI	28101 NI DISS AAS DA MG/L	28311 NI EXTRBL ICAP DA MG/L	28999 NICKEL COMBINED MG/L NI	29009 CU TOTAL ICAP DA MG/L
1	-	-	1.10	1.09	1.29	-	-	1.29	0.299
3	-	-	-	1.10	-	1.2	-	1.31	-
6	-	1.12	-	1.09	-	-	-	1.16	-
8	1.04	-	-	1.12	-	-	-	1.25	-
9	1.03	-	-	1.04	-	-	-	1.17	-
10	-	-	-	1.03	-	-	-	1.16	-
11	1.1	-	-	1.1	-	-	-	1.25	-
12	-	-	-	1.1	-	-	-	1.25	-
MOYEN	1.0567	1.1200	1.1000	1.0686	1.2900	1.2000	1.1000	1.2350	.2990
ECA TYP.	0.0379	-	-	0.0449	-	-	-	0.061	-
VÄL. DES.	3.6	-	-	4.2	-	-	-	5.9	-
				4.064	-	-	-	5.235	-

LAB	29011 ZN TOTAL CGU ICAP DA MG/L CU	29106 ZN DISS AAS DA MG/L	29306 ZN EXTRBL AAS DA MG/L	29999 COPPER COMBINED MG/L CU	30009 ZN TOTAL MG/L	30104 ZN DISS AAS DA MG/L	30111 ZN DISS AAS DA MG/L	30304 ZN EXT ICAP DA MG/L
1	-	-	-	0.30	0.295	-	-	-
2	-	-	0.28	0.28	0.330	-	-	-
3	0.28	-	-	0.25	0.28	0.31	-	0.32
6	-	-	-	0.25	0.25	-	-	-
8	-	-	0.29	0.286	0.286	-	-	-
9	-	-	0.286	0.286	0.286	-	-	-
10	-	0.350R	0.28	0.28	0.28	0.327	0.30	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.2800	-	.2853	.2900	.2725	.3300	.3043	.3200
ECA TYP.	-	-	.0050	.0141	.0318	-	-	-
VÄL. DES.	-	-	1.8	4.9	11.7	.557	1.7	-
				5.291	-	-	-	-

LAB	30311 ZN EXTRBL ICAP DA MG/L	30999 SR TOTAL AAS DA MG/L ZN	38301 SR EXTRBL AAS DA MG/L	38311 SR EXTRBL ICAP DA MG/L	38009 STRONTIUM COMBINED MG/L SR	42009 MO TOTAL ICAP DA MG/L	42011 MO DISS ICAP DA MG/L	42311 MO EXT ICAP DA MG/L
1	-	0.330	-	-	-	4.65	-	-
2	0.314	0.314	0.22 R	0.487	0.50	-	4.0	-
3	0.28	0.314	-	-	-	-	-	-
6	-	0.314	-	-	-	-	-	-
9	-	0.303	-	-	-	-	-	-
10	-	0.327	-	-	-	-	-	-
11	-	0.327	-	-	-	-	-	-
12	-	0.30	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.2970	.3104	.4750	.5000	.4870	.46500	.40000	.46000
ECA TYP.	0.0240	4.9	7.4	-	-	6.0	3.5	4.6000
VÄL. DES.	-	4.314	7.4	-	-	6.491	-	-

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR144 PP 49 FP 9 DATE: 01/09/86 ECHÉANCE: 31/10/86 PAGE 3  
 ECHANTILLON = 1 ECHANTILLON FORTIFIE.

LAB	MOLYBNUM COMBINED MG/L MO	48009 CD TOTAL ICAP DA MG/L	48101 CD DISS AAS DA MG/L	48301 CD EXTRBL AAS DA MG/L	48999 CADMIUM COMBINED MG/L CD	56009 BA TOTAL 5X ICAP DA MG/L	56011 BA TOTAL 5X ICAP DA MG/L
1	4.65	0.238	-	-	0.24	-	2.55
2	4.60	-	0.22	-	0.24	0.237	2.4
3	4.00	-	-	-	0.48 R	-	-
6	-	-	-	-	0.24	0.237	2.55
8	4.61	-	-	0.222	-	-	2.44
9	4.31	-	-	0.250	-	-	2.49
10	4.56	-	-	0.23	-	-	2.49
11	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN ECA TYP.	4.4533	.2380	.2200	.2500	.2397	.2400	.2346
ECA T.R.	5.2526	-	-	-	3.9	-	4.3100
VAL. DES.	4.696	-	-	-	-	-	2.4000
					3.9	-	2.4000
					-	-	2.2
					-	-	-

LAB	BARIUM COMBINED MG/L BA	56301 BA EXTRBL ICAP DA MG/L	82001 BA TOTAL 5X ICAP DA MG/L PB	82101 BA DISS AAS DA MG/L	82301 BA EXTRBL AAS DA MG/L	82999 LEAD COMBINED MG/L PB
1	-	2.55	-	-	-	-
2	-	2.52	2.7	1.3	-	1.36
3	-	-	2.4	-	-	1.36
6	-	-	2.55	-	-	1.35
8	-	-	2.44	-	-	1.33
9	-	-	2.49	-	-	1.33
10	-	-	-	1.33	-	1.3
11	-	-	-	1.3	-	1.3
12	-	-	-	-	1.3000	1.3600
MOYEN ECA TYP.	2.7000	2.5200	2.5217	1.3000	1.3000	1.3129
ECA T.R.	-	-	4.1057	-	3.8	2.8373
VAL. DES.	-	-	2.545	-	-	1.342

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

FEDERAL-PROVINCIAL: COIR ET REPP

ETUDE NU. IR144 PP 49 FP 9  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/09/86

ECHEANCE : 31/10/86  
TONS MAJEUR 4C.

PAGE 4

RÉSUMÉ DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR144 PP 49 FP 9  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/09/86

REFERENCE: 31/10/86 PAGE 5

5  
PAGE

四

ETUDE NU. IR144 PP 49 FP 9  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/09/86

5  
PAGE

၁၃

四

## RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

PAGE 6

ETUDE NU. IR144 PP 49 FP 9  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/09/86  
ECHEANCE: 31/10/86

PAGE 4C.

IONS MAJEUR

LAB	07651 TOT N UV AA MG/L N	07655 TOT N UV EDTA MG/L N	07690 TOTAL N COMBINED MG/L N	07790 TNT DISS MG/L N	09103 FLUORIDE MG/L	09105 F DIS SPEC EL MG/L	09107 FLUOR F AUTO POT MG/L	09108 F DISS SPEC EL MG/L	09110 F DISS PHOTOM MG/L	09115 F DISS AA ALIZA MG/L	09190 FLUORINE COMBINE MG/L F
1	-	-	-	-	-	-	-	1.08	-	-	-
2	-	2.40	-	-	2.0	-	-	1.07	1.13	-	1.08
3	-	-	-	-	2.40	1.1	1.08	-	-	-	1.13
4	-	-	-	-	-	-	1.15	-	-	-	1.15
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.16
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.16
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.16
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.16
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.16
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.16
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.16
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.16
MOYEN	2.4000	2.4700	2.9350	2.2900	1.1000	1.1350	1.0750	1.1300	1.1500	1.1600	1.1622
ECA TYP.	-	-	2.9333	2.2536	-	4.6	4.520	-	-	-	3.9
VÄL. DES.	-	-	3.014	1.1432	-	-	-	-	-	-	3.110
LAB	10101 ALKALINITY TITR N MG/L CAC	10108 ALKALINITY POT TITN MG/L CAC	10109 ALKALINITY POT TITN MG/L CAC	10111 ALKALINITY TITR PRO MG/L CAC	10112 ALKALINITY TITR COND MG/L CAC	10190 ALKALINITY COMBINED MG/L CAC	10301 PH COMBINED UNITS	10390 PH COMBINED UNITS	10602 HARDNESS CALC'D MG/L CAC	10603 HARDNESS TITR'N MG/L CAC	10606 HARDNESS CALC MG/L C
1	78.	-	-	-	-	78.	7.8	198.5	-	-	187.9
2	77.0	-	-	82.9	-	82.9	8.01	8.01	-	-	-
3	81.1	-	-	-	-	81.1	8.07	8.07	-	-	-
4	80.7	-	-	84.	-	84.	7.54	7.54	-	-	-
5	79.5	-	-	82.0	-	82.0	7.90	7.90	-	-	-
6	-	-	-	-	-	80.	7.91	7.91	-	-	-
7	-	-	-	-	-	81.	7.6	7.6	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	77.6	77.6	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	80.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	77.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	79.1286	80.0000	82.9000	81.0000	80.3167	7.8755	7.8744	7.8750	198.7500	196.6333	187.9000
ECA TYP.	79.1608	-	83.0000	81.4142	82.1088	2.2	2.2	2.2	10.6290	6.3721	-
VÄL. DES.	2.0	-	1.7	-	-	78.226	-	-	15.3	3.2	-

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, COIR ET REPP

ETUDE NU. IR144 PP 49 FP 9  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/09/86

ECHEANCE: 31/10/86

IONS MAJEUR 4.C.

PAGE 7

LAB	10690 HARDNESS COMBINED CAC MG/L	11005 TOTAL ICAP MG/L	11102 SODIUM AAS F MG/L	11103 NADISS FL PH MG/L	11105 SODIUM AAS DA MG/L	11107 NADISS FL PH MG/L	11311 EXTRN HNO3 ICP MG/L	11990 SODIUM COMBINED MG/L NA	12005 MG TOTAL ICAP MG/L	12101 MG DISS CALC'D MG/L
1	198.5	-	-	-	37.0	-	-	-	-	-
2	187.9	-	-	-	38.0	-	-	-	-	-
3	194.1	-	-	-	38.5	-	-	-	-	-
4	203.9	-	-	-	37.5	-	-	-	-	-
5	192.5	-	-	-	37.5	-	-	-	-	-
6	195.3	-	-	-	38.0	-	-	-	-	-
7	195.3	-	-	-	38.0	-	-	-	-	-
8	195.3	-	-	-	38.0	-	-	-	-	-
9	220.1	-	-	-	37.5	-	-	-	-	-
10	195.1	-	-	-	37.5	-	-	-	-	-
11	195.1	-	-	-	37.5	-	-	-	-	-
12	197.0300	37.9000	37.5000	37.7500	37.5000	36.8000	34.7000	37.3455	32.2000	35.0000
MOYEN	197.0300	37.9000	37.5000	37.7500	37.5000	36.8000	34.7000	37.1317	32.2828	35.0000
ECA.T. TYP.	194.6145	31.5556	31.7071	31.6455	31.9	-	-	37.909	.9	-
VAL. DES.	199.759	4.1	1.9	1.7	-	-	-	-	-	-
LAB	12106 MG UF AAS AUTO MG/L	12107 MG DISS CALC'D MG/L	12108 MG HARDN G87L	12111 MG DISS MG/JC	12303 MG UF AUTO MG/L	12311 MG EXTRN HNO3 ICP	12990 MANGANESE COMBINED MG/L	14102 SILICA R ANS/A MG/L	14105 SILICA R HNO3 AA MG/L	14111 SILICA R HNO3 UF MG/L
1	-	31.0	-	-	33.0	-	33.0	1.13	-	1.10
2	30.0	-	-	30.3	-	-	30.0	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	30.3	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	30.3	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	31.6	31.6	-	-
6	-	-	-	-	-	-	31.6	31.6	-	-
7	-	-	-	-	-	-	32.0	32.0	-	-
8	-	-	-	-	-	-	32.0	32.0	-	-
9	-	-	-	-	-	-	32.0	32.0	-	-
10	-	-	-	-	-	-	32.0	32.0	-	-
11	-	-	-	-	-	-	32.0	32.0	-	-
12	-	-	-	-	-	-	32.0	32.0	-	-
MOYEN	30.0000	31.0000	30.3000	32.0000	33.0000	31.6000	31.7300	1.1150	1.1000	1.1300
ECA.T. TYP.	-	-	-	-	-	-	31.5449	1.0212	.0050	-
VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	31.598	1.9	.5	-



## RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ: FEDERAL-PROVINCIAL, COIR ET REPP

PAGE 9

ETUDE NU. IR144 PP 49 FP 9  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/09/86

ÉCHEANCE: 31/10/86

IONS MAJEUR 4C.

LAB	19103 K DISS AAS MG/L	19106 K DISS AAS MG/L	19107 K DIS UF FLM PHOT MG/L	19301 K EXTRBL HNO3 AA MG/L	19990 PTASSIUM COMBINED MG/L	20005 CA TOTAL ICAP MG/L	20100 CA DISS CALCD MG/L	20101 CA DISS TIT EDTA MG/L	20103 CA DISS AAS UF MG/L	20108 CA DISS AAS AUTC MG/L
1	15.5	-	-	15.6	-	-	15.5	-	-	-
2	16.0	-	-	-	-	-	15.6	-	-	-
3	16.6	-	-	-	-	-	16.8	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	14.5	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	14.5	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	17.3	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	17.3	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	17.5	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	17.5	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	17.5	-	-	-
12	16.5	-	-	17.0000	15.6000	14.5000	16.1800	26.3500	27.0000	27.7000
MOYEN	16.1500	-	-	16.5066	-	-	16.1941	.8	-	25.5000
ECA T.	3.1	-	-	-	-	-	15.986	-	-	2.8
VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

LAB	20111 CA DISS MG/L	20311 CA EXTRBL HNO3 ICP MG/L	20990 CALCIUM COMBINED MG/L	20101 CA DISS TIT EDTA MG/L	20103 CA DISS AAS UF MG/L	20108 CA DISS AAS AUTC MG/L	
1	-	-	-	25.	-	-	-
2	-	-	-	26.	-	-	-
3	-	-	-	27.	-	-	-
5	-	-	-	27.8	-	-	-
6	-	-	-	27.8	-	-	-
7	-	-	-	27.8	-	-	-
8	-	-	-	27.8	-	-	-
9	-	-	-	27.8	-	-	-
10	-	-	-	27.8	-	-	-
11	25.5	-	-	27.8	-	-	-
12	25.5	-	-	27.8	-	-	-
MOYEN	25.5000	24.7000	26.3545	27.0000	27.7000	25.8000	25.5000
ECA T.	-	-	2.3364	-	-	-	2.8
VAL. DES.	-	-	4.7	-	-	-	-
	-	-	26.529	-	-	-	-

**RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES**

**PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP**

ETUDE NU. IRI45 PP. 50 FP 10  
ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/10/86

ECHEANCE: 31/10/86  
METAUX DE TRACE E/S. (IN 0.2% HNO3)

PAGE 10

LAB	13009 AL TOTAL 5X ICAP MG/L	13111 AL DISS ICAP DA MG/L	13302 AL EXTRAL AAS DA MG/L	13305 AL EXTRAL AAS SE MG/L	13311 AL EXTRAL ICAP DA MG/L	13999 AL ALUMINUM COMBINED MG/L AL	23009 V TOTAL ICAP DA MG/L	23011 V TOTAL 5X ICAP UG/L V	23102 V DISS AAS SE MG/L	23111 V DISS ICAP MG/L	
1	-	-	-	-	-	-	0.047	-	0.013	-	-
2	0.06 R	-	-	-	0.037	-	0.040	-	0.01	-	-
3	-	-	0.2 L	-	0.038	-	-	-	-	-	-
4	-	0.04	-	-	-	-	-	-	-	-	0.012
5	0.05	-	-	0.04	-	-	-	-	-	-	0.010
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	-	-	.0450	-	.0383	.0470	.0400	.0420	.0130	.0130	.0110
ECA TYP.	-	-	.0071	-	.0015	-	-	.0053	-	-	.0014
EVAL. DES.	-	-	15.7	-	4.0	-	-	12.5	-	-	12.9
LAB	23302 V EXTRAL AAS SEE MG/L	23311 V EXTRAL ICAP DA MG/L	23999 VANADIUM COMBINED MG/L V	24004 CR TOTAL AAS G F MG/L	24009 CR TOTAL AAS G F MG/L	24011 CR TOTAL 5X ICAP DA UG/L CR	24056 CR DISS AAS G F MG/L	24303 CR EXTRAL AAS SEE MG/L	24311 CR EXTRAL ICAP DA MG/L	24999 CHROMIUM COMBINED MG/L CR	25003 MANGANESE COMBINED MG/L
1	0.010	0.011	0.013	-	-	0.014	-	-	0.011	0.014	0.012
2	-	-	0.010	0.010	0.013	-	0.011	-	-	0.013	-
3	-	-	0.012	0.012	0.012	-	-	-	-	0.012	-
4	-	-	0.010	0.010	0.013	-	-	-	-	0.013	-
5	-	-	0.013	0.013	0.014	-	-	-	-	0.014	-
6	-	-	0.013	-	-	-	-	-	-	0.016	-
7	-	-	0.010	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	0.013	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	0.012	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	0.013	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	0.010	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	0.013	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	-	.0110	.0113	.0130	.0008	.0140	.0110	.0160	.0090	.0110	.0128
ECA TYP.	-	-	13.3	6.3	-	-	-	-	-	.0021	-
EVAL. DES.	-	-	1.011	-	-	-	-	-	-	16.6	-
LAB	25011 MN TOTAL 5X ICAP UG/L MN	25107 MN DISS AAS G F MG/L	25111 MN DISS ICAP DA MG/L	25304 MN EXTRAL AAS DA MG/L	25311 MN EXTRAL ICAP DA MG/L	25999 MANGANESE COMBINED MG/L MN	26003 FE TOTAL AAS FLAM MG/L	26011 FE TOTAL 5X ICAP UG/L FE	26107 FE DISS AAS G F MG/L	26111 FE DISS ICAP DA MG/L	26305 FE EX ICAP I MG/L
1	-	-	-	-	0.013	-	0.012	-	-	-	0.028
2	-	-	-	-	0.013	-	0.013	-	-	-	0.029
3	0.013	-	-	-	-	0.02 L	0.02 L	-	-	0.032	-
4	-	-	-	-	-	-	0.013	-	-	0.03	-
5	-	-	-	-	-	-	0.012	0.029	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	0.012	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	0.012	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.0130	.0120	.0125	.0115	.0021	.0130	.0121	.0290	.0320	.0310	.0014
ECA TYP.	-	-	.0007	18.4	5.7	-	8.8	-	-	4.6	2.5
EVAL. DES.	-	-	-	-	-	-	8.0	-	-	-	-

## RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ÉTUDE NU. IRI45 PP 50 FP 10  
ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIÉ.

DATE: 01/10/86

PAGE 11  
ÉCHEANCE: 31/10/86  
METTAUX DE TRACE E/S. (IN 0.2% HNO3)

LAB	26311 FE EXTRBL ICAP DA MG/L	26999 IRON COMBINED MG/L	27003 CO TOTAL MG/L	27009 CO TOTAL ICAP DA MG/L	27107 CO DISS ICAP DA MG/L	27111 CO EXTRBL ICAP DA MG/L	27311 CO EXTRBL ICAP DA MG/L	27999 COBALT COMBINED MG/L	28007 NI TOTAL AAS/GF MG/L	28009 NI TOTAL MG/L	
1	-	0.028	-	0.012	-	-	-	0.012	-	-	0.017
2	0.030	0.029	-	-	0.009	-	-	0.010	0.010	-	-
3	0.03	0.032	0.011	-	-	-	-	0.009	0.009	-	-
6	-	0.03	-	-	-	-	-	0.011	0.011	-	-
8	-	0.03	-	-	-	-	-	0.009	0.009	-	-
9	-	0.029	-	-	-	-	-	0.012	0.012	-	-
10	-	0.029	-	-	-	-	-	0.012	0.012	-	-
11	-	0.029	-	-	-	-	-	0.012	0.012	-	-
12	-	0.029	-	-	-	-	-	0.012	0.012	-	-
MOYEN ECA TYP.	0.0300	0.0300	.0110	.0120	.0090	.0120	.0100	.0105	.0120	.0170	-
ECA T. VAL.	0.0000	0.015	-	-	-	-	-	0.014	-	-	-
T. DES.	-1.0	5.1	-	-	-	-	-	13.1	-	-	-
5.029	-	-	-	-	-	-	-	.0111	-	-	-

LAB	28011 NI TOTAL 5X ICAP DA MG/L	28107 NI DISS AAS/SE MG/L	28302 NI EXTRBL AAS/SE MG/L	28309 NI EXTRBL AAS/SE MG/L	28311 NI EXTRBL ICAP DA MG/L	28999 NI TOTAL AAS/GF MG/L	29003 NI TOTAL AAS/GF MG/L	29009 NI TOTAL MG/L	29011 NI TOTAL 5X ICAP DA CU	29107 NI DISS AAS/SE MG/L	29109 NI DISS AAS/SE MG/L
1	-	-	-	0.013	-	0.012	0.017	0.017	-	-	-
3	0.010	-	-	-	0.012	-	0.013	0.013	-	-	-
6	-	-	0.012	-	-	-	0.012	0.012	-	-	-
8	-	-	0.009	-	-	-	0.012	0.012	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	0.013	0.013	-	-	-
10	-	-	0.013	-	-	-	0.012	0.012	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	0.013	0.013	-	-	-
12	-	0.013	-	-	-	-	0.012	0.012	-	-	-
MOYEN ECA TYP.	.0100	.0130	.0105	.0130	.0120	.0120	.0123	.0123	.0140	.0100	.0120
ECA T. VAL.	-	-	20.2	-	-	-	19.4	19.4	-	-	-
T. DES.	-	-	-	-	-	-	.0114	.0114	-	-	-
5.011	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

LAB	29111 ZN DISS ICAP DA MG/L	29305 ZN EXTRBL AAS/SE MG/L	29311 ZN EXTRBL ICAP DA MG/L	29999 COPPER COMBINED MG/L	30003 ZN TOTAL AAS/GF MG/L	30009 ZN TOTAL ICAP DA MG/L	30111 ZN DISS AAS/GF MG/L	30107 ZN DISS AAS/GF MG/L	30304 ZN EXTRBL AAS/DA MG/L	30305 ZN EXTRBL AAS/DA MG/L
1	-	0.013	0.012	0.014	-	0.018	-	-	-	-
2	-	-	-	0.013	-	-	0.015	-	-	-
3	-	0.013	0.012	0.013	-	-	0.015	-	-	-
6	-	-	0.012	0.012	-	-	0.015	-	-	-
8	-	-	-	0.012	-	-	0.015	-	-	-
9	0.012	-	0.012	0.012	-	-	0.015	-	-	-
10	0.015	-	-	0.015	-	-	0.015	-	-	-
11	-	-	-	0.012	-	-	0.017	-	-	-
12	-	-	-	0.012	-	-	0.017	-	-	-
MOYEN ECA TYP.	.0135	.0130	.0120	.0126	.0190	.0150	.0170	.0170	.0180	.0160
ECA T. VAL.	0.021	-1.0	-1.0	11.3	-1.0	-	-	-	-1.0	-
T. DES.	15.7	-	-	11.3	-	-	-	-	-	-

## RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, COIR ET REPP

ETUDE NU. IR145 PP 50 FP 10 DATE: 01/10/86 ECHEANCE: 31/10/86 METAUX DE TRACE E/S. PAGE 12 (IN 0.2% HNO3)

DATE: 01/10/86

## ECHANTILLON FORTIFIÉ

ECHANILLEON = 3

30311 ZN EXTRL  
TCAP DA  
MG/L

		MOYEN ECA	TYP. ECA	MOYEN TYP.	TYP. DES.
1	1.2	-	-	.0165	.0163
2	3	0.017	0.016	.0007	.0027
3	6	-	-	4.3	16.5
4	8	0.016	-	-	.015
5	9	-	-	-	-
6	10	-	-	-	-
7	11	-	-	-	-
8	12	-	-	-	-
9					

LAB	42302 NO EXTRBL AS SE MG/L	42311 MO EXTRBL ICAP DA MG/L	42999 MOLYBNUM COMBINED MG/L	48003 CD TOTAL AAS G F MG/L	48009 CD TOTAL ICAP DA MG/L	48011 CD TOTAL 5X ICAP UG/L CD	48103 CD DISS AAS G F MG/L	48302 CD EXTRBL AAS SE MG/L	48309 CD EXTRBL ICAP DA MG/L	ADMIN COMBIN NG/L C
1	-	-	0.016	-	0.011	-	-	-	-	0.011
2	0.010	0.011	0.010	-	-	0.010	-	0.011	-	0.010
3	-	-	0.013	0.010	-	-	-	-	-	0.010
6	-	-	0.011	0.009	-	-	-	-	-	0.009
8	-	-	0.010	0.011	-	-	-	-	-	0.013
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.0100	.0110	.0115	.0100	.0100	.0110	.0130	.0110	.0110	.0110
ECA TYP.			.0026	.0010						
EVAL. R.			22.5	10.0						
DES.			.013	.011						

RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR145 PP 50 FP 10 DATE: 01/10/86  
 ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIÉ.

ECHEANCE: 31/10/86 PAGE 13  
 METAUX DE TRACE E/S. (IN 0.2% HNO3)

LAB	56009 BA TOTAL 5X ICAP MG/L			56111 BA DISS ICAP DA MG/L			56311 BA EXTRB ICAP DA MG/L			56999 BA TOTAL COMBINED MG/L BA			82004 PB TOTAL AAS G F MG/L			82011 PB TOTAL 5X ICAP MG/L PB			82104 PB DISS AAS G F MG/L			82302 PB EXTRB AAS SE MG/L		
	MOYEN	ECA TYP.	VAL. DES.	MOYEN	ECA TYP.	VAL. DES.	MOYEN	ECA TYP.	VAL. DES.	MOYEN	ECA TYP.	VAL. DES.	MOYEN	ECA TYP.	VAL. DES.	MOYEN	ECA TYP.	VAL. DES.	MOYEN	ECA TYP.	VAL. DES.	MOYEN	ECA TYP.	VAL. DES.
1	0.023	-	-	-	-	-	-	-	-	0.023	0.023	-	-	-	-	-	-	0.011	-	-	-	-	0.010	
2	-	-	-	-	-	-	-	-	0.023	0.023	-	-	-	-	-	-	0.011	-	-	-	-	0.013	-	
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.025	0.025	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6	-	-	-	-	-	-	-	-	0.025	0.025	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8	-	-	-	-	-	-	-	-	0.02	0.02	-	-	-	-	-	-	-	0.012	-	-	-	-	0.013	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.0230	.0250	.0225	.0230	.0235	.0225	.0232	.0220	.0190	.0232	.0220	.0190	.0120	.0110	.0060	.0130	.0110	.0060	.0120	.0110	.0060	.0130	.0110	.0060
ECA T. TYP.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VAL. DES.	-	-	15.7	-	-	15.7	-	-	.025	-	8.8	26.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

LAB	82999 LEAD COMBINED MG/L PB		
	MOYEN	ECA TYP.	VAL. DES.
2	0.011	0.011	-
3	0.013	0.013	-
6	0.013	0.013	-
8	0.013	0.013	-
9	0.013	0.013	-
10	0.012	0.012	-
11	0.012	0.012	-
12	0.012	0.012	-
MOYEN	.0110	.0110	-
ECA T. TYP.	.0019	.0019	-
VAL. DES.	17.4	17.4	-

## RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR145 PP 50 FP 10  
ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON FORTIFIÉ.

DATE: 01/10/86

ÉCHEANCE: 31/10/86

IONS MAJEUR 4C.

PAGE 14

LAB	ÉTUDE NU.	IR145	PP 50	FP 10	ECHANTILLON	FORTIFIÉ.	DATE: 01/10/86		ÉCHEANCE: 31/10/86		IONS MAJEUR 4C.		PAGE 14							
							00110 IONIC BALANC *	00120 SUM OF CATIONS MEQ/L	00125 SUM OF ANIONS MEQ/L	02011 COLOUR APPARENT REL UNIT	02021 COLOUR VIS COMP REL UNIT	02023 COLOUR SPECTROM ABS UNIT	02040 COLOUR COMBINED REL UNIT	02041 CONDUCT SPEC 25C CM	02060 CONDUCT COMBINED USIE/CM	02073 TURBIDITY HACH JIU	02074 TURBIDITY NPLMTRI NTU			
1	-0.19	9.52	9.249	5.	-	-	-	-	-	5.	10.	921.	913.	0.3	-	-				
2	-0.20	9.213	9.202	10.	-	-	-	-	-	5.	10.	916.	916.	0.25	-	-				
3	-0.21	9.173	9.173	-	-	-	-	-	-	5.	10.	868.	890.	0.25	0.27	-				
4	-0.24	9.50	9.55	5.	-	-	-	-	-	5.	10.	944.	909.	0.30	-	-				
5	-2.7	9.5	9.0	-	-	-	-	-	-	5.	10.	909.	900.	0.30	0.70	-				
6	-5.4	8.45	9.42	10.	-	-	-	-	-	5.	10.	900.	900.	0.30	-	-				
7	-2.57	9.59	9.11	5.	-	-	-	-	-	9.	9.	930.	930.	0.30	-	-				
8	-0.94	9.606	9.426	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
9	-0.04	9.277	9.285	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
10	-0.04	9.3143	9.2858	7.0000	-	-	-	-	-	9.0000	7.3333	909.	7909	2400	4233	-				
11	-0.04	9.3625	9.1697	7.0000	-	-	-	-	-	35.2	2.2	20.	3259	2052	56.7	401				
12	1.722	3.9	1.8	39.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
MOYEN ECA TYP. VAL. DES.	1374.5																			
LAB	02077 TURBIDITY HACH FZN UNIT	02090 TURBIDITY HACH FZN UNIT	05105 BORON AA CARM MG/L	05106 BORON FZC DA MG/L	05111 BORON FZC DA MG/L	05190 BORON COMBINED MG/L	06101 DOC IR/ DIFF MG/L	06104 DOC CO2/EV MG/L	06107 DOC UV MG/L	06150 DOC COMBINED MG/L	06151 DOC COMBUSED MG/L									
1	-	-	0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
2	-	-	0.15	0.21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
3	-	-	0.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
4	-	-	0.50	0.70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
5	-	-	0.30	0.30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
6	-	-	0.50	0.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
7	-	-	0.50	0.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
8	-	-	0.50	0.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
9	-	-	0.50	0.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
10	-	-	0.50	0.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
11	-	-	0.50	0.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
12	-	-	0.50	0.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
MOYEN ECA TYP. VAL. DES.	.5000	.3300	.1687	.51.1	.437	.2100	.1600	.1533	.1660	.10.0	.10.0	.16.3	.16.9	.6.0	.5292	.4950	.2.8284	.6.4	.7.378	.7.8

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR145 PP 50 FP 10 DATE: 01/10/86  
 ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON FORTIFIE.

ECHEANCE: 31/10/86  
 IONS MAJEUR 4C.

PAGE 15

LAB	ETUDE NU.	IR145	PP	50	FP	10	DATE:	01/10/86	ECHEANCE:	31/10/86	IONS MAJEUR 4C.	
1	06152 DIC TR UV CO2EV MG/L C	06154 DIC AA CO2 PHEN MG/L C	06490 DIC TIC COMBINED MG/L C	07010 TKN AUTAN MG/L N	07013 TKN ION EL MG/L N	07015 TKN DIG BERT MG/L N	07016 TKN BLK AMM-SALI MG/L N	07018 TKN INDOHEN MG/L N	07021 TKN BLK DIG BERT MG/L N	07090 TKN COMBINED MG/L N	07109 NO3+NO2 F-AA HY MG/L N	
3	-	39.0	-	41.6	41.6	0.578	-	-	-	0.58	0.58	-
4	41.0	-	-	-	39.0	-	-	-	-	0.578	0.578	-
5	-	-	-	-	41.0	-	-	-	-	0.60	0.60	1.52
6	-	-	-	-	46.0	-	-	-	-	-	0.60 R	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	42.	-	-	-	-	0.53	-	-
MOYEN ECA; TYP. ECA; T.R. VAL. DES.	40.0000 1.4142 3.5	41.6000	41.9200	42.5558	41.629	.5780	.5000	.6000	.5300	.5800	.5576 0.0412	1.2733 20.5
LAB	07110 NO3+NO2 AA2 CD MG/L N	07111 NO3+NO2 DIS SPEC MG/L N	07112 NO3+NO2 UF AA CD MG/L N	07390 NITRATE COMBINED MG/L N	07505 NH3 TOT AA BERT MG/L N	07506 NH3 TOT SPEC EL MG/L N	07555 NH3 DISS AA INDO MG/L N	07557 NH3 DISS AA PHEN MG/L N	07590 AMMONIA COMBINED MG/L N	07601 TOTAL AA UV MG/L N	07602 TOTAL CALC'1 MG/L N	
1	-	1.35	-	1.18	-	1.18	-	-	-	0.005 L	0.005 L	-
2	-	-	-	-	1.331	0.005	0.05 L	-	0.01	0.002 L	0.002 L	-
3	-	1.35	-	-	1.35	-	-	-	-	0.005 L	0.005 L	-
4	-	1.31	-	-	1.31	-	-	-	-	0.004 L	0.004 L	-
5	-	-	-	-	1.35	-	-	-	-	0.015 L	0.015 L	-
6	-	-	-	-	1.44	1.44	-	-	-	0.005 L	0.005 L	-
7	-	1.30	-	-	-	1.30	-	-	-	-	-	1.90
8	-	-	-	-	-	1.30	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	1.30	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	1.34	-	-	-	-	-	1.87
11	-	1.34	-	-	-	1.34	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	1.34	-	-	-	-	-	-
MOYEN ECA; TYP. ECA; T.R. VAL. DES.	1.3250 1.0243 1.8	1.1800	1.3855	1.3101	1.0771	.0050	-	.0095	.0100	.0085 0.0051	1.5000 59.6	1.8850 1.0212
		-	5.6	9.7275	9.7124	-	-	81.9	-	.105	-	1.1-

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, COIR ET REPP

ETUDE NU. IR145 PP 50 FP 10 DATE: 01/10/86 ECHEANCE: 31/10/86 PAGE 16  
 ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON FORTIFIE. IONS MAJEUR 4C.

LAB	07605 NITROGEN UV AA/HY MG/L N	07651 TOT N F UV EDTA MG/L N	07690 TOTAL N COMBINED MG/L N	09103 FLUORIDE DIS COLOR MG/L	09105 F DIS SPEC EL MG/L	09107 FLUOR F AUTO POT MG/L	09108 F DIS SPEC EL MG/L	09110 F DISS PHOTOM MG/L	09115 F DISS AA ALIZ MG/L
1	-	-	-	-	-	0.25	-	0.26	-
2	-	-	-	1.5	-	-	-	-	-
3	1.73	1.74	-	1.73	0.3	0.245	-	-	-
4	-	-	-	-	-	0.29	-	-	-
5	-	-	-	1.90	-	-	-	-	-
6	-	-	-	1.60	-	0.27	-	-	-
7	1.60	-	-	1.87	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN ECA TYP.	1.6000	1.7300	1.7400	1.8850	1.6425	.3000	.2650	.2600	.2900
EVAL. DES.	-	-	-	1.0212	1.1144	-	.0180	-	-
				1.990	1.829	-	6.8	-	-

LAB	09190 FLOURIDE COMBINED MG/L F	10101 ALKALINITY TITR N MG/L CAC	10109 ALKALINITY POT TITR MG/L CAC	10111 ALKALINITY TITR PRO MG/L CAC	10112 ALKALINITY TITR COND MG/L CAC	10190 ALKALINITY COMBINED MG/L CAC	10301 PH COMBINED UNITS	10390 PH COMBINED UNITS	10602 HARDNESS COMB'D MG/L CAC
1	0.24	168.	-	-	168.	7.9	7.9	237.5	-
2	0.26	157.9	-	169.	168.	8.14	8.14	-	-
3	-	-	-	-	167.	7.85	7.85	-	-
4	0.245	168.	-	171.	167.	7.86	7.86	-	-
5	0.3	167.	-	165.1	165.1	7.8	7.8	-	-
6	-	-	-	167.	167.	7.90	7.90	-	-
7	-	-	-	166.	166.	7.98	7.98	-	-
8	0.29	-	166.	-	171.	7.98	7.98	-	-
9	0.29 R	-	-	-	164.	8.2	8.2	-	-
10	0.27	164.	-	-	-	-	-	-	-
11	0.27	-	-	-	-	-	-	-	-
12	0.27	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN ECA TYP.	165.2857	166.0000	169.0000	171.0000	166.7500	7.9755	7.1461	238.2500	246.7333
EVAL. DES.	165.5788	162.8284	1.7	1.7	166.4859	1.8	1.8	14.7640	2.6102
VAL. DES.	2.2	-	-	-	166.809	1.8	1.8	7.893	1.1

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

PAGE 17

ETUDE NU. IRI45 PP 50 FP 10 DATE: 01/10/86

ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON FORTIFIE.

LAB	10606 HARDNESS COMBINED MG/L CAC	10690 TOTAL ICAP MG/L	111005 SODIUM AS F MG/L	11103 DISS UF MG/L	11105 SODIUM AS DA MG/L	11107 UF MG/L	11311 EXTRBL HNO3 ICAP MG/L	11990 SODIUM COMBINED MG/L NA	12005 TOTAL ICAP MG/L	12101 DISS CALC'D MG/L
1	-	233.9	246.5	-	101.7	-	-	98.0	-	-
2	-	233.9	233.9	-	-	98.6	-	98.0	-	-
3	-	244.2	244.2	-	100.0	-	-	100.0	-	-
4	-	244.2	244.2	-	-	96.0	-	96.0	-	-
5	-	235.2	235.2	-	-	-	-	91.7	91.7	-
6	-	235.2	235.2	-	-	-	-	105.7	105.7	-
7	-	235.2	235.2	-	-	-	-	104.4	104.4	-
8	-	235.2	235.2	-	-	-	-	99.0	99.0	-
9	-	236.0	236.0	-	99.0	100.0	-	100.0	100.0	-
10	-	236.0	236.0	-	-	-	-	-	-	-
11	-	236.0	236.0	-	-	-	-	-	-	-
12	-	233.9000	240.3600	104.5000	100.0000	99.7500	96.0000	98.8000	91.7000	99.5000
MOYEN ECA. TYP.	-	233.9000	240.3600	104.5000	100.0000	99.7500	96.0000	98.8000	91.7000	99.5000
E.C.T. R. VAL. DES.	-	233.9000	240.3600	104.5000	100.0000	99.7500	96.0000	98.8000	91.7000	99.5000
13	-	241.74	241.74	-	1.3	1.4	1.4	1.3	1.3	1.3

LAB	12102 MG DISS MG UF MG DA MG/L	12106 MG DISS MG UF MG DA MG/L	12108 MG HARDN CAC'D MG/L	12111 MG DISS MG ICAP MG/L	12303 MG UF AAS AUTO MG/L	12311 MG EXTRBL HNO3 ICAP MG/L	12990 MGNESES TUM COMBINED MG/L MG	14102 SILICIA R ANSAA MG/L	14105 SILICIA R HNO3 AA MG/L	14106 SILICA R HNO3 U MG/L
1	-	-	-	-	-	-	-	32.0	0.47	-
2	-	-	-	-	-	-	-	31.5	-	0.41
3	-	-	-	-	-	-	-	31.6	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-	37.0	-	-
5	-	-	-	-	-	-	-	37.0	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	37.0	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	37.0	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	37.0	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	37.0	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	37.0	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	37.0	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	37.0	-	-
MOYEN ECA. TYP.	-	36.0000	30.5000	31.0000	31.6000	31.5000	32.0000	28.9000	32.3182	.4700
E.C.T. R. VAL. DES.	-	31.4142	31.4142	31.4142	31.4142	31.4142	31.4142	31.4142	32.1945	.4150
	-	3.9	3.9	3.9	3.9	3.9	3.9	3.9	6.8	5.1
									31.156	5.1

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IRI45 PP 50 FP 10 DATE: 01/10/86  
 ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON FORTIFIE.

ECHEANCE: 31/10/86  
 IONS MAJEUR 4C.

PAGE 18

LAB	TEST	TYP.	VAL.	DES.	14111 SILICA F ICAP DA MG/L		14103 T P FIL UV SNCL2 MG/L P		15406 T P UF AA ASC MG/L P		15413 T P BLK AA SNCL2 MG/L P		16304 TOTAL P COMBINED MG/L P		16306 DISS AUTO BA MG/L		16307 DISS AAN ABU MG/L	
					PP	50	FP	10	DATE:	01/10/86	ECHEANCE:	31/10/86	IONS MAJEUR 4C.	ECHEANCE:	31/10/86	IONS MAJEUR 4C.	ECHEANCE:	31/10/86
1	SILICA F ICAP DA MG/L	PP	14190	15101	15403	15406	T P FIL	UV SNCL2	T P UF AA ASC MG/L P	T P BLK AA SNCL2 MG/L P	TOTAL P AA SNCL2 MG/L P	15490 TOTAL P COMBINED MG/L P	16304 DISS AUTO BA MG/L	16306 DISS AAN ABU MG/L	16307 DISS AAN ABU MG/L	16306 DISS AAN ABU MG/L	16307 DISS AAN ABU MG/L	
2	SILICA F ICAP DA MG/L	50	-	-	-	-	-	-	-	-	0.019	-	0.019	0.019	-	-	-	-
3	SILICA F ICAP DA MG/L	FP	-	-	-	-	-	-	-	-	0.019	-	0.018	0.018	-	-	-	-
4	SILICA F ICAP DA MG/L	10	-	-	-	-	-	-	-	-	0.03 R	-	0.03 R	0.03 R	-	-	-	-
5	SILICA F ICAP DA MG/L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.03 R	0.03 R	-	-	-	-
6	SILICA F ICAP DA MG/L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.03 R	0.03 R	-	-	-	-
7	SILICA F ICAP DA MG/L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	SILICA F ICAP DA MG/L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	SILICA F ICAP DA MG/L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	SILICA F ICAP DA MG/L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	SILICA F ICAP DA MG/L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	SILICA F ICAP DA MG/L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	ECA TYP.	4200	4260	4270	4270	4200	4260	4270	4270	4270	0.015	0.015	0.015	0.015	0.015	0.015	0.015	0.015
ECA TYP.	VAL.	VAL.	VAL.	VAL.	VAL.	VAL.	VAL.	VAL.	VAL.	VAL.	0.023	0.023	0.023	0.023	0.023	0.023	0.023	0.023
VAL.	DES.	VAL.	DES.	VAL.	DES.	VAL.	DES.	VAL.	DES.	13.5	13.5	13.5	13.5	13.5	13.5	13.5	13.5	13.5
MOYEN	ECA TYP.	185.0999	190.0000	188.9572	188.9572	185.0999	188.9572	188.9572	188.9572	188.9572	64.0000	64.0000	71.23582	70.4000	69.0000	69.0000	69.0000	69.0000
ECA TYP.	VAL.	3.8	-	3.550	-	3.8	-	3.550	-	3.550	-	-	2.9	-	2.0	-	-	-

RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

PAGE 19

ETUDE NU. IR145 PP 50 FP 10 DATE: 01/10/86  
ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON FORTIFIÉ.

ÉCHEANCE: 31/10/86

IONS MAJEUR 4C.

LAB	K DISS AAS MG/L	19102 K DISS FLM PHOT MG/L	19103 K DISS AAS LI MG/L	19107 K DIS UF FLM PHOT MG/L	19301 K EXTRBL HN03 AA MG/L	19990 PTASSIUM COMBINED MG/L K	20005 CA TOTAL ICP MG/L	20100 CA DISS CALC.D MG/L	20101 CA DISS TIT EDTA MG/L	20103 CA DISS AAS MG/L	20108 CA DISS AAS UF MG/L
1	-	7.9	-	-	7.86	-	-	-	-	-	-
2	-	8.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	8.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	R	8.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	7.00	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	8.7000	8.0750	8.5000	7.8600	7.0000	8.0920	43.4000	43.0000	46.9000	46.0000	43.4000
ECA, TYP.	-	8.1580	1.9	-	-	-	5.4736	.31414	-	-	-
Vál. DES.	-	-	-	-	-	-	8.062	-	-	-	-

LAB	K DISS AAS AUTO MG/L	20110 CA DISS AAS ICP MG/L	20311 CA EXTRBL HN03 ICP MG/L	20990 CALCIUM COMBINED MG/L CA	46. 44. 43. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 42.6	44.4 43.4 46.9 43.3 46.6 43.3 43.3 42.6	44.4 43.4 46.9 43.3 46.6 43.3 43.3 42.6	44.4 43.4 46.9 43.3 46.6 43.3 43.3 42.6	44.4 43.4 46.9 43.3 46.6 43.3 43.3 42.6	44.4 43.4 46.9 43.3 46.6 43.3 43.3 42.6	44.4 43.4 46.9 43.3 46.6 43.3 43.3 42.6
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	45.0000	41.4142	42.6000	42.6	-	-	44.4700	-	-	-	-
ECA, TYP.	-	-	-	-	-	-	41.5727	-	-	-	-
Vál. DES.	-	-	-	-	-	-	43.826	-	-	-	-

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, COIR ET REPP

ETUDE NU. IR145 PP 50 FP 10 DATE: 01/10/86 ECHEANCE: 31/10/86  
 ECHANTILLON = 5 ECHANTILLON FORTIFIE.  
 MOYEN ECA. TYP. ECA. TYP. ECA. TYP. ECA. TYP.

LAB	IONIC BALANC %	00120 SUM OF CATIONS MEQ/L	00125 SUM OF ANIONS MEQ/L	02011 COLOUR APPARENT REL UNIT	02021 COLOUR VIS COMP REL UNIT	02023 COLOUR SPECTROM ABS UNIT	02040 COLOUR COMBINED REL UNIT	02041 CONDUCT SPEC/CM	02060 CONDUCT COMBIED USIE/CM	02073 TURBIDITY HACH JIU	02074 TURBIDITY NPL/MTU
1	-3.3	1.76	1.88	5. -	5. -	5. -	5. -	206. -	202. -	0.1	-
2	-1.42	1.693	1.095	5. -	5. -	5. -	5. -	214.4	214.4	0.05	-
3	-4.39	1.76	1.92	5. -	5. -	5. -	5. -	203.4	203.4	0.06	0.15
4	0.	1.7	1.7	0. -	0. -	0. -	0. -	191. -	191. -	-	-
5	-4.17	1.66	1.81	0. -	0. -	0. -	0. -	201. -	201. -	0.12	-
6	-3.62	1.73	1.86	0. -	0. -	0. -	0. -	209. -	209. -	-	-
7	-5.33	1.77	1.597	0. -	0. -	0. -	0. -	203. -	203. -	0.2	-
8	-	1.797	-	0. -	0. -	0. -	0. -	199. -	199. -	-	-
9	-	1.7307	1.7013	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	200. -	200. -	-	-
10	-	1.0456	1.2666	0. -	0. -	0. -	0. -	200. -	200. -	-	-
11	708.3	2.6	15.7	0. -	0. -	0. -	0. -	209.1	209.1	0.025	0.025
12	-	-	-	0. -	0. -	0. -	0. -	210.5	210.5	0.0330	0.0330
MOYEN ECA. TYP. ECA. TYP. ECA. TYP. ECA. TYP.	708.3	1.2413	1.8913	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	3091. -	3091. -	1750. -	1750. -
VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	3.1 -	3.1 -	40.0 -	40.0 -
LAB	TURBIDITY FZN UNIT	02090 TURBIDITY COMBINED JIU/NTU	05105 BORON FZN/NTU MG/L	05106 BORON FZN/NTU MG/L	05111 BORON FZN/NTU MG/L	05190 BORON COMBINED MG/L B	06101 DOC/UV IR/OC DIFF MG/L C	06104 DOC/UV CO2/EV MG/L C	06107 DOC/UV CO2/EV MG/L C	06150 DIC BUSR COMBINED MG/L C	06151 DIC BUSR COMBINED MG/L C
1	-	0.1	-	0.52 R	-	-	-	4.9	4.9	4.9	-
2	-	0.05	-	-	-	-	-	4.9	4.9	4.9	-
3	-	0.15	-	-	-	-	-	4.3	4.3	4.3	-
4	-	0.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	0.40	0.40	0.40	0.39	0.49	0.49	0.49	10. R	10. R	10. R	3.
11	-	-	-	-	0.35	0.35	0.35	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN ECA. TYP. ECA. TYP. ECA. TYP. ECA. TYP.	-	4.000	1.543	-	3.900	3.733	3.733	4.6667	4.7000	4.6800	3.3500
VAL. DES.	-	-	1.200	-	-	0.252	0.225	6.3215	6.2828	5.2683	3.4950
	-	-	77.8	-	-	5.9	5.7	6.9	6.0	5.7	14.8

PAGE 20

ECHEANCE: 31/10/86

DATE: 01/10/86

RÉSUMÉ DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ FEDERAL-PROVINCIAL: CYCLE II

ETUDE NU. IR145 PP 50 FP 10  
ESQUANTILLON = 5 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/10/86

ECHEANCE: 31/10/88  
TONS MAIEUR 4C.

卷之三

RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE, FEDERAL-PROVINCIAL, COIR ET REPP

ETUDE NU.	IR145	PP 50	FP 10	DATE: 01/10/86	ECHEANCE: 31/10/86	
					ECHANTILLON	FORTIFIE.
ECHANTILLON = 5						
	07602 TOTAL N CALC-D MG/L N	07605 NITROGEN UV AA HV MG/L N	07651 TOT N F UV AA MG/L N	07655 TOT N F UV EDTA MG/L N	07690 TOT N COMBINED MG/L N	07790 T.N. DISS COMBINED MG/L N
LAB	1	-	-	-	-	-
	2	-	-	-	-	-
	3	-	0.29	-	-	-
	4	-	-	0.308	-	-
	5	-	-	-	0.35	-
	6	-	0.28	-	-	-
	8	-	-	-	0.49	-
	10	-	-	-	-	-
	11	-	0.49	-	-	-
	12	-	-	-	-	-
MOYEN ECA TYP.	4200	.2800	.2900	.3080	.4200 .0990	.2695 .0990
VAL. DES.	23.6	-	-	-	23.6	17.7

ETUDE NU.	IR145	PP 50	FP 10	DATE: 01/10/86	ECHEANCE: 31/10/86	
					ECHANTILLON	FORTIFIE.
ECHANTILLON = 5						
	09110 F DISS AA ALIZA MG/L	09115 FLUORIDE COMBINED MG/L F	09190 FLUORIDE COMBINED MG/L F	09101 ALKALINITY TITR'N MG/L CAC	10108 ALKALINITY POT/TITN MG/L CAC	10109 ALKALINITY POT/TITN MG/L CAC
LAB	1	-	-	-	-	-
	2	-	0.13	12.4	-	-
	3	-	0.15	12.8	-	-
	4	-	0.130	12.9	-	-
	5	-	0.130	12.4	20. L	-
	6	-	0.16	12.4	15.0	-
	7	-	0.16	14.2	14.	-
	8	-	0.22 R	-	-	-
	9	-	0.16	-	-	-
	10	-	0.15	13.3	-	-
	11	-	0.15	-	-	-
	12	-	0.16	13.143	14.0000	15.0000
MOYEN ECA TYP.	4000	.1094	13.1143	14.0000	13.1000	13.0000
VAL. DES.	13.6	6.8	13.8	-	-	-

ETUDE NU.	IR145	PP 50	FP 10	DATE: 01/10/86	ECHEANCE: 31/10/86	
					ECHANTILLON	FORTIFIE.
ECHANTILLON = 5						
	09105 F DISS MG/L	09107 FLUORIDE AUTO POT MG/L	09105 F DISS SPEC EL MG/L	09107 FLUORIDE AUTO POT MG/L	09108 F DISS SPEC EL MG/L	09110 F DISS PHOTOM MG/L
LAB	1	-	-	-	0.13	-
	2	-	-	-	-	0.15
	3	-	-	-	-	-
	4	-	-	-	-	-
	5	-	-	-	-	-
	6	-	-	-	-	0.16

ETUDE NU.	IR145	PP 50	FP 10	DATE: 01/10/86	ECHEANCE: 31/10/86	
					ECHANTILLON	FORTIFIE.
ECHANTILLON = 5						
	09103 FLUORIDE DIS/COLR MG/L	09103 FLUORIDE DIS/COLR MG/L	09103 FLUORIDE DIS/COLR MG/L	09103 FLUORIDE DIS/COLR MG/L	09103 FLUORIDE DIS/COLR MG/L	09103 FLUORIDE DIS/COLR MG/L
LAB	1	-	-	-	-	-
	2	-	-	-	-	-
	3	-	-	-	-	-
	4	-	-	-	-	-
	5	-	-	-	-	-
	6	-	-	-	-	-
	8	-	-	-	-	-
	10	-	-	-	-	-
	11	-	-	-	-	-
	12	-	-	-	-	-

ETUDE NU.	IR145	PP 50	FP 10	DATE: 01/10/86	ECHEANCE: 31/10/86	
					ECHANTILLON	FORTIFIE.
ECHANTILLON = 5						
	10111 ALKALINITY TITROPRO MG/L CAC					
LAB	1	-	-	-	-	-
	2	-	-	-	-	-
	3	-	-	-	-	-
	4	-	-	-	-	-
	5	-	-	-	-	-
	6	-	-	-	-	-
	7	-	-	-	-	-
	8	-	-	-	-	-
	9	-	-	-	-	-
	10	-	-	-	-	-
	11	-	-	-	-	-
	12	-	-	-	-	-

ETUDE NU.	IR145	PP 50	FP 10	DATE: 01/10/86	ECHEANCE: 31/10/86	
					ECHANTILLON	FORTIFIE.
ECHANTILLON = 5						
	10190 ALKALINITY COMBINED MG/L CAC					
LAB	1	-	-	-	-	-
	2	-	-	-	-	-
	3	-	-	-	-	-
	4	-	-	-	-	-
	5	-	-	-	-	-
	6	-	-	-	-	-
	7	-	-	-	-	-
	8	-	-	-	-	-
	9	-	-	-	-	-
	10	-	-	-	-	-
	11	-	-	-	-	-
	12	-	-	-	-	-

ETUDE NU.	IR145	PP 50	FP 10	DATE: 01/10/86	ECHEANCE: 31/10/86	
					ECHANTILLON	FORTIFIE.
ECHANTILLON = 5						
	10301 PH COMBINED UNITS					
LAB	1	-	-	-	-	-
	2	-	-	-	-	-
	3	-	-	-	-	-
	4	-	-	-	-	-
	5	-	-	-	-	-
	6	-	-	-	-	-
	7	-	-	-	-	-
	8	-	-	-	-	-
	9	-	-	-	-	-
	10	-	-	-	-	-
	11	-	-	-	-	-
	12	-	-	-	-	-

ETUDE NU.	IR145	PP 50	FP 10	DATE: 01/10/86	ECHEANCE: 31/10/86	
					ECHANTILLON	FORTIFIE.
ECHANTILLON = 5						
	10602 HARDNESS CALC'D MG/L C					
LAB	1	-	-	-	-	-
	2	-	-	-	-	-
	3	-	-	-	-	-
	4	-	-	-	-	-
	5	-	-	-	-	-
	6	-	-	-	-	-
	7	-	-	-	-	-
	8	-	-	-	-	-
	9	-	-	-	-	-
	10	-	-	-	-	-
	11	-	-	-	-	-
	12	-	-	-	-	-

RESUME DES RATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, COIR ET REPP

PAGE 23

ETUDE NU. IRI45 PP 50 FP 10 DATE: 01/10/86 ECHANTILLON = 5 ECHANTILLON FORTIFIE.

MOYEN TYP. ECA. T.R. VAL. DES.

IONS MAJEUR 4C.

LAB	10603 HARDNESS TITR'N MG/L CAC	10690 SODIUM TOTAL ICAP MG/L	11102 SODIUM AS F MG/L	11103 DISS FL PH MG/L	11105 SODIUM AS DA MG/L	11107 UF FT PH MG/L	11311 EXTRBL HN03 ICP MG/L	11990 SODIUM COMBINED MG/L NA	12005 MG TOTAL ICAP MG/L	12101 DISS CALCIUM MG/L D
1	-	61.6	-	10.8	-	11.0	-	10.8	-	-
2	-	57.4	-	11.2	-	11.0	-	11.2	-	-
3	59.9	59.9	-	9.	-	10.6	-	9.50	-	4.9
4	60.8	58.8	-	-	-	-	-	9.50	-	-
5	-	58.5	12.8	-	-	-	-	9.50	-	-
6	-	60.	11.26	11.	-	-	-	9.50	-	-
7	-	64.	-	-	-	-	-	9.50	-	-
8	-	59.7	-	12.1	-	-	-	9.50	-	-
9	-	59.7	12.0300	10.0000	11.2750	10.6000	11.0000	9.5000	10.9327	5.2150
10	-	59.6900	12.0889	11.4142	5.1	-	-	9.50	10.9468	4.9000
11	-	59.6959	12.8959	14.1	-	-	-	9.50	10.9327	2.3
12	-	59.6667	3.2	-	-	-	-	9.50	10.9327	-
MOYEN	59.6658	59.6959	9.1	-	-	-	-	9.50	10.9327	-
ECA. T.R.	1.1	-	-	-	-	-	-	9.50	10.9327	-
VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	9.50	10.9327	-
LAB	12102 MG DISS AS/L AUTO	12108 MG DISS AS/L HARDON AS/L	12111 MG DISS MG/L ICAP	12303 MG UF MG/L AUTO	12311 MG EXTRBL HN03 MG/L TCP	12990 MGSIUM COMBINED MG/L AS	14102 SILICA R AS/L AA	14105 SILICA R MG/L AA	14106 SILICA R MG/L UF	14111 SILICA F MG/L AS/L
1	-	-	4.9	-	5.	-	0.54	0.54	-	-
2	-	-	4.9	-	-	4.9	-	4.9	-	-
3	-	-	4.9	-	-	4.9	-	4.9	-	-
4	-	-	5.7	-	-	5.23	5.23	5.23	-	-
5	-	-	5.7	-	-	-	5.13	5.13	-	-
6	-	-	5.7	-	-	-	5.10	5.10	-	-
7	-	-	6.9	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	6.9	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	6.9	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	5.3	-	5.10	-	-	-	-	-
11	-	-	5.3	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	5.3	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	5.5000	4.9000	4.9000	5.1000	5.0000	5.2300	5.1236	.5400	.4933	.4900
ECA. T.R.	5.2828	-	-	-	-	4.9	4.9	-	2.3	-
VAL. DES.	5.1	-	-	-	-	-	-	-	2.3	-

MOYEN TYP. ECA. T.R. VAL. DES.

IONS MAJEUR 4C.

DATE: 31/10/86

PAGE 23

RÉSUMÉ DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES		ETUDE NU.			IR145			PP 50			FP 10		
ÉQUATION		= 5			ÉCHANTILLON			FORTIFIÉ.					

PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ FEDERAL-PROVINCIAL, CANADA

PAGE 24

卷之三十一

EX 145 IR PP 50 FP 10 DATE: 01/10/86  
ÉCHÉANCE: 22/11/86  
IONS MAJEUR 4C.

ECHANIQUE - 2

LAB	16310 SO4 DISS AA CALM MG/L	16990 SULFATE COMBINED MG/L SO4	17203 CL DISS UF AA FE MG/L	17204 CL DISS AG TITN MG/L	17206 CL DISS AA AG MG/L	17208 CL DISS UF AA AG MG/L	17209 CL DISS IC MG/L	17210 CL DISS TT COND MG/L	17990 CHLORIDE COMBINED MG/L CL	19005 K TOTAL ICAP MG/L	19102 K DISS AAS MG/L	R
1	-	20.1	41.	-	-	-	-	16.8	-	-	-	-
2	-	16.6	-	-	45.0	-	-	-	-	-	-	-
3	-	16.0	-	-	34.	-	-	-	-	-	-	-
5	-	19.9	40.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	16.3	-	-	41.	-	-	-	-	-	-	-
8	-	16.5	-	-	-	38.	-	-	-	-	-	-
9	16.5	16.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	17.9	17.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	16.5000	17.8300	40.9000	34.0000	41.3333	39.8000	18.4000	16.0000	33.2400	2.9750	2.9800	-
ECA. TYP.	-	17.3183	40.9414	34.0414	43.5119	8.5	12.3	-	11.1801	1.0354	1.2	-
VIAL. DES.	-	7.4	7.4	-	-	-	-	-	33.6	-	-	CUE

RESUME DES KATATS D'ANALYSES

PROGRAMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, COIR ET REPP

卷之三

ETUDE NU. IR145 PP 50 FP 10  
ECHANTILLON = 5 ECHANTILLON FORTIFIÉ.

PAGE 2

TONS MAJEUR 4C.

LAB	K DISS FLM PHOT MG/L	19106 K DISS AAS MG/L	19107 K DIS UF HNO3 AA MG/L	19301 K EXTB HNO3 AA MG/L	19990 PTASSIUM COMBINED MG/L K	20005 CA TOTAL ICAP MG/L	20100 CA DISS CALC.D MG/L	20101 CA DISS TET.EDTA MG/L	20103 CA DISS AAS MG/L	20108 CA DISS AAS UF MG/L	20110 CA DISS AAS AUTO MG/L	16: 15:
1	2.9	-	-	-	2.9	-	-	-	-	-	-	-
2	2.8	-	-	-	2.88	-	-	-	-	-	-	-
3	2.9	-	-	-	2.9	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	2.88	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	2.98	2.98	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	3.15	3.15	15.9	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	3.1	15.8	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	3.1	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	3.0	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	3.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	3.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	2.9000	3.1000	2.8800	3.1500	2.8800	2.9660	2.1045	15.8500	16.0000	15.9000	14.9000	15.5000
ECA. TYP.	2.0816	2.6	-	-	-	3.5	3.5	.0707	-	8.8	-	4.6
ECA. DES.	-	-	-	-	-	.4	-	-	-	-	-	-

LISTE DE DIFFUSION / DISTRIBUTION

Fédéral / Provincial / Federal

M. Laurent Côté  
Automation and Q. C. Co-ordinator  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Montréal, Québec

Ms. Ilga Kalnins  
Assistant Director  
Environmental Laboratory  
Vancouver, B. C.

M. Michel Simard  
Quality Assurance Coordinator  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Québec, Québec

cc: Dr. Aristide Bouchard  
Directeur des laboratoires  
Ministère de l'Environnement  
Ste. Foy, Québec

Mr. Guy Longpré  
Conseiller cadre  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Québec

Mr. Claude Langlois  
Secretary, Coordinating Committee  
Canada/Quebec Water Quality Agreement  
Head, Monitoring and Agreement Division, IWD/WQB  
Longueuil, Québec

Mr. Tom Dafoe  
Chief, Monitoring and Surveys Division, IWD/WQB  
Hull, Québec

Dr. John Lawrence  
Director, Research and Applications Branch  
NWRI, CCIW  
Burlington, Ontario

Mr. A.S.Y. Chau  
Project Chief, Quality Assurance Project  
Research and Applications Branch  
NWRI, CCIW  
Burlington, Ontario.



Government of Canada Gouvernement du Canada

MEMORANDUM

NOTE DE SERVICE

TO  
À

Liste de Diffussion / Distribution

FROM  
DE

H. Alkema  
Section de l'Assurance-Qualité et des Méthodes  
Institut National de Recherche sur les Eaux  
Burlington, Ontario.

SUBJECT      Programme d'Assurance-Qualité Fédéral-Provincial (FPQC)  
OBJET        Résumé final de l'études F/P 11-12  
Final Report: FPQC Studies F/P 11-12

H. Alkema/IWD-NWRI/336-4929/ha

SECURITY - CLASSIFICATION - DE SÉCURITÉ
OUR FILE/NOTRE RÉFÉRENCE
YOUR FILE/VOTRE RÉFÉRENCE
DATE
le 27 Février, 1987

Vous trouverez le résumé final de l'étude F/P susmentionées.

Si vous avez de commentaire sur ce résumé, ou des corrections valides à notre base de données, veuillez me les transmettre.

I have enclosed the final report for F/P 11-12.

If you have any comments on this report, or any legitimate corrections to the data base, please do not hesitate to communicate them.

*Harry A.*

H. Alkema

**RAPPORT SOMMAIRE**

**PROGRAMME D'ASSURANCE-QUALITE FEDERAL-PROVINCIAL**

**ETUDES 11 et 12**

**Novembre et Décembre, 1986**

**OLIGO-ELEMENTS METALLIQUES, PRINCIPAUX IONS,  
SUBSTANCES NUTRITIVES ET PARAMETRES PHYSIQUES  
DANS DES ECHANTILLONS D'EAU DONT LE TITRE A ETE  
MODIFIE EN LABORATOIRE**

**par**

**H. Alkema**

**Section de l'Assurance-Qualité et des Méthodes  
Institut National de Recherche sur les Eaux  
Burlington, Ontario**

**Février 1987**

## Introduction

Dans le cadre d'une étude continué, la Section de l'assurance-qualité et des méthodes de l'Institut national de recherche sur les eaux, Burlington, Ontario, envoie tous les deux mois des échantillons d'eau de référence à des laboratoires chimiques qui participant au programme d'assurance-qualité fédéral-provincial. Le présent rapport constitue un résumé de la plus récente étude de contrôle de la qualité interlaboratoire (FP 11 et 12) pour les mois de Novembre et Décembre, 1986. L'étude portait sur les oligo-éléments métalliques, les principaux ions, les substances nutritives et les paramètres physiques. Les concentrations fournies étaient faibles moderées dans l'ensemble.

## Conception de l'étude

Cinq échantillons d'eau ont été fournis à chaque laboratoire aux fins d'analyses chimiques. Deux d'entre eux ont servi à l'analyse des oligo-éléments métalliques, et les trois autres, à l'analyse des principaux ions et des substances nutritives, et à la mesure de certains paramètres physiques. Les cinq échantillons étaient constitués de la façon suivante:

- FP 11 - Echantillon 1 - 125 mL, analyse d'<sup>\*</sup>oligo-éléments métalliques par AD ( $\text{HNO}_3$ , 3%)  
Echantillon 2 - jusqu'à 1 L, principaux ions, etc., conservé à 4°C
- FP 12 - Echantillon 3 - 1 L, analyse d'<sup>\*</sup>oligo-éléments métalliques par ES ( $\text{HNO}_3$ , 0,2%)  
Echantillon 4 - jusqu'à 1 L, principaux ions, etc., conservé à 4°C  
Echantillon 5 - jusqu'à 1 L, principaux ions, etc., conservé à 4°C

\* Se référer à l'annexe 1 pour obtenir les définitions

## Traitemennt des données

On a demandé à chaque laboratoire d'effectuer uniquement les analyses qui, pour chacun d'eux, étaient courantes en suivant la méthodologie générale décrite ci-dessus. Les résultats des analyses ont été consignés sur des feuilles de rapport fournies avec les échantillons. A la réception de ces feuilles, on a compilé les résultats pour chacun des paramètres, d'abord pour chaque méthode utilisée, puis pour toutes les méthodes combinées. Ces données, et les statistiques qui s'y rattachent sont présentées dans le présent rapport sommaire.

Un sommaire des données préliminaires, y compris les résultats présentant des anomalies, a été envoyé le 2 Décembre et le 30 Décembre.

Chaque laboratoire disposait d'un délai de trois semaines pour nous informer de toute erreur de transcription ou de compilation.

### Indicateurs d'exactitude

Dans les rapports précédents, on utilisait toujours une moyenne comme indice de comparaison pour vérifier l'exactitude des résultats. Maintenant, nous comparons plusieurs échantillons d'eau de référence (MR) et des échantillons d'eau de référence homologues (MRH) à des "valeurs théoriques". Ces valeurs servent à vérifier l'exactitude de chaque résultat obtenu (qu'il y en ait peu ou beaucoup). Par conséquent, ces valeurs théoriques serviront d'indices de comparaison aux paramètres stables dont les résultats devient de plus de 10 p. 100 (valeurs encerclées), et les moyennes serviront d'indice de comparaison aux paramètres biologiquement actifs.

On exprime en pourcentage les écarts par rapport à l'indice de comparaison et ces données sont utilisées comme indicateur dont se servira le chef de laboratoire pour calculer l'écart entre les résultats de ses expériences et l'indice de comparaison. Il faut toutefois tenir compte du fait qu'à faible concentration, on obtient souvent des écarts élevés qui peuvent nous induire en erreur, si on s'en tient trop strictement à l'interprétation proposée.

Lorsqu'un résultat présente un écart de plus ou moins 10 p. 100 de l'indice de comparaison, on doit encercler ce résultat dans les tableaux de données et noter cette valeur à la section des commentaires. Les résultats qui sont suivis de "L" (moins de) ou de "R" (à rejeter) ne seront pas utilisés dans les calculs des statistiques. Pour connaître l'explication des indicateurs d'exactitude, consulter l'annexe II.

### Observations sur le rendement des laboratoires

Les résultats accompagnés de "inferieurs aux valeurs indiquées" sont difficiles à évaluer. Si une valeur de conception ou une moyenne est considérablement inférieure à la limite de détection établie par un laboratoire quelconque, la limite de détection est alors trop élevée. Un tel résultat reçoit la mention "HDL" (limite de détection est élevée) et est encerclé dans les sommaires de données. D'autre part, si la limite de détection signalée est beaucoup plus basse que la moyenne ou la valeur de conception, il est alors inadéquat d'utiliser "inferieurs aux valeurs indiquées". Le résultat doit recevoir la mention "faible". L'ampleur de l'écart de la moyenne, dans un tel cas, est calculée d'après la limite de détection donnée.

### Observations générales

On a constaté un coefficient de variation très élevé (résultat ne pouvant être comparé) dans le cas de TKN dans l'échantillon 5, et pour Aluminium dans échantillon 3.

Les écartes de chacun des laboratoires sont les suivantes :

- Lab 3
  - un faible résultat pour Ba: -13%
  - un résultat élevé pour DOC: +1000% (R); et DIC +33%
- Lab 7
  - pas d'anomalies
- Lab 9
  - un faible résultat pour  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : -35%
  - des résultats élevés pour K: +16%; F: +80%; Na: +11%; et Cl: +35%, et 12%
  - des LDE avec ICAP: Co, Ni, Zn, Mo, et Fe
- Lab 10
  - un faible résultat pour  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : -11%
  - des résultats par AD: Al: +14%, Ni: -11%, Ba: -14%
  - un résultat élevé pour Cr par AD: +770% (R)
  - des résultats élevé pour T.P.: +200% (R), et +300% (R)
  - des résultats faibles pour DOC: -66%, et -58%; Sr: -15%  $\text{SO}_4$ : -15%; et Pb par ES: -67%
  - une LDE pour Ammon.
- Lab 12
  - des problèmes avec AD: Al: -18%; V: -12%; Mn: -13%; Fe: -12%; Ni: -11%; Cu: -15%; et Ba: -25%
  - une LDE pour DOC

Les laboratoires de la FPQC affichaient un écart moyen de 1.7 par échantillon.

\* (R) = résultat qui doit être rejeté selon la procédure de Grubbs pour les calculs statistiques

## **Annexe I**

### **Définitions des types d'analyses des métaux**

#### **1. AD - Aspiration directe**

Sans avoir été traités au préalable, les échantillons sont aspirés par le spectrophomètre d'absorption atomique (SAA) ou le chromatographe gazeux au plasma d'argon à couplage induit (ICAP ou ICP). Les étalons doivent avoir l'équivalent acide de l'échantillon.

#### **2. ES - Code d'analyse des faibles teneurs**

On emploie actuellement l'une des méthodes suivantes pour analyser les faibles teneurs :

1. extraction au moyen d'un solvant et concentration de l'échantillon, suivies de l'analyse SAA
2. Digestion et concentration en phase aqueuse, suivies de l'analyse ICAP
3. Digestion en phase aqueuse, suivie de l'analyse ICAP
4. Spectrphotométrie d'absorption atomique au tube de graphite (sans flamme).

## Annexe II

### L'Explication des Indicateurs d'Exactitude

#### 1. Résultats encerclés

On encercle les résultats qui présentent un écart faible par rapport à l'indice de comparaison. (L'indice de comparaison est la valeur théorique de l'échantillon de référence et dans le cas d'un paramètre biologiquement actif, on utilise la moyenne.) L'écart entre l'indice de comparaison et les résultats encerclés est en général supérieur ou inférieur à 10 p. 100. Lorsque les concentrations d'échantillons à analyser sont faibles ou que les paramètres sont difficiles à analyser, un écart de plus de 10 p. 100 est permis. Dans ces conditions, on encerclera un résultat dont la déviation par rapport à l'indice de comparaison est plus forte ou plus faible que l'écart-type. On encercle ces valeurs qui sont quand même acceptables pour avertir les chefs de laboratoires d'examiner avec attention ces paramètres.

#### 2. Résultats à rejeter

On examine chaque paramètre afin de trouver les valeurs aberrantes, c'est-à-dire des résultats qui ont été modifiés par des causes non aléatoires (par exemple, erreur de transcription). On calcule ces valeurs perdues par la méthode de Grubbs\*, puis on les inscrit dans les tableaux des données avec la mention "R"; ces valeurs ne peuvent être comparées avec l'ensemble des données des paramètres.

#### 3. Coefficient de variation élevé (CVE)

Certains paramètres ont parfois un écart-type relatif (ETR) très élevé. Si ce coefficient n'est pas dû à la présence d'une ou deux valeurs perdues, il indique alors une grande variabilité de l'ensemble de données. On ne peut comparer les données de tels ensembles. Dans ces circonstances, on encerclera le ETR des paramètres en questions dans les tableaux des données et on mentionnera au chapitre des commentaires que ces paramètres ne peuvent être comparés.

#### 4. Limites de détection élevées (LDE)

Il appartient à chaque laboratoire de déterminer ses propres limites de détection, en fonction de ses objectifs. Lorsque l'on remarque des différences importantes entre ces limites, il faut encercler la valeur la plus élevée. On s'en sert pour indiquer que des analyses de faibles concentrations ayant une LDE ne peuvent être comparées avec les analyses des autres laboratoires.

\* Référence : Frank E. Grubbs, Technometrics, 1969, p 1

**SUMMARY REPORT**

**FEDERAL-PROVINCIAL QUALITY ASSURANCE PROGRAM**

**STUDIES 11 AND 12**

for November and December, 1986

**TRACE METALS, MAJOR IONS, NUTRIENTS  
AND PHYSICAL PARAMETERS IN SPIKED SAMPLES**

by

**H. Alkema**

Quality Assurance and Methods Section  
National Water Research Institute  
Burlington, Ontario

February 1987

## Introduction

As part of an on-going study, the Quality Assurance and Methods Section, N.W.R.I. in Burlington, Ontario, has been sending reference water samples bi-monthly to chemical laboratories participating in the FPQC program. This report summarizes the most recent FPQC inter-laboratory quality control studies: January 20, 1986 11 and 12, for the months November and December, 1986. These two studies dealt with trace metals, major ions, nutrients and physical parameters. The levels were mainly low.

## Study Design

Five water samples were submitted to each laboratory for chemical analyses. Two samples were submitted for trace metals analysis, while the remaining three were submitted for major ions, nutrients and some physical measurements. The following is a breakdown of the five samples:

FP 11 - Sample 1 - 125 ml, D/A \* for trace metals (3% HNO<sub>3</sub>)  
Sample 2 - up to 1L, major ions etc., stored at 4°C

FP 12 - Sample 3 - 1L, S/E \* for trace metals (0.2% HNO<sub>3</sub>)  
Sample 4 - up to 1L, major ions, etc., stored at 4°C  
Sample 5 - up to 1L, major ions, etc., stored at 4°C

\* for definitions see Appendix 1

## Treatment of Data

Each laboratory was asked to perform only those analyses which were routine to their particular laboratory, using the general methodology guidelines listed above. Results for these analyses were recorded on report sheets provided with the FP samples. Upon receipt of the Reporting Sheets, the results were tabulated for each parameter, first for each method reported, and then for all methods combined. These data, and the resulting statistics are presented in the Data Summary. (attached)

A preliminary data summary, including problematic results, was sent January 2, and January 30, 1987. Each laboratory was given three weeks to notify us of any errors in data transcription or compilation.

### Performance Indicators

In previous reports the mean has always been used as comparator for accuracy assessment. We now have "design values" for several reference waters (RMs) and certified reference waters (CRMs). These design values are used to test each reported result (whether few or many) for accuracy. Consequently, for stable parameters, the design values will be used as comparator for the ten percent warning circles, and the mean will be used for unstable parameters (perhaps due to biological activity).

Percentage deviations from the comparator are used as an indicator for the laboratory head to determine the extent of the discrepancies between the laboratory result and comparator as it applies to his procedures. However, please keep in mind that at low levels, high % deviations are often seen, and may be misleading if interpreted too strictly.

A result which deviates more than 10% from the comparator is circled in the data tables and its value noted in the comments which follow. Results reported with an "L" (less than) or flagged with an "R" (rejectable) are not used in the statistical calculations. Performance indicators are fully explained in Appendix II.

### Comments on Laboratory Performance

Results accompanied with a 'less than' are difficult to appraise. If a design value or mean is significantly lower than the detection limit given by a particular laboratory, then that detection limit is too high. Such a result is assigned 'HDL' and is labelled in the Data Summary.

If, on the other hand, the detection limit reported is far lower than the mean or design value, then the use of 'less than' is clearly inadequate and the result is flagged low. The magnitude of the deviation from the mean in such a case is taken from the detection limit given.

General Comments: A high coefficient of variation (incomparability) was observed for TKN in sample five, and for Aluminum in sample three.

Individual laboratory deviations are listed below:

Lab 3 - a low result for Ba: -13%  
- a high result for DOC: +1000% (R); and DIC: +33%

Lab 7 - no anomalies

Lab 9 - a low result for  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : -35%  
- high results for F: +80%; Cl: +35% and +12%;  
Na: +13%; and K: +16%  
HDL's for ICAP: Co, Ni, Zn, Mo, and Fe

Lab 10 - a low result for  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : -11%  
- erratic results by DA: Al: -14%; Ni: -11%; Ba: -14%  
and Cr: +770% (R)  
- a high results for T.P.: +200% (R), and +300% (R)  
- low results for DOC: -66%, and -58%; and  $\text{SO}_4$ : -15%  
- a low result for Pb by SE: -67%; and Sr: -15%  
- an HDL for Ammonia

Lab 12 - problematic DA for: Al: -14%; V: -12%; Mn: -13%;  
Fe: -12%; Ni: -11%; Cu: -15%; and Ba: -25%  
- an HDL for DOC

FP laboratories average number of deviations per sample was 1.7

\* (R) = rejectable by Grubb's procedure for statistical calculation.

## Appendix I

### Definitions of Types of Metals Analysis

#### 1. D/A - Direct Aspiration

Without sample pretreatment, samples are aspirated by Atomic Absorption Spectrophotometry (AAS) or Inductively Coupled (Argon) Plasma (ICAP or ICP). Standards should contain the acid equivalent of the sample.

#### 2. S/E - Code for low level analysis.

Analysis is presently carried out by one of the following methods:

1. Solvent extraction sample concentration followed by AAS.
2. Digestion and concentration of aqueous phase followed by ICAP.
3. Digestion of aqueous phase followed by ICAP.
4. Graphite tube (flameless) AAS.

## Appendix II

### Performance Indicators

#### 1. Circled Results

Results are circled when a minor deviation from the comparator has occurred. (The comparator is the design value of the reference sample, or the mean in the case of a biologically active parameter). Circled results are in general greater than or less than 10% from the comparator. At very low levels of analytes or with parameters that are difficult to analyse, a greater deviation than 10% is allowed. Under these conditions, a result is circled when it is outside one standard deviation of the comparator. These circled results, though acceptable values, are a warning to laboratory managers that the parameter analysis should be investigated.

#### 2. Rejectable Results

Each parameter is tested for the various laboratory results that are statistical outliers, results that were affected by non random causes (eg. a transcription error). These outlying results, calculated by the Grubb's procedure,\* and indicated in the data tables with an 'R', are noncomparable with the data set for the parameter.

#### 3. A High Co-efficient of Variation (HCV)

Occasionally there is a parameter with a very high relative standard deviation (RSD). When this HCV is not due to one or two outlying values, it indicates a high variability within the data set. The data in this data set is non-comparable. In such a case, the RSD for the parameter is circled in the data tables and the parameter's non-comparability is noted in the comments.

#### 4. High Detection Limits (HDL)

Each laboratory determines its own detection limits according to its own requirements. When major differences of detection limits occur, the high detection limit is circled. An HDL indicates that low level analysis with an HDL may not be comparable with the analyses of the other laboratories.

\* reference: Frank E. Grubbs, Technometrics, 1969, p 1.

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CGIR ET REPP

ETUDE NU. IR146 PP 51 FP 11  
ECHANTILLON = 1 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/11/86

ECHEANCE: 31/12/86  
METAUX DE TRACE A/D. (DANS 3% HNO3)

LAB	13009 AL TOTAL 5X ICAP MG/L	13111 AL DISS ICAP DA MG/L	13306 AL UFAAS SE QX/EP MG/L	13311 AL EXTRAL ICAP DA MG/L	13999 ALUMINUM COMBINED MG/L AL	23009 V TOTAL 5X ICAP DA MG/L	23011 V DISS ICAP DA MG/L	23111 V EXTRAL ICAP DA MG/L	23999 VANADIUM COMBINED MG/L V
1	-	-	0.511	-	0.511	0.485	-	-	0.485
2	0.50	-	0.502	0.506	0.502	-	0.45	0.482	0.482
3	-	-	0.5	-	0.50	-	-	-	0.45
6	-	0.55	-	-	0.55	-	0.49	-	0.49
9	-	0.45	-	-	0.43	-	0.44	-	0.44
10	-	0.43	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN ECA TYP.	.5000	.4767	.5097	.5110	.5060	.4850	.4500	.4600	.4662
VAL. T. R.	-	.6643	.6012	.2	-	7.523	5.8	4.265	.0218
VAL. DES.	-	13.5	-	-	-	-	-	-	4.799

LAB	24004 CR TOTAL AAS G/F MG/L	24009 CR TOTAL ICAP DA MG/L	24011 CR TOTAL 5X ICAP DA MG/L CR	24052 CR DISS AAS DA MG/L	24111 CR EXTRAL ICAP DA MG/L	24999 CHROMIUM COMBINED MG/L CR	25003 MN TOTAL ICAP DA MG/L	25011 MN DISS ICAP DA MG/L	25304 MN EXTRAL AAS DA MG/L
1	-	-	0.056	-	-	0.056	0.047	-	-
2	-	-	0.043	0.052	-	0.057	0.057	0.045	0.045
3	-	-	-	-	0.054	-	-	-	-
6	-	-	-	-	0.48 R	-	-	-	-
9	-	-	-	0.050	0.05	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	0.050	-	0.046	0.046
11	-	-	-	-	-	-	-	0.05	0.05
12	-	-	-	-	-	0.05	-	0.04	0.04
MOYEN ECA TYP.	.0430	.0560	.0520	.0500	.0520	.0570	.0517	.0470	.0425
VAL. T. R.	-	-	-	-	.0028	5.4	9.055	.0050	.0035
VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	11.1	8.3

LAB	25311 MN EXTRAL ICAP DA MG/L	25999 MANGANESE COMBINED MG/L MN	26011 FE TOTAL 5X ICAP DA MG/L FE	26104 FE DISS AAS DA MG/L	26311 FE EXTRAL ICAP DA MG/L	26999 IRON COMBINED MG/L FE	27009 CO TOTAL ICAP DA MG/L	27011 CO DISS ICAP DA MG/L	27111 CO DISS ICAP DA MG/L
1	-	0.047	-	-	-	0.250	-	-	-
2	0.46	0.045	0.25	-	0.250	-	0.225	-	-
3	0.04	0.045	-	-	0.250	-	-	-	-
6	-	0.046	0.05	-	0.250	-	0.22	0.22	0.22
9	-	0.04	-	0.302	0.22	-	-	-	-
10	-	0.044	-	-	-	0.263	0.250	0.250	0.250
11	-	0.044	-	-	-	0.20	0.20	0.20	0.20
12	-	0.046	-	-	-	-	0.22	0.22	0.22
MOYEN ECA TYP.	.0430	.0441	.2500	.3020	.2333	.2315	.2458	.2250	.2233
VAL. T. R.	9.9	8.5	-	-	.0153	.0058	.0284	-	.0115
VAL. DES.	-	.046	-	-	6.5	2.3	11.5	11.251	5.2

RESUMÉ DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIALE: COIR ET REPP

ETUDE NU. IR146 PP 51 FP 11  
ECHANTILLON = 1 ECHANTILLON FORTIFIÉ.

DATE: 01/11/86

LAB	27301 CO EXTRAL NISS DA MG/L	27311 CO EXTRAL NISS DA MG/L	27999 COBALT COMBINED MG/L	28009 NI TOTAL ICAP DA MG/L	28011 NI TOTAL ICAP DA MG/L	28111 NI DISS ICAP DA MG/L	28311 NI EXTRAL ICAP DA MG/L	28999 NICKEL COMBINED MG/L	29009 CU TOTAL ICAP MG/L	29011 CU TOTAL ICAP MG/L	0.048	0.054
1	-	0.231	0.225	0.266	-	-	-	0.272	0.266	-	-	-
3	-	-	0.221	-	0.25	-	-	0.27	0.272	-	-	0.054
6	0.22	-	0.22	-	-	-	-	0.25	0.25	-	-	-
8	-	-	0.22	-	-	-	-	0.23	0.23	-	-	-
9	-	-	0.22	-	-	-	-	0.23	0.23	-	-	-
10	-	-	0.21	-	-	-	-	0.24	0.24	-	-	-
11	-	-	0.21	-	-	-	-	0.24	0.24	-	-	-
12	-	-	0.23	-	-	-	-	0.24	0.24	-	-	-
MOYEN	.2200	.2310	.2237	.2660	.2500	.2620	.2500	.2500	.2510	.2538	.0480	.0540
ECA TYP.	-	-	.0076	-	-	-	-	.0173	.0159	-	-	-
E A.T.	-	-	3.4	-	-	-	-	6.9	6.3	-	-	-
VÁL. DES.	-	-	.233	-	-	-	-	11.8	11.8	-	-	.270

ECHEANCE: 31/12/86 METAUX DE TRACE A/D. PAGE 2 (DANS 3% HN03)

**RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES**

**PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP**

ETUDE NU.		IR146	PP 51	FP 11	DATE:	01/11/86	ECHEANCE:	31/12/86	PAGE	3
ECHANTILLON = 1		ECHANTILLON FORTIFIE.				METAUX DE TRACE		A/D.	(DANS % HN03)	
		48011 CD TOTAL 5X ICAP UG/L CD	48101 CD DISS AAS DA MG/L	48301 CD EXTRBL AAS DA MG/L	48999 ADMIX COMBINED HG/L CD	56009 TOTAL 5X ICAP MG/L	56011 TOTAL 5X ICAP UG/L BA	56111 DISS ICAP DA MG/L	56301 EXTRBL AAS DA MG/L	56311 ICAP DA MG/L
1	-	-	-	-	0.04	-	0.040	0.438	-	-
2	-	-	-	-	0.042	-	0.042	-	-	-
3	0.038	-	-	-	0.04	-	0.042	-	0.409	0.445
6	-	-	-	-	0.04	-	0.038	-	-	-
9	-	-	-	-	0.042	-	0.042	-	-	-
10	-	-	0.040	0.036	-	-	0.042	-	0.46	-
11	-	-	0.040	0.04	-	-	0.040	-	0.35	-
12	-	-	0.040	0.0393	0.0400	0.0420	0.0398	0.4200	0.4090	.4450
MOYEN	.0380	.0400	.0393	7.8	1.0	-.0000	0.019	-.0557	13.6	-
ECA T. TYP.	-	-	-	-	-	-	4.7	-	-	-
ECA T. R.	-	-	-	-	-	-	0.042	-	-	-
VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

LAB		56999 BARIUM COMBINED HG/L BA	82009 PB TOTAL 5X ICAP UG/L PB	82011 PB DISS AAS DA MG/L	82101 PB EXTRBL AAS DA MG/L	82301 PB EXTRBL ICAP DA MG/L	82999 LEAD COMBINED HG/L PB
1	0.438	0.280	-	-	-	0.28	-
2	0.409	-	0.25	-	-	0.277	0.277
3	0.42	-	-	-	-	0.24	0.25
6	-	-	-	-	-	-	0.28
9	0.46	-	-	0.28	-	-	0.24
10	0.42	-	-	0.249	-	-	0.249
11	0.35	-	-	0.25	-	-	0.275
12	-	-	-	-	-	-	0.25
MOYEN	.4162	.2800	.2750	.2597	.2800	.2585	.2646
ECA T. TYP.	.0370	-	-	6.8	-	10.1	.0168
ECA T. R.	8.9	-	-	-	-	6.3	-
VAL. DES.	.468	-	-	-	-	.277	-

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR146 PP 51 FP 11  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON NATUREL.

DATE: 01/11/86  
ECHEANCE: 31/12/86  
IONS MAJEUR 4C.

LAB	00110 IONIC BALANCE %	00120 SUM OF CATIONS MEQ/L	00125 SUM OF ANIONS MEQ/L	02011 COLOUR APPARENT REL UNIT	02021 COLOUR VIS COMP REF UNIT	02023 COLOUR SPECTROM ABS UNIT	02040 COLOUR COMBINED REL UNIT	02041 CONDUCT SPEC 25C CM	02060 CONDUCT COMBINED USIE/CM	02073 TURBIDITY HACH JTU	02074 TURBIDITY NPLMTRIC NTU
1	-0.15	0.97	0.97	5. - L	5. - L	5. - L	5. - L	96. -	96. -	0.2 -	0.2 -
2	-0.74	0.924	0.993	5. -	5. -	5. -	5. -	94.8	94.6	0.09	0.09
3	-2.40	0.944	1.036	5. -	5. -	5. -	5. -	94.6	94.6	0.19	0.22
4	-3.3	0.969	1.1	5. -	5. -	5. -	5. -	92.5	85.7	0.04	0.67 R
5	-15.8	0.8	1.1	5. -	5. -	5. -	5. -	85.7	97.3	0.04	0.22
6	0.93	0.961	0.943	5. - L	5. - L	5. - L	5. - L	95.8	95.8	-	-
7	1.5	0.96	0.94	5. -	5. -	5. -	5. -	94.	92.	-	0.2
8	1.82	0.963	0.928	5. -	5. -	5. -	5. -	92.	92.	-	-
9	-0.78	0.917	0.931	5. - L	5. - L	5. - L	5. - L	98.	98.	-	-
10	-1.9376	0.9347	0.9732	3.6667	3.3094	2.0000	3.2500	94.0000	94.0000	1160	2100
11	-5.4785	0.0542	0.614	6.3	6.3	2.0000	3.0616	93.4848	93.7449	0.744	0.141
12	-1.0	5.8	6.3	6.3	6.3	2.0000	3.861	94.049	64.1	6.7	-
MOYEN											
ECA TYP.											
VAL. DES.											
LAB	02077 TURBIDITY HACH FZN UNIT	02090 TURBIDITY COMBINED FZN UNIT	05105 BORON AA CARM MG/L	05106 BORON AZOMETHI MG/L	05111 BORON FICAP DA MG/L	05190 BORON COMBINED MG/L	06009 TOC CO2 IR MG/L	06051 CO2 IR MG/L	06101 DOC IR MG/L	06104 DOC UV CO2 EV MG/L	06107 UV CO2 EV MG/L
1	-	-	0.26	0.04	-	-	-	-	-	-	1.3 -
2	-	-	0.09	0.04	-	-	0.04	-	-	-	-
3	-	-	0.19	-	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	0.22	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	0.14	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	0.67 R	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	0.13	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	0.13	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	0.13	-	-	-	-	-	-	-	-
10	0.13	-	-	0.05 L	0.01 L	0.05 L	0.01 L	10.0	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN											
ECA TYP.											
VAL. DES.											

PAGE 4

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IRI46 PP 51 FP 11  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON NATUREL.

DATE: 01/11/86 ECHEANCE: 31/12/86 PAGE 5

IONS MAJEUR 4C.

LAB	DOC UV MG/L C	06150 D 0 C CO2 NAOH MG/L C	06151 DIC IR CO2EV MG/L C	06152 DIC IR CO2EV MG/L C	06154 DIC AA CO2 PHEN MG/L C	06159 DIC CO2 NAOH MG/L C	06490 D 0 C COMBINED MG/L C	07010 TKN AUTAN MG/L N	07013 TKN DIG MG/L N	07016 TKN BLK AMM SALI MG/L N
1	-	-	1.3	-	-	10.0	-	10.0	-	-
2	-	-	1.7	-	10.0	-	10.0	0.065	-	-
3	-	-	1.0	-	8.8	-	10.0	-	-	-
4	-	-	0.90	12.	-	-	12.	-	-	-
5	-	-	2.2	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-
8	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	2.	10.	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.5000	1.4667	11.0000	9.4000	10.0000	9.8000	10.0000	10.9572	.0650	-
ECA TYP.	-	1.5788	12.4142	9.8485	9.0	-	-	9.4	-	-
VAL. DES.	-	39.5	12.9	-	-	-	-	9.851	-	-
LAB	TKN BLK MG/L N	07021 TKN BLK D 0 C PHEN MG/L N	07090 TKN COMBINED MG/L N	07109 NO3+NO2 AA2 CD MG/L N	07110 NO3+NO2 AA2 CD MG/L N	07111 NO3+NO2 DIS SPEC MG/L N	07112 NO3+NO2 UF AA CD MG/L N	07390 NITRATE COMBINED MG/L N	07505 NH3 TOT AA BERT MG/L N	07506 NH3 DISS AA PHEN MG/L N
1	-	-	0.060	0.060	-	0.284	-	0.284	-	-
2	-	-	0.065	-	0.29	-	0.296	0.296	0.001L	0.05 L
3	-	-	-	-	0.29	-	-	0.29	-	-
4	-	-	-	-	0.275	-	-	0.275	-	-
5	-	-	0.2	0.24	-	-	-	0.24	-	-
6	-	-	0.20	0.20	0.29	0.28	0.25	0.25	-	-
7	-	-	-	-	0.255	-	-	0.25	-	-
8	-	-	-	-	0.17 R	0.30	-	0.30	-	-
9	-	-	-	-	0.06	0.29	-	0.29	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	0.29	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	0.30	-	-
12	-	-	0.06	-	-	-	-	0.30	-	-
MOYEN	.0600	.0617	.2617	.2875	.2840	.0600	.2840	.2730	.2783	.0040
ECA TYP.	-	.0029	.0257	.0088	-	4.7	.0088	.0325	.0195	.0040
VAL. DES.	-	9.8	3.1	-	-	.090	-	11.9	7.0	-

**RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES**

**PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP**

ETUDE NU. IRI146 PP 51 FP 11  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON NATUREL.

DATE: 01/11/86 ECHEANCE: 31/12/86

PAGE 6

LAB	NH3 DISS AA INDO MG/L N	07562 NH3 DISS AA EDTA MG/L N	07590 AMMONIA COMBINED MG/L N	07601 TOTAL N AA UV MG/L N	07602 TOTAL N CALC'D MG/L N	07605 NITROGEN UV AA MG/L N	07651 TOTAL F UV AA MG/L N	07655 TOTAL N UV EDTA MG/L N	07690 TOTAL N COMBINED MG/L N	07790 TN DISS COMBINED MG/L N	09103 FLUORIDE DIS COLR MG/L
1	-	-	0.004	0.004	0.31	-	-	-	-	0.31	-
2	-	-	-	0.001 L	0.001 L	-	-	-	-	0.33	-
3	-	0.002	-	0.002 L	0.002 L	-	-	-	-	0.345	-
4	0.01 L	-	-	0.001 L	0.001 L	-	-	-	-	0.345	0.1 L
5	-	-	-	0.004	0.004	-	-	-	-	0.345	-
6	-	-	-	0.010 L	0.010 L	-	-	-	-	0.32	-
7	-	-	-	0.005 L	0.005 L	-	-	-	-	0.35	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	0.048 L	-	-	-	0.48 L	-
11	-	-	-	-	-	0.35	-	-	-	0.35	-
12	-	-	-	-	-	0.32	-	-	-	-	-
MOYEN	.0020	.0040	.0033	.3100	.3500	.3200	.3300	.3450	.3500	.3263	-
ECA TYP.	-	-	.0012	-	-	-	-	-	-	.0149	-
ÉVAL. DES.	-	-	.004	.34.6	-	-	-	-	.370	.4.6	.331

LAB	F DIS UF SPEC EL MG/L	09107 FLUOR AUTO POT MG/L	09108 F DIS SPEC EL MG/L	09110 F DIS PHOTOM MG/L	09115 AA ALIZA MG/L	09190 FLOURIDE COMBINED MG/L F	10101 ALKALINTY TITR N MG/L CAC	10108 ALKALINTY POT TITR N MG/L CAC	10111 ALKALINTY TITROPRO MG/L CAC	10112 ALKALINTY TITR CAC
1	0.05 L	-	0.04	-	-	0.05 L	43.9	-	-	-
2	0.05 L	-	-	-	-	0.04 L	-	-	-	-
3	0.05 L	-	-	-	-	0.05 L	40.6	-	-	-
4	0.05 L	-	-	-	-	0.05 L	45.6	-	-	-
5	0.05 L	-	-	-	-	0.05 L	40.7	-	-	-
6	0.05 L	-	-	-	-	0.05 L	-	-	-	-
7	0.05 L	-	-	-	-	0.05 L	-	-	-	-
8	0.06 L	-	-	-	-	0.05 L	-	-	-	-
9	0.06 L	-	-	-	-	0.06 L	40.3	-	-	-
10	0.06 L	-	-	-	-	0.06 L	-	-	-	-
11	0.06 L	-	-	-	-	0.06 L	-	-	-	-
12	0.06 L	-	-	-	-	0.06 L	-	-	-	-
MOYEN	.0600	.0500	.0400	.0500	-	.0500	.41.3000	.41.0000	.42.0000	.40.0000
ECA TYP.	-	-	-	-	-	.0082	.5.5	-	-	-
ÉVAL. DES.	-	-	-	-	-	.051	-	-	-	-

**RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES**

**PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CGIR ET REPP**

ETUDE NU.    IR146    PP 51    FP 11  
ECHANTILLON = 2    ECHANTILLON NATUREL.

DATE: 01/11/86

ECHEANCE: 31/12/B6

IONS MAJEUR 4C.

LAB	TEST	RESULTAT	UNITS	TEST	RESULTAT	UNITS	TEST	RESULTAT	UNITS	TEST	RESULTAT	UNITS				
1	ALK/LINTY CO2 IR MG/L CAC	10190 PH UNITS	10301 PH UNITS	10390 PH UNITS	10602 HARDNESS CALC'D MG/L CAC	43.1 7.5 7.83 7.82 7.92 7.95 7.63 7.80 7.80 7.7 7.7 3.5 3.5 41.159	10603 HARDNESS TITR'N MG/L CAC	47.1 7.5 7.83 7.82 7.92 7.95 7.63 7.80 7.80 7.7 7.7 3.5 3.5 41.159	10690 HARDNESS CALC'D MG/L CAC	-	43.8 45.4 40.4 46.2 44.8 45. 45. 45. 42.3 42.3 5.0 5.0 7.7	11005 HARDNESS COMBINED MG/L CAC	-	47.1 43.8 45.4 40.4 46.2 44.8 45. 45. 42.3 42.3 5.4 5.4 7.4	11102 SODIUM AAS F MG/L	11103 NA DISSS FL PH MG/L
2	40.9	43.9 40.9 40.6 45.6 45.6 40.7 42.0 41.1 40. 40. 40.3 40.3 41.159	43.1 7.5 7.83 7.82 7.92 7.95 7.63 7.80 7.80 7.7 7.7 3.5 3.5 41.159	43.1 7.5 7.83 7.82 7.92 7.95 7.63 7.80 7.80 7.7 7.7 3.5 3.5 41.159	47.1 7.5 7.83 7.82 7.92 7.95 7.63 7.80 7.80 7.7 7.7 3.5 3.5 41.159	43.8 45.4 40.4 46.2 44.8 45. 45. 45. 42.3 42.3 5.0 5.0 7.7	-	-	-	-	-	-	-			
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
MOYEN	40.9000	41.1818	7.6275	7.6275	45.1714	43.8000	43.8000	43.8000	44.6909	1.3300	1.0509	1.3000	1.1414			
ECA TYP.	41.8154	41.8154	3.2652	3.2652	45.2633	43.3724	43.3724	43.3724	42.4068	7.0990	6.0709	1.0709	10.9			
EVAL. DES.	41.159	41.159	3.5	3.5	7.682	7.7	7.7	7.7	5.4	7.4	6.7	6.7	10.9			
MOYEN	1.3300	1.2300	1.2300	1.2300	1.2300	-	-	-	44.832	-	-	-	-			
ECA TYP.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
EVAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
LAB	TEST	RESULTAT	UNITS	TEST	RESULTAT	UNITS	TEST	RESULTAT	UNITS	TEST	RESULTAT	UNITS	TEST			
1	11105 SODIUM AAS DA MG/L	-	11107 NA UF FL PH MG/L	-	111311 NA EXTRI HNO3 ICP MG/L	-	111990 SODIUM COMBINED MG/L NA	-	12005 TOTAL ICAP MG/L	12101 MG DFSS CALC'D MG/L	12102 MG DFSS AAS DA MG/L	12106 MG UP AAS DA MG/L	12107 MG DFSS AAS MG/L	12108 MG HARDW CALC'D MG/L		
2	-	-	1.33	-	-	-	1.5	-	-	-	-	-	-	-		
3	-	-	-	-	-	-	1.33	-	-	-	-	-	-	-		
4	-	-	-	-	-	-	1.2	-	-	-	-	-	-	-		
5	-	-	-	-	-	-	1.23	-	-	-	-	-	-	-		
6	-	-	-	-	-	-	1.23	-	-	-	-	-	-	-		
7	-	-	1.3	-	-	-	1.23	-	-	-	-	-	-	-		
8	-	-	-	-	-	-	1.23	-	-	-	-	-	-	-		
9	-	-	-	-	-	-	1.26	-	-	-	-	-	-	-		
10	-	-	-	-	-	-	2.82	-	-	-	-	-	-	-		
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
MOYEN	1.3000	1.2300	1.2300	1.2300	1.2300	1.2300	1.2300	1.2300	2.8600	2.9000	2.7000	2.5000	2.7000	-		
ECA TYP.	-	-	-	-	-	-	-	-	2.0566	2.1414	4.9	-	-	-		
EVAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	-	1.1365	1.1414	4.9	-	-	-		
LAB	TEST	RESULTAT	UNITS	TEST	RESULTAT	UNITS	TEST	RESULTAT	UNITS	TEST	RESULTAT	UNITS	TEST			
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
MOYEN	1.3300	1.2300	1.2300	1.2300	1.2300	1.2300	1.2300	1.2300	2.8600	2.9000	2.7000	2.5000	2.7000	-		
ECA TYP.	-	-	-	-	-	-	-	-	2.0566	2.1414	4.9	-	-	-		
EVAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	-	1.1365	1.1414	4.9	-	-	-		

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IRI46 PP 51 FP 11  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON NATUREL.

DATE: 01/11/86 ECHEANCE: 31/12/86

IONS MAJEUR 4C.

PAGE 8

LAB	MGS UF AAS AUTO MG/L	12311 MGNESIUM HN03 ICP MG/L	12990 COMBINED ANSA AA MG/L MG	14105 SILICA R MOLY AA MG/L	14106 SILICA R MOLY UF MG/L	14190 SILICA COMBINED MG/L	15101 UV MG/L P	15406 UF AC/L P	15409 BLK AA AC/L P	TOTAL P AA SNCL2 MG/L
1	3.	-	2.7	2.544	-	-	2.5	-	-	-
2	-	-	2.5	-	2.40	2.44	2.40	-	0.004	-
3	-	-	2.5	-	2.4	2.4	-	-	-	-
4	-	-	2.5	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	2.5	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	2.5	-	-	-	-	-	-	-
7	2.99	-	2.99	-	2.2	2.2	-	-	0.03 R	-
8	-	-	2.99	-	2.2	2.2	-	-	-	-
9	-	-	2.92	-	2.3	2.3	-	-	-	-
10	-	-	2.92	-	2.3	2.3	-	-	-	-
11	-	-	2.92	-	2.3	2.3	-	-	-	-
12	-	-	2.7	-	2.4	2.4	-	-	-	-
MOYEN	3.0000	2.9900	2.8110	2.4700	2.3250	2.4000	2.3771	-	-	-
ECA; TYP.	-	-	1.651	1.0424	0.957	-	0.983	-	-	-
ÉT. R.	-	-	1.7	4.1	-	-	4.1	-	-	-
VAL. DES.	-	-	2.745	-	-	-	2.382	-	-	-
LAB	0.006L	15490 COMBINED P DIG ASC MG/L P	16304 DISS AUT0 BA MG/L	16306 DISS AA MTB MG/L	16309 DISS AAN MBUF MG/L	16310 DISS AA CALM MG/L	16990 SULFATED COMBINED MG/L S04	17203 CL DISS UF AA FE MG/L	17204 CL DISS AC/TIN MG/L	17206 CL DISS AA AG MG/L
1	-	-	3.1	-	-	-	-	3.1	-	-
2	-	-	0.004	-	3.1	-	-	3.1	-	-
3	-	-	0.003L	-	3.3	-	-	3.3	-	1.3
4	-	-	0.03 R	10. L	3.3	-	-	3.2	-	2.0
5	-	-	0.003	-	2.68	-	-	2.68	-	-
6	-	-	0.015R	-	-	-	-	2.8	-	1.0
7	-	-	0.003L	-	3.2	-	-	3.2	-	1.2
8	-	-	0.003	-	3.4	-	-	3.4	-	-
9	-	-	0.0035	3.1000	3.1000	3.0000	2.8000	3.0867	1.3500	1.1667
10	-	-	0.007	0.2787	0.2787	-	-	0.2304	15.7	1.1628
11	-	-	0.005	0.8	0.8	-	-	0.297	-	13.1
MOYEN	-	-	0.035	-	-	-	-	2.0000	-	-
ECA; TYP.	-	-	0.007	-	-	-	-	-	-	-
ÉT. R.	-	-	0.2	-	-	-	-	-	-	-
VAL. DES.	-	-	0.05	-	-	-	-	-	-	-

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## **PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, COIR ET REPP**

ETUDE NU. IRI46 PP 51 FP 11  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON NATUREL.

DATE: 01/11/05

הנִזְקָנָה

LE CHANTELIER MAI-OREL.

ECHEANCE: 31/12/86  
IONS MAJEUR 4C.

PAGE 9

RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR147 PP 52 FP 12 DATE: 01/12/86  
ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIE.

ECHEANCE: 31/12/86  
METAUX DE TRACE E/S. (DANS 0.2% HN03)

LAB	AL TOTAL 5X ICAP MG/L	13105 AL DISS AAS G F MG/L	13302 AL EXTRB AAS DA MG/L	13305 AL EXTRB AAS SE MG/L	13306 AL UFAAS SE OX/EP MG/L	13311 AL EXTRB ICAP DA MG/L	13999 ALUMINUM COMBINED MG/L AL	23009 V TOTAL ICAP DA MG/L	23011 V TOTAL 5X ICAP UG/L V	23102 V DISS AAS SE MG/L
1	-	-	-	-	-	0.035	-	0.009	-	-
2	0.033	-	-	-	0.012	-	0.026	0.017	0.01 L	-
3	-	-	-	0.2	L	-	-	0.024	-	-
6	-	-	0.025	-	-	-	0.033	0.024	L DE	-
9	-	0.012	-	-	-	-	0.025	0.025	-	-
10	-	-	0.025	-	-	-	0.025	0.025	-	0.004
12	-	-	-	-	-	-	0.025	0.025	-	-
MOYEN	.0330	.0120	.0225	-	.0170	.0350	.0260	.0227	.0090	.0040
ECA TYP.	-	-	.0635	-	41.6	-	40.9	.0091	-	-
VAL. DES.	-	-	15.7	-	-	-	40.9	.017	CUE	-

LAB	V DISS ICAP DA MG/L	23302 V EXTRB AAS SE MG/L	23309 VANADIUM COMBINED MG/L V	24004 CR TOTAL AAS G F MG/L	24009 CR TOTAL ICAP DA MG/L	24011 CR TOTAL 5X ICAP UG/L CR	24056 CR DISS AAS DA MG/L	24303 CR EXTRB AAS SE MG/L	24311 CR EXTRB ICAP DA MG/L	24999 CHROMIUM COMBINED MG/L CR
1	0.004	-	0.004	-	0.004	-	0.010	-	-	0.010
3	-	-	0.004	-	0.004	-	0.009	-	0.004	0.004
6	-	-	0.01 L	L DE	0.005	-	-	-	-	0.009
9	0.005	-	-	0.005	0.005	-	-	-	-	0.007
10	-	-	0.005	L DE	0.007	-	-	-	-	0.008
11	-	-	0.005	0.008	-	-	0.008	-	-	0.007
12	-	-	0.004	-	-	-	-	-	-	0.008
MOYEN	.0045	.0049	.0055	.0067	.0100	.0090	.0080	.0070	.0040	.0050
ECA TYP.	.0007	-	.0024	.0015	-	-	-	-	-	.0073
VAL. DES.	15.7	-	43.3	22.9	-	-	-	-	-	.0020
MOYEN	.0060	.0050	.005	.005	-	-	-	-	-	.007
ECA TYP.	-	-	0.006	-	-	-	-	-	-	-
VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

  

LAB	25003 Mn TOTAL 5X ICAP DA MG/L	25011 Mn DISS AAS G F MG/L	25111 Mn DISS ICAP DA MG/L	25304 Mn EXTRB AAS DA MG/L	25311 Mn EXTRB ICAP DA MG/L	25999 MANGANESE COMBINED MG/L MN	26011 FE TOTAL 5X ICAP UG/L FE	26104 FE DISS AAS DA MG/L	26107 FE DISS ICAP DA MG/L	26111 FE DISS ICAP DA MG/L
1	0.008L	-	-	-	0.006	-	0.008L	-	-	-
2	-	0.006	-	0.008	-	0.008	0.008	-	-	-
3	-	-	-	-	0.02 L	0.02 L	0.02 L	-	-	-
6	-	-	-	-	0.006	-	0.006	-	-	-
9	-	-	-	-	0.006	-	0.006	-	-	-
10	-	-	-	-	0.006	-	0.006	-	-	-
11	-	-	-	-	0.005	-	0.005	-	-	-
12	-	-	-	-	0.005	-	0.005	-	-	-
MOYEN	.0060	.0050	.0060	.0080	.0060	.0060	.0062	.0011	.0060	.0060
ECA TYP.	-	-	-	-	-1.0	-1.0	-1.0	-1.0	-	-
VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	17.7	17.7	-	-

## RESUMÉ DES RÉSULTATS D'ANALYSES

**PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP**

ETUDE NU. IR147 PP 52 FP 12  
ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/12/86

ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIÉ.

28011 TOTAL 28101 N1-DISS 28107 N1-DISS

29107 29111 29305  
CU DISCU DISS CU EXTB  
AAS ICE ICAP Da ss SE

## RESUMÉ DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUATRE

ETUDE NU. IR147 PP 52 FP 12  
ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIÉ.

DATE: 01/12/86

ECHÉANCE: 31/12/86 PAGE 12

**RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES**

**PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP**

ETUDE NU. IRI147 PP 52 FP 12  
ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/12/86

ECHEANCE: 31/12/86  
METAUX DE TRACE E/S. (DANS 0.2% HNO3)

LAB	56009 BA TOTAL 5X ICAP MG/L	56011 BA TOTAL 5X ICAP UG/L BA	56111 BA DISS ICAP DA MG/I	56311 BA EXTRBL ICAP DA MG/L	56999 BARIUM COMBINED MG/L BA	82004 PB TOTAL AAS G/F MG/L	82011 PB TOTAL 5X ICAP UG/L PB	82104 PB DISS AAS G/F MG/L	82302 PB EXTRBL AAS SE MG/L	82309 PB EXTRBL AAS G/F MG/L
1	0.022	-	-	-	0.022	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	0.022	0.025	-	-	-	-
3	-	0.025	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	0.02	-	-	0.02	0.005	-	-	-
10	-	-	0.02	-	-	0.02	0.002	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.0220	.0250	.0200	.0220	.0218	.0035	-	.0050	.006	.0060
ECA TYP.	-	0.0000	-1.0	-	9.4	.0021	-	-	-	.0079
VAL. DES.	-	-	-	-	60.6	-	-	-	-	.0017
					.023	-	-	-	-	24.7

LAB	82311 PB EXTRBL ICAP DA MG/L	82999 LEAD COMBINED MG/L PB	0.009 0.006 0.01 L LPE							
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.0050	.0056	.0059	.0050	.0056	.0059	.0050	.0056	.0050	.0056
ECA TYP.	-	.0019	.0019	-	.0019	.0019	-	.0019	-	.0019
VAL. DES.	-	.006	.006	-	.006	.006	-	.006	-	.006

RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IRI147 PP 52 FP 12  
ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON NATUREL.

DATE: 01/12/86 ECHEANCE: 31/12/86 PAGE 14

IONS MAJEUR 4C.

LAB	00110 IONIC BALANC %	00120 SUM OF CATIONS MEQ/L	00125 SUM OF ANIONS MEQ/L	02011 COLOUR APPARENT REL UNIT	02021 COLOUR VIS COMP REL UNIT	02023 COLOUR SPECTROM ABS UNIT	02040 COLOUR COMBINED REL UNIT	02041 DUCT SPEC 25C VIS/CH	02060 DUCT COMBINED VIS/CM	02073 TURBIDITY HACH JTU	02074 TURBIDITY MMF
1	0.86 -0.44	2.928 2.823	2.773 2.890	5. E 5. E	-	-	5. L	300. 294. 298.6	300. 294. 298.6	0.3 0.15 0.16	-
2	-1.18	-	-	-	5. L	-	5. E	299.0. 289.0. 273. 302. 303. 286. 288.	299.0. 289.0. 273. 302. 303. 286. 288.	0.18 0.16 0.04 0.34	-
3	0.16 -3.6	2.89 2.7	2.88 2.9	5. L 5. L	-	-	5. L	289.0. 273. 293. 286. 288.	289.0. 273. 293. 286. 288.	0.17	-
4	-0.64	2.85	2.81	5. L	-	-	-	-	-	-	-
5	0.92	2.914	2.805	-	-	1. -	1. -	-	-	-	-
6	-0.48	2.786	2.813	-	5. L	-	5. L	290. 292.	290. 292.	-	0.2
7	MOYEN ECA. TYP. E.T. TR. VAL. DES.	0.0240 1.6081 -1.0	2.8501 2.0829 2.9	3.0000 1.0499 1.8	-	1.0000	2.3333 2.8284 94.3	291.0500 291.4139 2.9	291.0500 2.9139 2.9	1660 0926 55.8	2367 0907 38.3

LAB	02077 TURBIDITY FZN UNIT	02090 TURBIDITY COMBINED JTU	05105 BODRN AA CARM MG/L	05106 BODRN AZOMETHI MG/L	05111 BODRN ICAP DA MG/L	06009 BORON COMBINED CO2 IR MG/L B	06051 TOC CO2 IR MG/L	06101 DOC IR MG/L DIFF	06104 DOC EV MG/L C	06107 DOC EV MG/L C
1	-	-	0.3	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	0.15	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	0.06	-	-	-	0.06	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	0.16	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	0.17	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	0.04	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	0.34	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	0.19	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	0.19	-	-	-	-	-	-	-
11	0.19	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN ECA. TYP. E.T. TR. VAL. DES.	0.1900 .0867 45.174	.1922 -.1922 -.174	.0600 -.0600 -.048	.0200 -.0200 -.048	.0400 -.0400 -.048	.0283 -.0283 -.048	.2.0000 -.2.0000 -.048	17.5000 -.17.5000 -.048	1. L 1. L 1. L	1.8667 1.7638 40.9

RESUMÉ DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ : EXEMPLAIRE - PROVINCIAL

ETUDE N°. IR147 PP 52 FP 12  
ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON NATUREL.

דינר - 01/12/02

ECHEANCE: 31/12/86 PAGE 15

LAB	06109 DOC CO2 MG/L	06150 C COMBINED MG/L	06151 IR COMBUST KG/L	MOYEN ECA. TYP. ECA. DES.
1234568	- - - - -	1:2 1:2 1:2 1:2 1:2	L LD-E L LD-E L LD-E L LD-E L LD-E	- - - - -
10	0.7	-	22.0	-
112	-	1. -	20.	-
	.7000	1.6571 1.6754 40.8350	21.0000 21.4142 6.7 -	

LAB	07018 TKN BLK INDOPHEN MG/L N	07021 TKN BLK DIG BERT MG/L N	07090 TKN COMBINED MG/L N	07110 NO <sub>3</sub> +NO <sub>2</sub> F AA HYD MG/L N	07111 NO <sub>3</sub> +NO <sub>2</sub> DIS SPEC MG/L N	07390 NO <sub>3</sub> +NO <sub>2</sub> UF AA CD MG/L N	07505 NH <sub>3</sub> TOT AA BERT MG/L N	07555 NH <sub>3</sub> DISS AA PHEN MG/L N
1	-	-	0.120	-	0.350	-	0.350	-
2	-	-	0.108	-	0.36	-	0.36	-
3	-	-	-	-	0.36	-	0.36	-
4	-	-	-	-	0.340	-	0.340	-
5	-	-	-	-	-	-	0.36	-
6	-	-	-	-	-	-	0.36	-
7	-	-	-	-	-	-	0.36	-
8	-	-	-	-	-	-	0.36	-
9	-	-	-	-	-	-	0.36	-
10	-	-	-	-	-	-	0.36	-
11	-	-	-	-	-	-	0.36	-
12	-	-	0.11	-	0.36	-	0.36	-
MOYEN	.1100	.1200	.1127	.3350	.3583	.3500	.3410	.3502
ECA, TYP.	-	-	.0064	.0354	.0983	-	.0297	.0191
VAL. R.	-	-	5.7	10.6	2.7	-	8.7	5.325
DES.	-	-	.122	-	-	-	-	-

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, COIR ET REPP

ETUDE NU. IR147 PP 52 FP 12 DATE: 01/12/86

ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON NATUREL.

ECHEANCE: 31/12/86

PAGE 16

IONS MAJEUR 4C.

LAB	07557 NH3 DISS AA EDTA MG/L N	07562 AMMONIA COMBINED MG/L N	07601 TOTAL N AA UV MG/L N	07602 TOTAL N CALCD MG/L N	07605 NITROGEN UV AA MG/L N	07651 TOT N F UV EDTA MG/L N	07655 TOT N F UV EDTA MG/L N	07690 TOT N COMBINED MG/L N	07790 TOT N DISS COMBINED MG/L N	09103 FLUORIDE DIS COL
1	-	0.006	0.006	0.39	-	-	-	-	0.39	-
2	-	-	0.001L	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	0.002L	LPE	-	-	0.44	-	0.44	-
4	0.002	-	0.002L	-	-	-	0.431	-	0.431	-
5	0.01 L	-	0.001L	-	-	-	-	0.57 L	0.45	0.6
6	-	-	0.003	-	-	-	-	0.47	-	-
8	-	-	0.015L	LPE	0.57 L	0.45	-	-	-	-
10	-	-	0.005L	-	0.47	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.0020	.0060	.0037	.3900	.4700	.4500	.4400	.4310	.4700	.4278
ECA TYP.	-	-	.0021	-	-	-	-	-	.0263	.6000
VAL. DES.	-	-	56.8	.020	-	-	-	-	6.2	-
									6.424	-
LAB	09105 F DIS UF SPEC EL MG/L	09107 FLUOR F AUTO POT MG/L	09108 F DIS SPEC EL MG/L	09110 F DIS PHOTON MG/L	09115 F DISS AA ALIZA MG/L	09190 FLUORIDE COMBINED MG/L F	10101 ALKALINITY TITR N MG/L CAC	10108 ALKALINITY POT TITR MG/L CAC	10111 ALKALINITY TITR CAC MG/L CAC	10112 ALKALINITY TITR CAC MG/L CAC
1	0.54	-	0.59	-	-	0.59	71.2	-	-	-
2	-	-	-	-	-	0.59	75.2	-	-	-
3	0.562	-	-	-	-	0.562	76.2	-	-	-
4	-	-	-	-	-	0.6	74.3	-	-	-
5	-	-	-	-	-	0.59	74.1	-	-	-
6	-	-	-	-	-	0.58	74.1	-	-	-
7	0.49	-	-	-	-	0.55	74.1	-	-	-
8	-	-	-	-	-	0.55	74.1	-	-	-
9	-	-	-	-	-	0.58	74.1	-	-	-
10	0.55	-	-	-	-	0.58	74.1	-	-	-
11	0.58	-	-	-	-	0.58	74.1	-	-	-
12	-	-	-	-	-	0.59	74.1	-	-	-
MOYEN	.5444	.5900	.5900	.6000	.5900	.5692	.74.5714	.76.0000	.76.5000	.75.0000
ECA TYP.	.0339	-	-	-	-	.0347	.1.8679	.2.5	.9	-
VAL. DES.	6.2	-	-	-	-	6.1569	-	-	-	-

RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IRI47 PP 52 FP 12  
ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON NATUREL.

DATE: 01/12/86 ECHEANCE: 31/12/86 PAGE 17

IONS MAJEUR 4C.

LAB	10116 ALKI INTY COMBINED MG/L CAC	10190 PH UNITS	10301 PH COMBINED UNITS	10390 HARDNESS CALC'D MG/L CAC	10602 HARDNESS TITR'N MG/L CAC	10603 HARDNESS TITR'N MG/L CAC	10606 HARDNESS COMBINED MG/L CAC	10690 HARDNESS COMBINED MG/L CAC	11005 NA TOTAL MG/L	11102 SODIUM AAS F MG/L	11103 NA DISS. FT PH MG/L
1	-	75.9	77.2	8.0	8.0	8.0	103.7	-	103.	-	14.6
2	-	75.2	78.3	8.0	8.0	8.0	-	-	-	-	-
3	-	75.2	75.2	7.95	7.95	8.02	-	103.	103.7	-	14.6
4	-	76.2	76.2	7.53	7.53	7.53	-	-	-	-	-
5	-	77.4	77.4	7.4	7.4	7.4	-	108.	108.	-	15.0
6	-	76.0	76.0	8.00	8.00	8.00	-	109.6	109.6	-	-
7	-	76.0	8.00	8.00	8.00	8.00	-	-	-	12.	-
8	-	75.5	75.5	8.04	8.04	8.04	-	110.	110.	-	-
9	-	75.5	74.1	7.9	7.9	8.0	-	-	109.	-	-
10	-	74.1	74.1	8.0	8.0	8.0	-	-	110.	15.2	-
11	-	74.1	74.1	7.9	7.9	8.0	-	-	109.	-	-
12	-	75.9	75.9	8.0	8.0	8.0	-	-	110.	14.	-
MOYEN	75.9000	75.3583	7.9200	107.2429	105.8667	103.0000	106.4818	15.6000	13.0000	14.9500	15.2
ECA TYP.	-	1.8481	2.2253	3.3535	5.1433	-	3.5657	-	10.9	10.9	1.7
VAL. DES.	-	2.5.591	2.8	3.1	4.9	-	3.578	-	-	-	-
11105 SODIUM AAS DA MG/L	11107 NA UF FL PH MG/L	11111 NA EXTR HNO3 ICP MG/L	11990 SODIUM COMBINED MG/L	12005 TOTAL ICAP MG/L	12101 MG DISS CALC'D MG/L	12102 MG UF AAS DA MG/L	12106 MG DISS AAS DA MG/L	12107 MG DISS AAS AUTO MG/L	12108 MG HARDN CALC'D MG/L	12111 MG DISS ICAP MG/L	
1	-	-	15.1	-	14.6	-	-	-	6.4	-	-
2	-	-	-	-	15.0	-	-	-	6.3	-	-
3	-	-	-	-	14.7	-	-	-	6.5	-	-
5	-	-	-	-	14.7	14.7	6.8	6.8	6.5	-	-
6	-	-	-	-	15.2	15.2	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	15.2	15.2	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	15.2	15.2	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	15.2	15.2	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	15.2	15.2	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	15.2	15.2	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	15.2	15.2	-	-	-	-	-
MOYEN	14.4000	15.1000	14.7000	14.6545	6.7650	6.8000	6.7000	6.2828	6.4000	6.0900	6.2000
ECA TYP.	-	-	-	11.0192	0.0495	-	4.2	4.2	-	-	-
VAL. DES.	-	-	-	14.532	0.7	-	-	-	-	-	-

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IRI47 PP 52 FP 12 DATE: 01/12/86  
 ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON NATUREL.

ECHEANCE: 31/12/86  
 IONS MAJEUR 4C.

LAB	12303 MG UP AAS AUTO MG/L	12311 MG EXTRI HN03 ICP MG/L	12990 MGNESIUM COMBINED MG/L HC	14102 SILICA R ANSA AA MG/L	14105 SILICA R MOLY AA MG/L	14106 SILICA R MOLY UF MG/L	14190 SILICA COMBINED MG/L	15101 SILICA UF MG/L P	15406 P FIL AA ASC MG/L P	15409 BLK AA ASC MG/L P	15413 TOTAL P AA SNCL2 MG/L P
6.	-	-	6.4	2.24	-	-	2.18	2.14	-	-	-
1	-	-	6.3	-	-	2.18	2.18	-	0.009	-	0.010
2	-	-	6.09	-	2.2	-	2.2	-	-	-	-
3	-	-	6.08	-	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	6.55	-	2.0	-	2.0	-	-	0.02 R	-
5	-	-	6.99	-	2.1	-	2.1	0.010L	-	-	0.007
6	-	-	6.88	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	6.73	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	6.9	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	6.72	-	2.2	-	2.2	-	0.007	-	-
10	-	-	6.2	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	6.12	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	6.9900	6.5191	2.1700	2.1250	2.1800	2.1457	-	0.0080	-
MOYEN	6.0000	6.3445	2.0424	4.0957	4.5	4.5	4.5	4.746	4.74	4.014	.0085
ECA TYP.	-	5.3	2.0	-	-	-	-	-	-	-	.0021
VAL. DES.	-	6.612	6.612	-	-	-	2.110	-	-	-	25.0
LAB	15421 BLK DIG ASC MG/L P	15409 COMBINED MG/L P	16304 DISS AUTO BA MG/L	16307 DISS AA MBUF MG/L	16308 DISS AA CALM MG/L	16310 DISS AA FE MG/L	16290 SULFATE COMBINED MG/L S04	17203 CL DISS AA TTIN MG/L	17204 CL DISS AA FE MG/L	17206 CL DISS AA AG MG/L	
1	0.006L	0.006L	28.8	30.	-	-	30.8	24.	-	-	-
2	-	-	0.019	-	28.3	-	28.3	-	-	-	-
3	-	-	0.009	-	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	0.02 R	28.	30.1	-	30.1	-	-	-	-
5	-	-	0.007	-	29.8	-	29.8	-	-	-	-
6	-	-	0.010 LDE	-	29.5	-	29.5	-	-	-	-
7	-	-	0.007	-	-	30.8	29.0	26.	-	24.0	-
8	-	-	0.007	-	30.1	-	29.1	-	-	-	-
9	-	-	0.007	-	-	-	30.1	-	-	-	-
10	-	-	0.0083	28.4000	28.3000	30.8000	29.0000	29.4000	23.7000	26.0000	23.7500
11	-	-	0.0015	2.5657	1.4324	1.5	-	2.9	1.8	-	4.0
12	-	-	0.008	2.0	-	-	-	29.874	-	-	-

RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR147 PP 52 FP 12  
ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON NATUREL.

DATE: 01/12/86

ECHEANCE: 31/12/86

IONS MAJEUR 4C.

LAB	CL DISS CF AA AG MG/L	17209 CL DISS CF MG/L	17210 CL DISS CF COND MG/L	17990 CHLORIDE COMBINED MG/L CL	19005 K TOTAL ICAP MG/L	19102 K DISS AAS MG/L	19103 K DISS FLM PHOT MG/L	19106 K DIS AAS LI MG/L	19301 K EXTRBL HNO3 AA MG/L	19990 PTASSIUM COMBINED MG/L K
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	24.1	24.1	-	-	-	-	-	-	-	3.1.5
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.1.6
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.1.7
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.1.8
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.1.9
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.1.0
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.1.1
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.1.2
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.1.3
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.1.4
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.1.5
MOYEN	24.1000	25.5500	23.0000	24.1.2364	3.4250	2.9500	3.2000	3.3000	3.1000	3.1908
ECA TYP.	R	R	R	24.1.2948	7.2475	16.8	6.2	-	-	3.2595
EVAL. DES.	-	8.0	-	5.3	7.2	-	-	-	-	8.107

LAB	CA TOTAL ICAP MG/L	20100 CA DISS CF/C MG/L	20101 CA DISS TAT EDIA MG/L	20103 CA DISS AAS MG/L	20108 CA DISS AAS AUTO MG/L	20110 CA DISS AAS MG/L	20111 CA DISS ICAP MG/L	20311 CA EXTRBL HNO3 ICIP MG/L	20990 CALCIUM COMBINED MG/L CA
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	32.5	-	-	-	32.2	-	-	-	32.2
10	32.4	-	-	-	-	-	-	-	32.5
11	-	-	-	-	-	-	-	-	32.4
12	-	-	-	-	-	-	-	-	32.4
MOYEN	32.4500	28.8000	33.2000	33.6000	31.4000	32.5000	30.8000	31.1000	32.0364
ECA TYP.	R	R	R	31.999	5.9	6.5	-	-	32.0949
EVAL. DES.	2	-	-	-	-	-	-	-	32.504

PAGE 19

ECHEANCE: 31/12/86

PAGE 19

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR147 PP 52 FP 12  
ECHANTILLON = 5 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/12/86

ECHEANCE: 31/12/86 PAGE 20

LAB	00110 TONIC BALANC % MEQ/L	00120 SUM OF CATION MEQ/L	00125 SUM OF ANIONS MEQ/L	02011 COLOUR APPARENT REL UNIT	02021 COLOUR VIS COMP REL UNIT	02023 COLOUR SPECTRUM ABS UNIT	02040 COLOUR COMBINED REL UNIT	02041 CONDUCT SPEC 25C USIE/CM	02060 CONDUCT COMBINED USIE/CM	02073 TURBIDITY NTU	0 N N
1	0.90	1.68	1.65	-	-	-	-	5.	-	175.	-
2	-1.67	1.491	1.574	5.	L	-	5.	L	173.	0.2	
3	-1.79	1.518	1.52	5.	L	-	5.	L	176.9	0.04	
4	0.89	1.55	1.52	5.	L	-	5.	L	174.	0.06	
5	-3.2	1.55	1.56	16.	-	-	5.	-	169.	0.10	
6	-1.97	1.51	1.57	16.	-	-	9.	-	159.	-	
7	0.92	1.64	1.61	-	-	-	10.	-	180.	0.04	
8	1.95	1.560	1.500	-	-	-	1.	L	173.	-	
9	-0.07	1.527	1.529	-	-	-	1.	L	168.	-	
10	-	-	-	5.	L	-	5.	L	172.	-	
11	-	-	-	-	-	-	5.	L	170.	-	
12	-	-	-	-	-	-	5.	L	172.	-	
MOYEN	-4483	1.5529	1.5661	5.0000	-	-	5.0000	-	171.8250	171.8250	.0880
ELA T. TYP.	-1.7529	1.0653	1.0483	5.0000	-	-	5.0000	-	175.2279	175.2279	.0674
E.A.T. R. VAL. DES.	-1.0	4.2	3.1	100.0	-	-	100.0	-	3.0	3.0	

## **RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES**

## **PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP**

ETUDE NU. IR147 PP 52 FP 12  
ECHANTILLON = 5 ECHANTILLON FORTIFIÉ.

DATE: 01/12/86

ECHEANCE : 31/12/06 PAGE 21

卷之三

07015  
TKN DIG  
MGR/L N  
BRETHET

	MOYEN ÉCA. TYP. E.T. DES.	VAL.
0.2	52.1	52.1
1	9.9	9.9
11	34.5	34.5
12	34.5	34.5
10	6.364	6.364
9	6.4500	6.4500
8	6.3920	6.3920
7	5.4000	5.4000
6	-	-
5	5.4	5.4
4	-	-
3	4.6	4.6
2	7.9	7.9
1	4.8	4.8
0	0.076	0.076
	0.10	0.10
	0.020	0.020
	19.6	19.6
	5.9429	5.9429
	.0760	.0760
	.1000	.1000

6

0  
N  
M  
0  
0  
0

CUE

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

**PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP**

ETUDE NU. IRI47 PP 52 FP 12  
ECHANTILLON = 5 ECHANTILLON FORTIFIÉ.

DATE: 01/12/86

ECHÉANCE: 31/12/86 PAGE 22

IONS MAINEUR 4C.

7655 DT NF EDTA 07690 TOTAL N COMBINED MG/L N 07790 TN DISS COMBINED MG/L N

07605	NITROGEN UV AA HY MG/L N	07651	TOT N F UV AA MG/L N	07655	TOT N F UV EDTA MG/L N	07690	TOT N COMBINED MG/L N	07790	TOT N DISS COMBINED MG/L N	09103	FLUORIDE DIS COLR MG/L
-------	--------------------------------	-------	----------------------------	-------	------------------------------	-------	-----------------------------	-------	----------------------------------	-------	------------------------------

418

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-BROWNSVILLE

ETUDE N°. IR147 PP 52 FP 12  
ECHANTILLON = 5 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/12/8

ECHÉANCE : 31/12/86 PAGE 23

10116 ALKALI CO <sub>2</sub> M	10190 ALKALI CO <sub>2</sub> M	10301 PH COMBINED	10390 PH COMBINED	10602 HARDNESS GALVANIC	10603 HARDNESS THERM	10606 HARDNESS	10690 HARDNESS	11005 NA THERM
---	---	-------------------------	-------------------------	-------------------------------	----------------------------	-------------------	-------------------	----------------------

10116	101190 ALKALINITY CO <sub>2</sub> MG/L	10301 PH COMBINED UNITS	10390 PH COMBINED UNITS	10602 HARDNESS CALCD MG/L	10603 HARDNESS TIRN MG/L	10690 HARDNESS COMBINED CAC	11005 NA TOTAL MG/L	11102 SODIUM AS F MG/L
LAB	-	(27)	7.7	7.7	7.7	7.7	7.7	7.7



## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IRI147 PP 52 FP 12  
ECHANTILLON = 5 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/12/86

ECHEANCE: 31/12/86

PAGE 25

LAB	CL DISS MG/L	CL DISS MG/L	CL DISS TIT COND MG/L	17210 CHLORIDE COMBINED MG/L	17990 CHLORIDE COMBINED MG/L	19005 K TOTAL ICAP MG/L	19102 K DISS AAS MG/L	19103 K DISS FLM PHOT MG/L	19106 K DISS AAS LI MG/L	19107 K DISUF HNO3 AA MG/L	19301 PTASSIUM COMBINED MG/L K
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	17.1	17.1	-	17.1	17.1	-	-	1.2	-	1.20	-
3	-	-	-	16.5	16.5	-	0.6 R	1.1	-	-	-
4	-	-	-	17.1	17.1	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	16.1	16.1	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	16.3	16.3	-	1.4 R	-	-	-	-
7	-	-	-	16.3	16.3	-	1.16	-	-	-	-
8	-	-	-	16.3	16.3	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	16.3	16.3	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	16.	16.	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	16.	16.	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	16.	16.	-	-	-	-	-	-
MOYEN	17.1000	17.5500	16.0000	17.0190	1.2800	1.2000	1.1750	1.6000	1.2000	1.1900	1.2450
ECA TYP.	-	3.6364	-	5.9171	13.3697	-	-	4.9500	-	-	-
VAL. DES.	-	3.6	-	5.4	13.3	-	-	-	-	-	-

LAB	CA TOTAL ICAP MG/L	CA DISS CACL2 MG/L	CA DISS TIT EDTA MG/L	20103 CA DISS AAS AUTO MG/L	20108 CA DISS AAS UF MG/L	20110 CA DISS AAS AUTO MG/L	20111 CA DISS ICAP MG/L	20311 CA EXTRIP HNO3 ICP MG/L	20990 CALCIUM COMBINED MG/L CA
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	14.3	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	14.2000	12.8000	14.7000	14.4000	13.6000	14.2500	13.5000	13.4000	13.9727
ECA TYP.	1.414	1.0	-	0.8485	-	1.0607	7.4	-	5.1
VAL. DES.	-	-	-	5.9	-	-	-	-	-
DATES REÇU	15 86/12/02 10 86/12/30	2 87/01/07 11 87/01/23	3 86/11/21 12 87/01/29	3 87/01/08 8 87/01/21	4 86/11/27 9 86/12/31				

**LISTE DE DIFFUSION / DISTRIBUTION**

**Fédéral / Provincial / Federal**

M. Laurent Côté  
Automation and Q. C. Co-ordinator  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Montréal, Québec

Mr. Dominique Levesque  
Environmental Chemist  
Environment N. B.  
Fredericton, N. B.

Ms. Ilga Kalnins  
Assistant Director  
Environmental Laboratory  
Vancouver, B. C.

M. Michel Simard  
Quality Assurance Coordinator  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Québec, Québec

cc: Dr. Aristide Bouchard  
Directeur des laboratoires  
Ministère de l'Environnement  
Ste. Foy, Québec

Mr. Guy Longpré  
Conseiller cadre  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Québec

Mr. Claude Langlois  
Secretary, Coordinating Committee  
Canada/Quebec Water Quality Agreement  
Head, Monitoring and Agreement Division, IWD/WQB  
Longueuil, Québec

Mr. Tom Dafoe  
Chief, Monitoring and Surveys Division, IWD/WQB  
Hull, Québec

Dr. John Lawrence  
Director, Research and Applications Branch  
NWRI, CCIW  
Burlington, Ontario

Mr. A.S.Y. Chau  
Project Chief, Quality Assurance Project  
Research and Applications Branch  
NWRI, CCIW  
Burlington, Ontario.



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

MEMORANDUM

NOTE DE SERVICE

Liste de Diffussion / Distribution

~~FROM~~  
~~DE~~

H. Alkema  
Section de l'Assurance-Qualité  
Institut National de Recherche sur les Eaux  
Burlington, Ontario.

H. Alkema/IWD-NWRI/336-4929/ha

SECURITY - CLASSIFICATION - DE SÉCURITÉ

OUR FILE/NOTRE RÉFÉRENCE

YOUR FILE/VOTRE RÉFÉRENCE

DATE

le 8 Mai, 1987

SUBJECT      Programme d'Assurance-Qualité Fédéral-Provincial (FPQC)  
OBJET        Résumé final de l'étude F/P 13-14  
                Final Report: FPQC Studies F/P 13-14

Vous trouverez le résumé final de l'étude F/P susmentionnées.

Si vous avez de commentaire sur ce résumé, ou des corrections valides à notre base de données, veuillez me les transmettre.

I have enclosed the final report for F/P 13-14.

If you have any comments on this report, or any legitimate corrections to the data base, please do not hesitate to communicate them.

*Harry A.*

H. Alkema

**RAPPORT SOMMAIRE**

**PROGRAMME D'ASSURANCE-QUALITE FEDERAL-PROVINCIAL**

**ETUDES 13 et 14**

**Janvier et Février, 1987**

**OLIGO-ELEMENTS METALLIQUES, PRINCIPAUX IONS,  
SUBSTANCES NUTRITIVES ET PARAMETRES PHYSIQUES  
DANS DES ECHANTILLONS D'EAU DE SURFACE**

**par**

**H. Alkema**

**Section de l'Assurance-Qualité et des Méthodes  
Institut National de Recherche sur les Eaux  
Burlington, Ontario**

**Mai 1987**

**(This report is also available in english.)**

## Introduction

Dans le cadre d'une étude continué, la Section de l'assurance-qualité et des méthodes de l'Institut national de recherche sur les eaux, Burlington, Ontario, envoie tous les deux mois des échantillons d'eau de référence à des laboratoires chimiques qui participant au programme d'assurance-qualité fédéral-provincial. Le présent rapport constitue un résumé de la plus récente étude de contrôle de la qualité interlaboratoire (FP 13 et 14) pour les mois de Janvier et Février, 1987. L'étude portait sur les oligo-éléments métalliques, les principaux ions, les substances nutritives et les paramètres physiques. Les concentrations fournies étaient moderées dans l'ensemble.

## Conception de l'étude

Cinq échantillons d'eau ont été fournis à chaque laboratoire aux fins d'analyses chimiques. Deux d'entre eux ont servi à l'analyse des oligo-éléments métalliques, et les trois autres, à l'analyse des principaux ions et des substances nutritives, et à la mesure de certains paramètres physiques. Les cinq échantillons étaient constitués de la façon suivante:

- FP 13 - Echantillon 1 - 125 mL, analyse d'<sup>\*</sup>oligo-éléments métalliques par AD ( $\text{HNO}_3$  3%)  
Echantillon 2 - jusqu'à 1 L, principaux ions, etc., conservé à 4°C
- FP 14 - Echantillon 3 - 1 L, analyse d'<sup>\*</sup>oligo-éléments métalliques par ES ( $\text{HNO}_3$  0,2%)  
Echantillon 4 - jusqu'à 1 L, principaux ions, etc., conservé à 4°C  
Echantillon 5 - jusqu'à 1 L, principaux ions, etc., conservé à 4°C

\* Se référer à l'annexe 1 pour obtenir les définitions

## Traitemennt des données

On a demandé à chaque laboratoire d'effectuer uniquement les analyses qui, pour chacun d'eux, étaient courantes en suivant la méthodologie générale décrite ci-dessus. Les résultats des analyses ont été consignés sur des feuilles de rapport fournies avec les échantillons. A la réception de ces feuilles, on a compilé les résultats pour chacun des paramètres, d'abord pour chaque méthode utilisée, puis pour toutes les méthodes combinées. Ces données, et les statistiques qui s'y rattachent sont présentées dans le présent rapport sommaire.

Un sommaire des données préliminaires, y compris les résultats présentant des anomalies, a été envoyé le 27 Février et le 16 Mars.

Chaque laboratoire disposait d'un délai de trois semaines pour nous informer de toute erreur de transcription ou de compilation.

### Indicateurs d'exactitude

Dans les rapports précédents, on utilisait toujours une moyenne comme indice de comparaison pour vérifier l'exactitude des résultats. Maintenant, nous comparons plusieurs échantillons d'eau de référence (MR) et des échantillons d'eau de référence homologues (MRH) à des "valeurs théoriques". Ces valeurs servent à vérifier l'exactitude de chaque résultat obtenu (qu'il y en ait peu ou beaucoup). Par conséquent, ces valeurs théoriques serviront d'indices de comparaison aux paramètres stables dont les résultats devient de plus de 10 p. 100 (valeurs encerclées), et les moyennes serviront d'indice de comparaison aux paramètres biologiquement actifs.

On exprime en pourcentage les écarts par rapport à l'indice de comparaison et ces données sont utilisées comme indicateur dont se servira le chef de laboratoire pour calculer l'écart entre les résultats de ses expériences et l'indice de comparaison. Il faut toutefois tenir compte du fait qu'à faible concentration, on obtient souvent des écarts élevés qui peuvent nous induire en erreur, si on s'en tient trop strictement à l'interprétation proposée.

Lorsqu'un résultat présente un écart de plus ou moins 10 p. 100 de l'indice de comparaison, on doit encercler ce résultat dans les tableaux de données et noter cette valeur à la section des commentaires. Les résultats qui sont suivis de "L" (moins de) ou de "R" (à rejeter) ne seront pas utilisés dans les calculs des statistiques. Pour connaître l'explication des indicateurs d'exactitude, consulter l'annexe II.

### Observations sur le rendement des laboratoires

Les résultats accompagnés de "inferieurs aux valeurs indiquées" sont difficiles à évaluer. Si une valeur de conception ou une moyenne est considérablement inférieure à la limite de détection établie par un laboratoire quelconque, la limite de détection est alors trop élevée. Un tel résultat reçoit la mention "HDL" (limite de détection est élevée) et est encerclé dans les sommaires de données. D'autre part, si la limite de détection signalée est beaucoup plus basse que la moyenne ou la valeur de conception, il est alors inadéquat d'utiliser "inferieurs aux valeurs indiquées". Le résultat doit recevoir la mention "faible". L'ampleur de l'écart de la moyenne, dans un tel cas, est calculée d'après la limite de détection donnée.

### Observations générales

On a constaté un coefficient de variation très élevé (résultat ne pouvant être comparé) dans le cas de DOC dans l'échantillon 2, et pour Fluorure dans échantillon 5.

Les écartes de chacun des laboratoires sont les suivantes :

Lab 3 - un faible résultat pour pH: -16%

Lab 7 - un résultat élevé pour  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : +14%  
- un résultat rejetable pour Turbidité

Lab 9 - un faible résultat pour  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : -12%; et pH: -15%  
- un résultat élevé pour Co par ES: +19%

Lab 10 - un faible résultat pour  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : -17%; et  $\text{SO}_4$ : -11%  
- un résultat élevé pour F: +57%  
- une LDE pour P.T.

Lab 12 - un résultat élevé pour Zn par ES: +42%

Lab 14 - des résultats par AD pour Al: -61% (R); Cr: +12%;  
Fe: -47% (R); Ni: +44% (R); Mo: -21% (R); Pb: -99% (R)  
V: -21% (R); et Cu: -17% (R)  
- des faibles résultats pour Cond.: -30% (R) 2X, -27% (R)  
DIC: -24%, -84% (R); Cl: -32% (R), -16%  
- des résultats faibles par ES: V: -35% (R); Cr: -21%;  
Co: -18%; Ni: -30% (R); Pb: -90% (R); et Fe: -42%  
- des résultats élevés pour DOC: (R) 3X; Turb.: (R)  
Turb.; TKN: (R); et  $\text{SO}_4$ : +12%, et +15%; et F: (R)  
- une LDE pour Ammoniaque

Les laboratoires de la FPQC affichaient un écarte moyen de 1.7 par échantillon.

\* (R) = résultat qui doit être rejeté selon la procédure de Grubbs pour les calculs statistiques

## **Annexe I**

### **Définitions des types d'analyses des métaux**

#### **1. AD - Aspiration directe**

Sans avoir été traités au préalable, les échantillons sont aspirés par le spectrophomètre d'absorption atomique (SAA) ou le chromatographe gazeux au plasma d'argon à couplage induit (ICAP ou ICP). Les étalons doivent avoir l'équivalent acide de l'échantillon.

#### **2. ES - Code d'analyse des faibles teneurs**

On emploie actuellement l'une des méthodes suivantes pour analyser les faibles teneurs :

1. extraction au moyen d'un solvant et concentration de l'échantillon, suivies de l'analyse SAA
2. Digestion et concentration en phase aqueuse, suivies de l'analyse ICAP
3. Digestion en phase aqueuse, suivie de l'analyse ICAP
4. Spectrophotométrie d'absorption atomique au tube de graphite (sans flamme).

## Annexe II

### L'Explication des Indicateurs d'Exactitude

#### 1. Résultats encerclés

On encercle les résultats qui présentent un écart faible par rapport à l'indice de comparaison. (L'indice de comparaison est la valeur théorique de l'échantillon de référence et dans le cas d'un paramètre biologiquement actif, on utilise la moyenne.) L'écart entre l'indice de comparaison et les résultats encerclés est en général supérieur ou inférieur à 10 p. 100. Lorsque les concentrations d'échantillons à analyser sont faibles ou que les paramètres sont difficiles à analyser, un écart de plus de 10 p. 100 est permis. Dans ces conditions, on encerclera un résultat dont la déviation par rapport à l'indice de comparaison est plus forte ou plus faible que l'écart-type. On encercle ces valeurs qui sont quand même acceptables pour avertir les chefs de laboratoires d'examiner avec attention ces paramètres.

#### 2. Résultats à rejeter

On examine chaque paramètre afin de trouver les valeurs aberrantes, c'est-à-dire des résultats qui ont été modifiés par des causes non aléatoires (par exemple, erreur de transcription). On calcule ces valeurs perdues par la méthode de Grubbs\*, puis on les inscrit dans les tableaux des données avec la mention "R"; ces valeurs ne peuvent être comparées avec l'ensemble des données des paramètres.

#### 3. Coefficient de variation élevé (CVE)

Certains paramètres ont parfois un écart-type relatif (ETR) très élevé. Si ce coefficient n'est pas dû à la présence d'une ou deux valeurs perdues, il indique alors une grande variabilité de l'ensemble de données. On ne peut comparer les données de tels ensembles. Dans ces circonstances, on encerclera le ETR des paramètres en questions dans les tableaux des données et on mentionnera au chapitre des commentaires que ces paramètres ne peuvent être comparés.

#### 4. Limites de détection élevées (LDE)

Il appartient à chaque laboratoire de déterminer ses propres limites de détection, en fonction de ses objectifs. Lorsque l'on remarque des différences importantes entre ces limites, il faut encercler la valeur la plus élevée. On s'en sert pour indiquer que des analyses de faibles concentrations ayant une LDE ne peuvent être comparées avec les analyses des autres laboratoires.

\* Référence : Frank E. Grubbs, Technometrics, 1969, p 1



Government  
of Canada      Gouvernement  
du Canada

MEMORANDUM

NOTE DE SERVICE

Distribution

FROM  
DE

H. Alkema  
Quality Assurance Section  
National Water Research Institute  
Burlington, Ontario.

H. Alkema/IWD-NWRI/336-4929/ha

SECURITY - CLASSIFICATION - DE SÉCURITÉ

OUR FILE/NOTRE RÉFÉRENCE

YOUR FILE/VOTRE RÉFÉRENCE

DATE

May 8, 1987.

SUBJECT      Federal-Provincial Quality Control (FPQC)  
OBJET

I have enclosed the final report for FP 13-14.

If you have any comments on this report, or any legitimate corrections to the data base, please do not hesitate to communicate them.

*Harry A.*

H. Alkema

**SUMMARY REPORT**

**FEDERAL-PROVINCIAL QUALITY ASSURANCE PROGRAM**

**STUDIES 13 AND 14**

**for January and February, 1987**

**TRACE METALS, MAJOR IONS, NUTRIENTS  
AND PHYSICAL PARAMETERS IN SURFACE WATERS**

**by**

**H. Alkema**

**Quality Assurance and Methods Section  
National Water Research Institute  
Burlington, Ontario**

**May 1987**

**(Ce rapport est aussi disponible en français.)**

## Introduction

As part of an on-going study, the Quality Assurance and Methods Section, N.W.R.I. in Burlington, Ontario, has been sending reference water samples bi-monthly to chemical laboratories participating in the FPQC program. This report summarizes the most recent FPQC inter-laboratory quality control studies: FP 13 and 14, for the months January and February, 1987. These two studies dealt with trace metals, major ions, nutrients and physical parameters. The levels were mainly medium levels.

## Study Design

Five water samples were submitted to each laboratory for chemical analyses. Two samples were submitted for trace metals analysis, while the remaining three were submitted for major ions, nutrients and some physical measurements. The following is a breakdown of the five samples:

FP 13 - Sample 1 - 125 ml, D/A \* for trace metals (3% HNO<sub>3</sub>)  
Sample 2 - up to 1L, major ions etc., stored at 4°C

FP 14 - Sample 3 - 1L, S/E \* for trace metals (0.2% HNO<sub>3</sub>)  
Sample 4 - up to 1L, major ions, etc., stored at 4°C  
Sample 5 - up to 1L, major ions, etc., stored at 4°C

\* for definitions see Appendix 1

## Treatment of Data

Each laboratory was asked to perform only those analyses which were routine to their particular laboratory, using the general methodology guidelines listed above. Results for these analyses were recorded on report sheets provided with the FPQC samples. Upon receipt of the Reporting Sheets, the results were tabulated for each parameter, first for each method reported, and then for all methods combined. These data, and the resulting statistics are presented in the Data Summary. (attached)

A preliminary data summary, including problematic results, was sent February 27, and March 16, 1987. Each laboratory was given three weeks to notify us of any errors in data transcription or compilation.

### Performance Indicators

In previous reports the mean has always been used as comparator for accuracy assessment. We now have "design values" for several reference waters (RMs) and certified reference waters (CRMs). These design values are used to test each reported result (whether few or many) for accuracy. Consequently, for stable parameters, the design values will be used as comparator for the ten percent warning circles, and the mean will be used for unstable parameters (perhaps due to biological activity).

Percentage deviations from the comparator are used as an indicator for the laboratory head to determine the extent of the discrepancies between the laboratory result and comparator as it applies to his procedures. However, please keep in mind that at low levels, high % deviations are often seen, and may be misleading if interpreted too strictly.

A result which deviates more than 10% from the comparator is circled in the data tables and its value noted in the comments which follow. Results reported with an "L" (less than) or flagged with an "R" (rejectable) are not used in the statistical calculations. Performance indicators are fully explained in Appendix II.

### Comments on Laboratory Performance

Results accompanied with a 'less than' are difficult to appraise. If a design value or mean is significantly lower than the detection limit given by a particular laboratory, then that detection limit is too high. Such a result is assigned 'HDL' and is labelled in the Data Summary.

If, on the other hand, the detection limit reported is far lower than the mean or design value, then the use of 'less than' is clearly inadequate and the result is flagged low. The magnitude of the deviation from the mean in such a case is taken from the detection limit given.

General Comments: A high coefficient of variation (incomparability) was observed for TKN in sample five, and for Aluminum in sample three.

Individual laboratory deviations are listed below:

Lab 3 - a low result for pH: -16%

Lab 7 - a high result for  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : +14%  
- a rejectable result for Turbidity

Lab 9 - a low result for  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : -12%, and pH: -15%  
- a high result for Co by SE: +19%

Lab 10 - a low result for  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : -17%; and  $\text{SO}_4$ : -11%  
- a high result for F: +57%  
- an HDL for T. P.

Lab 12 - a high result for Zn by SE: +42%

Lab 14 - results for DA for Al: -61% (R); Cr: +12%  
Fe: -47% (R); Ni: +44% (R); Mo: -21% (R); Pb: -99% (R)  
V: -21% (R); and Cu: -17% (R)  
- low results for Cond.: -30% (R) 2X, -27% (R)  
DIC: -24%, -84% (R); Cl: -32% (R), -16%  
- low results by SE for V: -35% (R); Cr: -21%  
Co: -18%; Ni: -30% (R); Pb: -90% (R); and Fe: -42%  
- high results for DOC: (R) 3X; Turb.: (R); & Turb.  
TKN: (R); and  $\text{SO}_4$ : +12%, and +15%; and F: (R)  
- an HDL for Ammonia

FP laboratories average number of deviations per sample was 1.7

\* (R) = rejectable by Grubb's procedure for statistical calculation.

## Appendix I

### Definitions of Types of Metals Analysis

#### 1. D/A - Direct Aspiration

Without sample pretreatment, samples are aspirated by Atomic Absorption Spectrophotometry (AAS) or Inductively Coupled (Argon) Plasma (ICAP or ICP). Standards should contain the acid equivalent of the sample.

#### 2. S/E - Code for low level analysis.

Analysis is presently carried out by one of the following methods:

1. Solvent extraction sample concentration followed by AAS.
2. Digestion and concentration of aqueous phase followed by ICAP.
3. Digestion of aqueous phase followed by ICAP.
4. Graphite tube (flameless) AAS.

## Appendix II

### Performance Indicators

#### 1. Circled Results

Results are circled when a minor deviation from the comparator has occurred. (The comparator is the design value of the reference sample, or the mean in the case of a biologically active parameter). Circled results are in general greater than or less than 10% from the comparator. At very low levels of analytes or with parameters that are difficult to analyse, a greater deviation than 10% is allowed. Under these conditions, a result is circled when it is outside one standard deviation of the comparator. These circled results, though acceptable values, are a warning to laboratory managers that the parameter analysis should be investigated.

#### 2. Rejectable Results

Each parameter is tested for the various laboratory results that are statistical outliers, results that were affected by non random causes (eg. a transcription error). These outlying results, calculated by the Grubb's procedure,\* and indicated in the data tables with an 'R', are noncomparable with the data set for the parameter.

#### 3. A High Co-efficient of Variation (HCV)

Occasionally there is a parameter with a very high relative standard deviation (RSD). When this HCV is not due to one or two outlying values, it indicates a high variability within the data set. The data in this data set is non-comparable. In such a case, the RSD for the parameter is circled in the data tables and the parameter's non-comparability is noted in the comments.

#### 4. High Detection Limits (HDL)

Each laboratory determines its own detection limits according to its own requirements. When major differences of detection limits occur, the high detection limit is circled. An HDL indicates that low level analysis with an HDL may not be comparable with the analyses of the other laboratories.

\* reference: Frank E. Grubbs, Technometrics, 1969, p 1.

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IRI48 PP 53 FP 13  
ETchantillon = 1 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/01/87

	AL TOTAL 5X ICAP MG/L	AL DISS ICAP DA MG/L	AL EXTRBL AAS GF MG/L	AL EXTRBL ICAP DA MG/L	13309 13302 13304 13311 AL EXTRBL AAS DA MG/L	13311 AL EXTRBL ICAP DA MG/L	13999 ALUMINUM COMBINED MG/L AL	23009 V TOTAL ICAP DA MG/L	23011 V DISS ICAP DA MG/L	23301 V EXTRBL AAS DA MG/L	23311 V EXTRBL ICAP DA MG/L
1	0.992	-	-	1.1	-	1.05	-	0.992	0.949	-	-
2	1.06	-	1.05	1.1	-	-	1.05	-	0.98	-	-
3	-	-	1.05	1.1	-	-	1.06	-	-	-	0.938
4	-	-	1.05	-	-	-	1.05	-	-	-	-
5	-	-	0.94	-	-	-	0.96	-	0.95	-	-
6	-	-	0.94	-	0.397R	-	0.94	-	0.92	-	-
7	-	-	-	-	-	-	0.397R	-	-	0.753R	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	1.0260	0.9833	1.0750	1.1000	1.0500	1.0315	0.9490	.9800	.9233	-	.9380
ECA TYP.	0.0481	0.0586	0.0354	0.033	-	0.0609	-	-	0.9252	-	-
EVAL. DES.	4.7	6.0	6.0	6.0	-	5.9	5.018	-	2.7	-	-

	V TOTAL 5X ICAP DA MG/L	V DISS ICAP DA MG/L	V EXTRBL AAS DA MG/L	V EXTRBL ICAP DA MG/L	24009 CR TOTAL 5X ICAP DA MG/L	24011 CR TOTAL 5X ICAP DA MG/L CR	24302 CR EXTRBL AAS DA MG/L	24311 CR EXTRBL ICAP DA MG/L	24999 CHROMIUM COMBINED MG/L CR	25003 MN TOTAL 5X ICAP DA MG/L	25011 MN TOTAL 5X ICAP DA MG/L
1	0.949	-	0.104	-	-	-	-	0.102	0.104	0.098	-
2	0.938	-	0.131R	-	0.098	-	-	-	0.102	0.10	-
3	0.98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	0.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	0.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	0.9395	-	0.1040	-	0.0980	0.0957	0.0012	1.050	0.071	0.1020	0.0980
ECA TYP.	0.0275	-	-	-	1.2	1.0	-	6.7	-	5.1	-
EVAL. DES.	2.9	-	-	-	-	-	-	-	-	5.098	-

ECHEANCE: 27/02/87  
METTAUX DE TRACE A/D. (DANS 3% HW03)

PAGE 1  
PAGE 1

RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR148 PP 53 FP 13 DATE: 01/01/87  
ECHANTILLON = 1 ECHANTILLON FORTIFIE.

ECHEANCE: 27/02/87 METAUX DE TRACE A/D. PAGE 2  
(DANS 3% HN03)

	MN EXTEBL AAS DA MG/L	25309 MN EXTEBL AAS DA MG/L	25311 MN EXTEBL ICAP DA MG/L	25999 MANGANESE COMBINED MG/L MN	26011 FE TOTAL 5X ICAP UG/L FE	26111 FE DISS ICAP DA MG/L	26304 FE EXTEBL AAS DA MG/L	26311 FE EXTEBL ICAP DA MG/L	26999 TURON COMBINED MG/L FE	27009 CO TOTAL ICAP DA MG/L	27011 CO TOTAL 5X ICAP UG/L CO
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	0.11	0.107	0.096	0.098	0.107	0.51	-	0.514	0.496	0.49	-
3	-	-	0.093	0.093	0.10	-	-	-	0.46	0.51	-
6	-	-	-	0.099	0.099	-	-	-	-	0.46	-
9	-	-	-	0.099	0.099	-	-	-	-	0.50	-
10	-	-	-	0.099	0.099	-	-	-	-	0.47	-
11	-	-	-	0.099	0.099	-	-	-	-	0.530	-
12	-	-	0.089	-	0.095	-	-	0.49	0.530	-	-
14	-	-	-	0.089	0.089	-	-	-	-	0.49	-
MOYEN ECA. TYP. VAL. T. R. VAL. DES.	.085 .021 2.0	.0890 .0945 2.2	.0945 .071 7.3	.0979 .071 7.3	.5100 .0153 3.1	.4867 .0201 3.9	.5113 .0255 5.3	.4780 .0255 5.3	.4955 .0231 4.7	.2850 .3000 7.7	.1070 .0316 .481
27111 CO DISS ICAP DA MG/L	-	27301 CO EXTEBL AAS DA MG/L	27311 CO EXTEBL ICAP DA MG/L	27999 COBALT COMBINED MG/L CO	28009 NI TOTAL 5X ICAP UG/L NI	28011 NI DISS ICAP DA MG/L	28111 NI EXTEBL AAS DA MG/L	28301 NI EXTEBL ICAP DA MG/L	28999 NICKEL COMBINED MG/L NI	29009 CU TOTAL ICAP MG/L	
1	-	-	0.285	0.285	0.473	-	-	-	-	0.473	0.107
3	-	-	0.32	0.30	-	0.50	-	-	-	0.485	-
6	0.29	-	-	0.32	-	-	-	-	-	0.50	-
9	0.27	-	-	0.29	-	-	0.48	-	-	0.435	-
10	-	0.27	-	0.27	-	-	0.45	-	-	0.48	-
11	-	0.330	-	0.330	-	-	0.48	-	-	0.45	-
12	-	0.330	-	0.27	-	-	0.540	-	-	0.48	-
14	-	0.330	-	0.330	-	-	0.48	0.694R	-	0.694R	-
MOYEN ECA. TYP. VAL. T. R. VAL. DES.	.2767 .0115 4.2	.3250 .0071 2.2	.2850 .2938 7.4	.4730 .2918 .296	.5000 .4790 3.7	.4790 .5400 -	.4793 .5400 -	.4600 .4804 7.7	.4804 .0354 6.6	.1070 .0316 6.481	



## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR148 PP 53 FP 13  
ECHANTILLON = 1 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/01/87 ECHEANCE: 27/02/87 PAGE 4  
METAUX DE TRACE A/D. (DANS 3% HNO3)

	56999 BARIUM COMBINED MG/L	82009 PB TOTAL ICAP DA MG/L	82011 PB TOTAL 5X ICAP UG/L PB	82111 PB DISS ICAP DA MG/L	82301 PB EXTRBL AAS DA MG/L	82311 PB EXTRBL ICAP DA MG/L	82999 LEAD COMBINED MG/L PB
1	0.974	0.467	-	-	0.51	-	0.467
2	1.00	-	-	-	-	0.480	0.51
3	0.98	-	0.49	-	-	0.458	0.480
4	1.00	-	-	0.48	-	-	0.49
5	0.96	-	-	0.456	-	-	0.458
6	0.96	-	-	0.49	0.520	-	0.48
7	0.96	-	-	0.49	0.005R	-	0.436
8	-	-	-	-	-	-	0.520
9	-	-	-	-	-	-	0.49
10	-	-	-	-	-	-	0.005R
11	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.9790	.4670	.4900	.4687	.5150	.4690	.4812
ECA. TYP.	.0181	-	-	.0287	.0071	.0156	.0257
EVAL. R.	1.8	-	-	6.1	1.4	3.3	5.3
VAL. DES.	.995	-	-	-	-	-	.484

## RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTINUATION EN CHARTRE

ETUDE N°. IR148 PP 53 FP 13  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON FORTIFIÉ.

ECHÉANCE: 27/02/87 PAGE 5

DATE: 27/02/87

	00110 IONIC BALANC	00120 SUM OF CATIONS MEQ/L	00125 SUM OF ANIONS MEQ/L	02011 COLOUR APPARENT REL UNIT	02021 COLOUR VIS COMP REL UNIT	02023 COLOUR SPECTROM ABS UNIT	02040 COLOUR COMBINED REL UNIT	02060 CONDUCT SPEC 25C USIE/CM	02072 TURBIDTY HELIGE JTU	02073 TURBIDTY HACH JTU
1	0.21	2.35	2.36	5. L	5. L	5. L	5. L	234.	234.	-
2	0.94	2.215	2.258	5. -	5. -	5. -	5. -	230.	230.	0.1
3	-0.97	-	-	2.29	5. -	5. -	5. -	226.6	226.6	0.06
4	0.19	2.30	2.29	5. -	5. -	5. -	5. -	230.	230.	0.04
5	2.3	2.33	2.29	5. -	5. -	5. -	5. -	218.	218.	0.11
6	0.7	2.38	2.29	5. -	5. -	5. -	5. -	236.	236.	0.18
7	2.69	2.36	2.25	5. -	5. -	5. -	5. -	228.	228.	-
8	-0.39	2.315	2.237	-	4. -	4. -	4. -	224.	224.	-
9	-0.35	-	-	2.25	5. -	5. -	5. -	223.	223.	-
10	-	-	-	2.23	5. -	5. -	5. -	220.	220.	-
11	1.68	2.332	2.255	5. -	5. -	5. -	5. -	218.	218.	-
12	-	-	-	2.25	5. -	5. -	5. -	216.	216.	-
13	1.9579	2.2948	2.2623	5. -	4.0000	3.7500	3.000	227.	227.	0.980
14	132.9	0.0835	1.9	1.9	3.63094	5.18930	5.3350	3350	3350	.0540
MOYEN	ECA TYP.	FVAL. R.	VAL. DES.	63.0	63.0	50.594	5.394	227.993	227.993	55.1
	02074 TURBIDTY NPMLTRIC MTU	02077 TURBIDTY HACH FZN	02090 TURBIDTY COMBINED JTU/MTJ	05105 BORON AA CARM MG/L	05111 BORON F AZOMETHI UG/L	05111 BORON F CAP DA	06008 TOC COMBINED MG/L	06009 TOC IR MG/L	06051 TOC IR MG/L	06052 TOC CO2? C MG/L
1	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	0.06	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	0.11	0.06	-	-	-	-	-	-
4	0.04	-	0.04	-	-	-	-	-	-	-
5	0.17	-	0.17	-	-	-	-	-	-	-
6	0.1	-	0.12	0.12	0.05 L	0.01	0.05 L	0.01	0.01	3.5
7	-	-	0.5 R	-	-	-	-	-	-	17.5
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	ECA TYP.	FVAL. R.	VAL. DES.	63.0	1200	1022	0.600	-	3.8900	15.0
					0.507	-	0.0100	0.350	3.8900	15.0000
					49.6	-	-	101.0	101.0	.028
					202	-	-	-	-	-

RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU.	IR148	PP 53	FP 13	DATE: 01/01/87	ECHEANCE: 27/02/87	PAGE 6	IONS MAJEUR 4C.
06180 DOC IR/DIFF MG/L C	06101 DOC CO2 MG/L C	06104 DOC UV CO2 EV MG/L C	06107 DOC UV CO2 EV MG/L C	06109 DOC CO2 MG/L C	06150 DOC CO2 MG/L C	06151 DOC IR COMBUST MG/L C	06154 DOC FR CO2 EV MG/L C
	-	-	1.3	-	-	1.3	20.8
	-	1.4	1.6	-	-	1.4	-
	4.2	1.6	-	-	-	1.8	-
	-	1.5	-	-	-	2.2	-
	10	-	-	-	-	2.5	-
	11	7.9	1.	-	-	3.5	-
	12	-	-	1.2	-	7.2	-
	14	-	-	-	1.2	7.9	-
	MOYEN	7.9000	4.20000	1.56667	1.45000	2.82290	21.0000
	ECA TYP.	-	-	1.2082	1.2121	2.1224	21.0000
	VAL. DES.	-	-	13.3	14.6	9.9	21.0000
	CUE	-	-	13.3	14.6	1.394	21.0000
07013 TKN DIG BERTHELT MG/L N	07015 TKN DIG BERTHELT MG/L N	07016 TKN AMM-SALI MG/L N	07018 TKN BLK INDOPHEN MG/L N	07021 TKN BLK DIG-BERT MG/L N	07090 TKN COMBINED MG/L N	07105 NO3+NO2 DBS AA MG/L N	07110 NO3+NO2 AA2 HVD MG/L N
	-	-	-	-	0.100	0.40	-
	-	-	-	-	-	-	-
	12	-	-	-	-	-	-
	13	-	-	-	-	-	-
	14	-	0.4 R	-	-	-	-
	15	-	-	-	-	-	-
	16	-	0.20 L	-	0.40	-	-
	17	-	-	-	-	-	-
	18	-	0.04 L	-	-	-	-
	19	-	-	0.08	0.04 L	-	-
	20	-	-	-	0.08	-	-
	21	-	-	-	-	-	-
	22	-	-	-	-	-	-
MOYEN ECA TYP. VAL. DES.	-	-	.0800	.1000	.0900	.4000	.3317
	-	-	-	-	.0141	-	.0537
	-	-	-	-	15.7	11.3	.057
	-	-	-	-	.144	1.6	-

RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR148 PP 53 FP 13  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/01/87 ECHEANCE: 27/02/87 PAGE 7  
IONS MAJEUR 4C.

ETUDE NU. NITRATE COMBINED MG/L N	IR148 NH3 TOT AA BERT MG/L N	PP 53 NH3 TOT SPEC EDTA MG/L N	FP 13 NH3 DISS AA PHEN MG/L N	DATE: 01/01/87	ECHEANCE: 27/02/87	IONS MAJEUR 4C.	07390 07505 07506 07555 07557 07562 07563 07590 07601 07602 TOTAL N CALC N MG/L N		07605 NITROGEN UV AA/HY MG/L N		
							NH3 DISS AA EDTA MG/L N	NH3 DISS AA INDO MG/L N	TOTAL N AA UV MG/L N	CALC N MG/L N	
0.40	-	-	-	-	-	-	0.002L	-	0.002L	0.42	-
0.361	0.001	0.05 L	-	-	-	-	-	0.001 L	-	-	-
0.362	-	-	-	-	-	-	0.002L	-	0.002L	-	-
0.37	-	-	-	-	-	-	-	0.006 L	-	-	-
0.35	-	-	-	-	-	-	-	-	0.006 L	-	-
0.35	-	-	-	-	-	-	-	-	0.006 L	-	-
0.38	0.02 L	-	-	-	-	-	-	-	0.005 L	-	-
MOYEN	3548	0.010	-	-	-	-	0.005L	-	0.005 L	-	-
ECA TYP.	0258	-	-	-	-	-	-	-	0.005 L	-	-
VAL. R.	7.333	-	-	-	-	-	-	-	0.005 L	-	-
VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	-	-	0.005 L	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	0.012	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	4200	.4300	.4300	.4175	.4126	.4110	.0910	.1050	.0700	.0900	.1300
ECA TYP.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	.0346
VAL. R.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	.0346
VAL. DES.	-	-	.447	.415	-	11.2	74.1	-	-	-	.083

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR148 PP 53 FP 13  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON FORTIFIÉ.

DATE: 01/01/87

DATE: 01/01/87

**RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES**

**PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP**

ETUDE NU.	IR148	PP 53	FP 13	DATE:	ECHEANCE: 27/02/87		PAGE 9
					IONS MAJEUR	4C.	
<b>ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON FORTIFIÉ.</b>							
12106 MG UF AAS DA MG/L	12107 MG DISS AAS AUTO MG/L	12108 MG HARDN CALC'D MG/L	12111 MG DISS ICAP MG/L	12303 MG UF AAS AUTO MG/L	12311 MG EXTRI HNO3 ICP MG/L	12990 MGNESIUM COMBINED MG/L MG	14105 SILICA R MOLY AA MG/L
7.0	7.2	7.1	8.	-	-	8.2 7.0 6.6 7.98 7.49	1.39 1.3 1.3 1.4 1.4 1.33 1.4 1.4
7.3 6.7 6.9	-	-	-	-	-	7.0 6.6 7.9 7.4 7.49 7.15 7.417	1.3 1.4 1.33 1.4 1.4 1.36 1.36 1.36
10	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN ECA TYP. VAL. DES.	7.0000	7.2000	7.1000	7.4900	8.0000	7.9800	7.4267 1.3950 .0071 .5
	-	-	-	-	-	-	1.3575 1.3600 .0506 .7
						-	-
14190 SILICA COMBINED MG/L	15106 TP FIL UV ASCBC MG/L	15403 TP UF AA SNCL2 MG/L P	15406 TP BLK AA ASC MG/L P	15413 TOTAL P AA SNCL2 MG/L P	15421 TP BLK DIG ASC MG/L P	15490 TOTAL P COMBINED MG/L P	16304 SO4 DISS AUTO BA MG/L
1.4 1.39 1.36 1.3	-	-	-	0.006L 0.002L 0.001R 0.01 R	0.006L 0.002L 0.001L 0.003L	0.006L 0.002L 0.001L <u>0.01 R</u> 0.001	16.3 18. 17.7 16.9 16.
6	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-
10	1.36	1.33	0.010L	0.05 L	0.003	0.010L 0.003	16.6 16.7
11	1.33	0.010L	0.05 L	0.003	-	0.003	17.9
12	1.4	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN ECA TYP. VAL. DES.	1.3675 2.0373 1.288	-	-	-	.0015 .0007 56.6	0.0015 47.1	16.8500 16.2021 17.0143 5.0
							16.4000 16.0435 5.0

## RESUMÉ DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE FEDERAT.-PROVINCIAL COOP ET DEPD

ETUDE N°. IR148 PP 53 FP 13  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON FORTIFIÉ.

DATE: 01/01/87

ECHÉANCE : 27/02/87 PAGE : 10

	19102 K DISS AAS MG/L	19103 K DISS FLM PHOR MG/L	19106 K DISS AAS LI MG/L		
12355	-	3.1	-	-	3.0
1697	-	3.5	-	-	-
899	3.6	3.2	-	-	-
110	3.19	-	-	-	-
1124	-	-	3.1	-	-
114	-	-	-	3.24	-
MOYEN	3.3433	3.2250	3.0000		
ECAP. TYP.	6.7	1893	5.9		
ECAP. R.					
VAL. DES.					

07	19301	19990	20005	20100	20101	20103	20104	27.
IS	K EXTRBL	PTASIUM	CA TOTAL	CA DISS	CA DISS	CAS	CAS	
UF	HNO3 AA	COMBINED	ICAP	CALC'D	TIT EDTA	AAS	AAS	
L	MG/L	MG/L	MG/L	MG/L	MG/L	MG/L	MG/L	
		3.15	29.	-	-	-	-	2
		3.18	-	-	-	-	-	
		3.2	-	-	-	-	-	
		3.19	-	-	-	-	-	
		3.15	-	-	-	-	-	
		3.0	-	-	-	-	-	
		3.4	29.	-	-	-	-	
		3.0	-	-	-	-	-	
		3.0	-	-	-	-	-	
		3.24	28.2	-	-	-	-	
		3.24	-	-	-	-	-	
		3.1500	3.2217	28.6000	29.0000	28.8000	29.9	
			3.1880	28.5657	-	-	-	
			5.8	2.0	-	-	-	
			3.149	-	-	-	-	
			3.149	-	-	-	-	

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR148 PP 53 FP 13 DATE: 01/01/87 ECHEANCE: 27/02/87 PAGE 11  
 ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON FORTIFIE. IONS MAJEUR 4C.

	20110 CAS DISS AAS AUTO MG/L	20111 CA DISS ICAP MG/L	20311 CA EXTR HN03 ICP MG/L	20990 CALCIUM COMBINED MG/L CA
1	28.	-	-	28.
2	28.	-	-	27.2
3	-	-	-	28.8
4	-	-	-	29.7
5	-	-	-	29.1
6	-	-	-	29.1
7	-	-	-	29.2
8	-	-	-	28.7
9	-	-	-	28.2
10	-	-	-	29.3
11	-	-	-	29.3
12	-	-	-	29.3
13	-	-	-	29.3
14	-	-	-	29.3
MOYEN	28.0000	28.7000	29.1000	28.8833
ECA TYP.	-0.0000	-	-	1.1968
E.C.T.R.	-1.0	-	-	4.103
VAL. DES.	-	-	-	28.303

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IRI49 PP 54 FP 14  
ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/02/87

ECHEANCE: 27/02/87

PAGE 12

PAGE 12

DANS 0.2% HNO3)

	13009 AL TOTAL 5X ICAP MG/L	13110 AL DISS AAS G F MG/L	13111 AL DISS ICAP DA MG/L	13302 AL EXTRBL AAS DA MG/L	13305 AL EXTRBL AAS SE MG/L	13306 AL UF AAS SE OX/EP MG/L	13999 ALUMINUM COMBINED MG/L AL	23003 V TOTAL AAS G F MG/L	23009 V TOTAL ICAP DA MG/L	23011 V TOTAL ICAP UG/L
1	-	-	-	-	-	0.104	0.104	-	0.053	-
2	0.092	0.12	-	-	0.077	-	0.086	-	0.049	-
3	6.69	-	-	0.2	-	-	0.12	-	0.056	-
4	10.12	-	0.09	0.09	-	-	0.09	-	-	-
5	12.14	-	0.078	-	-	-	0.078	0.033R	-	0.045
MOYEN	10.60	0.098	0.0780	0.0900	-	0.0815	0.1040	-	0.0530	-
ECA TYP.	18.7	-	-	-1.0	-	7.8	7.8	0.0152	-	0.0525
VIAL. DES.	-	-	-	-	-	-	16.5	-	0.049	.0450
							0.087	-	9.4	-

	23111 V DISS ICAP DA MG/L	23302 V EXTRBL AAS SE MG/L	23999 VANADIUM COMBINED MG/L V	24004 CR TOTAL ICAP DA MG/L	24009 CR TOTAL ICAP DA MG/L	24056 CR TOTAL ICAP DA MG/L CR	24111 CR DISS AAS G F MG/L	24302 CR EXTRBL AAS DA MG/L	24303 CR EXTRBL AAS SE MG/L	24999 CHROMIUM MG/L CR
1	-	0.049	0.053	-	0.067	-	0.066	-	-	0.066
2	6.89	-	0.049	0.049	-	0.057	-	-	-	0.066
3	10.049	-	0.05	0.05	-	-	0.066	-	-	0.057
4	12.14	-	0.045	-	-	-	0.065	-	0.054	0.066
5	-	-	0.033R	-	-	-	-	0.053	-	0.053
MOYEN	10.495	0.090	0.0503	-	0.0670	0.0615	0.0650	0.0660	0.0535	.0660
ECA TYP.	10.007	-	0.0038	-	-	0.0064	-	0.0000	0.0007	.0618
VIAL. DES.	1.4	-	7.5	-	10.3	-	-	-1.0	1.3	0.060
			0.051	-	-	-	-	-	-	.067

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR149 PP 54 FP 14  
ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/02/87

ECHEANCE: 27/02/87

METAUX DE TRACE E/S. (DANS 0.2% HNO3)

PAGE 13

	MN TOTAL ICAP DA MG/L	25011 MN DISS ICAP DA MG/L	25107 MN DISS AAS G F MG/L	25304 MN EXTRBL AAS DA MG/L	25311 MN EXTRBL ICAP DA MG/L	25999 MANGANESE COMBINED MG/L MN	26011 FE TOTAL 5X ICAP UG/L FE	26107 FE DISS AAS G F MG/L	26111 FE DISS ICAP DA MG/L
0.050	-	-	-	0.05	-	0.050	-	-	-
1	0.050	-	-	0.049	-	0.049	0.089	-	-
2	0.053	-	-	0.050	-	0.053	0.099	-	-
3	-	-	0.050	-	0.054	0.054	-	-	-
4	-	-	0.050	-	-	0.050	-	0.056	0.056
5	-	-	0.050	-	-	0.050	-	0.056	0.056
6	-	-	0.050	-	-	0.050	-	0.056	0.056
7	-	-	0.050	-	-	0.050	-	0.056	0.056
8	-	-	0.050	-	-	0.050	-	0.056	0.056
9	-	-	0.050	-	-	0.050	-	0.056	0.056
10	-	-	0.050	-	-	0.050	-	0.056	0.056
11	-	-	0.050	-	-	0.050	-	0.056	0.056
12	-	-	0.050	-	-	0.050	-	0.056	0.056
13	-	-	0.050	-	-	0.050	-	0.056	0.056
14	-	-	0.050	-	-	0.050	-	0.056	0.056
MOYEN	.0500	.0515	.0500	.0500	.0495	.0443	.0540	.0500	.0895
ECA TYP.	-	.0021	-	.0000	.0007	.0007	-	.0027	.0134
VAL. DES.	-	4.1	-	-1.0	1.4	-	-	5.450	15.0

	FE EXTRBL AAS DA MG/L	26305 FE EXTRBL AAS SE MG/L	26306 FE EXTRBL AAS G F MG/L	26311 FE EXTRBL ICAP DA MG/L	26999 IRON COMBINED MG/L FE	27003 CO TOTAL AAS G F MG/L	27011 CO TOTAL 5X ICAP UG/L CO	27107 CO DISS AAS G F MG/L	27301 CO EXTRBL AAS DA MG/L
1	0.07	-	-	-	0.076	-	0.063	-	-
2	-	0.076	-	-	0.076	-	0.064	-	-
3	-	-	-	0.080	0.099	0.082	-	-	-
4	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
5	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
6	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
7	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
8	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
9	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
10	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
11	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
12	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
13	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
14	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
MOYEN	.0700	.0685	.0106	.0461	.0800	.0736	.0820	.0630	.0645
ECA TYP.	-	15.5	-	-	-	.0146	-	.0007	.0700
VAL. DES.	-	-	-	-	-	.0146	-	1.1	.0141

	FE EXTRBL AAS DA MG/L	26304 FE EXTRBL AAS DA MG/L	26305 FE EXTRBL AAS SE MG/L	26306 FE EXTRBL AAS G F MG/L	26311 FE EXTRBL ICAP DA MG/L	26999 IRON COMBINED MG/L FE	27003 CO TOTAL AAS G F MG/L	27011 CO TOTAL 5X ICAP UG/L CO	27107 CO DISS AAS G F MG/L
1	0.07	-	-	-	0.076	-	0.063	-	-
2	-	0.076	-	-	0.076	-	0.064	-	-
3	-	-	-	0.080	0.099	0.082	-	-	-
4	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
5	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
6	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
7	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
8	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
9	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
10	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
11	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
12	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
13	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
14	-	-	-	-	0.080	-	-	-	-
MOYEN	.0700	.0685	.0106	.0461	.0800	.0736	.0820	.0630	.0645
ECA TYP.	-	15.5	-	-	-	.0146	-	.0007	.0700
VAL. DES.	-	-	-	-	-	.0146	-	1.1	.0141

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IRI49 PP 54 FP 14 DATE: 01/02/87  
ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIE.ECHÉANCE: 27/02/87  
METAUX DE TRACE E/S. (DANS 0.2% HN03)

	CO EXTBL AAS SE MG/L	27999 COBALT COMBINED MG/L CO	28009 NI TOTAL ICAP DA MG/L	28011 NI TOTAL 5X ICAP UG/L NI	28107 NI DISS AAS G F MG/L	28111 NI DISS ICAP DA MG/L	28302 NI EXTRBL AAS SE MG/L	28309 NI EXTRBL AAS G F MG/L	28999 NICKEL COMBINED MG/L NI	29009 CU TOTAL ICAP MG/L
1	0.065	0.063 0.065 0.082 0.06	0.064	0.066 0.072	-	-	0.065	-	0.064 0.065	0.055
6	-	-	-	-	-	-	-	-	0.072 0.065	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	0.072 0.065	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	0.065	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	0.065	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	0.065	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	0.064 0.046R	-
MOYEN ECA TYP. VAL. DES.	.0650	.0663 .0697 14.6 .067	.0640	.0640 .0042 6.1 -.067	.0640 .0699 6.1 -.067	.0640 .0635 5.7 -.067	.046R -.0000 -1.0 -.066	.0650 -.0000 -1.0 -.066	.0720 -.0041 6.3 -.066	.0659 -.0041 6.0 -.066

	29011 CU TOTAL 5X ICAP UG/L CU	29107 CU DISS AAS G F MG/L	29111 CU EXTRBL AAS SE MG/L	29308 CU EXTRBL AAS G F MG/L	29311 CU EXTRBL ICAP DA MG/L	29999 COPPER COMBINED MG/L CU	30009 ZN TOTAL 5X ICAP UG/L ZN	30011 ZN TOTAL ICAP MG/L	30107 ZN DISS AAS G F MG/L	30111 ZN DISS ICAP MG/L
1	-	-	-	-	-	-	0.055	0.057	-	-
3	0.050	-	-	0.053	-	0.053	0.054	0.054	-	-
6	0.054	-	-	0.051	-	0.051	0.054	0.054	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	0.052	-	0.052	-	-	-	-
11	-	-	0.050	0.050	-	0.050	-	-	-	-
12	-	-	0.049	0.050	-	0.049	-	-	-	-
14	-	0.049	-	0.050	-	0.050	-	-	0.075	-
MOYEN ECA TYP. VAL. DES.	.0520 .0028 5.4	.0490	.0510 .0014 2.8	.0503 .0015 3.0	.0590	.0523 .0030 5.8	.0570 -.0030 -.051	.0620 .0113 18.2	.0750 -.0113 6.1	.0575 .0035 6.1

**RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES**

**PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP**

**ETUDE NU. IR149 PP 54 FP 14**  
**ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIE.**

**DATE: 01/02/87**  
**ECHEANCE: 27/02/87**  
**METAUX DE TRACE E/S. (DANS 0.2% HNO3)**

	30304 ZN EXTRAL AAS DA MG/L	30305 ZN EXTRAL AAS SE MG/L	30306 ZN EXTRAL AAS GF MG/L	30311 ZN EXTRAL ICAP DA MG/L	30999 ZINC COMBINED MG/L ZN	38011 SR TOTAL ICAP DA MG/L	38111 SR DISS ICAP DA MG/L	38301 SR EXTRAL AAS DA MG/L	38999 STRONTIUM COMBINED MG/L SR	42009 MOLYBDENUM ICAP DA MG/L	42011 MOLYBDENUM ICAP DA MG/L	42011 MOLYBDENUM ICAP DA MG/L
1	0.05	0.053	-	-	0.057	-	-	-	-	0.074	-	-
2	-	-	-	0.061	0.053	0.167	-	0.158	0.158	-	0.071	-
3	-	-	-	-	0.053	0.167	-	-	0.158	-	-	-
4	-	-	-	-	0.061	0.167	-	0.158	0.158	-	-	-
5	-	-	-	-	0.055	0.167	-	0.158	0.158	-	-	-
6	-	-	-	-	0.055	0.167	-	0.158	0.158	-	-	-
7	-	-	-	-	0.055	0.167	-	0.158	0.158	-	-	-
8	-	-	-	-	0.055	0.167	-	0.158	0.158	-	-	-
9	-	-	-	-	0.055	0.167	-	0.158	0.158	-	-	-
10	-	-	-	-	0.055	0.167	-	0.158	0.158	-	-	-
11	-	-	-	-	0.055	0.167	-	0.158	0.158	-	-	-
12	-	-	-	-	0.055	0.167	-	0.158	0.158	-	-	-
13	-	-	-	-	0.055	0.167	-	0.158	0.158	-	-	-
14	-	-	-	-	0.055	0.167	-	0.158	0.158	-	-	-
MOYEN	.0500	.0555	.0500	.0610	.0589	.1735	.1800	.1640	.1720	.0740	.0750	.0750
ÉCART. TYP.	-	.0035	-	-	.0082	.0092	-	.0085	.0105	-	.0110	.0110
ÉVAL. DES.	-	6.4	-	-	13.9	5.3	-	5.2	6.1	-	6.165	6.165
MOYEN	42102 MO DISS AAS SE MG/L	42111 MO EXTRAL AAS DA MG/L	42301 MO EXTRAL AAS DA MG/L	42999 MOLYBNUM COMBINED MG/L MO	48003 CD TOTAL AAS GF MG/L	48009 CD TOTAL ICAP DA MG/L	48011 CD DISS ICAP DA MG/L	48103 CD DISS ICAP DA MG/L	48111 CD DISS ICAP DA MG/L	48302 CD EXTRBL AAS SE MG/L	48303 CD EXTRBL AAS GF MG/L	
1	-	-	-	0.074	-	0.049	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	0.071	-	0.049	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	0.079	-	0.054	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	0.072	0.053	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	0.072	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	0.071	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	0.071	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	0.071	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	0.071	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	0.071	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	0.071	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	0.071	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	0.071	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	0.071	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.0770	.0710	.0740	.0739	.0530	.0490	.0515	.0480	.0480	.0510	.0510	.0510
ÉCART. TYP.	-	.0014	-	.0032	-	.0035	.0035	-	-	.0010	.0010	.0010
ÉVAL. DES.	-	2.0	-	4.4	-	4.72	-	-	-	2.0	-	-

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

**PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP**

ETUDE NU.      IR149      PP 54      FP 14  
ECHANTILLON =    3      ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/02/87

48309	48999	56009	56009
CD EXTRBL	CADMIUM	BA TOTAL	BA TOTAL
MAS G F	COMBINED	5X TCAP	5X TCAP
MG/L	MG/L CD	MG/L	MG/L
-	0.049	0.021	0.021

48309	48999	56009	56009
CD EXTRBL	CADMIUM	BA TOTAL	BA TOTAL
MAS G F	COMBINED	5X TCAP	5X TCAP
MG/L	MG/L CD	MG/L	MG/L
-	0.049	0.021	0.021

	MOYEN	TYPE
	MECA.	TRAP.
	VAL.	DES.
6	.0470	.0210
8		
9		
10		
11		
12		
14		
3		

**ECHÉANCE:** 27/02/87      **PAGE** 16  
**MÉTAUX DE TRACE E/S.** (DANS 0.2% HNO<sub>3</sub>)

	82011 PB TOTAL 5X ICAP UG/L PB	82104 PB DISS AAS G F UG/L	82111 PB DISS ICAP DA UG/L	82302 PB EXTE AAS SE MG/L
-	-	-	-	-
0: 067 0: 050R	-	-	-	0: 061
-	-	-	-	0: 070
-	-	-	-	0: 065
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	0: 071	-	0: 060
-	-	-	-	-
• 0670	• 0710	• 0690	• 0690	• 0640 • 0045

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR149 PP 54 FP 14  
ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON SYNTETIQUE.

DATE: 01/02/87

ECHEANCE : 27/02/87 PAGE 17

PAGE 17

RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IRI49 PP 54 FP 14  
ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON SYNTETIQUE.

DATE: 01/02/87 ECHEANCE: 27/02/87 PAGE 18

			IONS MAJEUR 4C.		
06100 DOC MG/L C	06101 DOC IR/DIFF MG/L C	06104 DOC UV CO2 EV MG/L C	06109 DOC UV CO2 NAOH MG/L C	06150 DOC COMBINED MG/L C	06151 IR UV CO2EV MG/L C
1	-	-	0.4 L	-	-
2	-	0.3	-	0.4 L	-
3	0.5 L	0.4	-	0.3	-
4	-	0.1	-	0.4 L	-
5	-	-	-	0.5 L	-
6	-	-	-	1.1	-
8	6.3 R	1. L	0.2 L	0.2 L	-
10	-	-	-	1.0 L	-
11	-	-	-	1.0 L	-
12	-	-	-	1.0 L	-
14	-	-	-	1.0 L	-
MOYEN	-	2667	5000	3250	1.0500
ECA TYP.	-	1528	-	1708	0.0707
VAL. DES.	-	57.3	-	52.5	6.7
		-	-	.647	-
		-	-	-	-
		-	-	-	-
		-	-	-	-

			IONS MAJEUR 4C.		
06100 DOC MG/L C	06101 DOC IR/DIFF MG/L C	06104 DOC UV CO2 EV MG/L C	06150 DOC UV CO2 NAOH MG/L C	06151 IR UV CO2EV MG/L C	06154 AA CO2 PHEN MG/L C
1	-	-	-	-	-
2	-	0.5 L	-	-	-
3	-	-	-	-	-
4	0.5 L	0.4	-	0.5 L	-
5	-	0.1	-	-	-
6	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-
MOYEN	-	2667	5000	3250	1.0500
ECA TYP.	-	1528	-	1708	0.0707
VAL. DES.	-	57.3	-	52.5	6.7
		-	-	.647	-
		-	-	-	-
		-	-	-	-
		-	-	-	-

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

 ETUDE NU. IRI149 PP 54 FP 14  
 ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON SYNTETIQUE.

 DATE: 01/02/87  
 ECHEANCE: 27/02/87  
 IONS MAJEUR 4C.

	07390 NITRATE NH3 TOT AA BERT MG/L N	07505 NH3 TOT SPEC EL MG/L N	07555 NH3 DISS AA PHEN MG/L N	07557 NH3 DISS AA INDO MG/L N	07563 NH3 DISS AA EDTA MG/L N	07590 AMMONIA COMBINED MG/L N	07601 TOTAL N AA UV MG/L N	TOTAL N CALC'D MG/L N
1	-	-	-	-	0.002L	-	0.002L	-
2	0.017	0.017	0.001L	0.05 L	-	-	0.001L	0.1 L
3	-	0.032	-	-	0.002L	-	0.002L	-
4	0.04	0.04	-	-	-	-	0.003	-
5	0.07	0.02	-	-	-	-	0.010L	-
6	-	0.030	-	0.03 L	0.010L	-	0.03 L	-
7	-	0.030	-	0.02 L	-	0.005L	0.02 L	-
8	-	-	-	-	-	-	0.0030	-
9	-	-	-	-	-	-	-.006	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.0285	.0249	-.0101	-.0030	-	-	-	-
ECA T. TYP.	.0163	40.4	-.026	-.026	-	-	-	-
VAL. DES.	57.1	-	-	-	-	-	-	-
07605 NITROGEN TOT N F UV AA HV MG/L N	07655 TOT N F UV EDTA MG/L N	07690 TOTAL N COMBINED MG/L N	07790 NH3 DISS COMBINED MG/L N	09103 FLUORIDE DIS COLOR MG/L	09105 F DIS UF SPEC EL MG/L	09106 F DIS UF SPEC EL MG/L	09107 FLUOR F AUTO POR MG/L	09108 F DIS SPEC EL MG/L
1	-	-	-	0.1 L	-	0.05 L	-	-
2	-	0.04	0.041	0.04	-	-	0.05 L	-
3	-	-	-	0.041	0.1 L	-	0.05 L	-
4	-	-	-	0.041	0.03	-	0.03 L	-
5	-	-	-	0.041	-	-	0.03 L	-
6	-	-	-	0.041	-	-	0.03 L	-
7	-	-	-	0.041	-	-	0.03 L	-
8	-	-	-	0.041	-	-	0.03 L	-
9	-	-	-	0.041	-	-	0.03 L	-
10	-	-	-	0.041	-	-	0.03 L	-
11	-	-	-	0.041	-	-	0.03 L	-
12	-	-	-	0.041	-	-	0.03 L	-
13	-	-	-	0.041	-	-	0.03 L	-
14	-	-	-	0.041	-	-	0.03 L	-
MOYEN	.0300	.0400	.0410	-.0370	-	-.0300	-	-
ECA T. TYP.	-	-	-	-.0061	-	-.0057	-	-
VAL. DES.	-	-	-	16.4	-	-	-.0700	-

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU.	IR149	PP 54	FP 14	DATE:	01/02/87	ECHEANCE:	27/02/87	IONS MAJEUR 4C.	PAGE 20
ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON SYNTETIQUE.									
09190	FLOURIDE	ALKALINITY COMBINED	ALKALINITY POT. TITN MG/L CAC	10109	ALKALINITY POT. TITN MG/L CAC	10111	ALKALINITY TIT. COND MG/L CAC	10112 ALKALINITY TIT. COND MG/L CAC	10390 PH COMBINED UNITS
13	0.05 L	5.9	L	-	-	0.6	-	5.5	10602 HARDNESS CALC'D MG/L CAC
34	0.05 L	0.9	-	-	-	-	5.6	5.67	10603 HARDNESS ATTR'N MG/L CAC
45	0.01 L	0.10	-	-	-	-	5.7	5.72	-
67	0.05 L	0.5	L	-	20.	L	5.36	5.36	-
89	0.05 L	0.1	-	-	1.0	-	5.8	5.80	-
10	0.07	-	-	3.	-	-	5.9	5.90	144.0
12	0.03	0.5	L	-	-	1.	5.5	5.50	144.0
14	0.10 L	0.4	-	-	-	-	5.59	5.59	-
MOYEN	ECA.T.	0.5000	3.0000	3.674	1.0000	60000	7625	6016	147.7
ECAT. TYP.	R&V.	0.283	122.5	-	-	-	9782	2212	149.2375
VAL. DES.	VAL.	.045	-	-	-	-	128.3	3.9	147.1000
14	-	-	-	-	-	-	1.236	3.4	147.1512
12	-	-	-	-	-	-	-	5.470	2.1
35	10606	HARDNESS COMBINED	HARDNESS COMBINED	11005	SODIUM TOTAL ICAP MG/L CAC	11102	NAT. DISS F MG/L	11103 SODIUM AAS DA MG/L	11311 SODIUM COMBINED MG/L
67	-	-	-	-	-	-	21.5	-	12005 MG TOTAL ICAP MG/L
89	-	-	-	-	-	20.	19.2	19.1	-
10	-	-	-	-	-	-	18.9	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	18.9	-
14	-	-	-	-	-	20.	19.4	-	-
MOYEN	ECA.T.	141.0000	148.0167	19.5500	20.0000	19.5250	18.9000	18.9000	19.4636
VAL. DES.	TYP.	-	4.9453	2.4950	-0.0000	1.0563	-1.0	-	9.9500
	VAL.	-	2.5	-	5.4	-	-	-	9.3536
	DES.	-	148.408	-	-	-	-	-	3.6
							-	-	19.117

RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR149 PP 54 FP 14 DATE: 01/02/87

ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON SYNTETIQUE.

ECHEANCE: 27/02/87 IONS MAJEUR 4C.

PAGE 21

ETUDE NU.	IR149	PP 54	FP 14	DATE: 01/02/87	ECHEANCE: 27/02/87	IONS MAJEUR 4C.	14102 SILICA R		14105 SILICA R	
							MG/L	MG/L	MG/L	MG/L
12102	MG DISS AAS DA MG/L	12106 MG UF AAS DA MG/L	12107 MG DISS AAS AUTO MG/L	12108 MG HARDN CALC'D MG/L	12111 MG DISS ICAP MG/L	12303 MG UF AAS AUTO MG/L	12311 HNO3 TCP MG/L	12990 MGNESIUM COMBINED MG/L MG	14102 SILICA R ANSA AA MG/L	14105 SILICA R MOLY AA MG/L
12355	-	-	-	-	-	9.	-	-	0.5 L	-
67889	9.7	-	9.5	-	9.3	-	-	9.5	0.1 L	-
110	-	-	-	-	-	-	-	9.2	-	0.02
111	9.8	-	-	-	-	-	-	9.3	-	-
112	9.38	-	-	-	-	-	-	9.7	-	-
114	-	-	-	-	-	-	-	10.2	-	-
MOYEN	9.6267	9.2000	9.5000	9.3000	9.7000	9.0000	10.2000	9.6150	-	-
ECA T. TYP.	2.3	2.194	-	-	-	-	-	3.650	-	-
VAL. DES.	2.3	-	-	-	-	-	-	3.8	-	.0200
						-	-	9.411	-	-
14111	SILICA F ICAP DA MG/L	14190 SILICA COMBINED MG/L	15106 TP FIL UV ASCBC MG/L	15406 TP UF AA SNCL2 MG/L P	15409 TP BLK AA ASC MG/L P	15413 TOTAL P AA SNCL2 MG/L P	15421 TP BLK DIG ASC MG/L P	15490 TOTAL P COMBINED MG/L P	16304 DISS AUTO BA MG/L	16306 DISS AA MTB MG/L
12345	-	0.5 L	-	-	-	-	-	0.006L	0.006L	0.004
6789	0.02 L	0.02 L	-	-	0.003L	0.001L	-	0.001L	0.001L	0.004
10	0.2 L	-	-	-	0.01	0.001	-	0.003L	0.003L	0.004
11	0.1 L	0.01 L	0.010L	0.005 L	-	0.001	0.01	0.010L	0.010L	0.005
12	-	0.5 L	-	-	-	-	-	0.005L	0.005L	0.005
13	-	-	-	-	-	-	-	0.01 L	0.01 L	0.005
14	-	-	-	-	-	-	-	0.003L	0.003L	0.003
MOYEN	-	.0200	-	-	-	.0100	.0010	.0040	35.0000	38.0571
ECA T. TYP.	-	-	-	-	-	-	-	.0052	.0000	41.4
VAL. DES.	-	.010	-	-	-	-	-1.0	.006	-1.0	4.1



## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IRI49 PP 54 FP 14  
ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON SYNTETIQUE.

DATE: 01/02/87 ECHEANCE: 27/02/87  
PAGE 23 IONS MAJEUR 4C.

	20108 AAS DISS UF MG/L	20110 AAS AUTO MG/L	20111 ICP MG/L	20311 EXTRB HNO3 MG/L	20990 CUM COMBINED MG/L
1	-	43:	-	-	43:
2	41.2	42:	-	-	41.2
3	-	-	-	-	43.6
4	-	-	-	-	42.6
5	-	-	-	-	43.2
6	-	-	-	-	43.2
7	-	-	-	-	43.2
8	-	-	-	-	43.2
9	-	-	-	-	43.2
10	-	-	-	-	43.2
11	-	-	-	-	43.2
12	-	-	-	-	43.2
13	-	-	-	-	43.2
14	-	43.4	-	-	43.4
MOYEN	41.2000	42.5000	43.4000	44.1000	43.5000
ECA TYP.	-	1.7071	-	-	1.6825
ECA T. R.	-	1.7	-	-	1.3.9
VAL. DES.	-	-	-	-	42.459

RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR149 PP 54 FP 14  
ECHANTILLON = 5 ECHANTILLON SYNTETIQUE.

DATE: 01/02/87 ECHEANCE: 27/02/87 PAGE 24

IONS MAJEUR AC.

	00110 IONIC BALANC %	00120 SUM OF CATIONS MEQ/L	00125 SUM OF ANIONS MEQ/L	02011 COLOUR APPARENT REL UNIT	02021 COLOUR VIS COMP REL UNIT	02023 COLOUR SPECTROM ABS UNIT	02040 COLOR COMBINED REL UNIT	02041 CONDUCT SPEC 25°C USIE/CM	02060 CONDUCT COMBINED USIE/CM	02072 TURBIDITY HACH JTU	02073 TURBIDITY HACH JTU
1	9.52	1.93	1.94	-	5.0	-	-	5.0	L	211.7	0.04
2	-0.80	1.77	1.80	5.0	5.0	-	5.0	L	215.7	0.04	0.04
3	-9.64	1.82	2.21	5.0	-	-	5.0	-	199.7	0.04	0.04
4	-2.72	1.84	1.92	5.0	-	-	5.0	-	216.7	0.06	0.06
5	-2.38	1.84	1.97	5.0	-	-	5.0	L	217.7	0.50 R	0.50 R
6	-8.8	1.60	1.91	5.0	-	-	5.0	-	208.7	-	-
7	-0.61	1.879	1.96	-	-	-	1.0	L	203.7	-	-
8	-	-	1.854	-	5.0	L	1.0	L	205.7	-	-
9	-	-	-	-	5.0	-	1.0	-	205.7	-	-
10	-	-	-	-	5.0	-	5.0	L	210.7	-	-
11	-	-	-	-	5.0	-	5.0	L	210.7	-	-
12	-	-	-	-	5.0	-	5.0	L	208.7	-	-
13	-	-	-	-	5.0	-	5.0	L	208.7	-	-
14	-	-	-	-	5.0	-	5.0	L	208.7	0.4 R	0.4 R
MOYEN ECA TYP.	2.3989	1.8124	1.8540	3.3333	3.3333	3.3333	210.0583	210.0583	210.0583	0.4 R	0.450
ECA T. R.	347.1	5.6	10.08	14.3	14.3	14.3	86.6	86.6	86.6	5.6877	5.6877
VAL. DES.	-	-	-	-	-	-	.100	.100	.100	202.309	202.309
MOYEN ECA TYP.	1367	1.000	1.211	.5100	.4000	.3850	1.071	1.071	1.071	4.200 R	4.5000
ECA T. R.	87.3	-	1279	-	-	-	1.8	1.8	1.8	14.4	3.5000
VAL. DES.	-	-	105.6	.154	-	-	-	-	-	.378	-

## RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ: FEDERAL-PROVINCIAL COIR ET REPP

**ETUDE NU.**      IR149    PP 54    FP 14  
**ECHANTILLON =**    5      ECHANTILLON SYNTETIQUE.

DATE: 01/02/87

ECHEANCE: 27/02/87 PAGE 25

IONS MAJEUR 4C.

DATE: 27/02/87  
ITEMS MAJEUR 4C.

06100	06101	06104	06107	06109	06110	061151	061152	061159	06490
DOC ? MG/L C	DOC IR/ DIFF MG/L C	DOC UV CO <sub>2</sub> EV MG/L C	DIC IR COMBUST MG/L C	DIC IR CO <sub>2</sub> EV MG/L C	DIC AA CO <sub>2</sub> PHEN MG/L C	DIC AA CO <sub>2</sub> COMBINED MG/L C			
123456689	5.5	-	-	5.3	-	5.2	-	-	2.5
668	-	4.8	-	-	4.8	-	3.4	-	3.4
10	-	4.9	-	-	4.9	-	-	-	-
11	-	4.6	-	-	5.5	3.6	-	-	3.6
12	-	-	-	-	4.6	-	-	-	-
14	6.3 R	4.7	-	-	4.6	-	-	4.1	3.5
MOVEN ECA T. TYP. VAL. DES.	-	5.1000 11.1557	4.7667 3.1528	5.1000 2.8	4.6000 -	4.8667 6.7	3.1000 22.8	3.4000 -	4.1000 -
ECAT. TYP. VAL. DES.	-	11.1	3.2	-	4.680	-	-	-	18.8125
07004	07013	07015	07016	07018	07021	07090	07105	07110	07111
TKN AA NITPRUSS MG/L N	TKN ION EL MG/L N	TKN DIG BERTHET MG/L N	TKN AMM-SALI MG/L N	TKN INDOPHEN MG/L N	TKN BLK INDOPHEN MG/L N	DIG BERT MG/L N	DISS AA MG/L N	NO <sub>2</sub> AA MG/L N	NO <sub>2</sub> AA MG/L N
12456689	-	-	-	-	0.180	0.180	0.15	-	-
10	-	0.20	-	0.7 R	-	0.7 R	-	0.14	0.148
11	-	-	-	-	-	0.20	-	0.13	0.15
12	-	0.20	-	-	-	-	-	0.135	-
14	0.67 R	-	-	-	0.15	-	-	0.15	0.15
MOVEN ECA T. TYP. VAL. DES.	-	.2000	-	.1500	.1800	.1825 .0236	.1500	.1350 .0050	.1496 .0069
ECAT. TYP. VAL. DES.	-	-	-	-	-	12.9 .270	-	3.7	.6

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR149 PP 54 FP 14  
ECHANTILLON = 5 ECHANTILLON SYNTETIQUE.

DATE: 01/02/87 ECHEANCE: 27/02/87 PAGE 26

IONS MAJEUR 4.C.

	07112 NO2 UF AA CD MG/L N	07390 NITRATE COMBINED MG/L N	07505 NH3 TOT AA BENZ MG/L N	07555 NH3 DISS AA PHEN MG/L N	07557 NH3 DISS AA INDO MG/L N	07563 NH3 DISS AA EDTA MG/L N	07590 AMMONIA COMBINED MG/L N	07601 TOTAL N AA UV MG/L N	07602 TOTAL N TCALC, D MG/L N
1	-	0.15	-	-	-	0.020	-	0.020	-
2	0.148	0.15	0.020	0.05 L	0.014	-	0.020	0.22	-
3	-	0.148	-	-	-	-	0.05 L	-	-
4	-	0.148	-	-	-	-	0.014	-	-
5	-	0.17	-	-	-	-	-	-	-
6	-	0.17	-	-	-	-	-	-	-
7	-	0.17	-	-	-	-	-	-	-
8	-	0.17	-	-	-	-	-	-	-
9	-	0.17	-	-	-	-	-	-	-
10	-	0.17	-	-	-	-	-	-	-
11	-	0.17	-	-	-	-	-	-	-
12	-	0.17	-	-	-	-	-	-	-
13	-	0.17	-	-	-	-	-	-	-
14	-	0.16	0.000	-	-	-	-	-	-
MOYEN	1.590	1.484	0.0100	-	-	-	-	-	-
ECA T. TYP.	0.0156	7.0	0.0141	-	-	-	-	-	-
ECA T. R.	9.8	7.0	141.4	-	-	-	-	-	-
VAL. DES.	-	9.8	151.	-	-	-	-	-	-
MOYEN	2500	.3110	.3250	.2728	.1000	.1267	.1480	.1300	.2000
ECA T. TYP.	-	-	.0354	.0453	.0231	.0594	.40.1	-	-
ECA T. R.	-	-	10.9	16.6	18.2	40.1	-	-	-
VAL. DES.	-	-	.420	.270	-	-	-	-	-

RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR149 PP 54 FP 14  
ECHANTILLON = 5 ECHANTILLON SYNTETIQUE.

DATE: 01/02/87

ECHEANCE: 27/02/87

PAGE 27

	IONS MAJEUR	4C.								
09190 FLOUR/JUDE COMBINED MG/L F	10101 ALKLINEITY TITR'N MG/L CAC	10108 ALKLINEITY POT/TITN MG/L CAC	10109 ALKLINEITY POT/TITN MG/L CAC	10111 ALKLINEITY TITR'PRO MG/L CAC	10112 ALKLINEITY TITR'COND MG/L CAC	101190 ALKLINEITY COMBINED MG/L CAC	10301 PH UNITS	10390 PH UNITS	10602 HARDNESS CALCD MG/L CAC	10603 HARDNESS TITR'N MG/L CAC
0:13	29:	-	-	19.1	-	-	20:	9.1	9.1	57.6
0:14	17.0	-	-	-	-	19.0	7.38	8.4	-	-
0:16	18.0	-	-	-	-	18.0	6.92	6.92	-	-
0:106	26.6 R	-	22:	-	-	17.8	6.19	6.19	-	-
0:10	17.8	-	20.0	-	-	20.0	9.25	9.25	58.0	-
0:20	-	17.	-	-	-	17.	7.55	7.55	-	-
0:14	17.9	-	-	-	-	20.	9.23	9.23	59.0	-
0:19	21.13	-	-	-	-	17.9	9.23	9.23	-	-
MOYEN ECA:T. TYP. VAL. DES.	18.4043 0370 26.3	17.0000 1.5654 8.5	21.0000 6.7	19.1000 17.4142	20.0000	18.9108 1.7083 9.0	8.8558 8.7256 8.2	8.8558 8.7256 8.2	59.1438 53.758 6.4	57.6667 51.2575 8.000
CUE						18.900	-	-	-	2.6
10606 HARDNESS CALC'D MG/L CAC	10690 HARDNESS COMBINED MG/L CAC	11005 NA TOTAL ICAP MG/L	11102 SODIUM AAS F MG/L	11103 NA DISS FEL PH MG/L	11107 NA UF FL PH MG/L	11311 NA EXTRBL HNO3 ICIP MG/L	11990 SODIUM COMBINED MG/L NA	12005 MG TOTAL ICAP MG/L	12101 MG DISS CALC'D MG/L	
55.8	55.6	-	-	15.2	-	-	-	-	-	-
-	55.8	-	-	13.2	-	-	-	-	-	-
55.0	56.0	-	14.	13.6	-	13.5	-	-	-	-
-	55.9	-	-	-	13.3	-	-	-	-	-
62.9	60.	13.9	-	-	-	-	-	-	-	5.8
-	59.	14.1	-	-	-	-	-	-	-	-
62.7	58.7	-	14.	13.7	-	-	-	-	-	-
-	61.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-
59.690	58.4958 53.2635 55.690	14.0000 14.144 1.0	14.0000 -1.0	13.8750 13.7805 5.6	13.3000	13.5000	13.5000	13.5000	13.8000 13.4960 3.6	5.2000 5.1414 2.7

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU.	IRI149	PP 54	FP 14	DATE: 01/02/87	ECHEANCE: 27/02/87	PAGE 28	IONS MAJEUR 4C.	
							ECHANTILLON = 5	ECHANTILLON SYNTETIQUE.
12102 MG DISS AAS DA MG/L	12106 MG UF AAS DA MG/L	12107 MG DISS AAS AUTO MG/L	12108 MG HARDN CALC'D MG/L	12111 MG DISS ICAP MG/L	12303 MG UF AAS AUTO MG/L	12311 MG EXTRBL HN03 ICP MG/L	12990 MAGNESIUM COMBINED MG/L MG	14102 SILICA R ANSAA MG/L
12305 5.0	4.7	4.9	4.7	5.	5.	5.9	0.62	14105 SILICA R MOLY AA MG/L
12306 5.2	5.0	5.2	5.1	5.52	5.08	4.7	-	14106 SILICA R MOLY UF MG/L
12307 5.10	5.10	5.10	5.1	5.1	5.1	5.2	0.6	-
MOYEN ECA TYP. VAL. R. VAL. DES.	5.1000 2.0	4.7000 -	4.9000 -	4.7000 -	5.1000 -	5.1000 -	0.54	-
14111 SILICA F ICAP DA MG/L	15106 SILICA COMBINED MG/L	15403 TP FIL UV ASCBC MG/L P	15406 TP UF AA SNCL2 MG/L P	15409 TP BLK AA ASC MG/L P	15413 TOTAL P AA SNCL2 MG/L P	15421 TP BLK DIG ASC MG/L P	15490 TOTAL P COMBINED MG/L P	16304 SO4 DISS AUTO BA MG/L
12308 0.57	0.62 0.53	0.62 0.6	0.62 0.6	0.003L	0.001	0.006L	0.006L	16306 SO4 DISS AA MTB MG/L
12309 10	0.57	0.57	0.54	0.010L	0.02 R	0.010	0.001	16.6
12310 11	0.57	0.54	0.54	0.05 L	0.007 L	0.010	0.010	17.5
12311 12	0.57	0.6	0.6	0.007 L	0.01 L	0.007 L	0.007 L	18.0
12312 13	0.57	0.57	0.57	0.007 L	0.01 L	0.007 L	0.007 L	18.5
12313 14	0.57	0.57	0.57	0.007 L	0.01 L	0.007 L	0.007 L	19.8
MOYEN ECA TYP. VAL. R. VAL. DES.	.5700	.5825 .0324 .580	-.0070	-.0064	.0055 115.7	-.0060 76.4	.0060 17.2500 17.3857 2.0	17.2415 7.1

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONFEREE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL

ETUDE NU. IR149 PP 54 FP 14  
ECHANTILLON = 5 ECHANTILLON SYNTHETIQUE.

DATE: 01/02/87

ECHEANCE: 27/02/87 PAGE 29

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU.    IR149    PP 54    FP 14    DATE: 01/02/87  
 ECHANTILLON = 5    ECHANTILLON SYNTETIQUE.

ETUDE NU.    IR149    PP 54    FP 14    DATE: 01/02/87  
 ECHÉANCE: 27/02/87  
 IONS MAJEUR 4C.

	20108 CA DISS AAS UF MG/L	20110 CA DISS AAS AUTO MG/L	20111 CA DISS ICP MG/L	20311 CA EXTR HNO3 ICP MG/L CA	20990 CALCIUM COMBINED MG/L CA
1	-	16:	-	-	16:
2	14.6	15:	-	-	14.6
3	-	-	-	-	15.4
4	-	-	-	-	15.4
5	-	-	-	-	15.4
6	-	-	-	-	15.4
7	-	-	-	-	15.4
8	-	-	-	-	15.4
9	-	-	-	-	15.4
10	-	-	-	-	15.4
11	-	-	-	-	15.4
12	-	-	-	-	15.4
13	-	-	-	-	15.4
14	-	-	15.2	-	16.4
MOYEN	14.6000	15.5000	15.2000	16.1000	15.3583
ECA TYP.	-	4.7071	-	-	1.9020
ÉVAL. TR.	-	4.6	-	-	5.9
ÉVAL. DES.	-	-	-	-	15.618
DATES RECU	1 87/02/11 10 87/03/03	2 87/03/04 11 87/02/24	3 87/02/26 12 87/03/12	3 87/03/10 8 87/03/26 14 87/02/16	4 87/02/12 9 87/03/09

**LISTE DE DIFFUSION / DISTRIBUTION**

**Fédéral / Provincial / Federal**

M. Laurent Côté  
Automation and Q.C. Co-ordinator  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Montréal, Québec

Mr. Dominique Levesque  
Environmental Chemist  
Environment N. B.  
Fredericton, N. B.

Ms. Ilga Kalnins  
Assistant Director  
Environmental Laboratory  
Vancouver, B. C.

M. Michel Simard  
Quality Assurance Coordinator  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Québec, Québec

cc: Dr. Aristide Bouchard  
Directeur des laboratoires  
Ministère de l'Environnement  
Ste. Foy, Québec

Mr. Guy Longpré  
Conseiller cadre  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Québec

Mr. Claude Langlois  
Secretary, Coordinating Committee  
Canada/Quebec Water Quality Agreement  
Head, Monitoring and Agreement Division, IWD/WQB  
Longueuil, Québec

Mr. Tom Dafoe  
Chief, Monitoring and Surveys Division, IWD/WQB  
Hull, Québec

Mr. A.S.Y. Chau  
Project Chief, Quality Assurance Project  
Research and Applications Branch  
NWRI, CCIW  
Burlington, Ontario.



Government  
of Canada      Gouvernement  
du Canada

MEMORANDUM

NOTE DE SERVICE

TO  
À

Liste de diffusion/Distribution

FROM  
DE

H. Alkema  
Section de l'Assurance-Qualité  
Institut National de Recherche sur les Eaux  
Burlington, Ontario.

H. Alkema/NWRI/336-4929/ha

SECURITY - CLASSIFICATION - DE SÉCURITÉ

OUR FILE/NOTRE RÉFÉRENCE

YOUR FILE/VOTRE RÉFÉRENCE

DATE

le 24 Juin, 1987.

SUBJECT    Programme d'Assurance-Qualité Fédéral-Provincial (FPQC)  
OBJET    Résumé final de l'études FP 15-16  
          Final Report: FPQC Studies 15-16

Vous trouverez le résumé final de l'étude F/P susmentionées.

Si vous avez de commentaire sur ce résumé, ou des corrections valides à notre base de données, veuillez me les transmettre.

I have enclosed the final report for the above mentioned studies.

If you have any comments on this report, or any legitimate corrections to the data base, please do not hesitate to communicate them.

H. Alkema

RAPPORT SOMMAIRE

PROGRAMME D'ASSURANCE-QUALITE FEDERAL-PROVINCIAL

ETUDES 15 ET 16

Mars et Avril, 1987

OLIGO-ELEMENTS METALIQUES, PRINCIPAUX IONS,  
SUBSTANCES NUTRITIVES ET PARAMETRES PHYSIQUES  
DANS DES ECHANTILLONS D'EAU DE SURFACE

par

H. Alkema

Section de l'Assurance-Qualité et des Méthodes  
Institut National de Recherche sur les Eaux  
Burlington, Ontario

Juin 1987

(This report is also available in english)

## **Introduction**

Dans le cadre d'une étude continué, la Section de l'assurance-qualité et des méthodes de l'Institut national de recherche sur les eaux, Burlington, Ontario, envoie tous les deux mois des échantillons d'eau de référence à des laboratoires chimiques qui participant au programme d'assurance-qualité fédéral-provincial. Le présent rapport constitue un résumé de la plus récente étude de contrôle de la qualité interlaboratoire FP 15 et 16 pour les mois de Avril et Mai, 1987. L'étude portait sur les oligo-éléments métalliques, les principaux ions, les substances nutritives et les paramètres physiques. Les concentrations étaient à bas niveau pour les métaux, et haut pour les PI.

## **Conception de l'étude**

Cinq échantillons d'eau ont été fournis à chaque laboratoire aux fins d'analyses chimiques. Trois d'entre eux ont servi à l'analyse des oligo-éléments métalliques, et les deux autres, à l'analyse des principaux ions et des substances nutritives, et à la mesure de certains paramètres physiques. Les cinq échantillons étaient constitués de la façon suivante:

- FP 15 - Echantillon 1 - 125 mL, analyse d'<sup>\*</sup>oligo-éléments métalliques par AD ( $\text{HNO}_3$  3%)  
Echantillon 2 - jusqu'à 1 L, principaux ions, etc., conservé à 4°C
- FP 16 - Echantillon 3 - 1 L, analyse d'<sup>\*</sup>oligo-éléments métalliques par ES ( $\text{HNO}_3$  0,2%)  
Echantillon 4 - jusqu'à 1 L, principaux ions, etc., conservé à 4°C  
Echantillon 5 - jusqu'à 1 L, comme échantillon trois

\* Se référer à l'annexe 1 pour obtenir les définitions

## **Traitment des données**

On a demandé à chaque laboratoire d'effectuer uniquement les analyses qui, pour chacun d'eux, étaient courantes en suivant la méthodologie générale décrite ci-dessus. Les résultats des analyses ont été consignés sur des feuilles de rapport fournies avec les échantillons. A la réception de ces feuilles, on a compilé les résultats pour chacun des paramètres, d'abord pour chaque méthode utilisée, puis pour toutes les méthodes combinées. Ces données, et les statistiques qui s'y rattachent sont présentées dans le présent rapport sommaire.

Un sommaire des données préliminaires, y compris les résultats présentant des anomalies, a été envoyé le 1 ou 12 Mai et le 27 Mai. Chaque laboratoire disposait d'un délai de trois semaines pour nous informer de toute erreur de transcription ou de compilation.

### Indicateurs d'exactitude

Dans les rapports précédents, on utilisait toujours une moyenne comme indice de comparaison pour vérifier l'exactitude des résultats. Maintenant, nous comparons plusieurs échantillons d'eau de référence (MR) et des échantillons d'eau de référence homologues (MRH) à des "valeurs théoriques". Ces valeurs servent à vérifier l'exactitude de chaque résultat obtenu (qu'il y en ait peu ou beaucoup). Par conséquent, ces valeurs théoriques serviront d'indices de comparaison aux paramètres stables dont les résultats deviennent de plus de 10 p. 100 (valeurs encerclées), et les moyennes serviront d'indice de comparaison aux paramètres biologiquement actifs.

On exprime en pourcentage les écarts par rapport à l'indice de comparaison et ces données sont utilisées comme indicateur dont se servira le chef de laboratoire pour calculer l'écart entre les résultats de ses expériences et l'indice de comparaison. Il faut toutefois tenir compte du fait qu'à faible concentration, on obtient souvent des écarts élevés qui peuvent nous induire en erreur, si on s'en tient trop strictement à l'interprétation proposée.

Lorsqu'un résultat présente un écart de plus ou moins 10 p. 100 de l'indice de comparaison, on doit encercler ce résultat dans les tableaux de données et noter cette valeur à la section des commentaires. Les résultats qui sont suivis de "L" (moins de) ou de "R" (à rejeter) ne seront pas utilisés dans les calculs des statistiques. Pour connaître l'explication des indicateurs d'exactitude, consulter l'annexe II.

### Observations sur le rendement des laboratoires

Les résultats accompagnés de "inferieurs aux valeurs indiquées" sont difficiles à évaluer. Si une valeur de conception ou une moyenne est considérablement inférieure à la limite de détection établie par un laboratoire quelconque, la limite de détection est alors trop élevée. Un tel résultat reçoit la mention "HDL" (limite de détection est élevée) et est encerclé dans les sommaires de données. D'autre part, si la limite de détection signalée est beaucoup plus basse que la moyenne ou la valeur de conception, il est alors inadéquat d'utiliser "inferieurs aux valeurs indiquées". Le résultat doit recevoir la mention "faible". L'ampleur de l'écart de la moyenne, dans un tel cas, est calculée d'après la limite de détection donnée.

## Observations générales

On a constaté un coefficient de variation très élevé (résultat ne pouvant être comparé) dans le cas d'Ammoniaque dans échantillon 2, et pour Aluminium dans les échantillons 3 et 5.

Les écartes de chacun des laboratoires sont les suivantes :

Lab 3 - un résultat pour Silicates: -16%; et F: +17%  
- un résultat élevé pour  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : +13%; Amm.: 130% (R)\*

Lab 7 - des résultats for  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : 13% & 33% (R)

Lab 9 - des résultats par DA pour: Al: +14%; Cr: +21%; Mn: +12%; Fe: +15%; Co: +18%; Cd: +18%; Ba: +13%; & Pb: +14%  
- des faibles résultats pour  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : -22% & -20%  
- un résultat rejetable pour Silicates  
- une LDE pour des métaux bas niveau: Fe, Co, Ni, & Mo

Lab 10 - des résultats par SE pour: Ni: -23%; Mn: -50%; Fe: -45%;  
- un faible résultat pour DOC: -13%; and TN: -52% (R)  
- une LDE pour TP et Ni par ES

Lab 12 - un faible résultat pour Co par AD: -12%  
- une LDE pour DOC & F

Lab 14 - des résultats par AD pour: Al: -98% (R); Ni: +20%; Cu: +14%; Zn: +21%; et Cd: +31%  
- des résultats par ES: Al: +105%; Ni: (R); & Zn: -34%  
- faibles résultats pour DIC: -16%, & -33%; Mg: -13%, & -16%; Cl: -13%; Ca: -34% (R), et -20% (R)  
- des résultats pour DOC: +90% (R); K: +35% (R) & (R)  
TKN: (R) & (R); F: (R) & (R); Amm.: +17%; et Na: +16%  
- une LDE pour Amm. et métaux à bas niveau: Cr, Co, & Mo

Les laboratoires de la PAQFP affichaient un écarte moyen de 2.1 par échantillon.

\* (R) = résultat qui doit être rejeté selon la procedure de Grubbs pour les calculs statistiques

## Annexe I

### Définitions des types d'analyses des métaux

#### 1. AD - Aspiration directe

Sans avoir été traités au préalable, les échantillons sont aspirés par le spectrophomètre d'absorption atomique (SAA) ou le chromatographe gaseux au plasma d'argon à couplage induit (ICAP ou ICP). Les étalons doivent avoir l'équivalent acide de l'échantillon.

#### 2. ES - Code d'analyse des faibles teneurs

On emploie actuellement l'une des méthodes suivantes pour analyser les faibles teneurs :

1. extraction au moyen d'un solvant et concentration de l'échantillon, suivies de l'analyse SAA
2. Digestion et concentration en phase aqueuse, suivies de l'analyse ICAP
3. Digestion en phase aqueuse, suivie de l'analyse ICAP
4. Spectrphotométrie d'absorption atomique au tube de graphite (sans flamme).

## ANNEXE II

### L'Explication des Indicateurs d'Exactitude

#### 1. Résultats encerclés

On encercle les résultats qui présentent un écart faible par rapport à l'indice de comparaison. (L'indice de comparaison est la valeur théorique de l'échantillon de référence et dans le cas d'un paramètre biologiquement actif, on utilise la moyenne.) L'écart entre l'indice de comparaison et les résultats encerclés est en général supérieur ou inférieur à 10 pourcent. Lorsque les concentrations d'échantillons à analyser sont faibles ou que les paramètres sont difficiles à analyser, on encerclera un résultat dont la déviation par rapport à l'indice de comparaison est plus forte ou plus faible que l'écart-type. On encercle ces valeurs qui sont quand même acceptables pour avertir les chefs de laboratoires d'examiner avec attention ces paramètres.

#### 2. Résultats à rejeter

On examine chaque paramètre afin de trouver les valeurs aberrantes, c'est-à-dire des résultats qui ont été modifiés par des causes non aléatoires (par exemple, erreur de transcription). On calcule ces valeurs perdues par la méthode de Grubbs\*, puis on les inscrit dans les tableaux des données avec la mention "R"; ces valeurs ne peuvent être comparées avec l'ensemble des données des paramètres.

#### 3. Coefficient de variation élevé (CVE)

Certains paramètres ont parfois un écart-type relatif (ETR) très élevé. Si ce coefficient n'est pas dû à la présence d'une ou deux valeurs perdues, il indique alors une grande variabilité de l'ensemble de données. On ne peut comparer les données le tels ensembles. Dans ces circonstances, on encerclera le ETR des paramètres en question dans les tableaux des données et on mentionnera au chapitre des commentaires que ces paramètres ne peuvent être comparés.

#### 4. Limites de détection élevées (LDE)

Il appartient à chaque laboratoire de déterminer ses propres limites de détection, en fonction de ses objectifs. Lorsque l'on remarque des différences importantes entre ces limites, il faut encercler la valeur la plus élevée. On s'en sert pour indiquer que des analyses de faibles concentrations ayant une LDE ne peuvent être comparées avec les analyses des autres laboratoires.

\* Référence : Frank E. Grubbs, Technometrics, 1969, p. 1.

**SUMMARY REPORT**

**FEDERAL PROVINCIAL QUALITY ASSURANCE PROGRAM**

**STUDIES 15 AND 16**

for March and April, 1987

**TRACE METALS, MAJOR IONS, NUTRIENTS  
AND PHYSICAL PARAMETERS IN SPIKED SAMPLES**

by

H. Alkema

Quality Assurance and Methods Section  
National Water Research Institute  
Burlington, Ontario

June 1987

(Ce rapport est aussi disponible en français)

## **Introduction**

As part of an on-going study, the Quality Assurance and Methods Section, N.W.R.I. in Burlington, Ontario, has been sending reference water samples bi-monthly to chemical laboratories participating in the FP program. This report summarizes the most recent FP inter-laboratory quality control studies: FP 15 and 16, for the months April and May, 1987. These two studies dealt with trace metals, major ions, nutrients and physical parameters. The levels were low for TM and high for MI.

## **Study Design**

Five water samples were submitted to each laboratory for chemical analyses. Three samples were submitted for trace metals analysis, while the remaining two were submitted for major ions, nutrients and some physical measurements. The following is a breakdown of the five samples:

FP 15 - Sample 1 - 125 ml, D/A\* for trace metals (3% HNO<sub>3</sub>)  
Sample 2 - up to 1L, major ions etc., stored at 4°C

FP 16 - Sample 3 - 1L, S/E\* for trace metals (0.2% HNO<sub>3</sub>)  
Sample 4 - up to 1L, major ions, etc., stored at 4°C  
Sample 5 - 1L, S/E as sample 3

\* for definitions see Appendix 1

## **Treatment of Data**

Each laboratory was asked to perform only those analyses which were routine to their particular laboratory, using the general methodology guidelines listed above. Results for these analyses were recorded on report sheets provided with the FP samples. Upon receipt of the Reporting Sheets, the results were tabulated for each parameter, first for each method reported, and then for all methods combined. These data, and the resulting statistics are presented in the Data Summary. (attached)

Preliminary data summaries, including problematic results, were sent May 1 or 12 and May 27. Each laboratory was given three weeks to notify us of any errors in data transcription or compilation.

#### **Performance Indicators**

In previous reports the mean has always been used as comparator for accuracy assessment. We now have "design values" for several reference waters (RMs) and certified reference waters (CRMs). These design values are used to test each reported result (whether few or many) for accuracy. Consequently, for stable parameters, the design values will be used as comparator for the ten percent warning circles, and the mean will be used for unstable parameters (perhaps due to biological activity).

Percentage deviations from the comparator are used as an indicator for the laboratory head to determine the extent of the discrepancies between the laboratory result and comparator as it applies to his procedures. However, please keep in mind that at low levels, high % deviations are often seen, and may be misleading if interpreted too strictly.

A result which deviates more than 10% from the comparator is circled in the data tables and its value noted in the comments which follow. Results reported with an "L" (less than) or flagged with an "R" (rejectable) are not used in the statistical calculations. Performance indicators are fully explained in Appendix II.

#### **Comments on Laboratory Performance**

Results accompanied with a 'less than' are difficult to appraise. If a design value or mean is significantly lower than the detection limit given by a particular laboratory, then that detection limit is too high. Such a result is assigned 'HDL' and is labelled in the Data Summary.

If, on the other hand, the detection limit reported is far lower than the mean or design value, then the use of 'less than' is clearly inadequate and the result is flagged low. The magnitude of the deviation from the mean in such a case is taken from the detection limit given.

General Comments: A high coefficient of variation (incomparability) was observed for Ammonia in sample two, and for low level Aluminum in samples three and five.

Individual laboratory deviations are listed below:

Lab 3 - a low result for Silica: -16%

- a high result for  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : +13%; Amm.: 130% (R)<sup>\*</sup>; & F: +17%

Lab 7 - high results for  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : 13% & 33% (R)

Lab 9 - high results by DA for: Al: +14%; Cr: +21%; Mn: +12%;

Fe: +15%; Co: +18%; Cd: +18%; Ba: +13%; & Pb: +14%

- low results for  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : -22% & -20%

- a rejectable result for Silica

- an HDL low level metals: Fe, Co, Ni, & Mo

Lab 10 - a low result by SE for: Ni: -23%; Mn: -50%; Fe: -45%;

- a low result for DOC: -13%; and TN: -52% (R)

- an HDL for TP & Ni by SE

Lab 12 - a low result for Co by DA: -12%

- an HDL for DOC & F

\* (R) = rejectable by Grubb's procedure for statistical calculation.

- Lab 14 - low results by DA for: Al: -98% (R); Ni: +20%; Cu: +14%;  
Zn: +21%; and Cd: +31%
- results by SE for: Al: +105%; Ni: (R); & Zn: -34%
  - low results for DIC: -16%, & -33%; Mg: -13%, & -16%;  
Cl: -13%; and Ca: -34% (R), & -20% (R)
  - high results for DOC: +90% (R); K: +35% (R) & (R)  
TKN: (R) & (R); F: (R) & (R); Amm.: +17%; and Na: +16%
  - an HDL for Ammonia and for low level metals: Cr, Co, & Mo

FP laboratories average number of deviations per sample was 2.1

## Appendix I

### Definitions of Types of Metals Analysis

#### 1. D/A - Direct Aspiration

Without sample pretreatment, samples are aspirated by Atomic Absorption Spectrophotometry (AAS) or Inductively Coupled (Argon) Plasma (ICAP or ICP). Standards should contain the acid equivalent of the sample.

#### 2. S/E - Code for low level analysis.

- Analysis is presently carried out by one of the following methods:

1. Solvent extraction sample concentration followed by AAS.
2. Digestion and concentration of aqueous phase followed by ICAP.
3. Digestion of aqueous phase followed by ICAP.
4. Graphite tube (flameless) AAS.

## Appendix II

### Performance Indicators

#### 1. Circled Results

Results are circled when a minor deviation from the comparator has occurred. (The comparator is the design value of the reference sample, or the mean in the case of a biologically active parameter). Circled results are in general greater than or less than 10% from the comparator. At very low levels of analytes or with parameters that are difficult to analyse, a greater deviation than 10% is allowed. Under these conditions, a result is circled when it is outside one standard deviation of the comparator. These circled results, though acceptable values, are a warning to laboratory managers that the parameter analysis should be investigated.

#### 2. Rejectable Results

Each parameter is tested for the various laboratory results that are statistical outliers, results that were affected by non random causes (eg. a transcription error). These outlying results, calculated by the Grubb's procedure,\* and indicated in the data tables with an 'R', are noncomparable with the data set for the parameter.

#### 3. A High Co-efficient of Variation (HCV)

Occasionally there is a parameter with a very high relative standard deviation (RSD). When this HCV is not due to one or two outlying values, it indicates a high variability within the data set. The data in this data set is non-comparable. In such a case, the RSD for the parameter is circled in the data tables and the parameter's non-comparability is noted in the comments.

#### 4. High Detection Limits (HDL)

Each laboratory determines its own detection limits according to its own requirements. When major differences of detection limits occur, the high detection limit is circled. An HDL indicates that low level analysis with an HDL may not be comparable with the analyses of the other laboratories.

\* reference: Frank E. Grubbs, Technometrics, 1969, p 1.





RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR150 PP 55 PP 15 DATE: 01/03/87 ECHEANCE: 30/04/87 PAGE 3  
ECHANTILLON = 1 ECHANTILLON FORTIFIE. METAUX DE TRACE A/D. (DANS 3% HNO3)

LAB	PB EXT AAS DA	PB EXT AAS SE	PB EXT AAS GP	PB EXT ICP DA	LEAD COMMON
1	-	0.820	-	-	0.820
2	0.99	-	-	-	0.99
3	-	-	-	-	0.835
6	-	-	-	-	0.90
8	-	-	-	-	0.900
9	-	-	-	-	1.00
10	-	-	-	-	1.00
11	0.70	-	-	-	0.70
12	-	-	0.960	-	0.85
14	-	-	-	-	0.960
MOYEN	.8450	.8200	.9600	.9000	.8755
ECA TYP	.2051	-	-	-	.0936
E.T.R.	24.3	-	-	-	10.7
VAL DES	-	-	-	-	-

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

PAGE 4

ECHEANCE: 30/04/87

IONS MAJEUR 4.C.

ETUDE NU. IR150 PP 55 FP 15 DATE: 01/03/87

ETchantillon = 2 ECHANTILLON FORTIFIE.

TURBDTY TURBDTY TURBDTY  
NPLATRI HACH HACH FZ

LAB	00110 IONIC BALANC CATIONS	00120 SUM OF ANIONS	00125 COLOUR APPAREN	02021 COLOUR VIS COM	02023 COLOUR SPECTRO	02040 COLOUR COMMON	02041 CONDUCT SPEC 25	02060 CONDUCT COMMON	02072 TURBDTY HELLIGE	02073 TURBDTY HACH	02074 TURBDTY NPLATRI	02077 TURBDTY HACH FZ
1	0.18	8.47	8.50	-	-	-	-	5. L	901. 906.	-	0.1 L	-
2	-0.16	7.964	8.157	5. -	-	-	-	5. 0 L	910. 4	-	0.2	-
3	-	8.147	8.173	5. -	5.0 L	-	-	5. 0 L	914. 914.	-	0.08	-
4	-	2.69	8.39	7.95	-	-	-	5. -	842. 890.	-	0.06	-
5	1.2	8.4	8.2	8.17	9. -	-	-	5. -	890. 952.	-	0.13	0.09
6	0.4	8.23	8.17	8.10	5. L	-	-	5. L	902. 902.	-	0.13	-
7	5.61	9.06	8.10	8.6	-	-	-	5. -	880. 880.	-	0.09	-
8	-2.2	8.23	8.6	-	-	-	-	3. -	880. 880.	-	0.1	-
9	10	0.33	8.131	8.076	-	-	-	5. L	940. 930.	-	0.2	-
11	-	8.426	8.276	-	5. -	-	-	5. L	930. 876.	-	0.1	1.0 R
12	0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	7.753	8.3448	8.2202	6.0000	-	3.0000	5.4000	901.8000	901.8000	.1000	.1450	.0933
ECA TYP	2.1488	2.2972	2.1952	2.0000	-	-	2.1909	29.3642	29.3642	-	.0644	.0058
E.T R	277.2	3.6	2.4	33.3	-	-	40.6	3.3	3.3	-	44.4	6.2
VAL DES	-	-	-	-	-	-	4.300	-	896.721	-	-	-
LAB	02090 TURBDTY COMMON COMMON AA CARM	05105 BORON F AZOMETH	05106 BORON F ICP DA	05107 BORON F ICP DA	05111 BORON F COMMON	05190 BORON COMMON	06008 TOC CO2 PLM	06009 TOC CO2 IR	06052 TIC CO2 IR	06101 DOC IR /DIF	06104 DOC UV CO2 IR	06107 DOC UV CO2 PH
1	0.1 L	-	-	-	0.007	-	0.007	-	-	-	-	1.1
2	0.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.4
3	0.2	0.08	0.09	-	-	(0.09)	-	-	-	-	-	1.3
4	0.06	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.7
5	0.09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	0.13	-	-	0.05 L	-	-	0.05 L	0.02	4.4 R	12.2	-	-
7	0.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	0.09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	0.1	R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	0.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	1250	.0900	-	.070	-	.0200	.0390	-	12.2000	13.3000	-	1.3667
ECA TYP	.0546	-	-	-	-	.114.51	.0446	-	-	-	-	1.2500
E.T R	43.7	-	-	-	-	-	.051	-	-	-	-	22.4
VAL DES	.175	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17.0
LAB	06109 DOC UV CO2 OH	06150 DOC COMMON	06151 DIC IR COMBUST	06152 DIC UV CO2 IR	06154 DIC AA CO2 PHE	06159 DIC AA CO2 OH	06490 DIC COMMON	07004 TKN AA NITPRUS	07015 TKN DIG BERTHEL	07016 TKN BLK AMM-SAL	07018 TKN BLK INDOPHE	07090 TKN BLK DIG BER COMMON
1	-	1.1	-	-	-	16.4	-	16.4	-	-	-	0.210
2	-	1.4	-	-	-	15.6	-	15.6	-	-	-	-
3	-	1.1	-	-	-	12.0	-	12.0	-	-	-	-
4	-	1.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	1.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	4.4 R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	1.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	1.0	R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	1.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	1.0	L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	1.2	L	17.1	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	1.3	L	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	3.74 R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	1.0000	1.2667	17.1000	13.8000	16.4000	15.0000	14.5143	-	.2000	.1100	.2100	.1733
ECA TYP	-	2.2582	-	2.5456	-	-	2.0334	-	-	-	-	.0551
E.T R	-	20.4	-	18.4	-	-	14.0	-	-	-	-	31.8
VAL DES	-	1.438	-	-	-	-	15.888	-	-	-	-	.162

## **RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES**

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CCQIR ET REPP

ETUDE NU. IR150 PP 55 FP 15  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON PORTIFIE.

DATE: 01/03/87

ECHEANCE: 30/04/87  
IONS MAJEUR 4C.

ECHEANCE : 30/04/87 PAGE 5

RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ FÉDÉRAL-PROVINCIAL

ETUDE NU. IR150 PP 55 FP 15  
ECHANTILLON = 2 ECHANTILLON PORTIFIE.

DATE : 01/03/87

DATE : 30/04/87

ECHEANCE: 30/04/87 PAGE 6

LAB	10606 HARDNESS CALC'D	11005 HARDNESS NA TOT COMMON ICP	11102 NA F AAS	11103 NA DIS FL PH AAS DA	11105 NA DIS FL PH AAS DA	11107 NA UP FL PH AAS DA	11311 NA EXT ICP	1190 SODIUM COMMON	12005 MG TOT ICP	12101 MG DIS CALC'D	12102 MG UP AAS DA	12106 MG UP AAS DA
1	-	266.3	-	-	62.1	-	-	62.1	-	-	-	-
2	257.	256.3	-	-	59.5	-	-	59.5	-	-	-	21.1
3	-	257.	-	-	61.5	-	-	58.5	-	-	-	-
4	-	262.	-	-	-	-	-	61.5	-	-	-	-
5	-	264.	-	61.	-	58.0	-	-	61.5	-	22.	22.0
6	-	269.0	-	-	-	-	-	56.5	56.5	-	-	-
7	-	257.	60.	-	-	-	-	56.5	56.5	21.5	-	-
8	-	255.	58.	-	-	-	-	56.5	56.5	22.	-	-
9	-	290.	-	59.	-	-	-	59.	59.	-	23.	-
10	-	269.	-	58.8	-	-	-	59.	58.8	-	-	-
11	-	-	-	64.8	-	-	-	64.8	64.8	-	18.7	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	257.0000	264.5300	59.0000	61.6000	60.4500	58.0000	56.5000	59.8000	21.7500	22.0000	21.2333	21.1000
ECA TYP	-	10.3788	1.4142	2.9462	1.5416	2.6	-	-	2.2361	1.3536	2.2502	-
ET R	-	3.9	2.4	4.8	-	-	-	-	1.6	-	10.6	-
VAL DES	-	260.723	-	-	-	-	-	59.361	-	-	-	-
LAB	12107 MG DIS AAS AUT	12108 MG HARDN MG DIS ICP	12111 MG UP AAS AUT	12303 MG EXT ICP	12311 MG EXT ICP	12990 MGNESIUM ANSA AA	14102 SILICA MOLY AA	14105 SILICA MOLY AA	14106 SILICA MOLY AA	14111 SILICA MOLY AA	14190 SILICA COMMON	15106 T P FIL UV ASC
1	-	21.	-	21.	-	21.	15.2	-	-	15.2	-	-
2	21.	-	-	-	-	21.1	14.65	-	-	14.65	-	-
3	-	-	-	-	-	20.6	20.6	12.41	-	12.41	-	-
4	-	20.6	-	-	-	22.	22.	-	-	14.3	-	0.003L
5	-	-	-	-	-	22.0	22.0	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	22.6	22.6	-	-	14.3	-	-
7	-	-	-	-	-	22.	22.	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	21.5	21.5	-	-	13.9	-	-
9	-	-	-	-	-	22.	22.	-	-	13.9	-	-
10	-	-	-	-	-	23.	23.	-	-	13.9	0.010L	-
11	-	-	-	-	-	23.	23.	-	-	13.9	-	-
12	-	-	22.3	-	-	22.	22.	-	-	13.9	-	-
13	-	-	-	-	-	18.3	18.3	-	-	13.9	-	-
14	-	-	-	-	-	18.3	18.3	-	-	13.9	-	-
MOYEN	21.0000	20.6000	22.3000	21.0000	22.6000	21.4833	14.9250	14.2250	12.4100	-	14.1657	-
ECA TYP	-	-	-	-	-	1.1344	1.3889	1.4272	-	-	1.9081	-
ET R	-	-	-	-	-	5.3	2.6	3.0	-	-	6.4	-
VAL DES	-	-	-	-	-	21.452	-	-	-	-	14.712	-
LAB	15409 T P BLK AA ASC	15413 T P ACL AA SNCL	15421 T P BLK DIG ASC	15490 TOT P COMMON	16304 SO4 DIS AUTO BA	16306 SO4 DIS AA MTB	16307 SO4 UF AA MTB	16309 SO4 DIS I C	16310 SO4 DIS AA CALM	16990 SULFATE COMMON	17203 CL DIS AA FE	17204 CL DIS AG TIT
1	-	-	-	0.006L	0.006L	72.7	70.	-	73.	-	200.	-
2	-	-	-	-	-	-	70.5	-	-	70.5	-	-
3	-	-	-	-	-	-	73.0	-	-	73.0	-	-
4	-	-	-	-	-	-	72.	-	-	72.0	-	-
5	0.03	-	-	-	0.003L	-	-	-	-	76.0	185.	-
6	0.03	-	-	0.03	0.003	72.	76.0	-	-	73.	-	180.
7	-	0.003	-	0.003	0.003	73.	-	-	73.	-	190.	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	73.	-	185.	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	73.	-	193.	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	68.	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	68.	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	72.0	-	201.	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-	68.5	-	193.	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	68.5	190.0	-	-
MOYEN	.0300	.0303	.0303	.0303	.0303	72.3500	71.5000	70.5000	73.0000	68.0000	71.4167	191.6667
ECA TYP	-	.0349	.0349	.0349	.0349	72.4950	72.8431	71.0000	73.0000	72.4572	191.6376	9.2150
ET R	-	-	-	-	-	4.0	-	-	-	4.0	-	4.0
VAL DES	-	123.6	123.6	123.6	123.6	.7	-1.0	-1.0	-1.0	-1.0	-	-



## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU.		IR151 PP 56 FP 16		DATE: 01/04/87		ECHEANCE: 30/04/87		PAGE 8	
ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIE.						METAUX DE TRACE E/S. (DANS 0.2% HNO3)			
LAB	AL TOT AAS GF	AL DIS AAS GF	AL TOT 5X ICP	AL DIS 5X ICP	AL EXT AAS GF	AL EXT AAS SE	ALUMINUM COMMON V EXT AAS GF	23003 V TOT 5X ICP	23009 V TOT 5X ICP
1	-	0.061	-	-	-	-	0.061	-	0.015
2	-	0.050	-	-	-	-	0.036	-	-
3	-	0.12 R	-	-	0.2 L	-	0.028	0.028	-
6	-	-	-	-	0.04	-	0.12 R	0.12 R	-
8	-	-	-	-	0.04	-	0.04	0.04	-
9	-	-	-	-	0.04	-	0.04	0.04	-
10	-	-	-	-	0.055	-	0.055	0.055	-
12	-	-	-	-	0.055	-	0.078	0.078	-
14	0.078	-	-	-	-	-	0.008	-	-
MOYEN	.0780	.0555	.0550	.0400	-	.0320	.0483	.0150	.0105
ECA TYP	-	.0078	-	.0000	-	.0057	.0173	.0007	.0105
E T R	-	14.0	-	-1.0	-	17.7	35.8	6.7	.0022
VAL DES	-	-	-	-	-	-	.038	-	19.6
					CUE				.0110
LAB	24004 CR TOT 5X ICP	24009 CR TOT 5X ICP	24011 CR DIS AAS GF	24056 CR DIS AAS GF	24111 CR EXT AAS DA	24302 CR EXT AAS DA	24999 CHROMIUM COMMON V EXT AAS GF	25003 MN TOT 5X ICP	25011 MN TOT 5X ICP
1	-	-	0.015	-	-	-	0.015	0.013	-
2	-	-	-	0.012	-	0.011	0.011	-	-
3	-	-	-	0.012	-	-	0.012	0.012	-
6	0.020 R	-	-	-	-	-	0.020 R	-	-
8	0.013	-	-	-	0.011	-	0.013	-	-
9	-	-	-	-	0.011	-	0.013	-	-
10	-	-	-	-	0.011	-	0.013	-	-
11	-	-	-	-	0.012	-	0.012	-	-
12	-	-	-	-	-	0.01 L	0.01 L	-	-
14	-	-	-	-	-	-	0.012	-	-
MOYEN	.0130	.0150	.0120	.0110	.0110	.0120	.0124	.0130	.0130
ECA TYP	-	.0000	-	-	-	.0014	.0014	.0007	.0021
E T R	-	-1.0	-	-	-	11.8	11.2	5.7	18.4
VAL DES	-	-	-	-	-	-	.013	-	35.4
LAB	25311 MN EXT ICP DA	25999 MANGANESE FE TOT COMMON 5X ICP	26101 MN EXT ICP DA	26107 PE DIS AAS GF	26111 PE EXT AAS SE	26305 PE EXT AAS GF	26311 PE EXT AAS GF	26999 IRON COMMON	27003 CO TOT 5X ICP
1	-	0.013	-	-	-	0.029	-	-	-
2	-	0.012	0.031	-	-	0.027	-	-	-
3	-	0.012	0.045	-	-	-	-	-	-
6	0.018	0.013	-	-	0.03	-	-	0.039	-
8	-	0.013	-	-	0.026	-	-	0.045	-
9	-	0.010	-	-	0.022	-	-	0.026	-
10	-	-	-	0.022	-	-	-	0.022	-
11	-	0.013	-	-	-	-	-	0.022	-
12	-	0.015	-	-	0.022	-	-	0.022	-
14	-	-	-	-	-	-	-	0.022	-
MOYEN	.0180	.0140	.0380	.0220	.0280	.0260	.0220	.0390	.0291
ECA TYP	-	.0032	.0099	-	.0028	.0036	-	.0140	.0100
E T R	-	22.6	26.1	-	10.1	13.9	-	27.6	.007
VAL DES	-	.012	-	-	-	-	-	.029	6.7

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IRI51 PP 56 FP 16 DATE: 01/04/87 ECHANTILLON = 3 ECHANTILLON FORTIFIE.

LAB	CO DIS ICP DA	CO EXT AAS DA	COBALT COMMON	NI TOT 5X ICP	NI DIS AAS GF	NI EXT AAS DA	NI EXT AAS SE	METAUX DE TRACE E/S.		PAGE 9 (DANS 0.2% HNO3)		
								28009 0.015	28011 0.012			
1	-	-	-	0.011	0.010	-	-	-	-	0.015 0.013		
3	-	-	-	-	0.011	0.010	-	-	-	-		
6	-	-	-	-	0.011	0.010	-	-	-	-		
8	0.012	-	-	-	0.014	0.012	-	-	-	-		
9	0.010	-	-	-	0.012	0.010	-	-	-	-		
10	-	-	-	-	0.010	0.010	-	-	-	-		
11	-	-	-	-	0.010	0.010	-	-	-	-		
12	-	-	-	-	0.010	0.010	-	-	-	-		
14	-	0.01 L	-	-	0.01 L	0.01 L	-	0.013	0.073R	-		
MOYEN	0.0110	-	-	0.0110	0.0110	0.0150	-	0.0130	0.0120	0.0130 0.0124		
ECA TYP	0.0014	-	-	0.0015	0.0015	0.0000	-	0.0014	0.0000	0.0014 0.0114		
E.T.R	12.9	-	-	13.9	13.9	-1.0	-	12.9	-1.0	11.4 0.013		
VAL DES	-	-	-	0.011	-	-	-	-	-	-		
LAB	CU TOT 5X ICP	CU DIS AAS GF	CU EXT AAS SE	29305 ICP DA	29308 CU EXT AAS GF	29311 CU EXT ICP DA	29999 COPPER COMMON	30009 ZN TOT 5X ICP	30011 ZN DIS AAS GF	30107 ZN DIS ICP DA	30304 ZN EXT AAS DA	30305 ZN EXT AAS SE
1	-	-	-	-	-	-	-	0.013	0.020	-	-	-
2	0.012	-	-	-	0.013	0.012	-	0.013	0.012	-	0.02	0.015
3	0.014	-	-	-	0.012	0.012	-	0.014	0.012	-	-	-
6	-	-	-	-	0.013	0.013	-	0.014	0.013	-	-	-
8	-	-	-	-	0.014	0.014	-	0.014	0.014	-	0.015	-
9	-	-	-	-	0.014	0.014	-	0.014	0.014	-	0.018	-
10	-	-	-	-	0.014	0.014	-	0.014	0.014	-	0.018	-
11	-	-	-	-	0.011	0.011	-	0.011	0.011	-	0.021	-
12	-	-	-	-	-	0.013	-	0.012	0.012	-	-	0.019
14	-	-	-	-	-	0.013	-	0.013	0.013	-	-	-
MOYEN	0.0130	-	-	0.0120	0.0135	0.0120	-	0.0128	0.0180	0.0210	0.0165	0.0170
ECA TYP	0.0014	-	-	0.0007	0.0007	0.0010	-	0.0010	0.0028	0.0021	0.0021	0.0028
E.T.R	10.9	-	-	5.2	8.3	-	-	7.6	15.7	-	12.9	-
VAL DES	-	-	-	-	-	-	-	0.013	-	-	-	16.6
LAB	ZN EXT AAS GF	ZN EXT AAS GF	ZINC COMMON	30999 ICP DA	38011 SR TOT ICP DA	38301 SR DIS ICP DA	38999 STRONTIUM COMMON	42009 MO TOT 5X ICP	42011 MO DIS AAS SE	42102 MO DIS ICP DA	42301 MO EXT AAS DA	42999 MOLYBNUM COMMON
1	-	-	-	0.020	-	-	-	-	0.013	-	-	0.013
2	-	-	-	0.020	0.015	0.0172	-	-	0.011	-	-	0.011
3	-	-	-	0.023	0.023	0.020	-	-	0.015	-	-	0.015
6	-	-	-	0.023	0.015	0.018	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	0.023	0.018	0.017	0.17	0.18	-	0.012	-	0.012
9	-	-	-	0.023	0.019	0.021	-	-	-	0.011	-	0.011
10	-	-	-	0.023	0.019	0.021	-	-	-	0.013	-	0.013
11	-	-	-	0.023	0.019	0.021	-	-	-	0.013	-	0.013
12	-	-	-	0.023	0.019	0.021	-	-	-	0.013	-	0.013
14	0.012	-	-	0.019	0.019	0.019	-	-	-	0.013	-	0.013
MOYEN	0.0120	-	-	0.0230	0.0183	0.01720	0.1800	0.1700	0.1740	0.0130	0.0115	0.0125
ECA TYP	-	-	-	0.0033	0.0033	-	-	-	0.0053	-	0.007	0.015
E.T.R	-	-	-	18.2	-	-	-	3.0	21.8	-	6.1	12.1
VAL DES	-	-	-	0.015	-	-	-	0.016	-	-	-	0.013

LPE

## RESUME DES RATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU.	IR151	PP 56	FP 16	DATE:	01/04/87				ECHEANCE: 30/04/87				PAGE 10			
					ECHANTILLON FORTIFIE.				METAUX DE TRACE E/S. (DANS 0.2% HNO3)							
LAB	CD TOT AAS GF	48009 CD TOT 5X ICP	48011 CD TOT 5X ICP	48103 CD DIS AAS GF	48111 CD DIS ICP DA	48302 CD EXT AAS SE	48303 CD EXT AAS GF	48309 CADMIUM COMMON	48999 BA TOT 5X ICP	56009 CADMIUM COMMON	56011 BA TOT 5X ICP	56111 BA DIS ICP DA	56999 BARIUM COMMON			
1	-	0.012	-	-	-	0.011	-	-	0.012	0.024	-	-	0.024			
2	-	-	0.011	-	-	0.011	-	-	0.011	-	-	-	0.022			
3	-	-	0.011	-	-	-	-	-	0.011	-	-	-	0.025			
6	-	-	-	-	-	-	-	-	0.011	-	-	-	0.025			
8	0.011	-	-	-	-	-	-	-	0.011	-	-	-	0.025			
9	-	-	-	-	0.010	-	-	-	0.011	-	-	-	0.025			
10	-	-	-	-	-	0.011	-	-	0.010	-	-	-	0.025			
11	-	-	-	-	-	-	-	-	0.011	-	-	-	0.02			
12	-	-	-	-	-	-	-	-	0.011	-	-	-	-			
14	-	-	-	-	-	-	-	-	0.011	-	-	-	-			
MOYEN	.0110	-.0120	.0110	.0120	.0100	.0110	.0110	.0110	.0110	.0111	.0240	.0235	.0225			
ECA TYP	-	-	.0000	-	-	.0000	-	-	.0006	-	.0021	.0035	.0022			
E T R	-	-	-1.0	-	-	-	-	-	5.1	-	9.0	15.7	9.3			
VAL DES	-	-	-	-	-	-	-	-	.011	-	-	-	.024			
LAB	PB TOT AAS GF	82004 PB TOT 5X ICP	82011 PB DIS AAS GF	82104 PB EXT AAS SE	82302 PB EXT AAS GF	82305 PB EXT AAS GF	82309 LEAD COMMON	82999 COMMON								
1	-	-	-	-	0.011	-	-	-	0.011	-	-	-	0.011			
2	-	-	0.011	-	0.011	-	-	-	0.012	-	-	-	0.012			
3	-	-	0.008	-	-	-	-	-	0.011	-	-	-	0.011			
6	-	-	-	-	-	-	-	-	0.014	-	-	-	0.008			
8	0.011	-	-	-	0.011	-	-	-	-	-	-	-	0.014			
9	-	-	-	-	-	0.010	-	-	0.011	-	-	-	0.011			
11	-	-	-	-	-	-	-	-	0.010	-	-	-	0.010			
12	-	-	-	-	-	-	-	-	0.010	-	-	-	0.010			
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
MOYEN	.0110	.0095	.0100	.0113	.0100	.0140	.0109	.0109	.0116	-	-	-	-			
ECA TYP	-	.0021	-	.0005	-	4.4	-	-	14.8	-	-	-	-			
E T R	-	22.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
VAL DES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			

RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR151 PP 56 FP 16  
ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE: 01/04/87 ECHEANCE: 30/04/87 PAGE 11

LAB IONIC BALANC % CATIONS SUM OF ANIONS COLOUR APPAREN VIS COM SPECTRO

	00110	00120	00125	02011	02021	02023	02040	02041	02060	02072	02073	02074	02077	
	IONIC	BALANC	SUM OF	COLOUR	COLOUR	COLOUR	COLOUR	CONDUCT	CONDUCT	TURBDTY	TURBDTY	TURBDTY	TURBDTY	
	%	%	SUM OF	VIS	COM	SPEC	COMMON	SPEC 25	COMMON	HACH	HACH	NPLMTRI	HACH PZ	
1	0.35	5.96	5.86	-	-	-	5.	L	605.	605.	-	0.1	L	
2	0.23	5.782	5.809	5.	L	-	5.	L	609.	609.	-	0.2	-	
3	0.97	5.950	5.855	5.	-	5.0	L	5.0	612.2	612.2	-	0.3	-	
4	-	-	-	-	5.	-	-	5.	616.	616.	-	0.11	-	
5	3.75	6.06	5.62	5.	-	-	-	5.	558.	558.	-	0.12	-	
6	4.2	6.2	5.7	-	-	-	-	2.	600.	600.	-	0.15	-	
7	1.9	6.04	5.81	2.	-	-	-	5.	637.	637.	-	0.15	-	
8	3.88	6.10	5.65	5.	-	-	-	5.	599.	599.	-	0.10	-	
9	3.51	6.04	5.63	-	-	-	1.	L	605.	605.	-	0.2	-	
10	1.52	5.831	5.656	-	-	-	1.	L	592.	592.	-	0.2	R	
11	-	-	-	-	-	-	5.	-	610.	610.	-	-	-	
12	2.27	6.036	5.768	5.	-	-	5.	L	630.	630.	-	0.2	-	
13	-	-	-	-	-	-	5.	-	607.	607.	0.1	-	-	
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
MOYEN	2.2589	5.9999	5.7358	4.2500	-	-	4.2500	606.1692	606.1692	-	-1000	-1800	-1367	
ECA TYP	1.5004	5.1240	5.0950	4.1500	-	-	-	1.5000	16.9034	18.9034	-	-0.701	-0.551	-
ET R	6.64	2.1	1.7	35.3	-	-	-	35.3	3.1	3.1	-	39.0	40.3	-
VAL DES	-	-	-	-	-	-	-	2.429	-	605.993	-	-	-	-

	02090	05105	05106	05107	05111	05190	06008	06009	06051	06052	06101	06104	06107
	TURBDTY	BORON	BORON	BORON	BORON	BORON	TOC	TOC	TOC	TIC	DOC UV	DOC UV	DOC UV
	COMMON	AA	CARM	ICP DA	F	ICP DA	CO2 FLW	CO2 IR					
1	0.1	L	-	-	0.007	0.007	-	-	-	-	-	-	-
2	0.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	0.11	0.09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	0.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	0.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	0.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	0.10	-	-	0.05 L	-	-	0.04	0.04	0.05 L	15.5	-	-	-
9	0.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	0.13	R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	0.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	0.213	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.1590	.0900	-	.0070	.0400	.0457	20.4000	22.7000	15.5000	12.0000	17.6000	19.7667	20.2000
ECA TYP	0.6552	-	-	-	-	.0418	-	-	-	-	-	1.4041	1.8385
ET R	41.0	-	-	-	-	.91.5	-	-	-	-	-	2.0	9.1
VAL DES	.213	-	-	-	-	.039	-	-	-	-	-	-	-
						CUE	-	-	-	-	-	-	-

	06109	06150	06151	06152	06154	06159	06490	07004	07015	07016	07018	07021	07090
	DOC UV	DOC	C	DIC IR	DIC UV	DIC AA	TKN AA	TKN DIG	TKN AA	TKN DIG	TKN BLK	TKN BLK	TKN BLK
	CO2 OH	C	COMMON	COMBUST	CO2 IR	CO2 PHF	COMMON	NTPRUS	BERTHEL	NTPRUS	BERTHEL	INDOPHE	INDOPHE
1	-	-	18.9	-	-	20.8	-	-	-	-	-	-	0.660
2	-	-	21.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	19.3	-	-	17.2	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	20.0	-	-	14.0	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	22.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	17.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	17.1	-	17.1	-	-	19.1	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	20.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	17.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	17.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	17.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	17.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	17.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	17.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	17.1000	19.7222	19.1000	15.6000	20.8000	16.6000	16.4571	-	.8000	.8000	.6600	.6600	.7350
ECA TYP	-	1.7634	-	2.2627	-	-	2.9787	-	-	-	-	-	.0755
ET R	-	8.9	-	14.5	-	-	18.1	-	-	-	-	-	10.3
VAL DES	-	20.579	-	-	-	-	17.887	-	-	-	-	-	.850

## RESUME DES ETATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR151 PP 56 PP 16  
ECHANTILLON = 4 ECHANTILLON FORTIFIE.

DATE : 01/04/87

ECHEANCE: 30/04/87

IONS MAJEUR 4C.

LAB	07105 NO3+NO2 AA DIS AA	07110 NO3+NO2 AA HYD	07111 NO3+NO2 AA CD	07112 NO3+NO2 DIS SPEC	07315 NH3 TOT AA CD	07390 NITRATE COMMON	07505 NH3 TOT AA BERT	07506 NH3 TOT SPEC EL	07555 NH3 DIS AA PHEN	07557 NH3 DIS AA EDTA	07562 NH3 DIS AA INDO	07563 NH3 DIS AA INDO
1	2.05	-	2.2	-	-	2.1	2.05	-	-	-	0.150	-
2	-	-	2.00	-	2.299	-	2.1	2.331R	0.15	-	-	-
3	-	-	1.875	-	-	2.0	-	-	-	-	-	-
4	-	1.96	-	-	-	1.96	-	-	-	-	0.149	-
5	-	-	2.20	-	2.70 R	-	-	-	-	-	0.15	-
6	-	-	2.3	-	-	2.00	-	-	0.16	-	-	-
7	-	-	2.025	-	-	-	2.025	0.12	-	-	-	0.135
8	-	-	2.0	-	-	-	2.0	-	-	-	-	-
9	-	1.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	2.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	2.025	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	2.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	2.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	2.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	2.0500	1.7900	2.1000	2.0000	2.2990	2.0500	2.0358	.1200	.1550	.1375	.1495	.1350
ECA TYP	-	1.2404	.1569	-	-	.0707	.1856	-	.0071	.0035	.0007	-
E T R	-	13.4	7.6	-	-	3.4	9.1	-	4.6	2.6	.5	-
VAL DES	-	-	-	-	-	-	2.041	-	-	-	-	-

LAB	07590 AMMONIA COMMON	07601 T N UV AA SUL	07602 T N UV CALC'D	07605 T N UV HY SUL	07651 T N DIS UV AA	07690 T N DIS UV EDTA	07790 T N DIS COMMON	09103 P DIS COL SP	09105 P DIS SP EL	09106 P DIS EL PORT	09107 P DIS AUT POT	09108 P DIS SP EL
1	0.150	2.7	-	-	-	-	-	-	-	1.0	-	-
2	0.331R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	0.15	-	-	-	2.20	2.59	-	2.20	-	-	-	1.3
4	0.149	-	-	-	-	-	-	2.59	1.1	-	-	1.06
5	0.15	-	-	-	-	-	3.00	1.16 R	-	-	-	-
6	0.14	-	3.00	1.16 R	-	-	-	-	-	-	-	-
8	0.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	0.135	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	0.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	0.135	-	2.71	-	-	-	2.71	-	-	-	-	-
13	0.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	0.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	1.4332	2.7000	2.8550	-	2.2000	2.5900	2.8550	2.4967	1.1000	1.0525	1.0600	1.3000
ECA TYP	0.0119	-	2.051	-	-	-	.2051	.2627	-	.005	-	-
E T R	8.3	-	7.2	-	-	-	7.2	1.05	-	9.5	-	-
VAL DES	.065	-	-	-	-	-	2.997	2.418	-	-	-	-
LAB	09115 F DIS AA ALIZ	09190 FLUORIDE COMMON	10101 ALKALITY TITR N	10108 ALKALITY POT TIT	10111 ALKALITY POT TIT	10112 ALKALITY CO2 IR	10116 ALKALITY TIT PRO	10190 ALKALITY CON	10301 PH COMMON	10390 PH COMMON	10603 HARDNESS CALC'D	10603 HARDNESS TIT'R-N
1	-	1.13	84	-	-	-	-	-	84	8.1	201	-
2	-	1.0	77.0	-	-	81.2	-	77.0	8.1	8.1	192.5	-
3	-	1.1	-	80.0	-	-	-	81.2	7.96	7.96	-	-
4	-	1.06	79.7	-	-	-	-	79.7	8.03	8.03	-	198.
5	-	1.1	-	79.3	-	84	-	84	7.7	7.7	-	200.
6	-	1.16	-	-	82.0	-	-	79.3	8.1	8.1	201.3	-
7	-	1.10	1.10	-	78.	-	-	82.0	8.00	8.00	206.	-
8	-	1.15	-	-	-	-	-	78.	7.60	7.60	-	195.
9	-	1.10	1.15	-	-	-	-	79.	7.57	7.57	-	-
10	-	1.15	0.94	80	-	-	-	80	7.8	7.8	205.	-
11	-	1.11	78.3	-	-	-	-	84.9	8.0	8.0	200.	-
12	-	0.76 R	84.9	-	-	-	-	84.9	8.10	8.10	-	-
13	-	8.7	3.4	-	-	-	-	84.9	8.1	8.1	2.5	-
14	-	1.112	-	-	-	-	-	84.9	2.4951	2.4951	7.746	-
MOYEN	1.1250	1.1050	80.4000	78.0000	83.0000	81.2000	79.0000	66.2000	80.5692	7.9550	7.9550	201.4667
ECA TYP	0.3354	0.0966	2.7045	-	1.4142	-	-	-	1.676	4.134	4.134	-
E T R	3.1	8.7	3.4	-	1.7	-	-	-	3.1	2.1	2.1	-
VAL DES	-	1.112	-	-	-	-	-	-	78.940	-	-	-

## RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ: FEDERAL-PROVINCIAL, CGIR ET REPP

ETUDE NU.	IR151	PP 56	PP 16	DATE:	01/04/87		ECHEANCE: 30/04/87		PAGE 13	
					ECHANTILLON	ECHANTILLON FORTIFIÉ.	IONS MAJEUR	4C.	IONS MAJEUR	4C.
LAB	10606 HARDNESS CALC'D	10690 HARDNESS COMMON	11005 NA TOT ICP	11102 NA F AAS	11103 NA DIS PL PH	11105 NA DIS AAS DA	11107 NA EXT ICP	SODIUM COMMON	11990 MG TOT ICP	12101 MG DIS CALCD
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	192.5	-	-	36.8	-	37.5	-	36.8	-
3	195.	-	-	-	38.5	-	-	-	37.5	-
5	-	198.	-	-	-	-	-	-	38.5	-
6	-	200.	-	39.	-	36.5	-	-	39.5	-
7	-	206.4	-	-	-	-	36.1	-	36.5	-
8	-	206.	-	-	-	-	-	-	36.1	-
9	-	195.	38.	-	-	-	-	-	38.5	-
10	-	-	34.5	-	-	-	-	-	34.5	-
11	-	205.	-	36.	-	-	-	-	36.0	-
12	-	200.	-	43.7	37.0	-	-	-	37.0	-
14	-	-	-	-	-	-	43.7	-	-	-
MOYEN ECA TYP	195.00000	199.89000	36.2500	39.56667	37.5750	36.50000	37.5000	36.10000	37.63333	32.00000
E T R	-	4.86559	2.4749	3.88112	2.8098	-	-	-	2.2749	-0.0000
VAL DES	-	2.4	6.8	9.8	2.2	-	-	-	6.0	-1.0
LAB	12107 MG DIS AAS AUT	12108 MG HARDN MG DIS ICP	12111 MG UF AAS AUT	12303 MG EXT ICP	12311 MG EXT ICP	12990 MGNESIUM ANSA AA	14102 SILICA AA	14106 SILICA MOLY AA	14111 SILICA ICP DA	14190 SILICA COMMON
1	-	-	-	-	31.	-	31.	1.2	-	-
2	31.	-	-	-	-	31.	1.22	-	-	-
3	-	-	-	-	-	31.6	-	1.13	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.033L
5	-	31.4	-	-	-	31.4	-	1.1	-	-
6	-	-	-	-	-	32.	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	33.0	-	-	-	0.033
8	-	-	-	-	34.0	34.0	-	1.2	-	-
9	-	-	-	-	-	32.	-	1.09	-	-
10	-	-	-	-	-	33.	-	1.18	-	0.010L
11	-	-	-	-	-	32.	-	-	-	-
12	-	-	32.0	-	-	32.0	-	1.2	-	0.003
14	-	-	-	-	-	26.5	-	-	-	0.01
MOYEN ECA TYP	31.00000	31.40000	32.00000	31.00000	34.00000	31.6250	1.2100	1.1475	1.1300	1.1800
E T R	-	-	-	-	-	1.8361	1.0141	1.0608	-	1.0507
VAL DES	-	-	-	-	-	5.8	1.2	5.3	-	4.4
LAB	15409 T P BLK AA ASC	15413 T P ACL AA SNCL	15490 TOR P DIG ASC	16304 SO4 DIS COMMON	16306 SO4 DIS AUTO BA	16307 SO4 DIS AA MTB	16309 SO4 DIS 1 C	16310 SO4 DIS AA CALM	16990 SULFATE COMMON	17203 CL DIS AA FE
1	-	-	-	0.006L	0.006L	116.	-	114.	-	-
2	-	-	-	-	0.003L	-	111.5	-	111.	59.
3	-	-	-	-	-	-	-	-	114.	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-	111.5	-
5	-	0.01 L	-	-	0.01 L	111.	-	-	-	-
6	-	-	0.001	-	0.003	107.	-	-	107.	57.
7	-	-	-	-	0.003	120.4	-	-	112.	60.
8	-	-	-	-	0.001	109.	-	-	120.4	54.
9	-	-	-	-	-	-	-	-	109.	56.
10	-	-	-	-	0.010 LDE	-	115.	-	115.	-
11	-	-	-	-	-	-	-	107.	-	57.
12	-	-	-	-	0.003	102.	-	-	115.	57.
14	-	-	-	-	0.01	115.	-	-	112.	49.4
MOYEN ECA TYP	-	-	.0043	114.00000	110.9143	111.50000	114.50000	107.00000	111.3250	16990 SULFATE COMMON
E T R	-	-	.0039	2.8284	5.8639	5.3	.7071	.6	4.7419	17203 CL DIS AA FE
VAL DES	-	-	92.9	2.5	-	-	-	-	4.3	4.8014
	-	-	.003	-	-	-	-	-	111.600	.9



## RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTRÔLE DE QUALITÉ : FÉDÉRAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ÉTUDE NU.	ÉCHANTILLON =	5	ÉCHANTILLON FORTIFIÉ.						DATE: 01/04/87	ÉCHEANCE: 30/04/87	PAGE 15		
			IR151	PP 56	PP 16	AL TOT	AL DIS	AL EXT	V EXPT				
	LAB		13004 AL TOT AAS GF	13009 AL TOT AAS GF	13105 AL DIS AAS GF	13111 AL ICP AAS DA	13302 AL EXT AAS GF	13305 AAS SE	13999 COMMON	23003 AAS GF	23009 V TOT	23102 V TOT	
1		-	0.055	-	-	-	-	0.055	0.055	-	0.007	-	
2		-	0.041	-	-	-	-	0.020	0.020	-	0.004	-	
3		-	0.050	-	-	-	-	-	0.050	-	0.01 L	0.01 L <del>LDE</del>	
6		-	-	-	-	-	0.2	L	0.2 L	-	-	-	
8		-	-	-	-	0.03	0.03	-	0.03	-	-	-	
9		-	-	-	0.036	0.03	-	-	0.036	-	-	-	
10		-	-	-	-	-	-	-	0.048	0.003	-	-	
12		0.048	-	-	-	-	-	-	-	-	0.006	0.006	
14		-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.005	0.005	
MOYEN		.0480	.0487	.0360	.0300	-	.0375	.0405	.0030	.0070	.0040	.0060	
ECA TYP		-	.0071	-	.0000	-	.0247	.32 L	.0132	-	-	.0055	
ET R		-	14.6	-	-1.0	-	66.0	.32 L	-	-	-	.0007	
VAL DES		-	-	-	-	-	-	-	-	-	12.9	.0015	
									C/VÉ			28.5	
												-	
	LAB		24004 CR TOT AAS GF	24009 CR TOT 5X ICP	24011 CR DIS AAS GF	24056 CR DIS AAS GF	24111 CR DIS ICP DA	24302 CR EXT AAS DA	24303 CR EXT AAS SE	24999 CHROMIUM COMMON	25003 MN TOT 5X ICP	25011 MN TOT 5X ICP	25107 MN DIS AAS GP
1		-	0.009	-	-	-	-	-	-	0.009	0.008L	-	-
2		-	-	-	0.006	-	-	-	0.007	.0007	-	-	
3		-	-	-	0.004	-	-	-	-	.0008	-	-	
6		0.008	-	-	-	-	-	-	-	.0007	-	-	
8		0.007	-	-	-	-	0.007	-	-	.0007	-	-	
9		-	-	-	-	-	-	-	-	.0008	-	-	
10		-	-	-	-	-	0.008	-	-	.0008	-	-	
11		-	-	-	-	-	-	0.008	-	-	-	-	
12		-	-	-	-	0.008	-	0.01 L	-	-	0.006	-	
14		-	-	-	-	-	-	-	0.01 L	-	-	-	
MOYEN		.0075	.0090	.0050	.0080	-	.0070	.0080	.0070	.0073	-	.0055	
ECA TYP		.0007	-	.0014	-	-	-	-	-	.0015	-	.0060	
ET R		9.4	-	28.3	-	-	-	-	-	20.5	-	.0045	
VAL DES		-	-	-	-	-	-	-	-	-	12.9	.0021	
										-	-	35.4	
												-	
	LAB		25306 HN EXT AAS GF	25311 HN EXT ICP DA	25999 MANGANESE COMMON	26011 PE TOT 5X ICP	26107 PE DIS AAS GF	26305 PE EXT AAS SE	26311 FE EXT AAS GF	26999 IRON COMMON	27003 CO TOT AAS GF	27009 CO TOT 5X ICP	27011 CO TOT 5X ICP
1		-	-	-	0.008 L	LDE	-	-	0.006	-	-	-	-
2		-	-	-	0.006	0.007	-	-	0.007	-	-	-	-
3		-	-	-	0.005	0.021 R	-	-	-	0.007	-	-	-
6		-	0.020 L	0.020 R	-	-	-	-	-	0.020 L	-	-	-
8		-	0.003	-	-	-	0.01 L	-	-	0.020 L	0.006	-	-
9		-	-	-	-	0.003	-	-	0.003	-	0.01 L	-	-
10		-	-	-	-	-	0.003	-	-	0.003	-	-	-
11		-	-	-	-	-	-	0.006	-	-	0.006	-	-
12		-	-	-	0.006	-	-	-	0.007	-	0.007	-	-
14		0.007	-	0.007	-	-	-	-	0.004	-	0.004	-	-
MOYEN		.0070	-	.0061	.0070	-	.0030	.0063	.0040	-	.0055	.0060	.0045
ECA TYP		-	-	.0021	-	-	-	.0006	-	.0016	-	.0007	-
ET R		-	-	34.4	-	-	-	-	9.1	-	-	-	15.7
VAL DES		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

METAUX DE TRACE E/S. (DANS 0.2% HNO3)

RESUME DES RÉSULTATS D'ANALYSES

PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR151 PP 56 PP 16 DATE: 01/04/87 ECHÉANCE: 30/04/87 PAGE 16  
ETUDE N° 5 ECHANTILLON = ECHANTILLON FORTIFIÉ.  
METAUX DE TRACE E/S. (DANS 0-2% HNO3)

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

## PROGRAMMES DE CONTROLE DE QUALITE: FEDERAL-PROVINCIAL, CQIR ET REPP

ETUDE NU. IR151 PP 56 PP 16 DATE: 01/04/87 ECHEANCE: 30/04/87 METAUX DE TRACE E/S. (DANS 0.2% HNO3)

ECHANTILLON = 5 ECHANTILLON FORTIFIE.

LAB	MOLYBDUM COMMON	CD TOT 5X ICP	48009 CD DIS AAS GF	48011 CD TOT 5X ICP	48103 CD DIS AAS GF	48111 CD TOT ICP DA	48302 CD EXT AAS SE	48303 CD EXT AAS GF	48309 CADMIUM COMMON	48999 BA TOT 5X ICP	56009 BA TOT 5X ICP	56011 BA DIS ICP DA
1	0.007	-	0.005	-	-	-	-	0.005	-	0.005	0.023	-
2	0.007	-	-	0.005	-	-	-	0.005	-	0.005	-	-
3	0.007	-	-	0.005	-	-	-	0.005	-	0.005	-	-
6	0.007	-	-	0.005	-	-	-	0.005	-	0.005	-	-
8	0.010 LPE 0.005	-	-	-	-	-	-	-	-	0.005	-	0.024
9	0.008	-	-	-	-	0.004	-	-	-	0.005	-	0.02
10	0.007	-	-	-	-	0.005	-	0.005	-	0.004	-	-
11	0.007	-	-	-	-	0.005	-	-	-	0.005	-	-
12	0.007	-	-	-	-	0.005	-	-	-	0.005	-	-
14	0.1 LLE	-	-	-	-	0.005	-	-	-	0.005	-	-
MOYEN	.0072	.0050	.0050	.0050	.0050	.0040	.0050	.0050	.0050	.0049	.0230	.0235
ECA TYP	.0004	-	-	.0000	-	-	.0000	-	-	.0003	-	.0007
E T R	6.2	-	-	-1.0	-	-	-1.0	-	-	6.5	-	.0028
VAL DES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3.0	12.9
LAB	BARIUM COMMON	PB TOT 5X ICP	82004 PB DIS AAS GF	82011 PB TOT 5X ICP	82104 PB DIS AAS GF	82302 PB EXT AAS SE	82305 PB EXT AAS GF	82309 LEAD COMMON	82999 LEAD COMMON			
1	0.023	-	-	-	-	0.004	-	-	-	0.004	-	-
2	0.023	-	-	0.005	-	0.005	-	-	-	0.005	-	-
3	0.023	-	-	0.005L	-	0.005	-	-	-	0.005L	-	-
6	0.024	-	-	-	-	-	-	0.006	-	0.006	-	-
8	0.024	-	0.005	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	0.024	-	-	-	-	0.005	-	-	-	0.005	-	-
10	0.02	-	-	-	-	0.005	-	-	-	0.005	-	-
11	-	-	-	-	-	0.005	-	-	-	0.005	-	-
12	-	-	-	-	-	0.005	-	-	-	0.005	-	-
14	-	-	-	-	-	0.005	-	-	-	0.005	-	-
MOYEN	.0228	.0050	.0050	.0050	.0048	.0050	.0050	.0060	.0050	.0050	.0005	.0005
ECA TYP	.0016	-	-	-	.0005	-	-	-	-	-	-	-
E T R	7.2	-	-	-	10.5	-	-	-	-	10.7	-	-
VAL DES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DATES RECU	1	87/04/02	2	87/05/04	3	87/04/15	3	87/05/08	4	87/04/08	10	87/05/25
	5	87/05/26	6	87/04/07	7	87/05/26	8	87/05/12	9	87/04/06		
	10	87/05/25	11	87/04/14	12	87/05/07	14	87/04/29				

N B: LES CONCENTRATIONS SONT DONNEES EN MG/L DE CHACQUE ELEMENT A L'EXCEPTION DE:  
COULEUR EN UNITES RELATIVES, CONDUCTIVITE EN USIE/CM, TUBIDITE EN NTU OU NTU, LES ANALYSES  
D'AZOTE EXPRIIME EN 'N', ALCALINITE ET DURETE EXPRIIME EN 'CACO3', SILICATE EXPRIIME EN 'SIO2',  
ET SULFATE EXPRIIME EN 'SO4'.

**LISTE DE DIFFUSION / DISTRIBUTION**

**Fédéral / Provincial / Federal**

M. Laurent Côté  
Automation and Q. C. Co-ordinator  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Montréal, Québec

Ms. Ilga Kalnins  
Assistant Director  
Environmental Laboratory  
Vancouver, B. C.

Mr. Dominique Levesque  
Environmental Chemist  
Environment N. B.  
Fredericton, N. B.

M. Michel Simard  
Quality Assurance Coordinator  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Québec, Québec

cc: Dr. Aristide Bouchard  
Directeur des laboratoires  
Ministère de l'Environnement  
Ste. Foy, Québec

Mr. Guy Longpré  
Conseiller cadre  
Ministère de l'Environnement  
Laboratoire de Québec

Mr. Claude Langlois  
Secretary, Coordinating Committee  
Canada/Quebec Water Quality Agreement  
Head, Monitoring and Agreement Division, IWD/WQB  
Longueuil, Québec

Mr. Tom Dafoe  
Chief, Monitoring and Surveys Division, IWD/WQB  
Hull, Québec

Mr. A.S.Y. Chau  
Project Chief, Quality Assurance Project  
Research and Applications Branch  
NWRI, CCIW  
Burlington, Ontario.



Government of Canada Gouvernement du Canada

MEMORANDUM

NOTE DE SERVICE

TO  
À

Liste de diffusion/Distribution

FROM  
DE

H. Alkema  
Section de l'Assurance-Qualité  
Institut National de Recherche sur les Eaux  
Burlington, Ontario.

SUBJECT  
OBJET **Programme d'Assurance-Qualité Fédéral-Provincial (FPQC)**  
**Résumé final de l'études FP 17-18**  
**Final Report: FPQC Studies 17-18**

H. Alkema/NWRI/336-4929/ha

SECURITY - CLASSIFICATION - DE SÉCURITÉ
OUR FILE/NOTRE RÉFÉRENCE
YOUR FILE/VOTRE RÉFÉRENCE
DATE

August 25 Août, 1987.

Vous trouverez le résumé final de l'étude F/P susmentionées.

Si vous avez de commentaire sur ce résumé, ou des corrections valides à notre base de données, veuillez me les transmettre.

I have enclosed the final report for the above mentioned studies.

If you have any comments on this report, or any legitimate corrections to the data base, please do not hesitate to communicate them.

*Harry A.*

H. Alkema

**RAPPORT SOMMAIRE**

**PROGRAMME D'ASSURANCE-QUALITE FEDERAL-PROVINCIAL**

**ETUDES 17 ET 18**

**Mai et Juin, 1987**

**OLIGO-ELEMENTS METALIQUES, PRINCIPAUX IONS,  
SUBSTANCES NUTRITIVES ET PARAMETRES PHYSIQUES  
DANS DES ECHANTILLONS D'EAU DE SURFACE**

**par**

**H. Alkema**

**Section de l'Assurance-Qualité  
Institut National de Recherche sur les Eaux  
Burlington, Ontario**

**Août 1987**

**(This report is also available in english)**

## Introduction

Dans le cadre d'une étude continué, la Section de l'assurance-qualité de l'Institut national de recherche sur les eaux, Burlington, Ontario, envoie tous les deux mois des échantillons d'eau de référence à des laboratoires chimiques qui participant au programme d'assurance-qualité fédéral-provincial. Le présent rapport constitue un résumé de la plus récente étude de contrôle de la qualité interlaboratoire FP 17 et 18 pour les mois de Mai et Juin, 1987. L'étude portait sur les oligo-éléments métalliques, les principaux ions, les substances nutritives et les paramètres physiques. Les concentrations étaient à bas niveau à haut.

## Conception de l'étude

Cinq échantillons d'eau ont été fournis à chaque laboratoire aux fins d'analyses chimiques. Trois d'entre eux ont servi à l'analyse des oligo-éléments métalliques, et les deux autres, à l'analyse des principaux ions et des substances nutritives, et à la mesure de certains paramètres physiques. Les cinq échantillons étaient constitués de la façon suivante:

- FP 17 - Echantillon 1 - 125 mL, analyse d'<sup>\*</sup>oligo-éléments métalliques par AD ( $\text{HNO}_3$  3%)  
Echantillon 2 - jusqu'à 1 L, principaux ions, etc., conservé à 4°C
- FP 18 - Echantillon 3 - 1 L, analyse d'<sup>\*</sup>oligo-éléments métalliques par ES ( $\text{HNO}_3$  0,2%)  
Echantillon 4 - jusqu'à 1 L, principaux ions, etc., conservé à 4°C  
Echantillon 5 - 125 mL, comme échantillon un

\* Se référer à l'annexe 1 pour obtenir les définitions

## Traitment des données

On a demandé à chaque laboratoire d'effectuer uniquement les analyses qui, pour chacun d'eux, étaient courantes en suivant la méthodologie générale décrite ci-dessus. Les résultats des analyses ont été consignés sur des feuilles de rapport fournies avec les échantillons. A la réception de ces feuilles, on a compilé les résultats pour chacun des paramètres, d'abord pour chaque méthode utilisée, puis pour toutes les méthodes combinées. Ces données, et les statistiques qui s'y rattachent sont présentées dans le présent rapport sommaire.

Un sommaire des données préliminaires, y compris les résultats présentant des anomalies, a été envoyé le 2 ou 10, et le 30 Juillet. Chaque laboratoire disposait d'un délai de trois semaines pour nous informer de toute erreur de transcription ou de compilation.

### Indicateurs d'exactitude

Dans les rapports précédents, on utilisait toujours une moyenne comme indice de comparaison pour vérifier l'exactitude des résultats. Maintenant, nous comparons plusieurs échantillons d'eau de référence (MR) et des échantillons d'eau de référence homologues (MRH) à des "valeurs théoriques". Ces valeurs servent à vérifier l'exactitude de chaque résultat obtenu (qu'il y en ait peu ou beaucoup). Par conséquent, ces valeurs théoriques serviront d'indices de comparaison aux paramètres stables dont les résultats devient de plus de 10 p. 100 (valeurs encerclées), et les moyennes serviront d'indice de comparaison aux paramètres biologiquement actifs.

On exprime en pourcentage les écarts par rapport à l'indice de comparaison et ces données sont utilisées comme indicateur dont se servira le chef de laboratoire pour calculer l'écart entre les résultats de ses expériences et l'indice de comparaison. Il faut toutefois tenir compte du fait qu'à faible concentration, on obtient souvent des écarts élevés qui peuvent nous induire en erreur, si on s'en tient trop strictement à l'interprétation proposée.

Lorsqu'un résultat présente un écart de plus ou moins 10 p. 100 de l'indice de comparaison, on doit encercler ce résultat dans les tableaux de données et noter cette valeur à la section des commentaires. Les résultats qui sont suivis de "L" (moins de) ou de "R" (à rejeter) ne seront pas utilisés dans les calculs des statistiques. Pour connaître l'explication des indicateurs d'exactitude, consulter l'annexe II.

### Observations sur le rendement des laboratoires

Les résultats accompagnés de "inferieurs aux valeurs indiquées" sont difficiles à évaluer. Si une valeur de conception ou une moyenne est considérablement inférieure à la limite de détection établie par un laboratoire quelconque, la limite de détection est alors trop élevée. Un tel résultat reçoit la mention "HDL" (limite de détection est élevée) et est encerclé dans les sommaires de données. D'autre part, si la limite de détection signalée est beaucoup plus basse que la moyenne ou la valeur de conception, il est alors inadéquat d'utiliser "inferieurs aux valeurs indiquées". Le résultat doit recevoir la mention "faible". L'ampleur de l'écart de la moyenne, dans un tel cas, est calculée d'après la limite de détection donnée.

### Observations générales

Dans ces études il n'y avait pas de coefficient de variation très élevé (résultat ne pouvant être comparé).

Les écartes de chacun des laboratoires sont les suivantes :

Lab 3 - un faible résultat par ES pour V: -12%; Fe: -19%; Zn: -24%

Lab 7 - un résultat élevé pour  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : +23%;  $\text{SO}_4$ : +46% (R)<sup>\*</sup>; K: +56% (R); et PT (à niveau bas)

Lab 9 - un résultat élevé pour Co par ES: +19%

Lab 10 - pas d'anomalies  
- une LDE pour PT

Lab 12 - un faible résultat pour DOC à niveau bas  
- un faible résultat par SE pour Fe: -17%; Mo: -12%  
- un résultat élevé pour  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : +57%

Lab 14 - des résultats par AD pour: V: +13%; Cr: -16%; Ni: +41% (R) & (R); Pb: +16%; Cu: +34% (R); Zn: +14%; Mo: -60% (R), -50% (R); et Cd: +28% (R), +21%  
- des résultats par ES pour: Al: +70% (R); Cr: -42%; Mn: -32% (R); Fe: -29%; Co: +24%; Cu: +135% (R); Zn: +17%; et Cd: -31% (R)  
- des résultats pour Cond: -17% (R) & -19% (R);  $\text{SO}_4$ : -23%  
- résultats pour DOC: +81% (R); DIC: +22% (R)  
TKN: (R) & (R); Amm.: (R) & (R)  
- une LDE pour Ammoniaque, Nitrate, Silicate, and Mo par ES

Les laboratoires de la PAQFP affichaient un écart moyen de 1.7 par échantillon.

\* (R) = résultat qui doit être rejeté selon la procédure de Grubbs pour les calculs statistiques

## Annexe I

### Définitions des types d'analyses des métaux

#### 1. AD - Aspiration directe

Sans avoir été traités au préalable, les échantillons sont aspirés par le spectrophotomètre d'absorption atomique (SAA) ou le chromatographe gazeux au plasma d'argon à couplage induit (ICAP ou ICP). Les étalons doivent avoir l'équivalent acide de l'échantillon.

#### 2. ES - Code d'analyse des faibles teneurs

On emploie actuellement l'une des méthodes suivantes pour analyser les faibles teneurs :

1. extraction au moyen d'un solvant et concentration de l'échantillon, suivies de l'analyse SAA
2. Digestion et concentration en phase aqueuse, suivies de l'analyse ICAP
3. Digestion en phase aqueuse, suivie de l'analyse ICAP
4. Spectrphotométrie d'absorption atomique au tube de graphite (sans flamme).

## ANNEXE II

### L'Explication des Indicateurs d'Exactitude

#### 1. Résultats encerclés

On encercle les résultats qui présentent un écart faible par rapport à l'indice de comparaison. (L'indice de comparaison est la valeur théorique de l'échantillon de référence et dans le cas d'un paramètre biologiquement actif, on utilise la moyenne.) L'écart entre l'indice de comparaison et les résultats encerclés est en général supérieur ou inférieur à 10 pourcent. Lorsque les concentrations d'échantillons à analyser sont faibles ou que les paramètres sont difficiles à analyser, on encerclera un résultat dont la déviation par rapport à l'indice de comparaison est plus forte ou plus faible que l'écart-type. On encercle ces valeurs qui sont quand même acceptables pour avertir les chefs de laboratoires d'examiner avec attention ces paramètres.

#### 2. Résultats à rejeter

On examine chaque paramètre afin de trouver les valeurs aberrantes, c'est-à-dire des résultats qui ont été modifiés par des causes non aléatoires (par exemple, erreur de transcription). On calcule ces valeurs perdues par la méthode de Grubbs\*, puis on les inscrit dans les tableaux des données avec la mention "R"; ces valeurs ne peuvent être comparées avec l'ensemble des données des paramètres.

#### 3. Coefficient de variation élevé (CVE)

Certains paramètres ont parfois un écart-type relatif (ETR) très élevé. Si ce coefficient n'est pas dû à la présence d'une ou deux valeurs perdues, il indique alors une grande variabilité de l'ensemble de données. On ne peut comparer les données de tels ensembles. Dans ces circonstances, on encerclera le ETR des paramètres en question dans les tableaux des données et on mentionnera au chapitre des commentaires que ces paramètres ne peuvent être comparés.

#### 4. Limites de détection élevées (LDE)

Il appartient à chaque laboratoire de déterminer ses propres limites de détection, en fonction de ses objectifs. Lorsque l'on remarque des différences importantes entre ces limites, il faut encercler la valeur la plus élevée. On s'en sert pour indiquer que des analyses de faibles concentrations ayant une LDE ne peuvent être comparées avec les analyses des autres laboratoires.

\* Référence : Frank E. Grubbs, Technometrics, 1969, p. 1.

**SUMMARY REPORT**

**FEDERAL PROVINCIAL QUALITY ASSURANCE PROGRAM**

**STUDIES 17 AND 18**

**for May and June, 1987**

**TRACE METALS, MAJOR IONS, NUTRIENTS  
AND PHYSICAL PARAMETERS IN SURFACE WATERS**

**by**

**H. Alkema**

**Quality Assurance Section  
National Water Research Institute  
Burlington, Ontario**

**August 1987**

**(Ce rapport est aussi disponible en français)**

## **Introduction**

As part of an on-going study, the Quality Assurance Section, NWRI in Burlington, Ontario, has been sending reference water samples bi-monthly to chemical laboratories participating in the FP program. This report summarizes the most recent FP interlaboratory quality control studies: FP 17 and 18, for the months May and June, 1987. These two studies dealt with trace metals, major ions, nutrients and physical parameters. The levels were from low to high.

## **Study Design**

Five water samples were submitted to each laboratory for chemical analyses. Three samples were submitted for trace metals analysis, while the remaining two were submitted for major ions, nutrients and some physical measurements. The following is a breakdown of the five samples:

FP 17 - Sample 1 - 125 ml, DA\* for trace metals (3% HNO<sub>3</sub>)  
Sample 2 - up to 1L, major ions etc., stored at 4°C

FP 18 - Sample 3 - 1L, SE\* for trace metals (0.2% HNO<sub>3</sub>)  
Sample 4 - up to 1L, major ions, etc., stored at 4°C  
Sample 5 - 125mL, DA as sample 1

\* for definitions see Appendix 1

## **Treatment of Data**

Each laboratory was asked to perform only those analyses which were routine to their particular laboratory, using the general methodology guidelines listed above. Results for these analyses were recorded on report sheets provided with the FP samples. Upon receipt of the Reporting Sheets, the results were tabulated for each parameter, first for each method reported, and then for all methods combined. These data, and the resulting statistics are presented in the Data Summary. (attached)

Preliminary data summaries, including problematic results, were sent July 2 or 10, and July 30. Each laboratory was given three weeks to notify us of any errors in data transcription or compilation.

### **Performance Indicators**

In previous reports the mean has always been used as comparator for accuracy assessment. We now have "design values" for several reference waters (RMs) and certified reference waters (CRMs). These design values are used to test each reported result (whether few or many) for accuracy. Consequently, for stable parameters, the design values will be used as comparator for the ten percent warning circles, and the mean will be used for unstable parameters (perhaps due to biological activity).

Percentage deviations from the comparator are used as an indicator for the laboratory head to determine the extent of the discrepancies between the laboratory result and comparator as it applies to his procedures. However, please keep in mind that at low levels, high % deviations are often seen, and may be misleading if interpreted too strictly.

A result which deviates more than 10% from the comparator is circled in the data tables and its value noted in the comments which follow. Results reported with an "L" (less than) or flagged with an "R" (rejectable) are not used in the statistical calculations. Performance indicators are fully explained in Appendix II.

### **Comments on Laboratory Performance**

Results accompanied with a 'less than' are difficult to appraise. If a design value or mean is significantly lower than the detection limit given by a particular laboratory, then that detection limit is too high. Such a result is assigned 'HDL' and is labelled in the Data Summary.

If, on the other hand, the detection limit reported is far lower than the mean or design value, then the use of 'less than' is clearly inadequate and the result is flagged low. The magnitude of the deviation from the mean in such a case is taken from the detection limit given.

General Comments: There was no high coefficient of variation (incomparability) observed for any parameters.

Individual laboratory deviations are listed below:

Lab 3 - a low result by SE for V: -12%; Fe: -19%; Zn: -24%

Lab 7 - a high result for  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : +23%;  $\text{SO}_4$ : +46% (R); K: +56% (R)\*  
and TP (at low level)

Lab 9 - a high result by for Co by Se: +19%

Lab 10 - no anomalies  
- an HDL for TP

Lab 12 - a low result for DOC at low level  
- a low result by SE for Fe: -17%; & Mo: -12%  
- a high result for  $\text{NO}_3 + \text{NO}_2$ : +57%

\* (R) = rejectable by Grubb's procedure for statistical calculation.

**Lab 14** - results by DA for: V: +13%; Cr: -16%; Ni: +41% (R) & (R);  
Pb: +16%; Cu: +34% (R); Zn: +14%; Mo: -60% (R), -50% (R);  
and Cd: +28% (R), +21%  
- results by SE for: Al: +70% (R); Cr: -42%; Mn: -32% (R);  
Fe: -29%; Co: +24%; Cu: +135% (R); Zn: +17%; & Cd: -31% (R)  
- low results for Cond: -17% (R) & -19% (R); SO<sub>4</sub>: -23%  
- high results for DOC: +81% (R); DIC: +22% (R)  
TKN: (R) & (R); Amm.: (R) & (R)  
- an HDL for Ammonia, Nitrate, Silica, and Mo by SE

FP laboratories average number of deviations per sample was 1.7

## APPENDIX I

### Definitions of Types of Metals Analysis

#### 1. DA - Direct Aspiration

Without sample pretreatment, samples are aspirated by Atomic Absorption Spectrophotometry (AAS) or Inductively Coupled (Argon) Plasma (ICAP or ICP). Standards should contain the acid equivalent of the sample.

#### 2. SE - Code for low level analysis

Analysis is carried out by one of the following methods:

1. Solvent extraction sample concentration followed by AAS.
2. Digestion and concentration of aqueous phase followed by ICAP.
3. Digestion of aqueous phase and ICAP analysis.
4. Graphite tube (flameless) AAS.

## APPENDIX II

### Performance Indicators

#### 1. Circled Results

Results are circled in the data tables when a minor deviation from the comparator has occurred. (The comparator is the design value of the reference sample, or the mean in the case of a biologically active sample.) Circled results are in general greater than or less than 10% from the comparator. At very low levels of analytes or with parameters that are difficult to analyse, a greater deviation than 10% is allowed. Under these conditions, a result is circled when it is outside one standard deviation of the comparator. These circled results, though acceptable values, are a warning to laboratory managers that the parameter analysis should be investigated.

#### 2. Rejectable Results

Each laboratory result is statistically tested to see if it is outlying. Outlying results were caused by non random causes such as a faulty calibration or a transcription error. These outlying results, calculated by the Grubbs' procedure,\* and indicated in the data tables with an 'R', are noncomparable with the other data for the parameter.

#### 3. A High Co-efficient of Variation (HCV)

Occasionally data for a parameter yields a very high relative standard deviation (RSD). When this HCV is not due to outlying values, it indicates a high variability within the data set. The data in this set is then noncomparable. In such a case, the RSD for the parameter is circled in the data tables and the parameter's noncomparability is noted in the comments.

#### 4. High Detection Limits (HDL)

Each laboratory determines its own detection limits according to its own requirements. When major differences of detection limits occur, the result is flagged with 'HDL' in the data tables. An HDL indicates that low level analysis may not be comparable with the analyses of other laboratories.

\* reference : Frank E. Grubbs, Technometrics, 1969, p. 1.



## RESUME DES RESULTATS - PROG CQ FED-PROV

ETUDE NU. IR152 PP 57 PP 17

ECHANTILLON = 1

PAGE 2

LAB	28011 NI TOT 5X ICP	28111 NI DIS ICP DA	28301 NI EXT AAS DA	28311 NI EXT ICP DA	28999 NICKEL COMMON	29009 CU TOT 5X ICP	29011 CU TOT 5X ICP	29106 CU DIS AAS DA	29111 CU EXT AAS DA	29306 CU EXT ICP DA	29311 COPPER COMMON	29999 ZINC COMMON	30009 ZN TOT 5X ICP
1	-	-	-	-	0.484	0.101	-	-	-	0.10	-	0.101	0.113
2	0.55	-	-	-	0.504	0.504	-	0.11	-	0.102	0.102	-	-
3	-	0.48	-	-	0.45	0.45	-	-	-	0.10	0.10	-	-
4	-	0.477	-	0.51	-	0.48	-	-	0.100	-	0.100	-	-
5	-	-	0.678R	-	0.678R	-	-	0.108	0.108	0.11	-	0.11	-
6	MOYEN	.5500	.4785	.5100	.4770	.4936	.1010	.1100	0.138R	-	0.057	.1050	.1010
7	ECA TYP	-	.0221	-	.0382	.0317	-	-	-	.0071	.0014	.0039	.1130
8	E T R	-	.4	-	8.0	6.4	-	-	-	6.7	1.4	4.4	.0046
9	VAL DES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	.103	-
10	LAB	30011 ZN TOT 5X ICP	30104 ZN DIS AAS DA	30304 ZN EXT AAS DA	30311 ZN EXT ICP DA	30999 ZINC COMMON	38011 SR TOT ICP DA	38111 SR DIS ICP DA	38311 SR EXT ICP DA	38999 STRNTIUM COMMON	42009 MO TOT 5X ICP	42011 MO TOT 5X ICP	42111 MO DIS ICP DA
11	-	-	-	-	0.11	0.108	0.113	-	-	0.372	0.372	-	-
12	0.12	-	-	-	0.10	0.10	0.117 R	-	-	0.39	-	0.949	-
13	-	-	-	0.105	-	0.105	-	0.39	-	-	-	-	-
14	-	-	0.104	-	0.11	0.104	-	-	-	0.39	-	-	0.97
15	-	-	0.122	-	0.11	0.122	-	-	-	-	-	-	0.95
16	MOYEN	.1200	.1220	.1045	.1100	.1040	.1102	.1102	.3900	.3720	.3810	.9490	.9600
17	ECA TYP	-	-	.0007	.0000	.0057	.0072	.0072	-	.0127	.0127	.1.1000	.0141
18	E T R	-	-	.7	-1.0	5.4	6.6	6.6	-	3.3	-	-	1.5
19	VAL DES	-	-	-	-	-	-	-	-	.379	-	-	-
20	LAB	42301 NO EXT AAS DA	42311 NO EXT ICP DA	48009 MOLYBNUM COMMON	48011 CD TOT 5X ICP	48101 CD DIS AAS DA	48301 CD EXT AAS DA	48311 CD EXT ICP DA	48311 CADMIUM COMMON	48999 CADMIUM COMMON	56009 BA TOT 5X ICP	56011 BA TOT 5X ICP	56111 BA DIS ICP DA
21	-	-	-	0.949	0.097	-	-	-	0.10	0.099	0.097	0.984	-
22	0.973	-	0.973	-	1.1	0.11	-	-	0.10	0.099	0.109	-	-
23	-	-	-	0.97	-	-	-	0.10	-	0.10	0.10	1.0	-
24	-	-	0.95	-	-	0.104	-	0.091	0.10	-	0.091	-	1.0
25	MOYEN	0.39 R	-	0.39 R	-	0.125R	-	-	0.125R	-	0.125R	-	0.99
26	ECA TYP	-	.9730	.9730	.9730	.1100	-	.0975	.1000	.0990	.1001	.9840	.9950
27	E T R	-	-	-	-	-	-	.0092	.0000	-	.0054	.0000	.0071
28	VAL DES	-	-	-	-	-	-	9.4	0	-	5.4	-	-

## RESUME DES RESULTATS - PROG CQ FED-PROV

ETUDE NU. IR152 PP 57 FP 17

PAGE 3

-

ECHANTILLON = 1

LAB	56301 BA EXT AAS DA	56311 BA EXT ICP DA	56999 BARIUM COMMON	82011 PB TOT 5X ICP	82101 PB DIS AAS DA	82111 PB EXT ICP DA	82301 PB EXT AAS DA	82302 PB EXT AAS SE	82311 PB EXT ICP DA	82999 LEAD COMMON
1	-	-	0.984	-	-	-	0.46	0.469	-	0.469
2	1.00	1.02	1.00	0.53	-	-	0.46	-	0.491	0.491
3	-	-	1.0	-	-	-	-	-	0.46	0.53
6	-	-	1.0	-	-	0.49	-	-	0.46	0.46
8	-	-	0.99	-	-	0.456	-	-	0.49	0.49
9	-	-	-	-	0.560	-	0.52	-	-	0.456
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.52
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.52
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.560
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	1.0000	1.0200	.9948	.5300	.5600	.4730	.4900	.4690	.4755	.4929
ECA TYP	-	-	.0074	-	-	.0240	.0424	-	.0219	.0366
ETR	-	-	.7	-	-	5.1	8.7	-	4.6	7.4
VAL DES	-	-	.991	-	-	-	-	-	-	.484

## RESUME DES RESULTATS - PROG CQ FED-PROV

ETUDE NU. IR152 PP 57 FP 17

ECHANTILLON = 2

PAGE 4

LAB	00110 IONIC BALANC % CATIONS	00120 SUM OF ANIONS	02011 COLOUR APPAREN	02021 COLOUR VIS COM	02023 COLOUR SPECTRO	02040 CONDUCT SPEC 25	02041 CONDUCT SPEC	02060 CONDUCT COMMON	02072 TURBDTY HELLIGE	02073 TURBDTY HACH	02074 TURBDTY NPLMTRI	02077 TURBDTY HACH FZ	
1	-2.06	0.95	0.99	-	-	-	5.	1	95.	95.	-	0.1	-
2	-1.93	0.936	0.910	5.	L	-	5.	1	95.6	95.6	0.08	-	-
3	0.70	0.945	0.962	5.	L	5.	5.	L	95.5	95.5	0.3	-	-
4	5.9	0.947	0.934	5.	L	-	5.	L	91.0	91.0	0.11	-	-
5	-0.6	0.95	0.96	3.	L	-	3.	L	94.8	94.8	0.10	-	-
6	1.83	1.00	0.967	5.	L	-	5.	L	100.	100.	0.21	-	-
7	-0.43	0.99	0.968	5.	L	-	2.	2.	92.	92.	0.2	-	0.12
8	0.960	0.960	0.968	5.	L	5.	5.	L	94.	94.	-	-	-
9	-	-	-	0.0	-	0.0	0.0	78.2 R	78.2 R	0.1	0.5	-	-
10	1.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	1.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	1.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	1.1667	0.9420	0.9434	3.2500	5.0000	2.0000	3.3333	95.0750	95.0750	.1000	2150	1700	1200
ECA TYP	2.6475	0.0574	0.0334	2.3629	-	-	22.0656	22.7860	22.7860	-	1620	1608	-
ET R	226.9	6.1	3.5	72.7	-	-	62.0	2.9	2.9	-	75.3	35.8	-
VAL DES	-	-	-	-	-	-	33.829	-	94.046	-	-	-	-
LAB	02090	05105	BORON F AZOMETH AA CARM	05106 BORON F ICP DA	05111 BORON F COMMON	05190 BORON COMMON	06008 TOC CO2 PLM	06052 TIC CO2 ?	06101 DOC IR /DIF	06104 DOC UV CO2 IR	06107 DOC UV CO2 PHE	06109 DOC UV CO2 OH	06150 DOC COMMON
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.0	-	1.3	-
2	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	1.1	-	1.1	-
3	0.08	-	0.04	-	-	-	0.04	-	-	1.2	-	-	-
4	0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	0.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	0.20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	0.21	-	-	0.05 L	0.01	0.05 L	-	-	-	-	-	-	-
8	0.21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	0.21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	0.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	0.12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	0.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	-1.836	-0.0400	-	-0.0100	-0.0250	-	-	-	1.1500	1.1500	.9000	1.1000	10.8000
ECA TYP	-1.249	-	-	-	0.0212	-	-	-	0.707	0.707	2121	1581	-
ET R	68.0	-	-	-	84.9	-	-	-	6.1	18.4	-	14.4	-
VAL DES	-1.98	-	-	-	0.035	-	-	-	-	-	-	1.292	-
LAB	06152	06154	DIC AA CO2 IR	DIC AA CO2 PHE	DIC AA COMMON	TKN AA NITPRUS	07004 TKN DIG BERTHEL	07015 TKN DIG AMM-SAL	07016 TKN BLK INDOPHE	07021 TKN BLK DIG BER	07090 TKN COMMON	07109 NO3+NO2 AA HYD	07110 NO3+NO2 AA2 CD
1	-	9.9	-	-	-	9.9	-	-	-	0.070	0.070	-	0.230
2	-	10.3	-	-	-	10.3	-	-	-	-	-	0.29	-
3	9.8	-	-	-	-	9.8	-	-	-	-	-	0.30	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.250	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	10.0500	9.9000	10.0000	10.1600	-	-	-	-	0.0800	0.0700	.0750	2967	3000
ECA TYP	3.5536	-	-	4.037	-	-	-	-	9.4	0.071	0.115	0.322	0.424
ET R	3.5	-	-	4.0	-	-	-	-	-	9.4	3.9	10.7	16.3
VAL DES	-	-	-	9.884	-	-	-	-	-	-	0.075	-	-

## RESUME DES RESULTATS - PROG CQ FED-PROV

ETUDE NU. IR152 PP 57 FP 17

ECHANTILLON = 2

PAGE 5

LAB	NO <sub>3</sub> +NO <sub>2</sub> UF AA CD COMMON	07390 NITRATE AA BERT	07505 NH <sub>3</sub> TOT SPEC EL	07506 NH <sub>3</sub> DIS AA PHEN	07555 NH <sub>3</sub> DIS AA PHEN	07557 NH <sub>3</sub> DIS AA INDO	07562 NH <sub>3</sub> DIS AA EDTA	07563 NH <sub>3</sub> DIS AA INDO	07590 AMMONIA COMMON	07601 T <sub>N</sub> UV AA SUL	07602 T <sub>N</sub> UV CALC'D	07605 T <sub>N</sub> UV HY SUL	07651 T <sub>N</sub> DIS UV AA	
1	-	0.230 0.29 0.316 0.316 0.310 0.250 0.25 0.37 0.37 0.31 0.29 0.310 0.310 0.30 0.30 0.29 0.29	-	-	-	-	0.002L	-	0.002L	0.31	-	-	-	
2	0.316 0.316 0.310 0.250 0.25 0.37 0.37 0.31 0.31 0.310 0.310 0.30 0.30 0.29 0.29	0.001L 0.001L 0.05 L 0.05 L 0.01 L 0.005 0.010L 0.03 L 0.09 R 0.09 R	-	-	0.002L	-	-	0.001L 0.002L 0.01L	0.31	-	-	-		
3	0.316 0.316 0.310 0.250 0.25 0.37 0.37 0.31 0.31 0.310 0.310 0.30 0.30 0.29 0.29	0.001L 0.001L 0.05 L 0.05 L 0.01 L 0.005 0.010L 0.03 L 0.09 R 0.09 R	-	-	0.002L	-	-	0.001L 0.002L 0.01L	0.31	-	-	0.33		
4	0.316 0.316 0.310 0.250 0.25 0.37 0.37 0.31 0.31 0.310 0.310 0.30 0.30 0.29 0.29	0.001L 0.001L 0.05 L 0.05 L 0.01 L 0.005 0.010L 0.03 L 0.09 R 0.09 R	-	-	0.002L	-	-	0.001L 0.002L 0.01L	0.31	-	-	-		
5	0.316 0.316 0.310 0.250 0.25 0.37 0.37 0.31 0.31 0.310 0.310 0.30 0.30 0.29 0.29	0.001L 0.001L 0.05 L 0.05 L 0.01 L 0.005 0.010L 0.03 L 0.09 R 0.09 R	-	-	0.002L	-	-	0.001L 0.002L 0.01L	0.31	-	-	-		
6	0.316 0.316 0.310 0.250 0.25 0.37 0.37 0.31 0.31 0.310 0.310 0.30 0.30 0.29 0.29	0.001L 0.001L 0.05 L 0.05 L 0.01 L 0.005 0.010L 0.03 L 0.09 R 0.09 R	-	-	0.002L	-	-	0.001L 0.002L 0.01L	0.31	-	-	-		
7	0.316 0.316 0.310 0.250 0.25 0.37 0.37 0.31 0.31 0.310 0.310 0.30 0.30 0.29 0.29	0.001L 0.001L 0.05 L 0.05 L 0.01 L 0.005 0.010L 0.03 L 0.09 R 0.09 R	-	-	0.002L	-	-	0.001L 0.002L 0.01L	0.31	-	-	-		
8	0.316 0.316 0.310 0.250 0.25 0.37 0.37 0.31 0.31 0.310 0.310 0.30 0.30 0.29 0.29	0.001L 0.001L 0.05 L 0.05 L 0.01 L 0.005 0.010L 0.03 L 0.09 R 0.09 R	-	-	0.002L	-	-	0.001L 0.002L 0.01L	0.31	-	-	-		
9	0.316 0.316 0.310 0.250 0.25 0.37 0.37 0.31 0.31 0.310 0.310 0.30 0.30 0.29 0.29	0.001L 0.001L 0.05 L 0.05 L 0.01 L 0.005 0.010L 0.03 L 0.09 R 0.09 R	-	-	0.002L	-	-	0.001L 0.002L 0.01L	0.31	-	-	-		
10	0.316 0.316 0.310 0.250 0.25 0.37 0.37 0.31 0.31 0.310 0.310 0.30 0.30 0.29 0.29	0.001L 0.001L 0.05 L 0.05 L 0.01 L 0.005 0.010L 0.03 L 0.09 R 0.09 R	-	-	0.002L	-	-	0.001L 0.002L 0.01L	0.31	-	-	-		
11	0.316 0.316 0.310 0.250 0.25 0.37 0.37 0.31 0.31 0.310 0.310 0.30 0.30 0.29 0.29	0.001L 0.001L 0.05 L 0.05 L 0.01 L 0.005 0.010L 0.03 L 0.09 R 0.09 R	-	-	0.002L	-	-	0.001L 0.002L 0.01L	0.31	-	-	-		
12	0.316 0.316 0.310 0.250 0.25 0.37 0.37 0.31 0.31 0.310 0.310 0.30 0.30 0.29 0.29	0.001L 0.001L 0.05 L 0.05 L 0.01 L 0.005 0.010L 0.03 L 0.09 R 0.09 R	-	-	0.002L	-	-	0.001L 0.002L 0.01L	0.31	-	-	-		
13	0.316 0.316 0.310 0.250 0.25 0.37 0.37 0.31 0.31 0.310 0.310 0.30 0.30 0.29 0.29	0.001L 0.001L 0.05 L 0.05 L 0.01 L 0.005 0.010L 0.03 L 0.09 R 0.09 R	-	-	0.002L	-	-	0.001L 0.002L 0.01L	0.31	-	-	-		
14	0.316 0.316 0.310 0.250 0.25 0.37 0.37 0.31 0.31 0.310 0.310 0.30 0.30 0.29 0.29	0.001L 0.001L 0.05 L 0.05 L 0.01 L 0.005 0.010L 0.03 L 0.09 R 0.09 R	-	-	0.002L	-	-	0.001L 0.002L 0.01L	0.31	-	-	-		
MOYEN	ECA TYP E T R VAL DES	0.3430 0.382 11.1	0.2997 0.361 0.302	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
LAB	T <sub>N</sub> DIS UV EDTA	07655 TOT N COMMON	07690 T <sub>N</sub> DIS COMMON	09103 F DIS COL SP	09105 F DIS SP EL	09106 F DIS AUT POT	09107 F DIS SP EL	09115 F DIS AA ALIZ	09190 FLOURIDE COMMON	09101 ALKALINITY TITR'N	10108 ALKALINITY POT TIT	10109 ALKALINITY POT TIT	10109 ALKALINITY POT TIT	
1	-	-	-	-	-	-	0.05 L	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	0.05 L	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	0.05 L	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	0.05 L	-	-	-	-	-	-	-
5	0.3333 0.333	-	-	0.1 L	-	-	0.1 L	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	0.1 L	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	0.1 L	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	0.1 L	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	0.1 L	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	0.1 L	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	0.1 L	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	0.1 L	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	0.1 L	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	0.1 L	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	ECA TYP E T R VAL DES	0.3330 0.3800 -	0.3333 0.2055 0.330	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
LAB	ALKALINITY TIT PRO	10111 ALKALINITY CO <sub>2</sub> IR	10112 ALKALINITY TIT CON	10110 ALKALINITY COMMON	10110 ALKALINITY PH COMMON	10301 PH COMMON	10309 HARDNESS CALC'D	10602 HARDNESS TITR'N	10603 HARDNESS CALC'D	10606 HARDNESS TITR'N	11105 HARDNESS COMMON	11102 HARDNESS TITR'N	11103 HARDNESS TITR'N	11103 HARDNESS TITR'N
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	42.6	42.1	42.1	40.3	40.7	42.1	43.2	42.1	43.6	44.1	43.6	44.1	44.1	44.1
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	ECA TYP E T R VAL DES	42.6000 42.1000 -	42.1462 7.6600 -	41.6076 7.3190 -	41.9 4.2 41.138	42.1000 42.1000 -	43.6 7.59 7.59	43.6 7.59 7.59	44.9000 45.3000 2.7	44.1000 41.3077 2.9	45.1630 14.0 44.714	45.0333 14.0 44.714	45.1630 14.0 44.714	



## RESUME DES RESULTATS - PROG CQ FED-PROV

ETUDE NU. IR152 PP 57 FP 17

ECHANTILLON = 2

PAGE 7

LAB	19102 K DIS AAS	19103 K DIS FLM PH	19106 K DIS AAS LI	19107 K DIS FLM PH	19301 K EXT HNO3 AA	19990 PTASSIUM COMMON	20005 CA TOT ICP	20100 CA DIS CALC'D	20101 CA DIS EDTA	20103 CA DIS AAS	20108 CA DIS AAS UF	20110 CA DIS AAS AUT	20311 CA EXT ICP
1	-	0.5	-	-	-	0.5	-	-	-	-	-	13.	-
2	-	0.49	-	0.46	-	0.49	-	0.46	-	-	-	13.	-
3	-	0.4	-	-	0.4	0.4	-	0.4	-	-	-	13.2	-
5	0.5	-	-	-	-	0.5	-	0.5	-	-	-	-	-
6	0.47	-	-	-	0.47	0.47	-	0.47	-	13.2	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13.6
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	0.5	-	-	0.48	13.3	-	-	-	-	-	-
12	-	0.5	-	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-
14	0.449	-	-	-	-	0.449	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN ECA TYP	4.730	4.725	.5000	.4600	.4700	.4766	13.4000	12.8000	13.4000	13.3800	13.2000	13.0000	13.6000
ECA TYP	4.256	4.486	-	-	-	4.300	1.1414	-	-	4.5524	-	-1.0	-
VAL DES	5.4	10.3	-	-	-	6.3	1.1	-	-	4.1	-	-	-
						.487	-	-	-	-	-	-	-

20990  
LAB CALCIUM  
COMMON

1	13
2	13.2
3	13.2
5	13.4
6	12.8
7	13.2
8	13.6
9	13.5
10	13.3
11	14.5
14	12.94

MOYEN ECA TYP  
ECA TYP  
VAL DES  
13.2673  
13.3461  
12.626

## RESUME DES RESULTATS D'ANALYSES

PROGRAMES DE CONTROLE DE QUALITE FEDERAL-PROVINCIAL COIR ET BEPP

ETUDE NU. IR1153 PP 58 PP 18 DATE: 01/06/87 ECHEANCE: 30/06/87 PAGE 8

ÉCHANTILLON FORTIFIÉ.											
MÉTAUX DE TRACE E/S. (DANS 0.2% HNO3)											
ÉCHANTILLON FORTIFIÉ.											
LAB	AL TOT 5X ICP	13105 AL DIS AAS GF	13111 AL DIS ICP DA	13302 AL EXT AAS GF	13305 AL EXT AAS SE	13306 AL UF AAS OX	13311 AL EXT ICP DA	13999 ALUMINUM COMMON	23003 V EXT AAS GF	23009 V TOT 5X ICP	23102 V DIS AAS SE
1	-	-	-	-	-	0.083	-	0.083	-	0.048	-
2	-	-	-	-	0.080	-	0.086	0.080	-	-	-
3	-	0.089	-	-	0.080	-	-	0.080	-	-	-
4	-	-	-	0.2	L	-	-	0.089	-	0.053	-
5	-	-	-	0.09	-	-	-	0.09	-	-	0.050
6	-	-	0.09	-	-	-	-	0.09	-	-	0.050
7	-	-	0.074	-	-	-	-	0.074	-	-	-
8	-	0.150R	-	-	-	-	-	0.150R	0.050	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.050	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN ECA TYP ET R VAL DES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
LAB	V EXT AAS DA	23301 V EXT ICP DA	23311 V EXT ICP DA	23999 VANADIUM COMMON	24004 CR TOT AAS GF	24009 CR TOT 5X ICP	24011 CR TOT 5X ICP	24056 CR DIS AAS GF	24111 CR DIS 5X ICP	24302 CR EXT AAS DA	24311 CR EXT AAS SE
1	-	0.045	0.047	0.048	0.045	-	0.066	-	-	0.056	0.064
2	-	-	-	0.045	0.045	-	0.066	-	-	-	0.056
3	-	-	-	0.053	0.048	-	0.066	-	-	-	0.056
4	-	-	-	-	0.083	-	-	-	-	-	0.056
5	-	-	-	-	0.050	-	-	0.065	-	-	0.056
6	-	-	-	-	0.050	-	-	0.066	-	-	0.056
7	-	-	-	-	0.050	-	-	0.066	-	-	0.056
8	-	-	-	-	0.050	-	-	0.066	-	-	0.056
9	-	-	-	-	0.050	-	-	0.066	-	-	0.056
10	-	-	-	-	0.050	-	-	0.066	-	-	0.056
11	-	-	-	-	0.050	-	-	0.066	-	-	0.056
12	-	-	-	-	0.050	-	-	0.066	-	-	0.056
13	-	-	-	-	0.050	-	-	0.066	-	-	0.056
14	-	-	-	-	0.050	-	-	0.066	-	-	0.056
MOYEN ECA TYP ET R VAL DES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
LAB	MN TOT 5X ICP	25011 MN DIS AAS GF	25111 MN DIS ICP DA	25304 MN EXT AAS DA	25305 MN EXT AAS SE	25306 MN EXT AAS GF	25311 MN EXT ICP DA	25999 MANGANESE COMMON	26011 FE TOT 5X ICP	26107 FE DIS AAS GF	26111 FE EXT AAS DA
1	-	-	-	-	0.05	-	-	0.051	-	-	0.056
2	-	-	-	-	0.047	-	-	0.051	-	-	0.053
3	-	0.050	-	-	-	-	-	0.049	-	-	0.053
4	-	-	-	-	-	-	-	0.047	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-	-	0.050	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	0.050	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	0.050	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	0.050	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	0.050	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	0.050	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	0.050	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	0.050	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	0.050	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	0.050	-	-	-
MOYEN ECA TYP ET R VAL DES	-	-	-	-	-	-	-	0.050	-	-	-

## RESUME DES RESULTATS - PROG CQ FED-PROV

PAGE 9

ETUDE NU. IRI53 PP 58 PP 1.8

ECHANTILLON = 3

LAB	FE EXT AAS GF	26311 FE EXT ICP DA	26999 IRON COMMON	27003 CO TOT AAS GF	27009 CO TOT 5X ICP	27011 CO DIS AAS GF	27107 CO TOT 5X ICP	27111 CO DIS ICP DA	27301 CO EXT AAS DA	27302 CO EXT AAS SE	27311 CO EXT ICP DA	27999 COBALT COMMON	NI TOT 5X ICP	28009 NI TOT 5X ICP	
1	-	-	0.082	0.086	-	0.068	-	-	-	-	-	0.068	0.063	-	-
2	-	-	0.082	0.082	-	0.061	-	-	-	-	0.060	0.060	-	-	
3	-	-	0.082	0.082	-	0.080	-	-	-	-	-	0.061	0.061	-	-
6	-	0.08	0.08	0.08	-	-	-	0.08	-	-	-	0.061	0.061	-	-
8	-	-	0.08	0.08	-	-	-	0.062	-	-	-	0.062	0.062	-	-
9	-	-	0.08	0.08	-	-	-	0.062	-	-	-	0.064	0.064	-	-
10	-	-	0.08	0.08	-	-	-	0.060	-	-	0.064	0.064	-	-	
11	-	-	0.08	0.08	-	-	-	0.060	-	-	-	0.064	0.064	-	-
12	-	-	0.065	0.065	-	-	-	0.060	-	-	-	0.060	0.060	-	-
14	0.055	-	0.065	0.065	-	-	-	0.060	-	-	-	0.063	0.063	-	-
MOYEN	-0.0550	-	0.0810	0.0741	-0.0800	-0.0680	-0.0610	-0.0600	-0.0710	-0.0830	-0.0640	-0.0600	-0.0687	-0.0630	-
ECA TYP	-	-	0.0014	0.0105	-	-	-	-	-	-	-	-	-0.0096	-	-
ET R	-	-	1.7	14.2	-	-	-	-	-	-	-	-	14.0	-	-
VAL DES	-	-	-	0.078	-	-	-	-	-	-	-	-	0.067	-	-
LAB	28011 NI TOT 5X ICP	28107 NI DIS AAS GF	28111 NI DIS ICP DA	28301 NI EXT AAS DA	28302 NI EXT AAS SE	28309 NI EXT AAS GF	28311 NI EXT ICP DA	28999 NICKEL COMMON	29009 CU TOT 5X ICP	29011 CU TOT 5X ICP	29107 CU DIS AAS GF	29111 CU DIS ICP DA	29305 CU EXT AAS SE	29305 CU EXT ICP DA	
1	-	-	-	-	-	0.069	-	0.064	-	0.048	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	0.075	-	0.064	-	0.051	-	-	-	-	-
6	0.064	-	-	0.067	-	-	-	0.064	-	0.051	-	-	-	-	-
8	-	-	-	0.066	-	-	-	0.064	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	0.066	-	-	-	0.066	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	0.061	-	-	0.068	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	0.061	-	-	0.072	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	-0.0640	-	0.0610	0.0665	-0.0720	-0.0685	-0.0750	-0.0640	-0.072	-0.0480	-0.0510	-0.0490	-0.0550	-0.0443	-
ECA TYP	-	-	-	0.0007	-1.1	-	-1.0	-	-	-	-	-	-10.3	-	-
ET R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9.1	-	-
VAL DES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
LAB	29308 CU EXT AAS GF	29311 CU EXT ICP DA	29999 COPPER COMMON	30009 ZN TOT 5X ICP	30011 ZN TOT 5X ICP	30107 ZN DIS AAS GF	30111 ZN DIS ICP DA	30304 ZN EXT AAS DA	30305 ZN EXT AAS SE	30306 ZN EXT AAS GF	30311 ZN EXT ICP DA	30999 ZINC COMMON	38011 SR TOT ICP DA	-	-
1	-	-	-	0.048	0.058	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	0.049	0.052	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	0.049	0.060	-	0.062	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	0.05	0.051	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	0.051	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	0.059	-	-	-	0.059	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	0.051	-	-	-	0.057	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	0.049	-	-	-	0.060	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	0.120R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	0.120R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	-	-	-	0.0523	-0.0580	-0.0620	-0.0600	-0.0580	-0.0570	-0.0490	-0.0630	-0.0580	-0.0574	-	-
ECA TYP	-	-	-	0.0042	-	-	-	-0.0014	-	-	-	-	-0.0028	-0.0061	-
ET R	-	-	-	0.051	-	-	-	2.4	-	-	-	-	4.9	10.7	-
VAL DES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-0.054	-	-

## RESUME DES RESULTATS - PROG CQ FED-PROV

ETUDE NU. IR153 PP 58 FP 1.8

PAGE 10

ECHANTILLON = 3

LAB	SR DIS ICP DA	38301 SR EXT AAS DA	38311 SR EXT ICP DA	38999 STRNTIUM COMMON	42009 MO TOT 5X ICP	42011 MO TOT 5X ICP	42102 MO DIS AAS SE	42111 MO EXT ICP DA	42301 MO EXT AAS DA	42311 MOLYBNUM COMMON	42999 MOLYBNUM COMMON	48003 CD TOT AAS GF	48009 CD TOT 5X ICP	
1	-	-	-	0.164	0.164	-	-	-	-	0.073	-	0.073	-	0.049
6	0.14	-	-	0.164	0.164	-	-	0.074	-	-	0.073	-	0.069	-
9	0.17	-	-	0.17	0.17	-	-	0.074	-	-	0.073	-	0.074	-
10	-	-	-	0.17	0.17	-	-	0.074	-	-	0.073	-	0.074	-
12	-	-	-	-	-	-	-	0.063	-	-	0.076	-	0.076	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.10 L	-	0.063	-	0.063
MOYEN	.1800	.1700	.1640	.1713	.0730	.0740	.0630	.0765	.0007	.0690	.0720	.0510	.0490	.0510
ECA TYP	ET R	VAL DES	-	.081	-	-	-	.9	-	-	.052	-	-	-
1	-	-	-	4.7	4.7	-	-	-	-	-	7.2	-	-	-
2	-	-	-	.167	.167	-	-	-	-	-	.072	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	0.052	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	0.048	0.048	-	-	0.051	-	-	0.051	-	0.022	-
11	-	-	-	0.053	0.053	-	-	-	-	-	0.051	-	0.022	-
12	-	-	-	-	-	0.035R	-	-	-	-	0.048	-	0.022	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.053	-	-	-
MOYEN	.0520	.0530	.0480	.0517	.0015	.0510	.0480	.0510	.0017	.0230	.0220	.0210	.0200	.0214
ECA TYP	ET R	VAL DES	-	3.0	3.0	-	-	-	3.4	-	6.7	-	.0014	.0013
1	-	-	-	-	-	-	-	-	.051	-	-	-	-	.024
2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	0.063	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	0.062	0.062	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	0.070	0.070	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	.0630	.0660	.0700	.0620	.0125	.0628	.0470	.0810	.0111	.0660	.0640	.0660	.0660	.0660
ECA TYP	ET R	VAL DES	-	-	-	20.0	-	-	-	-	-	17.3	-	-

## **RESUME DES RESULTATS - PROG CQ FED-PROV**

PAGE 11

WANTILLON = 4

ETUDE NU. 1R153 pp 58 pp 18



## RESUME DES RESULTATS - PROG CQ FED-PROV

ETUDE NU. IR153 PP 58 FP 18

PAGE 13

ECHANTILLON = 4

LAB	NA DIS FL PH	11103 NA DIS AAS DA	11105 NA UF FL PH	11107 NA EXT ICP	11311 SODIUM COMMON	11990 MOLY COMMON	12005 Mg TOR ICP	12101 Mg DIS CALC'D	12102 Mg UF AAS DA	12106 Mg DIS AAS AUT	12107 Mg HARDN CALC'D	12303 MG UF AAS AUT	12311 MG EXT TCP	
1	19.7	-	-	-	-	19.7	-	-	-	-	9.1	-	9.4	-
2	19.0	-	-	-	-	19.0	-	-	10.7	9.4	-	-	-	-
3	19.3	-	-	-	-	20.5	-	-	-	-	-	-	-	11.0
4	19.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	19.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	19.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	19.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
21	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	19.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	19.0													

## RESUME DES RESULTATS - PROG CQ FED-PROV

ETUDE NU. IR153 PP 58 PP 18

PAGE 14

ECHANTILLON = 4

LAB	K TOT ICP	19102 K DIS AAS	19103 K DIS FLM PH	19106 K DIS AAS LI	19107 K DIS FLN PH	19301 K EXT HNO3 AA	19990 POTASSIUM COMMON	20005 CA TOT ICP	20100 CA DIS CALC'D	20101 CA DIS EDTA	20103 CA DIS AAS	20108 CA DIS AAS UP	20110 CA DIS AAS AUT
1	-	-	0.92	-	-	-	-	0.9	-	-	-	-	44.
2	-	-	0.92	-	0.92	-	-	0.92	-	-	-	-	43.
3	-	-	0.8	-	-	-	-	0.8	-	-	-	-	42.5
5	-	0.9	-	-	-	-	-	0.9	-	43.3	-	-	-
6	-	1.36 R	-	-	-	0.87	-	1.38 R	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	0.87	-	-	-	-	-
8	-	0.9	-	-	-	-	-	0.85	43.5	-	-	-	-
9	0.85	-	-	-	0.8	-	-	0.85	43.7	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	0.8	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	0.9	-	-	-	-	-
12	-	-	0.816	0.9	-	-	-	0.816	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN ECA TYP ECA TYP ECA TYP	.8750 .0354 .4.0	.8580 .0594 .6.9	.8800 .0542 .6.2	.8000 -.9200	.8700	.8705	.43.6000	.43.1414	.43.3000	.42.2900	.42.5000	.43.5000	.43.7071
ETR VAL DES	R	R	R	-	-	-	-	.3	.3	.3	.3	.3	1.6
VAL DES	-	-	-	-	-	-	-	.884	-	-	-	-	-

LAB 20311 CA EXT ICP CALCIUM COMMON

1	-	44.	
2	-	43.	
3	-	42.5	
5	-	43.3	
6	-	43.3	
7	45.7	42.2	
8	-	45.7	
9	-	43.5	
10	-	43.7	
11	-	44.7	
14	-	40.67	
MOYEN ECA TYP ECA TYP ECA TYP	45.7000	43.2336	
ETR VAL DES	-	1.2585	
VAL DES	-	2.9	
	-	42.507	

RESUME DES RESULTATS - PROG CQ PED-PROV

PAGE 15

ETUDE NU.	IR153	PP 58	PP 18	ECHANTILLON = 5				
				RESUME DES RESULTATS	PROG CQ	PED-PROV		
<hr/>								
LAB	13009 AL TOT 5X ICP	13102 AL DIS ICP DA	13111 AL EXT AAS GF	13302 AL EXT AAS GF	13311 AL EXT ICP DA	13999 ALUMINUM COMMON	23009 V TOT 5X ICP	
1 2 3 6 8 9 10 14	2.97 - 3.0 - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - - -	23011 V TOT 5X ICP	
MOYEN ECA TYP E T R VAL DES	2.9850 0.0212 .7	2.5300 - -	2.7000 5.1414 5.2	2.7467 4.286 4.7	2.7700 2.7675 2.752	2.3100 2.6000 2.668	2.3350 2.0919 3.9	
LAB	24009 CR TOT 5X ICP	24011 CR DIS 5X ICP	24111 CR EXT AAS DA	24302 CR EXT AAS DA	24311 CR EXT ICP DA	24999 CHROMIUM COMMON	25003 Mn TOT 5X ICP	
1 2 3 6 8 9 10 11 14	0.382 - 0.33 - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	0.317 0.317 0.317 0.28 0.30 0.291 0.291 0.260 0.260 0.260 0.260 0.260 0.260 0.260	0.262 0.30 0.30 0.26 0.252 0.252 0.252 0.282 0.282 0.282 0.282 0.282 0.282 0.282	- - - - - - - - - - - - - - -	25104 Mn DIS AAS DA
MOYEN ECA TYP E T R VAL DES	.3820 - -	.3300 - -	.2955 .0664 2.2	.3100 .0707 22.8	.3170 -.0410 - -.299	.3150 -.0410 13.0 - -	.2620 -.2620 -.2620 -.2620 -.2620 -.2620 -.2620 -.2620 -.2620 -.2620 -.2620 -.2620 -.2620 -.2620	
LAB	26011 FE TOT 5X ICP	26104 FE DIS AAS DA	26111 FE EXT AAS DA	26304 FE EXT ICP DA	26311 FE EXT ICP DA	26999 IRON COMMON	27009 CO TOT 5X ICP	
1 2 3 6 8 9 10 11 14	- - - 1.2 - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - -	1.14 1.2 1.1 1.01 1.085 1.085 1.053 1.053 1.053	1.14 1.2 1.13 1.01 1.01 1.01 1.053 1.053 1.053	- - - - - - - - - - - - - - -	27111 CO DIS ICP DA
MOYEN ECA TYP E T R VAL DES	1.2000 - -	1.0530 - -	1.1075 1.0318 2.9	1.1167 1.0208 1.9	1.1167 1.0849 7.9	1.1400 1.0574 5.2	1.2000 1.059 4.8	



RESUME DES RESULTATS - PROG CQ FED-PROV

ETUDE NU. IRI53 PP 58 FP 18

PAGE 17

ECHANTILLON = 5

LAB	BA DIS ICP DA	56301 BA EXT AAS DA	56311 BA EXT ICP DA	56999 BARIUM COMMON	82011 PB TOT 5X ICP	82101 PB DIS AAS DA	82111 PB EXT ICP DA	82301 PB EXT AAS DA	82311 PB EXT ICP DA	82999 LEAD COMMON
1	-	-	-	2.49	-	-	-	1.24	-	1.24
2	-	2.50	2.52	2.50	2.7	1.5	-	1.3	-	1.32
3	-	-	-	2.55	-	-	-	-	-	1.26
6	-	-	-	2.48	-	-	1.4	-	-	1.4
8	2.55	-	-	-	-	-	1.30	-	-	1.30
9	2.48	-	-	-	-	1.283	-	1.43	-	1.43
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.283
11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MOYEN	2.5150	2.5000	2.5200	2.5440	1.5000	1.2830	1.3500	1.3650	1.2400	1.2900
ECA TYP	2.0495	-	-	2.0913	-	-	2.0707	2.0919	-	2.0424
ECA ET R	2.0	-	-	3.6	-	-	5.2	6.7	-	3.3
VAL DES	-	-	-	2.541	-	-	-	-	-	6.5
DATES RECU	1	87/06/25	2	87/06/22	3	87/07/06	3	87/07/09	4	87/06/22
	5	87/07/06	6	87/06/22	7	87/06/22	8	87/07/28	9	87/06/08
	10	87/07/06	11	87/06/25	12	87/07/06	14	87/07/13		

N B : LES CONCENTRATIONS SONT DONNEES EN MG/L DE CHACUE ELEMENT A L'EXCEPTION DE :  
 COULEUR EN UNITES RELATIVES, CONDUCTIVITE EN USIE/CM, TURBIDITE EN JTU OU NTU, LES ANALYSES  
 D'AZOTE EXPRIME EN 'N', ALCALINITE ET DURETE EXPRIME EN 'CACO3', SILICATE EXPRIME EN 'SiO2',  
 ET SULFATE EXPRIME EN 'SO4'.